کاشُر صوفی شاعری

جلد (۱)

ترتیب کار

موتی لال ساقی

جموں اینڈ کشمیر اکیڈمی آف آرٹ کلچر اینڈ لینگویجز سرینگر

کاشِر صوٗفی شاعری

جلد (۱)

ترتیب کار
موتی لال ساقی

جموں اینڈ کشمیر اکیڈیمی آف آرٹ کلچر اینڈ لینگویجز۔ سری نگر

ناشر: سیکریٹری جموں اینڈ کشمیر اکیڈیمی آف آرٹ کلچر اینڈ لینگویجز۔ سرینگر
مطبع: جے کے آفسیٹ پریس۔ دہلی
کتابت: ولی محمد میر محمود آبادی / ابو نرگسِ یوسف
وٕری: ۱۹۸۵ء

©

ایڈیشن ۱۹۹۸ء

860 0 G

انچارج پبلیکیشن : بشیر اختر
سرورق : محمد یوسف مسکین

دۆیمہ ایڈیشنک سرنامہ

"کأشِر صوٗفی شأعری" ہُند دۆیُم چھاپ پیرَن والین برونٛہہ کنہِ تراوَن وِزِ چھُ میأنِس یِتھ اعتمادس بینیہ ہِن پوچھر یوٚگمت زِ اَنہِ گَنٛٹس پازگرِتھ یُس موکھتہٕ بوٚنٛٹھ آسہِ کھارنہٕ آمت تِتھ چھُ پرتھ زمانس منٛز موٗل ہُران تہٕ منگ بڈان ۔ سأنی صوٗفی شاعری چھےٚ وُسوارتہِ تہٕ طرح دارتہِ ۔ اَتھ چھُ پیرَن والین ہندِس ژِترن تہٕ ژِنین بلس وُتُھس دِنگ بِتُرتہِ تہٕ سوکھ تہٕ سکون بأگرنُک بانہٕ تہِ ۔ صوٗفی شأعری چھےٚ روحأنی سفرٕچ باوتھ ۔ ازیٚکِس اِنسانس سأری مأدی سوکھ بہم آسِتھ تہِ رُمس رُمس بیقرأری ہُنٛد تیوٚل چھُ تیلان، تس چھےٚ روحأنی سکوٚنٕچ ضرورت تہٕ صوٗفی شأعری چھےٚ یِتھ پُرآشوب دورس منٛز تشنہِ بایِتھ اکھ شہ ڈوٚکھ یُس نبرٕ ییٚتھ اندر اُتِھ لوٗہین دُنیاہن سأگے کرناوان چھےٚ ۔ کأشرِس منٛز یُس شأر سرمایہِ سأدروار با اثر تہٕ پوشہِ وِنہِ شاعری ہندِس دأیرَس منٛز یوان چھُ تتھ منٛز چھُ صوٗفی شأعری ہند حِصہٕ لوٚرُت تہٕ اُچھ تُلی ییٚن لایق ۔ یہِ چھُ سانہِ ادبی سرمایُک شہ حِصہٕ یُس پرأنی پرأنی تہِ نوان چھُ ۔ دِیان یُس فن پارٕترہن وٕری ین زِندٕ روزِ شہ چھُ جان تخلیق تہٕ یُس ترٕہن وٕری ین لوکن دِلسٕ تمیُک بجر چھُ کھرِ پیتہٕ ہرگاہ کانہہ فن پارٕ ترٛن ہتن وٕری ین ہشِد بنہٕ اپور تِمہِ کِس عظمتس پیٹھ ہیٚکِ نہٕ شک کرِنہٕ یِتھ ۔ مےٚ چھُ یہِ کہتھ وَنان وَنان شانہٕ و گنان زِ سانہِ سری شأعری ہُند واریاہ حِصہٕ چھُ وولی ترٛن ہتن وٕری ین ہشِد بنہٕ تہٕ تورٕمت تہٕ

یہے کتھ چھےٚ امچہِ عظمژ ہنز ضمانت ۔ کاشرٕ صوٗفی شاعری ہُنٛد اکثر حِصہٕ ترتیب دِتھ کوٚر مےٚ دوٚیمیو کھوتہٕ زیادٕ پننِس پانس احسان ۔ اَمہِ ہیٚتی آو مےٚ کاشرِ زبانۍ ہندِس سٔدرس تھاہ لاینکُ موقعہٕ تہٕ کاشرِ ادبُک جہار رٔژُم نظرن تل ۔ پرَن والیو ہرگاہ میانہِ کامہِ قدرٕ کٔر سو چھُس بہٕ پننۍ خوش بختی مانان ۔

کتابہِ ہُنٛد گوڈنیُک ایڈیشن چھپنہٕ پتہٕ اوس مےٚ احساس گومُت زِ اتھ منز چھےٚ کینٛہہ پرٛگی روٗزمژٕ ۔ توے روٗدس بہٕ وۄن دِوان تہٕ مےٚ اوس احمد ڈار، محمد اسماعیل شیخ، لسہ خان، بڈی یارٕ، تہٕ بیٚیہِ تہٕ کینٛژن قدآور مگر گمنام صوٗفی شاعرن ہُنٛد ہریمانہٕ کلامہٕ سوٚمبرِ مُت یُس مےٚ دوٚیمِس چھاپس منز شامِل اوس کرُن مگر وۄنۍ کین چھُنہٕ سہ ہریمانہٕ کلامہٕ کتابہِ منز شامل کرُن مُمکن ۔ ژلہٕ وِنہٕ وأنسہِ پوٚت آلو دِیُن یوٚدوے ممکن چھُنہٕ ۔ یوز زندگی گژھہِ وفا کرِنۍ "صوٗفی شاعری" ہُنٛد ضمیمہ مرتب کٔرِتھ پرن والین بر ونہہ کُن ترٛاوُن چھُ وادٕ ۔

پتِمِس چھاپس منز آسہٕ کتابہِ منز ہتہٕ پیٚتہٕ پروفچہ کینٛہہ غلطیہٕ روزمژٕ یمو اندرٕ مےٚ ویچھہٕ پوچھہِ غلطیہ یتھ نوِس ایڈیشنس منز دُرُس کرِ ۔

بہٕ چھُس اکادمی ہندِس ایڈیشنل سکریٹری جناب معراج الدین صابن تہٕ بشیر اختر صابن سو دِلہٕ شکرانہٕ کران زِ تِمو تُل کتابہِ ہُنٛد دوٚیُم ایڈیشن چھاپنس دِس ۔

تیرتھ نگر۔ تالاب تلو (جموں)
۶ فروری ۱۹۹۵ء

موتی لال ساقی

ترتیب

ا۔	کأشِر صوٗفی شاعری ـــ پرکھاونُک بیاکھ انداز	محمد یوسُف ٹینگ صفحہ:- ۵
ب۔	گوڈُٕ وٲتُر	صفحہ ۲۵
۱۔	خواجہ حبیب اللہ نوشہری	صفحہ ۳۱
۲۔	موٗمن صأب	صفحہ ۳۹
۳۔	سوچھ کرال	صفحہ ۷۳
۴۔	شاہ غفوٗر	صفحہ ۹۵
۵۔	کرم بُلند	صفحہ ۱۰۳
۶۔	رحمان ڈار	صفحہ ۱۱۱
۷۔	رٕحم صأب سوپوٗری	صفحہ ۱۵۵
۸۔	نعمہٕ صأب	صفحہ ۲۰۳
۹۔	شاہ قلندر	صفحہ ۲۵۴
۱۰۔	شمس فقیر	صفحہ ۳۱۱
۱۱۔	شاعرن ہنٛز زان	صفحہ ۴۲۴
۱۲۔	لفظہٕ وٲتُر	صفحہ ۴۶۳

●

کأشِر صوٗفی شاعری ــــــ پرکھاونُک بیاکھ انداز

کأشرِن صوٗفی شاعرن ہُنٛد کلامہٕ کوٚر آز یِژوٚنہٕ داہ ییٚنٛداہ وری اَسہِ "صوٗفی شاعری" ناوِکِس کِتابی سِلسِلَس اَندر شایع۔ یہِ اوس تِژن حِصَن مَنٛز باگرِتھ تہٕ محمد امین کامِل صابَن ترتیب دِیُتمُت۔ یہِ سِلسِلہٕ اوس شاہ غفوٗرنہِ پیٹھٕ شروع گژھان تہٕ احد زرگرَس پیٹھ اَنٛد واتان۔ مگر اَزٕ تیُک سِلسِلہٕ چھُ خواجہِ حبیب اللّٰہ نوشہری یس عہِ ستی شروع سپدان یُس حبہ خوتوٗنہِ ہُنٛد ہمعصر اوس۔ یتھ منٛز چھُنہٕ اسد پرے، صمد میر، تہٕ احد زرگرُن کلامہٕ۔ اسد پرے تہٕ صمد میرنہِ کُلیاتہٕ چھِ اَسہِ الگ شایع کرِمتۍ۔ احد زرگرُن کُلیات چھُ تسٕندی فرزندن شایع کوٚرمُت۔ ترتیب کارن آسی کأشرِ صوٗفی فلسفہٕ کین زاوی جارن پیٹھ زیٹھی دیباچہ تہِ قلمبند کٔرۍمتۍ۔ یِم پتہٕ اَکِس الگ کتابہِ منٛز "روٗحانی فلسفہ" ناوِ چھاپنہٕ آیہِ۔ یہِ سِلسِلہٕ باسیوو کأشرِ ادَب پرن والین واریاہ زیرتہٕ کیتہِ کالہٕ پیٹھ آسی تِم زور کران زِ اَمہِ سِلسِلُک بیاکھ ایڈیشن گژھِ شایع سپدُن تکیازِ گوڈنیُک ایڈیشن اوس وُچھان وُچھان سورُی ووٚتمُت۔ مگر اَسہِ اوس باسان زِ یہِ سِلسِلہٕ چھُ دوٚبارہ نظر ہُنٛد محتاج تہٕ کیازِ گوڈنِکس ایڈیشنس منٛز اوس تہٕ صرف شاعرن ہُنٛد کم قلیل کلامے

یوت سۆ میرِ نہٕ آمٕژ، اَکھ تِتھٕ اَسی کَینہہٕ اہم شاعر مٕلے منٛز پیٚٹھ گٲمٕتی۔ کیٚنژن صوٗرتَن منٛز اوس نہٕ بأنژن مُشہد پاٹھٕ تہٕ دُرست۔ تہٕ بیٚیہ کیٚنژن شکلَن منٛز آس بیٚیوٚن بیٚیوٚن شاعرَن مُتعلق ترتیب کارٕ سٕنژن رایَن ستی تہٕ شدید اختلافچ گُنجایش موجوٗد۔

مثلاً نعمہ صابنہٕ شاعری کم پایہٕ ٹھٕہراوان ٹھٕہراوان اوس نہٕ تمَن یاد روٗد مُت زِ تمی چھِ بیٚیتھی بأتھ تہٕ لیکھمٕتی۔ ؎

یِس لایہِ ناد سُہ چھُم ہیٚنشہِ — کمیٖوٗ شیٖشرِ چوٗونس مے

اُمی یارِ کرٕنس بانیرے — حوٗرے مٕنے نیوٗتم ژوٗرِ دِل

کامِل صابن آسی شاعرن متعلق نادُرست اِطلاع فراہم کٕرمٕژ۔ بیٚیچ اکھ مِثال نعمہ صابے چھےٚ۔ اَوے روٗدی اَسی گوڈٕ کامل صابس تہٕ بیٚتہٕ بیٚیہ واریاہن ادیب دوستَن ہلم داران تَو تِم دِنِ گوڈنکس ایڈیشنس وارٕ نظر گُذرٕ ہرگاہ ہے کاشہٕ کیٚنژھ کٲجر چھُس روٗدمُت سُہ کرٕن دوٗر تہٕ توفیقہٕ موجوٗب کرن اَتھ بیٚیہ ہیٚن ترٛریر تہٕ پٕژر۔ مگر واریاہس کالس پرارِتھ یاوجوٗد تہٕ تمَن گرٕ گرٕ لو نچہٕ لمِنہٕ یاوجوٗد تہٕ بیٚیلہ نہٕ اِجابت سیٚد اَسہِ کوٗر موتی لال ساقی صابس اَتھ روٹ کرنک درخواست تہٕ اَز چھُ تہنٛد ترتیب دِتہٕ متہ ایڈیشنک گوڈنیُک حصہٕ پیش خدمت۔ تمو دیُت اَتھ رادٕ تہٕ ہیوٚ تیٚتر دوٗشوے رنگو سُہ جار۔ اَکِس جلدَس منٛز اوس نہٕ یہ سورُے سرمایہ پیش کرُن مُمکِن۔ لہٰذا بأگرٕ واسہٕ یہ ایڈیشن دوٚن حِصَن منٛز۔ گوڈنکس حِصَس منٛز چھےٚ توٗمن شاعرَن ہِنٛدِ شیٖر نہٕ آمٕتہٕ۔

خواجہ حبیب اللہ نوشہری حُبیؒ، موٗمن صابٕ، شاہ غفور، سوٚچھ کرٛال، کرم بلند، نعمہ صابٕ۔ رحیم صابٕ۔ شاہ قلندر، رحمان ڈار تہٕ شمس فقیر۔

دۄیمس حصس منز چھ وہاب کھار، احمد بٹہٕ واری، واز محموٗد، احمد ڈار، احمد راہ، محمد کھار، محمد بٹ، رمضان بٹ گنتنان تہٕ ضعیفہ شامِل۔ یہ کتھ وننہٕ گژھہِ یِنہٕ شاید نامُناسب زِ یٖتِہ گوڈنکہِ ایڈیشن کین ترین حصن ہندی صفحہٕ آسی داتان ننہِ چھُ دۄیمہِ ایڈیشن کین صفحن ہُنٛد تعداد سارٕ ھوئم ہتھو شتو ژۄرُے پیہن گژھہ ھنک توقع۔

دۄیمہِ ایڈیشن کین کیٛنژن خاص کتھن کُن توجہ دِیُن چھُ اَمہِ کتھہٕ خاطرٕ ضروٗری زِ یِمن والین گژھہِ اندازٕ زِ یہ کتھہٕ کِتھ چھُ بالکُل اَکھ نوٚوُے ایڈیشن بنان۔ یتھ منز چھُ خواجہ حبیب اللّٰہ نوشہری سُنٛد ژۄر کلام۔ یِہیمہِ ایڈیشنچ اَکھ بڈ ڈالی چھپےٚ اَرداٸِمہِ صدی عیسوی ہندِس صوٗفی شاعر موٗمن صابنٕز دریافت۔ موٗمن صاب چھُ اَرداٸمہِ صدی منز رحمہِ وزِ فریدالدین عطارٕ سنز مثنوی منطق الطیرس کاشُر ورٕدن لاگان یِیلہِ محموٗد گامی وُنہِ پیدہ تھانے اوس۔ یُس اَز تام کاشرِ گوڈنیک مثنوی نِگار مانہٕ اوس یوان۔ یتھہٕ کنٕز چھ کاشرِ ادبہ کِہ مثنوی دورٕکی سرحد وُسعت لبان۔ موٗمن صابنہِ شاعری کاژاہ صوٗفیانہٕ نوٚژھ تشبیہہ تھاوان چھےٚ، تہٕ وُچھن یِمن والی یانے مگر سُہ چھُ میٹھی شعر تہٕ موٚدرِ زبانی منز لیکھت ہیکان۔ اَمہِ علاوٕ چھُ یتھ منز کرم بُلند ہیُوہ نوٚو شاعر پیش سپدان تہٕ واریاہن تمن شعرن تہٕ مصرعن ہُنٛد پےٚ دِوان یِم اَز تام اُسی ضرب المثل تہٕ لکہ ادبس کھاتس منز تراوان آسی۔ یتھے کنٕز چھ باقے شاعرن ہندی واریاہ ژۄری باتھ ژھاٲنٛڈ دِتھ جمع کرنہٕ آمتی۔ رحیم صابٕ ژن کلامہٕ تہٕ چھُ گوڈنچہ لٹہِ یٚتین مقدارس منز شایع کرنہٕ یوان۔ شمس فقیرنی ۹۶ باتھ چھِ شامِل کرنہٕ آمتی۔ شمس فقیرنہِ شاعرانہٕ مزٕ ہُنٛد یمن انداز چھُ تمہٕ زیٚن یانے یہ کاژاہ بڈ نعمت چھےٚ اَمہِ ستی چھُنہٕ فقط کاشُر۔ یوتنے شاعہٕ ووگنان، بلکہِ

کاشرِ شاعری مَنٛز چھُ شمس فقیر اَکِس پایہِ بٔڈِس (MAJOR) شاعرٕ سٕندِ حیثیتہٕ توٚن ییران ۔

ترتیب کارَن چھُ شاعرن ہٕندۍ مختصر مگر مستند احوال تہِ درج کٔرِمٕتۍ ۔ اَو۔ ووٚنی گو تصوف تہٕ تمہِ چِھن ترٲیِن گٔژ اَیَن بیبٕ ٹلیکھُن تہٕ دٔل چِھل دِتُن چھُ ٲسہِ پٮ۪ٹھِمِن فاضلِ نقادن بیٹھ ترٛووُمُت ۔ مے چھُ صرف باسان زِ تحقیقی طور چھُس تہٕ یہٕ ذاتی طور ساقی صابٕ سٕنٛزن کیٖنژن فاصلن سٕتۍ اتفاق تھاوان ۔ مثلاً تِم چھِ احمد بٹہٕ واری بٹہٕ وارکہِ مُتابقتہٕ بٹہٕ وارٕ ٹیکُ مانان ۔ یہٕ گٔیہ تِژھے کتھا زِ جیا لال کلم ما تُون اَسہِ آمہٕ کیٖنہ کیلم گامُک زٔنِس سٕتۍ چھُ کلم لفظ وانِتھ ۔ تِبر احمد بٹہٕ واری شٕدۍ جدِ لجداد مآسہٕ ہِنٛد بٹہٕ وارِکۍ ۔ مگر سُہ چھُ پانہٕ سرینگر گاندربل وَتہِ بیٹھ پاندچھ گامس مَنٛز زامُت تہٕ لۄسُمُت ۔ تٔسنٛز قبر چھےٚ پاندچھ وُنہِ موجوٗد ۔ بیٚیہ کتھ چھُ ساقی صابٕ وَنان زِ "قومِ سیاہ پوش" وٕستِہ چھُ رحیم صابٕ یہِ ژینہٕ وَل دِوان زِ ظاہر چھُ بیٚیہ تھٔن سیاہ پوش کافرن کُن اشارٕ یمہٕ ہوٗنزا نگرٕس مَنٛز روزان اَسۍ ۔ رحیم صابٕ سُنٛد مصرعہ چھُ "سوپُری رُحم از قومِ سیاہ پوش" مگر مے چھُنہٕ باسان زِ یہِ چھُ کانٛہہ تواریخی بلکہ صوفیانہٕ اصطلاح ۔ سیاہی چھےٚ حضورٕ اِشنز کٔرنٕ ہٕندِ ژادرِ سٕتۍ تہٕ صوفی سیاہ پسندی مُتعلق ۔ نتہٕ ما وَنہٕ ہے احمد بٹہٕ واری سہ

احمد بٹہٕ واری سیاہ پوش کائے سیاہ پوش کائے
سفید پوش، سیاہ پوش، سرخ پوش کائے

یمہِ سوٚمبرنہٕ ہنٛدِ پرووشہٕ کنہِ ہیٚکہِ سٕتۍ چھُ کیٚنٛہہ اہم سوال پادٕ گژھنۍ لازمی ۔ وُنِیک تام چھُ اَسہِ صوفی شاعر عام طور فقط تصوف کیٚن اصطلاحن تہٕ

مکتبن ہندین یاندو خانن منز بند گرِ ہتھ۔ عام طور چھِ اُسی صوفی شاعرن ہندس کلامس یہِ وُنیتھ نَظ دِوان زِ یم اُسی زندگی تَشہِ دُورے ہتی تہٕ خبر کَمن عالمن ہشر کیتھ کران۔ مگر بیٚلہِ مےٚ یتھ مجموعس زِ را ہتا سُنیتھ ورق پھِرِ۔ مےٚ باسیوو زِ خبر اُسی ما چھِ نوِرس، ' پرِزرس' تہٕ فاشنس بجرس ہتی گیڈ کران۔ یہِ وکا تہٕ گو اَسہِ تمہِ وِزِ تہٕ بیٚہٕ ترقی پسند شاعرو بڈٕہ ہٹو ہتی بجہِ چکہٕ لایہِ تہٕ اَسہِ دوٚپ زِ اَسہِ لوٚب لاٚس۔ اَسہِ ہیوٚت تمہِ وِزِ پرٛانہِ تہٕ یوت کیاز مہجورَس ہِوِس تازٕ شاعرَس تہٕ دول دُین۔ ساہنو ادبی لیوکھ زِ تَس کیاز اُسی باغ نشاطکی پوشی یوت لوٗز تہٕ یوان تہٕ مزوٗر مُشتھ گژھان۔ حال حالے کوٚر مےٚ اَکِس بزرگ شاعرس ریڈیو خاطرٕ انٹرویو تہٕ اکھ سوال کوٚرمس زِ کیاز تَس سیٹھا چھا علامہ اقبالنِ (یُس ذِکرِ تمی یانے پننہِ کِتابہِ منز کوٚرمُت چھُ) ورآے کاٲتسہِ پیراَثرس کاٲشرس شاعرس سُند اثر تہٕ ؟ یہِ گوس حٲران بیٚلہِ تمی کلہِ دُلن تہٕ وُوٚنُن زِ تمن اوس زنانہ تہٕ بُلبُلہٕ سُند مار موٚت۔ شاعری ما چھےٚ یِژرے۔ مےٚ چھُنہٕ کاٲتسہِ کاٲشرس شاعرٕ سُند اثر قبوٗل کوٚرمُت" یہِ کتھ ہیکن یِرن واٲلی یانے وُنیتھ زِ یو ابتِ کیو موٗلونشہِ سٕژِ ییٚہہ تہٕ زیہہ حاصِل کرِتھ ورآے یوسہٕ شاعری کرِتھ ییہِ سو کاژٕ آسہِ سانہِ قومی مزاجٕچ ترجمان تہٕ سانِن زِ بن تراین ہتی ہم آہنگ۔

شاعری چھِ اَکی مغربی نقادن (TECHNIQUE OF MEDITATION) تہٕ وُوٚنمُت۔ سانہِ صوفی شاعری چھِ کینٛہہ دوست سٕرّیت پسند شاعری تہٕ ونان۔ ہرگاہ بوزوٗ تہٕ سِر چھُ شاعری ہُند سارِوے کھوتہٕ ڈوٚ وصف۔ یوٚت یوت سِرّس فاش گژھہِ تیوٚت تیوٚت وسہِ شاعری ہُند

موٗل تہٕ ع بقولِ غالبؔ   لیلیٰ معنی اسد محمل نشینِ راز ہے

نگرٕ میٚنۍ چھُ یہ تہٕ پتاہ زِ "سرّیت پسندی" وُنِتھ چھِ دراصل یِم دوست شاعری اَکہِ مذہبی نوعیتُک خلاف ولان۔ مذہب کیا چھُ بیٚنہٕ نٕس خالِص عیٚشُن مَنٛز تَتھ سٕتی چھُنہٕ میٚۓ وُنکِنس غرض مگر مذہب چھُ آرٹ تہٕ ادب کیٚن وارِیاہن شاہکارن ہُنٛد آگر تہٕ محرک تہٕ بنیوٗمُت۔ یُس اَسی تَن مائیکل انجالو ہُنٛدِ مرمرن پیکر یا مسجدِ قرطبہٕ یُس اَسی تَن سینٹ پال سُنٛد چرچ تہٕ کونارکُک سوٗریہ مندر، سُہ اَسی تَن اجنتا چہ گوپھہٕ تہٕ الچی ہِنٛدۍ موٗرتیٖ زِنٛنہٕ، سُہ اَسی تَن ڈانٹے سٕنٛز ڈیوائن کامیڈی یا رومی سٕنٛز مثنوی، سُہ اَسی تَن گویٹے سُنٛد "فاوسٹ" یا مِلٹن سُنٛد "پیرا ڈائز لاسٹ" سُہ اَسی تَن ایلیٹ سٕنٛز شاعری یا اقبال سُنٛد کلامہٕ، بیٚنٛز حصہٕ تہٕ بیٚژھہِ ہُنٛد جذبہٕ چھُ حُسن تخلیق کران تہٕ حسنُک اِظہار کران۔ سانہِ صوٗفیانہٕ شاعری مَنٛز تہٕ چھُ حُسن تہٕ ہونرُک بیہِ طِلسمات تہٕ کرامات گرایہ ماران۔ میٚۓ چھُ باسان زِ وۄنۍ چھِ اَسی ذہنی طور تِیتۍ بالیغ سپدۍ ہیتۍ زِ اَسی کھوژو نہٕ اَتھ شاعری اَمہِ کنۍ زِ یہ چھنہٕ اَزِکس فاشزس قریب یا نوٚہرکین تِمن ٹاسرن میزانن نکھہٕ، یِم اَسہِ بیہہٕ اَنِتھ ہُنٛزٕ کیٚ باٹھی پننس ادبی مزاجس تالی ترٲوۍ ہیتۍ چھِ۔ سانۍ صوٗفی شاعری چھِنہٕ صرف سانہِ ادبی رِوایژ ہٕنٛز سیم سیم گو بیٚچھے یوت سیتھ مَنٛز ادبی لالَن تہٕ جواہرن ہِنٛد اَمبر چھِ بنیہٕ کران، بلکہِ چھُ اَمیُک گاہ سانین فاشن زدہ نظرن تہٕ مانٛتراوان تہٕ پننہِ اصل اِنہار ماتہِ راوان۔ ایلیٹ سُنٛد اَکہِ ڈرامہُک اَکھ کِردار چھُ ونان "سون ادب چھُ سانہِ مذہبُک بدل تہٕ (بیٚیِہِ باٹھی) سون مذہب سانہِ ادبُک"۔ تیٚمہِ اَمِس کِردارس ما آسہِ ہے سون احد زرگر تہٕ سمکھمت۔

یُس وناں چھُ "کافرِ سپیدِ تہٕ کوٗرُم اقرار" مگر یہِ گژھہِ نہٕ اَتھ حدس تانی۔ یہِ وَنہٕ البتہٕ ابلیٖٹ سنٛدے یہِ قول زِ "آدم ذاتھ ہیٚکہِ نہٕ حقیقژن ہشِد نِہسنگاہ پرتوٕ یوت زاَلِتھ" عقائیق غایَن مَنٛز بدلِتھ چھُ شاعری ہشِد موکھ یِژ زلان نہٕ خاص طور تنٛزِ شاعری یِژھ اَسہِ یِتھہٕ جِلدَس مَنٛز نظرِ گژھان چھے۔ میٚیانہِ خیالہٕ چھُنہٕ یِژھہِ شاعری مذہبی یا صوٗفیانہٕ شاعری وَنٕن تہِ صحیح۔ یہِ چھے بیٚنژھہِ یِژھ عقیدٕچ تہٕ الہامٕچ شاعری یِتھہٕ مُتعلق ایڈورڈ آرنلڈ وناں چھُ:۔

"DEVOTION IS AN ACTIVE, CREATIVE STATE OF MIND WHICH WORKS AT HIGH INTENSITY,

عقیدٕچ نوٗرِ مشالِ چھے سائنس رُوحانی لینڈاِسکیپس زوٗل کران تہٕ درٛوٗن بینی ہنٛزِ لیبرٹرِ زٕژ ہیتھ سانہِ باطِن کیٚن سیاہ خانن ژھنڈان۔ ع

سیاہی مَنٛز چھُ آبِ حیات سِیاہ نوٗرس دِپان نوٗرِ ذات
سیاہی مَنٛز چھُ گاشُک لَباو ولو معشوقہٕ دیدار ہاو

بیٚیمہِ نظمہِ ہنٛد یہِ بند چھُ، تمِہ مَنٛز چھِہ سیاہی پیٚٹھے ہٕنٛز شُراہ[16] بیٚیہِ بند موجوٗد۔ تہٕ اَمہِ جُستجوٗیُک حاصِل کوٗناہ حُسین چھُ۔ ع

گٹہٕ مَنٛز شمعا زاجوو میٚے تَے ظُلماتس گاہ ییٚیوٗم
اَتھ ظُلماتس لال کیٛا چھِہ تَے سُہ کَس پیٚتے گوم

حُسن چھُ سانہِ اَزکالچہِ شاعری مَنٛز تہِ۔ مگر یِم وَرَنہٕ اَلِساوِ سائی مُکیٚنہٕ اَزِکی شاعِر وزناوان چھِہ تہٕ اَکھ مصنوٗعی اِبہام پاَدٕ کرنُک کوٗشِش کران چھِہ تِتھہٕ پیٚٹھ ہیکو آسانی سان حافظ شیرازی سُنٛد یہِ مصرعہ چسپان کرِتھ۔

آں را کہ خواندی اُستاد گر بنِگری بہ تحقیق
صنعت گریست امّا طبعِ رواں نہ دارد

اَتھ برعکس چھُ ساننٮ۪ن صوٗفی شاعرن مُشہد تجربہٕ نارٕ دُریاوٕس مَنٛز ژھانٛٹھ وٲنِتھ اَکھ آتشی غُسل کرتھ بَرابر باسان۔ یٮ۪لہِ تِم عام اِنسانہٕ سٕندِ مانٛدٕ مٔتہٕ (MUNDANE) تجربہٕ ہیوٚر کھٔسِتھ فنُک فانوس اِنعامٕ رنٛگی روٗشن کران چھِ یہٕ شاعری چھےٚ پیکر سازی، محاکات نِگاری، اسطور نوازی، ہٕنٛزِ چھکہِ چھکٕ کران مگر تیوٚت کٔرِتھ یٚرن وٲلِس TRANSPORT کرنٕچ خاصیت تھاوان ع

سٹھہٕ چھا عشقٕنِہ ژٕ نجہٕ ٹھہرُن یے
رَژھہِ رَژھہِ مَژھہِ ماز کھیٚشوٚن یے لو

ہنٛنےٚ خوٚن گژھہِ ترٛیشہِ کیٚنہِ چھوٚن یے   مۄسے گژھہِ ژانگہِ زالُن یے لو
تمہِ کے گاشہِ گژھہِ یار پٔژزُن یے   رژھہِ رژھہِ مژھہِ ماز کھیٚشوٚن یے لو

(موٗمن صاب)

●

شُدرَس منٛز باگ چھےٚ زوٗنہٕ ڈبا   تَتہ مَنٛز یُسنہٕ سُہٕ جھُم یانےٚ
نے تتہٕ نِندرٕ نے تتہٕ شباہ   ہَیا یہٕ چھُےٚ گُما نے

●

ییٚمہِ شایہِ قلَمس ترٛوٚونَے رَو   تمہِ شایہِ قلَمس ژٕٹھےَ زِلو
لوچہٕ یٚٹ قلَمس کیٚشا کرِ گژاو   ناو دَر آب تے آب در ناو

(سوچھ کرال)

روٗزِس شب بیدارَ ے   راتَس مےٚ گنٛزرم تارَ ے
سَتہٕ رنٛگیشو سَمکھِم   وتہِ لو
متہِ لو   مارَے متہِ لو

شاعری نہٕ چھےٚ فوٹوگرافی تہٕ نہٕ تواریخ نویسی۔ یہِ چھےٚ پننِس دٲیرَس منٛز اَکھ خود مختار کائنات۔ کُنہِ دوٚیمہِ ادبی زانٛژ ہندی قونوٗن چھہِ اَتھ جایہِ کھوٚڑی پٲٹھۍ بنان۔ تصوّف کِس مربوٗط نظامس پیٹھ لیکھمُت چھُ تہٕ میثوٗن مقصد۔ مگر ہرگاہ "دی ہسٹری آف صوٗفی ازم" لیکھن وول آرتھر آربری سَند مانون تیٚیلہِ چھےٚ "سانہِ شاعری (یتھ منٛز کٲشُر تہٕ شامِل چھُ) منٛز افلاطوٗن سُندین خیالاتَن ہِنٛز سرحد بودھ مت کِس "نِروانس" سیتۍ رلان۔" یِہِ زٕ بوزو تہٕ انسان سُند باطِن چھُ اَز تہِ بیٚیہِ یِمن جنگلی اجدادَن ہِنٛز کِتہٕ پھسرارٕ ے بوزان تہٕ مشرق تہٕ مغرب چھہِ اَتھ جایہِ تِمتھے کُنۍ یکسانس واتان، یِتھ کُنۍ کاتہٕ یژینہ میم چھےٚ راتھ کِتھ کٲشہٕ حبشی ہندی پھیر یکہٕ ہتۍ شاہ بوزان تہٕ تَس نالہٕ متہٕ رٹان۔۔۔ بیٚیمہِ وِزِ تہٕ لفظ اِظہارٕکی وسیلہٕ چھِ بنان بلکہ حواس تہٕ جسم چھِ اَکھ اَکی سُند وشنیر تہٕ لطف ژینان۔ تہٕ خسروٗ سُند بیٚیمہِ شعرُک تفسیر بنان ع

جاناں اگر شبے دہنت بر دہن نہم
خود را بہ خواب سازو مگو کین دہانِ کیست؛

یِم لوٗکھ سانہِ صوٗفیانہ شاعری ینا وُٹھُک راہ کھالان چھہِ تِمن یِزِ وُچھن زِ دُنیا ہچہِ رژر شاعری ہِندی پٲٹھۍ کاژاہ چھےٚ یہِ شاعری پرٕجہٕ تہٕ، وُشنیر تہٕ صحت مند جنسی جذبہٕ سیتۍ گتہٕ مارانٕ ع

مےٚ ہا گرُز شیٚز ہیٚتمو، لو ہا کرِ ژونٛزہ نون ییے
ہا کھرِ ہیٚند گلاب بَرے پِھم گرژھِ ووٚن ییے

لالہ بَبلہِ ڈیشِتھ نالہِ متہِ رَٹِن   کیتھَن کمہِ سونہِ روٗٹ میثون یار

(رحمان ڈار)

•

ژہ نینی پوشہِ رنگہٕ ہے ڈیٹھمس تَن   ژہٕ نوُن[لہ] نو وُنی زہٕس بوزِ عالم
دوہہِ اکہِ تسَ تہٕ میٹے ہیجاۓ بہِ تَن   ہا اَموب تھاوُن سوے لادن
اُوۆیِل ماسِنیؤس میثون زاۓ وٗیِل بدَن   ہا ژہٕ نون نو وُنی زہٕس بوزِ عالم

(حبّیٗ)

•

ناگَس سٔران کرِ یوٗم ژوٗرِ   باغَس ہی ژہٕ چھاوکھتا
لاگِتھ شیرِ وُچھِتھ گوٗنہِ   متیثو زوٗنہِ گیندوتا

(رحمان ڈار)

•

نوٗرچہِ پچہِ پیٹھ روٗپہٕ سُنْد قُبہٕ چھُے   ژھو پہٕ کرَ بوزِ ما کاشہٕ

(رحیم صابؔ)

اَتھی وَتوزِ بقولِ شمس فقیر ”ہرکھ کوہِ طوٗر ہیوٗہ بنیوٗ مُت“ یعنے سارِی بینہِ چھہِ دوٗر گژھان تہٕ اِنسان چھُ فقط اِنسان روزان۔ یہِ چھُیہٕ زنانہٕ تہٕ مردٕ سُنْد وَصلے بوت۔ کاشرِن چھُ بُنِنہٕ وَصل پیٹھ ژھِنہٕ بٕنژھِ ہُنْد یعنے بقولِ لل دید ع

شوٗس وُچھم شکستھ مِیلِتھ

یہِ وِژن (vision) چھُ تجربُک گاشِ یُتھ آفاق ژھٕنْڈان۔ نی نون

[لہ] مےٚ چھُ بۆ ساقی صابنِس پاٹھِس ”ہا ژہٕ نو وُنی زہٕس بوزِ عالم“ سِتی اتفاق۔ کاشرِ شاعری ہِنزِ روایژ مطابق چھُ مےٚ باسان زِ یتھو نۆے پاٹھ چھُ دُرست ؛؛

انگریزی شاعر واگاہن (VAGHAUN) سٕنٛز بہترین نظم "دی ورلڈ" پیٚہ بند چھ

"I SAW ETERNITY THE OTHER NIGHT
LIKE A GREAT RING OF PURE AND ENDLESS LIGHT
ALL CALM AS IT WAS BRIGHT
AND ROUND BENEATH IT TIME IN HOURS, DAYS AND YEARS.
DRIVEN BY SPHERES
LIKE A VAST SHADOW MOVED;"

تہٕ اَمیہ پتہٕ شمس فقیرُن یہِ باطنی لینڈاسکیپ سہ

کوہ تہٕ بال دژیشٹھ آم تارٕ ستی دَزان
آب میٚیے دژیشٹھ آم کولیے
زال میٚیے دژیشٹھ آم سبز دژمتاہ
تَتھی یارٕ وَلنے آس

یا

اَنہٕ گٹہِ گژھن کینہٕ پُھٹر نیے
اَجدر مَشرٕ لال کھالُن یے
زال ژانگہِ رتھ ماز کھیتو پیٚن یے

یا

بہٕ ژالیوس ستی ژوٗرے۔ شمع زالِتھ بہٕ ژوٗرے
وُچھم تتہِ شور وۄ تھمت زور عشقہٕ نارَ سے

(رسول میرُن شعر سہ "اَنہٕ گٹہٕ وَنہٕ نَمہٕ کتھہٕ اَمی لال فروشن" تہٕ کرِو یاد)
ساٗنی بہِ شاعری چھنے وٲناکھ، اَنہٕرل تہٕ طلسماتی نظارو ستی برٕپتھ چھ

کَنہٕ دٔوَرن سوٗ نہٕ جالَر   دوٗ نوٗے چُھکہ اُلران
گاہ چھہٕ تراوان گاشہٕ اَنبَر   وَنہٕ یو نیٚبَر مدنو

مگر نیوٗت کرٕتھ چھُہ یمن شاعرن پنُن وطن دامن رٹان یِم چھہٕ آفاقس تہٕ مقامی بناوان۔ زَنتہٕ اُردوٗ شاعرٕ شعر
کتھِ سہ یہی تھوڑی سی مے ہے اور یہی چھوٹا سا میخانہ
اِسی سے رِند رازِ گنبدِ مینا سمجھتے ہیں

یمن وٕنی تو رۄحانی تجربہٕ تہٕ باطنی وِجن۔ حد بندی چھےٚ نہٕ خٲلِص کاشر سہ

وٕنی دِ مے دوٗلرن وِپژارن
مارہ موٗت دَر چار چِنار اَنتن

•

کیٚتنہٕ نہٕ کرِس بحرس کیٚتنہٕ نہٕ گُیے کِنار
کیٚتہٕ نہٕ گُرِس کِنارس پیٹھ شالمار

•

زنخدان ڈیشتھ گو ویرناگ خٲلی
تنتھ مَشرٕ چھُس یوسف باغ چھا والت
(احمد بٹوآری)

•

گُنہٕ وُہمہِ صدی ہِشرٕ یہ شعری روایت چھےٚ نہٕ زمانس مَشرٕ قاد۔ تہٕ کیٛازٕ اَمیُک تَسلسُل چھُہ اَسہِ صمد میر تہٕ احد زرگر ہیوٗن شاعرن مَشرٕ تہٕ میلان۔ یِم ظٲہری طور ساٹی ہم کال اٲسی مگر نفسیٲتی، فِکری تہٕ باطنی طور اٲسی گُنہٕ وُہمہِ صدی ہِندِ لیسڈ اسکیپیک حصہٕ۔ اٲسی بیٚلہِ مومن صابنہٕ پیٹھہٕ احد زرگرس تام سَتان ساران چھِہ۔ اَکھ اہم سوال چھُہ یادِ گژھان زِ اٲسی چھا واقعی بڈ لو شاعرو ہِندِ زِنگی ییتہِ مہِ صدی کھو تہٕ زیاد بختاوار؟ تام تہاد نُوی شعور، کاشرِ احساس، ریڈیو تہٕ ٹیلی وِژن تہٕ باقے وُتِش آسہٕ باوجود چھُہ ہیٚتے باسان زِ اَسہِ کرِتھ ییتہِ مہِ صدی مَشرِیوسہٕ گٹہٕ کار تہٕ غُلامی ہِشرٕ صدی اُس، وُہِ مہِ صدی کھو تہٕ ژٔرۍ ٹیٚڈی شاہر یادِ۔ ہیٚتے چھُنہٕ ییتھ کتھہِ مَشرٕ کاشہٕ شکھ زِ

بِنہٕ کالُک نقاد کرِ اَتھ دعوے اہس مےٚ ستۍ اِتفاق۔ مگر اَتھ منٛز چھِنہٕ تٔرہر ہیٚچ نہٕ کھوژ ہیٚچ کاشہٕ کنھ۔ تہٕ کیٛازِ کُنوٚہی مہِ صدی منٛز کرِٕ اُردوکن تہٕ غالب، مومن تہٕ انیس ہِوۍ شاعر پاد۔ تہٕ وُہِم صدی چھےٚ اقبال، جوش تہٕ فیض وزن یونٛرِس تژاوِتھ تہٕ کم پایہِ روزان۔ ووٚتی گو کنھ چھےٚ ہتا ٹیٹھ، مگر ہرگاہ اُسی بہٕ یِژر تسلیم کرو۔ اَسہِ پیٚیہٕ پانہٕ پنٕنہِ ادیک تشخیص کرنس منٛز آسانی۔ کنھن ینیرِ پھُٹھ تہٕ سیرن واش۔ اَسہِ پیٚٹھہِ ڈبارہٕ پژانٕن شاعرن پھبُر دُن۔ ہِم وِجن اتہِ تہٕ تازٕ کاری تہِ۔ تجرُبک سنٛبر تہِ یزرتہٕ باوتھ بلکہ واریاہ سٔدر ہیتھ یژاران چھہِ۔ اَکھُنے چھُہ سون لفظُت تہٕ شرو کیشومُت تہٕ "جرس" لفظُک کاشُر ژونٛگلہِ چھُہ واریاہن کمن معلوم مگر احمد بٹوارِنس یِتھ شعرس منٛز چھُہ موجوٗد۔ ع

چنگ و رباب ژونٛگلہِ وزان

اَتھ شعرس سٔدرس منٛز چھُہ سون شاستر، سون قومی مزاز، سانہِ دِوِیہ، سانٕی عادت تہٕ سون سورے نُس یُس ژٕژ تژاوان۔ اَتھ سرمایس چھےٚ تنھِتے کنٛہ اَکھ تازٕ نظر دِنچ ضرورت یِتھ کنٛہ لل دید یَر کھاوَن وزاسہِ "یوگا" منٛزاوتھ تنٛد شاعرانہٕ کمال یَر کھاوُن چھُہ۔ تازٕ سوٚمیرن تلہِ ضرور اَتھ کامہِ دَس۔

•

سو چھہِ کنٛہ الیسیٚ نظم "دپیو مے بالہٕ یارس یارٕ لاگو" چھےٚ کاشرس ادبس منٛز ڈرامائی تہٕ مکالماتی شاعری ہُند اَکھ پاسہٕ نموٗنہٕ۔ اَتھ ہیٚکو صوٗفی تشریح علاوٕ خالِص شاعرانہٕ سیتھرس بیہتھ تہٕ تنھِتے کنٛہ لطُف تُلِتھ۔ یِتھہٕ کنٛہ اُسی رحمان ڈارنس "وشش رنگس" تُلان چھہِ۔ اَتھ منٛز چھےٚ برجستگی تہٕ لطافت تہِ تہٕ اِبہامُک وَر تہِ۔ سوالُک جواب چھُہ بجلہِ خود بیٚیہٕ سوالُک نشان بنان تہٕ کنھن تہٕ نوکتن

گتہٕ گبیوٚر ژٕلان۔ ع

دپیٖوٚ مس مٮ۪ے نہٕ یاو تَم پیٚٹھٕ آسُن   تٕمی دۄ۪پنم پان پیٚٹھٕ سٕٹھرِ کاسُن
دپیٖوٚ مس کوتہٕ چھُکھ یرٕ وائے وہندان   تٕمی دۄ۪پنم چھُس بہٕ یَروالیس تہٕ گِندان
دپیٖوٚ مس جامہٕ وٕلنہٕ چھِی ژٕرٕ ٹے پانس   تٕمی دۄ۪پنم وِہَراکی چھِم لامکانس
دپیٖوٚ مس اَتہٕ طرِ پھَس ہسمے زاگے   تٕمی دۄ۪پنم ہَرِ تہٕ جشمَن سورمہٕ لاگے
دپیٖوٚ مس سورمہٕ لاگِتھ کیا چھُکھ بنان   تٕمی دۄ۪پنم لیوٚزتہٕ اَیزٕ اَدٕ چھُکھ تنان

بہٕ رٕلوابنتھ اُس فارسیِس مَنٛز واریاہ کال پٕروشہِ پیٚٹھ بیٚٹھے ہُرٕ۔ چنانچہ حافظ ہٕشٕندِس کلامَس مَنٛز چھُ مکالمہ کرنُک بہِ انداز واریاہن جاین نظرِ گژھان۔ یَتھَہ مَنٛز بیٚٹھی ہوٚی شوخ شعرٕ تِہ چھِہ۔ ع

گُفتم زِ نوشِ لباں پیر را چہ سود
گُفتا کہ بہ بوسۂ شکر ینش جواں کُنند

مگر یہ وَتُن نے کُفر گژھ ہیم۔ تمَن مَنٛز چھِنہٕ لطیف ابِہامچ سوٚ وُتَل۔ یِتھ مَنٛز سوٚ چھ گرالِن خاب سوٚ نٛزِلی ویٚتھ ہاوان چھُے۔ حافظ چھُ اَتہٕ نکھہٕ نکھہٕ لوان لوٚت تامے واتان۔ ع

گُفتم بہ نقطۂ دہنت خود کہ برد راہ
گُفت این حکایت الیست کہ با نکتہ داں کُنند

حافظ ہٕشٕندِس کلامَس مَنٛز چھِ تٕرٕ ٹے ژور غزل مکالمہ کِس اُتھی اندازس مَنٛز موجوٗد مگر لاوُدی یا اٹھی مجازِ کِس لہجس مَنٛز۔ ع

گفتم کہ بسے جامِ طرب خوردی ازیں پیش   گُفتا شفا در قدحِ واپسیں بود

ہرگاہ یہٕ سوچھ کرالن اَمہِ مکالمہ نُما یاٛتہٕ وراٰے بیٛیہِ کہِہنی تہِ آسہِ ہے وۄنمُت، تو تہِ ییہِ ہے کاٗشرِس ادَبس مَنٛز تَشُد تاو رُژھر یہٕ۔

یَتھ شاعری اَسی "صوٗفیانہٕ" ونان چھہِ تَتھ مَنٛز چھےٚ نغمگی تہٕ ساز تہٕ تمہِ آبہِ موجوٗد زِ یہِ چھےٚ ساٹن مجازی شاعرَن تہِ کُنہِ وزِ ییتھفر ترٛاوان۔ اَتھ مَنٛز چھُہ قدرتکین نظارَن ہِندِس پوٗت منظرَس مَنٛز اِنسانی جذبن ہُند ساز وزان تہٕ کاٗشرِ زبانؠ ہُند میوٗٹھٕ تہٕ موٗدُر لہجہِ ووتلان۔ ہرگاہے یمَن شعرَن ہِندِن لولہٕ نغمَن ہِنٛزاکھ انتھالوجی بیہِ مُرتب کرَ یہٕ۔ سو آسہِ بیٚنہِ شعری خاصیتہٕ کِنۍ اکھ بے نظیر چیز (کاٗشرِ ڈپارٹمنٹن چھےٚ نغماتی شاعری ہنٛز اکھ سوٚمبرَن شایع کرُمٕژ مگر تَتھ مَنٛز چھُہ عبدالاحد آزاد سُنٛد "دریاو" ہیوٚہ نظم تہِ شاٰمِل)۔ بہر کیف یساٹن صوٗفی شاعرَن ہُند معشوق ڈیشِتھ بیٛیہِ یہٕ کاٗشرِ سدائِمہِ صدی ہِندِس انگریزی شاعر ٹامس کاریو (THOMAS CAREW) سُنٛد یہِ قول یاد ؎

"MY FAIR LOVE
WHO FRAMED BY HANDS FAR MORE DIVINE
FOR SHE HAD EVERY BEAUTIOUS LINE
YET I HAD BEEN FARRE HAPPIER
HAD NATURE THAT MADE ME, MADE HER
SHE HAD TOO MUCH DIVINITY FOR ME,
YOU GODS TEACH HER SOME MORE
HUMANITIE,"

بلکہِ تھےٚ یمِن لولہٕ یاٗتن مَنٛز جذباتی پیشِ قدمی ہنٛز سو کیفیت ییتھ کُن اِشارٕ کران

غالب وَنان چھُ۔ ع   فدایت دیده و دِل رسمِ آرائشِ سپرس از من
شهیدِ ذوقِ گُل چیننی چهِ داند باغبانی را؟

کأشُر صوفی شاعر چھُ رحمان ڈارنِ لیہِ مَشتر وَنان ؎

الَمَن بہٕ کھأجِنَس چھُم نہٕ ہمَن تے   کیشا لیوٗ کھنَم قلمَن
دَبہٕ ہَس نشہِ مُترَر جامَن تے   تَتھ چھُم نہٕ روے سمَن

●

تہٕ اُمی سے رحمان ڈارُن بیاکھ ویٹھہ چھُ۔ ع

مدتوارس بہٕ پژارس سبزارس   ثُوِستان آو رنگ پھُلی تو بہارس
قُمری، کوٗستوٗر کوٗتر اِنتظارس   کران آسی نالہٕ زاری لالہ زارس
سبھٹا چھُم خارٕ در دِل حال باوس   بہٕ لأگِنس آرٕ وَل زَن آمہٕ ناوس

●

تہٕ رحیم صأب چھُ وَنان ؎

کوٗر مئے یاوُنس اَتاری غوطہٕ ہے   کوٗٹھ بہٕ بازار مئے یاوُن
اَمہِ اُتھرے کوٗرُم دوٗ تہٕ دوٗ ترٕ ہے   پِیسَم نتہٕ ہے مارُس پان

●

بہار آو گُل پھُلی زِنگارنگ   زنگارنگ پانہٕ چھُے بے رنگ

●

کیتژن یاتہٕ شاعرن ہندی آکو ترٕ چھِ یوژتس لایق۔ ع
پیار چھُم نہٕ ہنِدرُیوان یارٕ از ولو سون ییے
آرٕ کرتہٕ کُر ہتس مئے چھُ مارٕ موٗت چون ییے
(سوچھہ کرال)

●

بہٕ دزا لَس شوقہٕ چانے   گُلَن مَشترٕوُنی دِمے یو

●

کیوٚ ہوٚ غرقِ دریا کوٚرنَس بوٚنتے   میٚۓ دامہٕ دریاو چوٚ
دریاو عشقُن ماران بےگتَے   سُہ کَس اُپتتے گوم

•

باغِ عرفانچی گُلاب ٹھُرِ یے   دیوانہٕ کوٚر تھَن پرِستان
حوٗرٕ بیچھِ دُری چَن سوٗرٕ پرُی پرِ یے   دیوانہٕ کوٚر تھَن پرُستان

•

ولہٕ یوٗری مدنو یور کرَ وانگھ گُل ماگژھ ھنم ضابیے لولو
شُلہِ کوتہٕ آہم اَنہِ گبٹہِ راٗزَن کُنہِ زَتہِ تھوٚوتھم نیٚابیے لولو

•

تمہ سرِ تھہ آلمھ سامانہٕ ساٗری   شپرِ تھہ سورمہٕ تہٕ سازہے اُستی یے

•

گچھِ ڈبہِ اَچھِ داٗر روزِ یے پاٗرِتھ   لچھِ تاوِ کوٚر تھو ژیرپوشتولو

•

گوناہ تہٕ ثواب ننتہِ تادرچس دُریاو تمہِ مَنترٕ دژایہِ لولو
ژندَن گُل چھُے سُدرَس مَنترٕ باگ، جہاز تور نو دژایے لولو

•

گملاو تھَرِ پھوٚلُک باغس   مُشک دَر تَن چھُے حوالو

•

سوے مشکینِ روے چھُس چھوٚتے بے   میثون موٚت یے ساٗکس دژاو

•

آتھ شاعری مَنترِ چھِ محاکات   طور مثلاً نشترز، للہِ نلہٕ وٹھ،

ہیٚمال نٲگراے، یِندرراز، اَکہٕ نَندُن، ظُلمات۔ آبِ حیات، منصوٗر، مہیشر، بِرہما، وشنو۔ رام شیام سیتاتہٕ بسیار بیٚتھی رمز موجوٗد۔ اَتھہٕ چھِیہٕ نغمگی ہِشرٕ لے پی یوت اَکھُتے خیالٕچ توٗژھ نہٕ۔ یہِ چھیے رسوٗل میر، محموٗد گامی، مقبوٗل کرالہٕ وأری، پیر مانندس سۭتی زٕلینہٕ کُنُو ہمہِ صدی ہِشر سو آکاش گنگا وِ فلاوان سیمیٹنگ جواب ظٲہراسانہِ صدی ہیوٚک نہٕ پاُدٕ کرِتھ۔

جموں
۲۴ر دسمبر ۱۹۸۵ء

محمد یوسف ٹینگ
سکریٹری

گوڈٕ ووٚتُر

صوٗفی شاعری چھےٚ سَرٛینٛج باوَتھ۔ یہِ چھےٚ سو شاعری یوٚسہٕ رِیاضتکہِ زٕرِیٚہِ ہمہٕ تھَفِنہٕ چھےٚ ییوان تہٕ اَوے چھےٚ اَمِچ اَپیٖل وُسیع تہٕ بااَثر تہِ۔ صوٗفی شاعری ہُنٛد واریاہ حِصہٕ چھُ عالمی اَدبس مَنٛز نیٚتھہٕ تہِ یِتھہٕ آفاقی اعتبار حاصِل چھُ۔ اَتھ اَندر چھُ اِنسانہٕ سُنٛد داخلی کریشُن تفطُن ہُنٛد پیکر بڑاوان تہٕ اَوے چھےٚ یہِ شاعری یژھ سوچن وٲلس پننے دِلچ دُبہٕ راے باسان۔ یہِ شاعری چھےٚ شہِ تحمُل نار یُس سو کھ سوٗکوٗن بَخشِتھ رُمس رُمس تیلان تہٕ ہیڈِتھ ووٚلسنس چھُ اَنان۔ صوٗفی شاعری ہُنٛد آگُر چھُنہٕ وُہر اَژ رٲوٕدیُس اوٚبرٕ ڈلِنس یِتی ہو کھان تہٕ ژھوکان چھُ۔ اَتھ بدل چھُ یہِ سُہ دائمی ناگ یُس واتِسہٕ بدبوٗیہٕ ییژھن تہٕ کانٛچھن والین تریش چھُ کاسان۔ یژھ شاعری چھےٚ وٕنِٛد تجربن ہُنٛد بٔنے بھِتر ک مگر پوٚز مستانہٕ اِظہار یِیمہِ کِنی اَتھ مَنٛز تنگنگری کم تہٕ جذٕبٕچ تہٕ تجربن ہِنٛز گہرٕکھ زیادٕ چھےٚ دِژ یِتھ یِوان۔

صوٗفی ہِنٛز وَتھ چھےٚ عشقٕچ تہٕ یان یُتھراو یٔنچ وَتھ۔ عاشقَس چھُ عشقٕکن جلاو اَندری وُلہان تہٕ اَمے عشقٕچ تِرٮ۪ہٕ چھےٚ کاڑی گُڈِتھ باضے باضے شار یُیتھِ تھَفِنہٕ

پیٚوان۔ یہ ہے عشقُن جلاو چھُ عاشقن چھیکرس تل تراوان زالِتھ یِمہٕ سٟتۍ تس زُم زُم شوٚد تہٕ صاف چھُ گژھان۔ مورشدٕ سُند دوٚپ مۆتہٕ ہیتھ چھُ سُہ اَتھہٕ للہٕ کھوٚل روزان کران تہٕ تس چھِ ہٕنہٕ ہٕنہٕ ساَرِی پَردٕ دُزِتھ پیوان۔ صوٗفس تہٕ حقس دَرمیان چھُ عشق سُہ شمہٕ سوٚ ییٚتھ یُس ساری ٹھٲری کٲسِتھ عاشقس تتھ مُنتظِر یُس وانتاوان چھُ ییٚتِس دوٚن کُنُے چھُ گژھان۔

صوٗفی سُند "حال" چھُ تجربُک عالم تہٕ اَمہِ عالمُچ کلُھم باوتھ کرنہٕ توٚژھ چھیٚنہٕ لفظَن۔ 'حال' چھُ مستی تہٕ سرتُک عالم تہٕ صوٗفی شاعری چھےٚ اَمے حالہٕ کیٚن مُختلف مرحلَن تہٕ مُقامَن ہِنز باوتھ (یوٚدوٚے یہِ باوتھ سارنۍ باگہِ چھیٚنہٕ یوان)۔ مستی ہِندِس عالمَس منز چھُ عاشق زِ ہنتھ آسان گومُت تہٕ تس چھُ پتھ اَند جلوَن ہُند رقص نظرِ گژھان۔ چناچہِ اَمہِ عالمُچ باوتھ چھےٚ پنِنۍ ندَن منز یہِ مِثال دِتھ کرنہٕ آمژ۔

"ییٚتھہٕ پأٹھۍ عاشقس محبوٗب نالہٕ رٹِتھ وزِ اَندۍ یکھٕ ٹیک کاتہٕ دِیان روزان چھُنہٕ تِتھےٚ پأٹھۍ یُس عرفانِ ذات ییٚدسہٕ چھُ پتھ جیبرٕ نِش بےخبر ییٚدان تہٕ تس چھُ پتھ رنگ دِیہ سُند رنگ باسان۔"

یانے ہر موکھہٕ دیدارُ چھِنہٕ چھُ سُہ تتھ ابدی سُدرس منز ہُنز راوٕ تہٕ یِوان یتھ کانسہٕ اونت وونتےٚ چھیٚنہٕ۔

یہِ عالم چھُ پردٕ ووتھنُک عالم۔ نظرِ ہُندُ سچار چھُ دِیہ ہِندۍ سوٚتھۍ لُہرِتھ تھوان تہٕ اوکنز اَتھ دُنیہِ ہس منز کرِ تہٕ آسُن بسُن، ناو تہٕ شوہرتھ ہُند تہٕ مرتبہٕ کانسہٕ اَتھہٕ روٗٹ۔ عشقنہٕ وَتہٕ بکِنتھ چھُ حقس تام پلُن، پتھ کانسہٕ ہِندِ خاطرٕ مُمکن مگر اِنسانس گژھِ زالنُک تہٕ ژھارنُک ہِنز آسُن۔

اَوے تہٕ چھےٚ سیرِ یَتنٛچ ئے آدنہٕ پیٹھےٚ دُنی بہِس منٛز اِنسانی برابری، برادری، مایہِ تہٕ اخلاصُک پیغام بنیتھ آمٕژ۔

دُنیا نِش لوٚب ہینتھ تہٕ چھُنہٕ اَوے صوٗفی اَمہِ نِش بِدوٗن تہٕ کیٛاز دیِد مان چھُنَس برٕوشھٕ کنہِ اَدر بشٛھچ ٹاکارٕ شہادَتھ تہٕ تہٕ ثبوت تہٕ۔

صوٗفی شاعری چھےٚ سون سوٗلُل تہٕ مٲری موٚند سرمایہِ۔ اَتھ شعبَس منٛز چھےٚ دُنِستام کم کاسہِ کام سپٕز مٕژ مگر وُنہِ چھُ واریاہ کینٛہہ کرُن باقٕے۔ دُنِستام یہٕ کینٛژھا سپُدمُت چھُ تَتھ منٛز چھےٚ کامِل صاحبنٛی ترٕن جِلدَن منٛز چھاپنہٕ آمٕژ "صوٗفی شاعری" پروفیسر حاجنی صٲبنٛ "اسد پرے" تہٕ میانی "کُلیاتِ صمد میر" تہٕ بشیر اطہرنٛی "کُلیاتِ اسد میر" تہِ شامِل۔ یِمہٕ سارے کِتابہٕ چھےٚ کلچرل اکادمی شایع کٔرِ مٕژ۔

یِمن سوٚبرنہٕ منٛز چھُ تِمَن شاعرَن ہُنٛد کلامہِ سَنہٕ وُترِ حسابہٕ شامِل یُہُنٛد کلامہِ مِقدار کِنہِ لوٚزی نہٕ تھے چھُ۔ مگر کلامہٕ لوٚزی نہٕ تھے آسنہٕ کِنہِ چھُنہٕ اَمہِ کِس سوٗکل آسنَس پیٹھ کانٛہہ شَکھ۔ یِمو شاعرو چھُ یُنہِ پَتہِ حِسابہٕ ساینس شارِ سرمایس منٛز نبوٗت بَرتر کوٚرمُت زِ یِہُنٛد ذِکر کرنہٕ روٗس یِیہِ نہٕ کاشُر ادبُک کانٛہہ تذکِرٕ یا تواریخ مکمل مانُنہٕ۔ یہ چھُنہٕ دٔرِس زِ یِمو شاعرو کیٛا چھُ وۄنمُت کم تُلی کرِ چھُ یِہُنٛد واریاہ کلامہِ منٛز یِہِ بوٚزی گژھِ ہَنتھ اَتھ نلہِ گومُت۔ واریاہ کلامہٕ چھُ "کاشرِ موسیقی" منٛز شامِل مگر یہِ کلامہٕ کُہُنٛدِس کھاتَس نٔزراوو تمیٚ۔ چھُنہٕ اَسہِ کانٛہہ پَے لگان۔

پوٗز نبوٗت کرِتھ تہٕ یِہ کینٛژھا اَسہِ نام ووٚنٹ تہٕ چھُ ضرور شبیرِ لاگن لایق حضرت شیخُس رحؒ پیٛنہٕ آو کاشرِ شاعری ہِندِس بہاوَس تھٔکھ۔ بدٔ شنہَس پیتہٕ پیٹھان دورَس نام چھےٚ صِرف حبہٕ خوتوٗنہِ تہٕ حبیب اللہ نوشہری سنٛز درٕ ڈٕنٛز ئے ووٚنلان مگر

تَس سٟتؠ چھُ بیٚبہِ اَتھ ژھیٚپن گژھان۔ اَمہِ پتہٕ چھِ کیٚنٛہہ شیٖوی شاعر صاحب کول، سبزہٕ کاک، بوٗنہٕ کاک تہٕ لچھمہِ کاک پنٛنی تجربہٕ شارکن منٛز باوان۔ یمَن شیٖوی شاعرن دٔچھِنہٕ کھوورِ یہ کینٛژھا تخلیق سپُد تمہِ اندرٕ ووت نہٕ اَرنہٕ مالہِ ورأے بیٚبہِ کانٛسہِ ہُنٛد شارٕ سرمایہ آسہِ تام۔ شیٖوی شاعرو بینہٕ ہیٚنٛو کأشرِ شاعری صوٗفی شاعرن نش چھیٚنِ پاے تہٕ یہنٛدِ ٹھکہٕ تیٚچ یہ بٔروتھہٕ۔ موٗمن صاحب چھُ وُنٛستِناہہ کہِ تحقیقہٕ سوٗ جوٗب گوڈنیُک کأشرِ زبأنۍ ہُنٛد مثنوی نِگار۔ نوأرِچی طور اہم اَسنہٕ چھیٚ موٗمن صابنی مثنوی «منطق الطیر» گوڈٕ ریچھ کأشرِ کتاب یتھ اَندر صوٗفی مشدین رۄحٲنی سفرکین مقامن ووٚن دِتھ تمن ہِنٛز نِشاندہی چھیٚ آمٕژ کرنہٕ۔ یہِ مثنوی پٔرِتھ چھُ تَنان زِ موٗمن صأب چھُ جان پوٚرمُت لیوٚکھمُت اوسمُت۔ مگر افسوٗس چھُ زِ اَمی سُنٛد سیٹھا کم کلام چھُ یتھ کُن بچیوٚمُت۔ «منطق الطیر» مثنوی ہُنٛد آگُر چھیٚ شیخ فریدالدین عطارٕ سِنٛز مشہوٗرِ عالم مثنوی مگر یہِ مثنوی چھَنہٕ تَسُنٛد سیوٚد ترجمہ کیٚنٛہہ بلکہِ چھُ موٗمن صأبن اَمہِ اَندرٕ صِرف تِیوٚنُے حِصہٕ ہیوٚتمُت یمیُک تعلق تَسُنٛد سیوٚد صوٗفی فلسفس سٟتی چھُ۔ تمۍ چھِ تِم ساری چیز اَندرٕ ترأوی متی یمَن ہُنٛد استعمال عطارن پلاٹ بٔروتھہٕ پکناونہٕ باپتھ کوٚرمُت چھُ اَوے چھیٚ موٗمن صأبنی مثنوی عطارٕ سنٛزِ مثنوی کھوتہٕ سیٹھا ژھوٚٹ۔

موٗمن صأبن پتہٕ آے اَتھ مأدانَس منٛز تِم ڈٕہ بڈۍ بڈۍ لوٗکھ یِم بڈۍ صوٗفی آسنَس سٟتی بڈۍ شاعر تہِ چھِ، یمَن منٛز سوچھ کرال، کرم بلند، نعمہ صأب، رحمان ڈار، رحیم صأب، وہاب کھار، شمس فقیر، احمد بٹوأری، صمد میر، اسد پرے تہٕ احد زرگرس ہوی فدا وار شامِل چھِ۔ پننو سٟتہٕ رنٛگو وو تہٕ تجربو سٟتی کوٚر یمَو شاعرو

کاشُرِس بجَر، گو بہ تہٕ سَنہٕ ؤنہٕ کَنھہٕ ونتراونُک تہٕ باونُک بُتھر عطا۔ یہٕ چھِہ ہُمنِے لوکَن ہٕنٛز بَرکَتھ زِ ووٚ یِیرا اکھتَن تَل تہٕ رۄد واوٕ ہالہٕ منٛز کاشرِ شاعری ہُنٛد ژونگ دزان تہٕ اوٚتہٕ پوٚکھ گاشراوان۔ یِمَن صاحبِ حال تہٕ صاحبِ قال لوکَن ہُنٛد یہِ رول چھُنہٕ کُنہِ پاٹھۍ تہِ مشراوُن تہٕ نَظر انداز کرُن لایق۔ سماجِکۍ ذِمہ دار تہٕ اقتدارٕ والۍ لوکھ ییٚمہِ ساتہٕ کاشرِس نَچہِ نَظرِ وُچھن ٹھونچہِ آسی دِوان سانو صوٗفی شاعرو نٔماوٕ کاشرِچ مثالی دِزٕ ہٕنی۔

یَتھ سوٚمبرنَس منٛز چھُہ مےٚ گوڈنِچہِ لَٹہِ رَحیم صابَن یَدَس کلامَس بکوٚرہٕ کوٚرمُت تہٕ یتھے پاٹھۍ چھُہ مےٚ شمس فقیرن زیٹھ ژاٹھ احمد ڈارنۍ کوٚڈمُت۔

کِتابَن تہٕ مُسوَدن وۄن دِنہٕ چھُہ مےٚ واریاہَن شاعرَن ہِندِس کلامَس منٛز ہیٚر ہیٚر تہٕ بُرژر کوٚرمُت مگر نبوَت کرِتھ تہٕ چھُنہٕ مےٚ دعوا زِ مےٚ کیا کُر ساری سے کوم، ہیٚرگی آسنُک احتمال چھُ بیترِ تھ مولِس بیٚٹھ، مےٚ چھُہ امیُک پوٗرٕ احساس مگر اکھ کتھ وَنہٕ ضرور زِ مےٚ نٔماوٕ زوٚژ ژٔٹنَس منٛز پنٕنہِ اَندٕ کاشہ کمۍ تہٕ یہِ کینژھا مےٚ نوٚ ہیٚرِ بٕر وتہٕ کنہِ کھوو تتھ بیٹھ چھُس بہٕ پننِہ اَندٕ مطمئن۔

یَتھ سوٚمبرنَس منٛز چھُنہٕ تِمَن شاعرَن ہُنٛد کلامہٕ شامِل یِمَن ہِنٛز کلامہٕ سوٚمبرنہٕ گوڈے کلچرل اکادمی شایع چھپے کرِمٕژٕ۔ مقبول کرالہٕ وارِی سُنٛد کینٛژہ کلامہٕ تہٕ اوس یتھ سوٚمبرنِ منٛز شامِل سپدنُک حقدار مگر ٹینگ صابنہِ کتابہِ 'کُلیاتِ مقبول کرالہٕ وارِی' منٛز چھُہ گوڈے تمہ سُنٛد کلامہٕ شامِل۔

کامِل صابَن چھُنہٕ صوٗفی شاعری منٛز حبیب اللہ نوشہرِیس جاے دِژمٕژ مگر تسُنٛد کم کاسہٕ کلامہٕ کتابہِ منٛز شامِل کرُن اوس شاعرانہٕ کھۄتہٕ تواریخی اعتبارٕ ضروری۔

أخرس بیٹھ چھُس بہٕ گوڈٕ انوارِ محمد یوسف ٹینگ تہٕ بشیر اختر سُند وٕزھِ وٲلیجہِ شُکرانہٕ کرُن یِمَن فرض زانان یموَ مئے یہِ سوٚمبرن مُرتب کرنٕچ تحریک دِژ۔ کتاب چھاپیہِ کیس ہقت خوانس تام واتناونس منٛز آیہِ واریاہ تعدق دَرپیش۔ یِمَن ٹینگ صٲبَن ژُکہِ ساں سیٹھاہ دِتھ بلیو تور۔ یہٕ چھُس اکادمی ہندِس چیف لائبریرین ریاض احمد تہٕ اسسٹنٹ لائبریرین نظام الدین تہٕ غلام نبی میر سُند احسان مَند یموَ مئے یِژھ سہولت موٚیسر تھاوٕ۔ احسن صٲبُن شُکرانہٕ کرُن تہِ مشیم تہٕ تہِ کیازِ ژُمی تھوو مئے یِژھ مرحلس پیٹھ یٚتُن تہٕ سورُے کیٚنہہ آیِتَن بیٚنبیک مئے تَس تقاضہٕ کوٚر۔

پَننِس نیچوِس وسنت کمارَن شُکریہ کرُن تہِ چھُ ضروٗری یُسہٕ اوس کِتابچھَن تہٕ ترینَن وَنٛد راٲژن منٛز مئے راتھ پٮ۪ہر گٔژھ ھتھ چاپیہِ کرِتھ دِوان۔ یہٕ چھُس غلام نبی نمتہٕ ہٲلی سُند تہِ شُکر گزار بیٚیمہ مئے کیٚنہہ غٲر مطبوعہ منظوٗمات فراہم کٔرۍ۔

یہِ کِتاب مُرتب کرنس منٛز کوٚر مئے (چھوُن) یڈگامُک غلام نبی بٹ صٲبَن حدٕ کھوتہٕ زیادٕ اَکھ روٗٹ تہٕ یہِ اَکھ روٗٹ کرِتھ یابتھ روز یہٕ اَنٛد وَند تَس سُند احسان مند۔ ہرگاہ مئے تَسند اَکھ روٗٹ یَدس آسہِ ہے تہٕ یہِ کِتاب آسہِ ہے تہٕ موٗجوٗدٕ صوٗرتَس منٛز توٚہہِ ژروٗتھہ کَتہٕ ؛

موتی لال ساقی

موہنوٗر
۲۴ مارچ ۱۹۸۳ء

خواجہ حبیب اللہ نوشہری (حبیؔ)

(۱۵۵۵ سنہء ——— ۱۶۱۷ سنہء)

ٹوٚٹھیوم دَے

عُشقِنہٕ مٲدانہٕ نژاویوم مَے   ہَے توٚرے ٹوٚٹھیوم پانَے دَے
بیٚیمہٕ دٕری یاوٕ اُسی یٲدا گیے   لَیہٕ روز تمہٕ کُے سَمے آپرَے
وَجعلنا مِنَ المآءِ کُلِّ شئیٍ حیّ   ہَے توٚرے ٹوٚٹھیوم پانَے دَے
کینژرٕ و پیالہٕ پِچیٚے پیَاپے   کینژرَن چوانے سَپدُے طَلے
کیٚنژہٕ گیٚے تارِ تہٕ کینژرَن چھیٚنہ سَے   ہَے توٚرے ٹوٚٹھیوم پانَے دَے

بوزِ عالم

ژٕ نِنی پوشہٕ رنگہٕ ہَے ڈیٹھمس تَن   ہاژٕ تو وُنی زہ بس بوزِ عالم
دوہہٕ اکہٕ نس تہٕ مے میجا بہٕ تَن   ہا اموب تنھٲوَنم سوے لادَن
اَعوٕ ٹُیل ماسنیوس میون زٲو ٹُیل بدَن   ہاژٕ نو وُنی زہ بس بوزِ عالم
عارِفو تہٕ عاشقو ہا رٕچ آیہ وَن   مانہٕ بوٗز منصوٗری نارٕ دُزِہ بس تَن
اَناالحق پوٚر تیمُو مَشٕر مارکَن   ہاژٕ نو وُنی زہ بس بوزِ عالم

شعر

تِی بوٗزِ تھہ پی گژھہِ مَشُن   پَشُن ژٕلی دون عالمَن
خاکَس نِش چھِجے بیٚران سون   گژاکو سوے کان پیٚژٕ ناوتَن
کام کرٕ وٕد لوٗبہٕ نِش گژھہِ نشَن   پشُن ژٕلی دون عالمَن

دِویے

وو نتھٕ وو گژھاٗو دِویے
کُنتُ، کُنزاَ آویے
کیشا بہٕ دِمَس ناویے
کاوٕ وَنتٕس گژاویے
حال یَپُن باویے
موٚت مجنوٗن آویے
تَس لاٗلہِ ہشدُ چاویے
باغَس کرٔی مَے میوَیے
تَس کیاٚ دِمہٕ بہٕ ناویے

وو نتھٕ وو گژھاٗو دِویے
جَلوٕ ماران ژاویے
وو نتھٕ وو گژھاٗو دِویے
سینہٕ مُژرِ نتھٕ ہاویے
وو نتھٕ وو گژھاٗو دِویے
زٕندِ مَزار ژاویے
وو نتھٕ وو گژھاٗو دِویے
نارس رَس نامیوَیے
وو نتھٕ وو گژھاٗو دِویے

کُفرو دیٖن زُنّا ریے
لَگہٕ تہٕ تَنتھ کیٚشہٕ چاریے
سازٕ سنطور دُہریے
عاشقن تی بَس پچھُیے
وعدٕ بیَ عہد آویے
نحنُ و اَقرب باویے
آشکارا دژ اویے
صوٗرتَن مَشزٕ ژاویے
جیبہٕ کیٚا وۄ نی تولیے
لولہٕ عشقنہٕ جھوریے

عشقِ اللہ چاریے
وۄ تھٕ وو گژھاٰو دِوبے
دَر شریعت نوٗ پچھیے
وۄ تھٕ وو گژھاٰو دِویے
عاشقن ہِندِ چھاویے
وۄ تھٕ وو گژھاٰو دِویے
بَس محمدؐ تاویے
وۄ تھٕ وو گژھاٰو دِویے
اَز چھُ کترٕ ین دولیے
وۄ تھٕ وو گژھاٰو دِویے

وانَس گرٕز ھوو بچھالَو دِتھ

وۄ سَتھ وانہِ گرٕز ھوو بغداد پانَس   وانَس گرٕز ھوو بچھالَو دِتھ
سوداگرٕز ھوو کرٕو نَنتھ دُکانَس   بیٚنہِ ہو ژۄرَن فاٲض میلان
زارٕ پارٕ کرٕوو شاہِ جیلانَسؓ   وانَس گرٕز ھوو بچھالَو دِتھ
حضرتِ نبی یَسٕ ؐ حق سُبحانَس   قباٸمٕز تا مَنتھ ناٲیب سُے
فاٲض چھُے نٕہندُے زٕمین اَسمانَس   وانَس گرٕز ھوو بچھالَو دِتھ
قدمی ہُد دُبُننتھ نَنتھ زَمانَس   وُلی یَو سارِہے شاہٕ دوُرے
پاٲری پاٲری لگی زِنا بیتھی ہے شانَس   وانَس گرٕز ھوو بچھالَو دِتھ
عَرضا کرٕوو پیرٕ پیرانَس   یا پیرٕ سپیرٕ پاٲٹھی ہاوِتھ دِوے
موکھہٕ موکھُس ٹھُہرِ اَنتھ لوٲرانَس   وانَس گرٕز ھوو بچھالَو دِتھ
گنج چھُے ڈولان نَنتھ توشہِ خانَس   گنج چھُے نہٕ رَنجہِ رٕدٕس گنج چھُ بیان

کوٗنجہِ تٕراو بیٚنجہِ دیُو نَنتھ دُکانَس
وانَس گرٕز ھوو بچھالَو دِتھ

۳۷

باتھ

مےٚ چھےٚ یارٕ ہِنٛز بیمارٕی کوٚنو کرٕ بہٕ وانۍ   اَمی طبیبن نا زانۍ بیمارٕی میانۍ
گوڈٕ دِتی تمہ فاقہٕ تےٚ بتہٕ کرٕ وانۍ   بہٕ تہٕ یارٕ آسس ہر موٚیچھ شِشنہٕ مانۍ
شراوہِنی تابن گٔیہ جسم دانۍ دانۍ   بہٕ تہٕ یارٕ آسس نفرٕ بچھوٕ لہٕ وانۍ
گُل گام بَرِتےٚ چھُنی موٚزس کاٹھہٕ کانۍ   تِنھٕ یارٕ مِبل یوٚ یِتھٕ دوٚدس میلان پانۍ
پٲر جبدٕ ژٕ تےٚ بہٕ فُقی رانۍ   یَس نہٕ آسہِ سودا سُہ کُمیٹک وانۍ
بہٕ تہٕ یارٕ اوسُس خواجہٕ حبیب وانۍ
تمہٕ نمتھ چھم سودا نہٕ وانہِ تچ نہٕ دانۍ

●

(نوٹ) " وہ تھ وو گژھوو دِوبے" نہٕ بیٹھٕ کنہِ درج باتھ یوٚدوٚے بڑونہٕ نہٕ چھا بچھ چھِ کانٛتی آماپوٚژ مطبوٗعہ صوٗرتس منٛز چھےٚ دوٚشوٚنی باتن منز یرٕ گی۔ خوش قسمتی کنہِ سپدی مےٚ یِم دوشوے باتھ کاشرِس کاکدس پیٹھٕ لیکھتھ دستیاب۔ یِمہ ورقس پیٹھٕ یِم باتھ لیکھنہٕ چھِ تِمن چُھہ تلہٕ کنہِ (۹) ماہِ ذی الحج ۱۰۱۳ سنہ ہجری ۱۶۰۴ سنہ ء تاریخ درج۔ خواجہِ حبیب اللہ نوشہری گوو ۱۰۲۷ سنہ ہجری ۱۶۱۷ء منز رحمتِ حق، یمہِ موٗجب یدس نوسخہ تمہِ سانہٕ لیکھنہٕ چھُ آمُت بیبلہِ خواجہ صاب حاے حیات اوس، امہِ حسابہٕ چھُ اتھ نوسخس نوارانی اعتبار حاصل تہٕ میانی کنہِ چھےٚ باتن ہِنزسوے صوٗرتھ صحی یوٚسہٕ اتھ نوسخس منز درج چھےٚ۔

●

۱

ژیٹے روس دِپن کھِو یریو مدنو   مدنو لدیو دآن پوشش تہٕ ہی
ژھاران لۆژہس کونو وَدیو   دپھنتو ژیٹے کمو پرزے چھے
ہاوتم دِپدار چھم چائنی لادنو   مدنو لدیو دآن پوشش تہٕ ہی[1]

•

[1] آزاد صاحب چھُہ یہِ بٲتھ خواجہ حبیب اللہ نوشہری سُند مانان مگر کٲشرن بیاضَن منز چھُ یہوے بٲتھ حبہٕ خوتونہٕ کُن منسوب۔

۲

سوہ رس تہٕ چشمن ہاہیے رنگ گوم   گُمس دَمہٕ دَمہٕ لَلہٕ وُن نار
زُلفن روہ خسار وَتھرِن برنگ چھُے   کاکُل پیچان کیشا تاب دار
تمن تہٕ خنجرَن پانہٕ وٲئی جنگ چھُے   گُمس دَمہٕ دَمہٕ لَلہٕ وُن نار

۳

کیا کرہٕ زاجس بہ تٕے عشقہٕ نارٕی   ڈپشتہ تژاو نم یارٕی زان
گُرمِسہ دوٗر مٔہ تمبر دِئ نم دارٕی دارٕی   رُح ضایہ کری تھے تمبرِ تھ گوم
تمبرِ تھ وُچھنس لیِجی سے یارٕی   ڈپشتہ تژاو نم یارٕی زان
اُشنے گوسنہٕ گومے غبارٕی   شامہٕ لٹہِ یامن اُنھوُنم جاے
نامے لدسے نزارے یارٕی   ڈپشتہ تژاو نم یارٕی زان
گوشن کرسے پوشن لارٕی   بیہِ نا باغ میوٕن چھاوے نا
ییہٕ نیے تہٕ کمس پانہٕ بٲرٕی   ڈپشتہ تژاو نم یارٕی زان

موٚمن صأب

(آر دأہٕم صدی)

لۄ بُنھ کیٛا

اے طالبِ مولا   لۄ بنھَے نۂ لۄ بُنھ کیٛا
وے عاشقِ شیدا   لۄ بنھَے نۂ لۄ بُنھ کیٛا
نیبٕبرَے اندرَ اَژھ   أندرے یَڈی پیژھ
وُچھہِن شَہنشاہ   لۄ بنھَے تۂ لۄ بُنھ کیٛا
گوڈٕ بَن سِکندر   ظُلما نۂ اَژھ اندرَ
خواجہ خضر ہمراہ   لۄ بنھَے تۂ لۄ بُنھ کیٛا
لٔبو لٔبی پَکان گرٕژَھ   راونَس اندرَ اَژھ
راوکھَے راوَکھ نۂ زانٕہہ   لۄ بنھَے نۂ لۄ بُنھ کیٛا
مرِنُن کیٛازِ چھُھے شکھ   مَنْ ماتَ مِنَ العشق
فقَد ماتو شہیدا   لۄ بنھَے نۂ لۄ بُنھ کیٛا

مومِنو پَنھ رَٹھٕ زٕلو
قطرِس ڈٕری یاو گو
الفقرُ و مِنَ اللّٰہ
لۄ بنھَے تۂ لۄ بُنھ کیٛا

مژھہٕ ماز کھیٚوٚن یے لو

کھٹھٕ[لہ] چھا عشقنہٕ ژٔنجہٕ ٹھٕہُرن یے   رٕژھہٕ رٕژھہٕ مژھہٕ ماز کھیٚوٚن یے لو
ژٕبر گوٚے ڈٕبرٕ بیٚچھٕ ہیوٚ سکھرُن یے   دارِ کنِز گژھہٕ نیرُن یے لو
عشقنِس زارس گژھہٕ گیندُن یے   رٕژھہٕ رٕژھہٕ مژھہٕ ماز کھیٚوٚن یے لو
پٔنٕنِس دارس نار گژھہٕ دِیُن یے   گار گژھہٕ وارٕ ژاپُن یے لو
عشقنِس نارس نار گژھہٕ دِیُن یے   رٕژھہٕ رٕژھہٕ مژھہٕ ماز کھیٚوٚن یے لو
گاشس نٔھو گاشو گٕنڈٕ کُھٹھ کُن یے   پاپہٕ گژھہٕ مُشرِ نیرُن یے لو
وصلس ستی گژھہٕ وصل سپدُن یے   رٕژھہٕ رٕژھہٕ مژھہٕ ماز کھیٚوٚن یے لو
پننیٚ خوٚن گژھہٕ نژلینہٕ کنہٕ چوٚن یے   ئے گژھہٕ ژانگہٕ زالُن یے لو
تمہٕ کے گاشہٕ گژھہٕ یار پژزُن یے   رٕژھہٕ رٕژھہٕ مژھہٕ ماز کھیٚوٚن یے لو
زبرہٕ ستی زیر و بم گژھہٕ وائُن یے   سپر گژھہٕ وارٕ بوزُن یے لو
دِلہٕ کبو کنوٕ ستی کن گژھہٕ دِیُن یے   رٕژھہٕ رٕژھہٕ مژھہٕ ماز کھیٚوٚن یے لو
ہموٚ منو بیٚنہٕ نوٚ کٲنسہٕ ٹھہُرُن یے   بیٚنہٕ مو لاگ بُتھی ہُن یے لو
بے وفا دُنیا یُن تہٕ گژھُن یے   رٕژھہٕ رٕژھہٕ مژھہٕ ماز کھیٚوٚن یے لو

[لہ] کامل تہٕ حاجنی چھہٕ مُفت لیکھان مگر زبٲنی تہٕ مقامی رِوایتہٕ کِنی چھُہ "کھٹھٕ" دُرُس۔ ییتھہٕ کنِی چھُہ شار زیادٕ باماںنے تہٕ پزٕ بہٕ وُن باسان۔

پان پٔژر ناوو لو

اَوّ گنٔے سپَن تہٕ دوٚگنیار نٔژراوو   پانہٕ مُثنزی پان پٔژرٕ ناوو لو
ووٚٹھ تُنج عشقَن ژھٹھ دِتھ دٔژاوو   مٔنٛزِ جامہٕ گُنٛڈی تھٔے دٔژاوو لو
بے رنگ پانے ہر رنگ آوو   پانہٕ مُثنزی پان پٔژرٕ ناوو لو
غائب الغائبہٕ نٔشہِ ہا لُباب دٔژاوو   اَکھ ہیہو محمدؐ ناوو لو
زان کرٕ پأدا بَرٕ حِکہٕ جاوو   پانہٕ مُثنزی پان پٔژرٕ ناوو لو
شٔیۍ تہٕ ژور نو سَتھہ بٔنتھ کُن ٹٔژاوو   بٔژو شٹھ کُن گرُ دورٕ ناوو لو
گُنٔے کُنہرس دِتھ چھُے جَلاوو   پانہٕ مُثنزی پان پٔژرٕ ناوو لو
ہُرا چھُہ گُنٔے داہ تہٕ کاہ ٹٔژاوو[لہ]   بیہتہِ نو کأنسہِ رأو گاوو لو
ژھلے چھٔے بینی راسے بَدلاوو   پانہٕ مُثنزی پان پٔژرٕ ناوو لو
نَے کانہہٕ زاس تَے نَے کأنسہِ زاوو   اَکھ بیہٹھ اِخلاص آوو لو
فِیٓ اَنفُسَکُمْ شأہِد آوو   پانہٕ مُثنزی پان پٔژرٕ ناوو لو
پۆرِرس ستی روز دۆرہ ہرنٔژراوو   لولہٕ ستی دِل پھوٚ لراوو لو
ژھاپہِ روٗس موٗمن ما پہِ چانہِ آوو   پانہٕ مُثنزی پان پٔژرٕ ناوو لو

[لہ] اَکل دِیدہ چھٔے یہاٗرے کتھ بیمہِ آبہِ وَنان سہ
سأری سمہٕ ہن اکس رزِ لمہٕ ہَن   اَدٕ کیٛاز رأو ہے کہَن گاو
کاہ چھہِ :۔ پانژھ کام کرن وألی تان ۔ پانژھ ژینن وألی تان تہٕ کہٕہٕم چھُہ مَن ؛

کیٚنژہٕ تہِ نوسپدُم سرو ہو

ہےَ ہے باغَس گُل گآم برو
کیٚنژہٕ تہِ نوسپدُم سرو ہو
دپیشام پانَے پانَس مَرو
دۄیمَس دوہ ہےَ بوٗزنَم تہٕ زانژہٕ
بۄدوَے مَرِ ہا اَدٕ نو مرو
کیٚنژہٕ تہِ نوسپدُم سرو ہو
حبیبہٕ کاستَم اَرٕ تہٕ سرو
طبیبہٕ علاج لۆبُم نہٕ کیٚنژہٕ
لبیبہٕ دَ پان ولو لوچرو
کیٚنژہٕ تہِ نوسپدُم سرو ہو

* * *

کأشُر منطق الطّیر

مؤمن

کٲشُر منطق الطیر

حمد دِپھ تَس یُس چھُ سُلطانِ اَزل   اَوّلیَنس آخرہیَنس سُے اَوّل
مٲلِکے بازار و در و دیوار سُے   فِکرِ کٔرِتھ وارٕ وُچھ گُلکار سُے
أندرٕ نیٚبرٕ ہیٚرِ بوٚن وُچھُن کُنُے   پَردٕ ژٔٹِتھ جلوٕ دِنہٕ چھُے سُے نوٚنے
کُنت کنزاً اوس خزانا کھٹِتھ   عشقہٕ سٟتی وژاو توٚن پَردے ژٔٹِتھ
وارٕ وُچھنَن کانٛہہ چھُ ما بیگانہٕ تَے   سُے چھُ مٲلِکہ سُے چھُ صاحبِ خانہٕ تَے
سُے چھُ یوٗسُف سُے چھُ دَرہفتی نَتَے   وَصلکے وانَے گژھِس یَکسا نَتَے

جاناوارٕ شُد سَننِس عرضِ

مرحبا اے ہُد ہُدِ جانانَ من   مرحبا اے ہُد ہُدِ سامانِ من
مرحبا اے ہُد ہُدِ ہمرازِ من   مرحبا اے ہُد ہُدِ انبازِ[1] من
مرحبا اے ہُد ہُدِ تدبیرِ ما   مرحبا اے ہُد ہُدِ ہمسیرِ ما
مرحبا اے ہُد ہُدِ ما تیز رَو   مرحبا اے ہُد ہُدِ ما تیز گو
مرحبا اے ہُد ہُدِ خوشخوے ما   مرحبا اے ہُد ہُدِ خوش روے ما
مرحبا اے ہُد ہُدِ ہُشیارہ دان   مرحبا اے ہُد ہُدِ بسیار دان

[1] سٟتی بوج

مرحبا اے ہُدہُدِ آغازِ خوش　　مرحبا اے ہُدہُدِ آوازِ خوش
مرحبا اے خسروِ ہر جانور　　مرحبا اے سرورِ ہر جانور
باسلیمانِ جہان چھُے معرفت　　کُس چھُ طاقتھ کرِ زیٚنے سِتی شرط
قصہ باالقصہ وُلی وُلی زیٚبے اَنِتھ　　خوش خبر حضرتِ سُلیمانَسؑ دِژٕتھ

جاناوارن ہنٛد سَمُن نہٕ دُلیلہِ ہُنٛد گوڈ

قِصے طیوٗر ہا اَنہٕ دَر بَیان　　جمع بیٚلہِ سپدٕ یے مُرغانِ جہان
جمع سَپدِ تھ سارِ ہے مُترٕ آو زبو　　یاہٕ وآنی و نتہِ لگی اَسی کیٛا کرو
پژتھ شہارس بیٚون بیٚونے چھُے پادشاہ　　چھُنہٕ کاتہٕ اَسہِ پادشاہ گیٚے مُبتلا
وُنکھ سوُرُے چھی وُچھان اَسی پیش وپس　　سارِ نے چھُے کس نہٕ اَسی سارِی بیٚے کس
نالہِ دِوان اَسی سارِی دَر فِراق　　کوٗرکھ تَنا ہا تژھانڈ نَس بیٚٹھ اِتفاق
پادشاہ چھُے سارِنے آسان شفیق　　پادشاہ ہاوان چھُے رسم و طریق
عالِمانے عادِلا گوژھ پادشاہ　　ہم رکاب تَس آسِہو مثلِ سپاہ
گیٚے وُنھت تِم جانور نتہِ بے گُمان　　جایہِ اَکِس بیٚٹھ گژھ ھِنتھ جُملہ آل
ہُدہُدے لاگِتھ تَتی اوسُے خموش　　بعدہ تِنتھ مجلسِ مشترَ آس جوش
ہُدہُدن دوٚپ پننے تِمَن بے فِکر چھُس　　ریٚبٔ[لہ] کیٚنہٕ زانے نہٕ بو با فخر چھُس
جُہم سفر کوٗر مُت مےٚ واراہ سالہا　　وو تمُت چھُس در حضورِ بے پادشاہ
یوٚد ونے تو ہیہ یوٚز عشق چھُھ بے خلاف　　ناو چھُس سیمرغ چھُے بَر کوہِ قاف
بوٗز یا مَنتھ جانوارو بیوکھ ذرٕ　　دوٚیکھ دوٗراست زانہٕ نہٕ گژھو دربدر

[لہ] شکھ

بُلبُل سُنٛد ستتِس ہُروَنہٕ کَنہٕ عذر پیش کرُن

آو بُلبُل مَس پٲٹھۍ نالے دِوان عشقہٕ چی کِتاب ٲسَس بَر زبان
پیشِ ہُدہُد آو کوٚرُن آغازِ عشق لحنہٕ خوش پٲٹھۍ لوٚگ دِنے آوازِ عشق
آتشے عشقن تھوٚوٗ ووٚنہٕ اِختیار بے تحمل چھُس دِوٲنی نالہٕ زار
جوششِ عشق مۍ سیٹھا چھُم تیز تیز چھُم گوٚمُت جِگرَس کباب و ریز ریز
چھُمنہٕ خبر خوٚنسے کوٚر نَم شراب چھُمنہٕ خبر عشقنے کٔرۍ نَم کباب
چھُم سیٹھا شادی یِوان از روے دوس چھُس گژھان سرمست یِوان چھُم بوے دوس
چھُم مۍ ٲمی بوَین سیٹھا کوٚرمُت اَثر کوٚرمہٕ ٲمی بوَن سیٹھا زیر و زَبر
دردِ سرِ من ہست این سودائے عشق جان و دِل چھُس بو گوٚمُت شیدائے عشق
چھُمنہٕ طاقت سیمرغ بیہہٕ دَر کنار دیدٕ تھٲوِتھ کرٕ وۄذِتھ اِنتظار

ستتی سُند بُلبُلس جواب

بُلبُلَن دوٚپنس ژٕ چھُے نہٕ عقلِ کُل عقل چھَے برباد ژٕ ییٚے بَرشکلِ گُل
پایدارٔی وَنتہٕ ما چھے اَتھ گُلَس عقل گییہٕ ھٲران یوٚزِتھ بُلبُلس
پایدارٔی چھَے گُلس تا چند روز آو پانَس گژھِ پانَس وارٕ بوز
چھکھ ژٕ بے ہوٗدے کرٲنی حال حال عشق تمۍ سُند تھاوُتھ چھُے بے زوال

طوطہٕ سُند عذر

بعدہٗ آو طوطیے شیرین کلام پیشِ ہُدہُد آو تَے کٔرنس سَلام

پیشِ ہُدہُد مُژرِن فصیح زبان   حال تے احوال تٔمی کوٚرنَس بیان
خستہٕ کوٚر ہَس بستہٕ کوٚر ہَس در قفس   چھی گران فولاد کے میٚۓ کیٚشت قفس
چھُم قبایے سبز پوشی ہم بَبر   چھُس بہ طوطی خضرِ ہر یک جانور
چھُم لباسِ رنگ رنگین نقد حال   آب حیات چھُس چوان بے قیل و قال

سنتتی سُند طوطَس جوَاب

ہُدہُدی دوٚپ سِرِنش چھُکھ بے خبر   چھُے خیالِ باطلی نخوت بسَر
دولتِ شاہی ہمِن درِ دَس بیہی   لاف زنی ہُند سٕہ کرِ داوا کری
طوطِنے بیٚلِہ ہُدہُد سُند مُہہ وُچھُن   کلہٕ بوٚن کُن نرٛاوی چھِے ناٗدِم سیٚن
ہُدہُدن کوٚرنَس جوابِ با کلام   اَمِہ وانِنہٕ وانِہ کر مطلب بکام

مورٕ سُند عُذر پیش کرُن

پیشِ ہُدہُد با تمیز آو جانور   سو بہٕ ہشندی آسی تٔمِس بال و پر
شکلِہ کِنی خوش شکل اوسے جانوار   ہیرِ بوٚن تَس شوٗبہٕ وِنی نقش و نِگار
چھُے سبٹھا نوٗز کھ بدن تے خوش حسین   عقل گَیہٕ حاٗران وُچھِتھ نقش زرین
جانوارن سارِنے جبرٕ پل چھُس   از جنتھ کوٗڈہَس باٗ ذلیل چھُس
از قضا سَبز بدٗل میاٗنی جایے تے   چھِم بہر آں توٗری کُنے راے تے
چھُس گزھان شرمندٕ وُچھِتھ پایہٕ خود   چھُس پشیمان گوشوے از جایِ خود
پیشِ سیمرغ وانِہ کر مُرغِ زری   چھُنہٕ بیر وا تَس بہٕ کرہٕ ہا چاکری

از سپاہِ گُمرہی کَرتھم رہا　　وانتاوتھم در بہشت اے رہنما

ستنی شُند مورس جواب

ہُد ہُدن دوٗپینس ژِھکھ وَتہِ رووُمت　　پان پَننُے راوُنس مَنز ترٛووُمت
پادشاہس کُن بکُن واراہ چھُ جان　　پان پَننُے سَر کرِتن تِی چھُ جان
اَکھ گرٛاہ چھےٚ نفسَسے اندر نفس　　کرِتہٕ مولوٗم پاک سپَن از ہوس
خانہٕ دِل کرٕتہٕ مولوٗم چھےٚ گرے　　فِکرٕ تے اندیشہٕ ترٛاوِتھ وُچھ گرے
سُے چھُ خالق سُے چھُ مالِکھ تنتہٕ گرس　　گژھ بہٕ رہبر کلہٕ ترٛاوتھ تو تَل برس
سُے چھُ قطرے سُے وُچھم دٔری یاو تَے　　سُے وُچھم آب سُے ہم چھےٚ ناو تَے
رہبرس نِش گژھ تَس نِش کَنتھ لبکھ　　خوذ بخود دٔری یاو ہے کُن وَنتھ لبکھ
سرسری وُنی کے بہٕ دٔری یاوٕ ج مِثال　　سَر کرٕ تَن دٔری یاوے بے زوال
لَب ژِ جانان جایہٕ نشے کَر گُزر　　بیٛیمی وُچھےٚ جانان جان تَس بیو بہتر
ببوٗل اسِتھ ہیوٗل سپَنکھ کھَل بَنکھ　　قطرٕ کِس دٔری یاو ہے واصِل بنکھ
مورٕ شُندے مو ختصر پوٗز گو سوال　　با جوابِ ہُد ہُدِ شیرین مقال

بَطخہٕ شُند عذرُ

بعدہٗ آو بط بصد آب شست وشو　　پیشِ ہُد ہُد لوٗگیہِ کَرنے گُفتگو
عالمَن دوہن مَنزِ میٔے ہیتوٕ کاشہٕ بیا کھنے　　اَز گناہے بے عدد بے باک نے
روز وشب چھےٚ کار میٚونے شُست وشو　　سوے قبلہ چھُس بہانی روبرو

چھم کرامتھ آبہٕ پیٹھ چھُس بو بکُن   پانہٕ وُچھنم بیُٛغنہٕ دَبہم چھُس تٔہکن
زاہدِ مُرغان چھُس چھُم رائے یک   چھُم ہمیشہٕ جامہ یک و جائے یک
چھُم اُنس با آب تَے یِر آب چھُس   چھُمنہٕ قرار آبہٕ روٚس بے خاب چھُس
زُہد و تقوا چھُم ہمیشہ کار و بار   آبہٕ ورأے زانہٕ تہٕ مے چھُے نہٕ قرار
خوشکہٕ کُے چھُے نہٕ اصلا مائل میٚے   آبسے مَنٛز چھُم بہر دَم سائل میٚے
جایہٕ خود چھُے سوے قبلہ پوٚر تَے   جائے سیمرغ چھُمنہٕ لارُن دوٗر تَے

ستتی سُند بطخس جواب

ہُدہُدن دوٚپ چھے ژٕ تے آہنچ سرکشی   چھُکھ ژٕ دَر دریایہ گرداب تشنی
رمے ناشستن کتین چھُے آب بوز   چھُکھ روئے ناشُستہٕ اِدٕ در آب روز
خود ژٕ ژینکھ ژھایہِ ییٚمی انقلاب   دَر غضب دریا دِیی درگردِ آب
عالمکی ذٔری یاو یِم ساری سمَن   روبہِ آب دریاوُ چھتھ ساری زٔمن
کمُوُ چھُے این آب ہرگز پایدار   باطل است این آب چھُے نقش دِ نگار

کُکوٗ شُند عذر

بعدٔ آو کبک از رفتار بازٕ   پیشِ ہُدہُد راز ہیوٚتُن کرنٕے آغاز
عشق چھُم مے نائی تمہِ کُے جوش چھُم   جوشہِ تمہِ کے دِل گوٚمُت بے ہوش چھُم
سوٗرخ منقار سوٗرخ چھی این پائے من   رنگ برنگین است این قبا یہِ من
دہدِ کنی دُر چھُ ہاران بہرِ یار   در کوہستان چھُس رٹِتھ جائے در کنار

کَنہِ ژاپن چھُس کوہن مَنٛز دوہ تہٕ رانتھ
چھُس پرٛآتش یاد چھمبہٕ گرٕ تہٕ ساتھ
دِنِن بارٕ و وُچھتہٕ یار و حال میٛون
کیٛا مےٚ بنیٛو کیٛا مےٚ اوسُم کرمہٕ لون
چھُس پرٛآتش آتشی ہیٛو تنَم ژھٹُن
وِیدٕ وےٚ کِنِ آتشی ہیٛو تنَم پھٹُن
کَنہِ چھُس ژاپن بنِتھےیِم چھی مےٚ لال
چھُم تموزِ عشق آمہِ کےٚ چھُم خیال
سنٛھنیٛو عہٕ سنی سیٹھا چھُم دِل مےٚ تنگ
مطلب لعل چھُم تمی چھُم میل سنگ
سوٗے سیمرغ یِنک چھُم پایےَ لنٛگ
عشق چھُم بیٛمہِ کےٚ لبہٕ تِی بینِ سنگ
چھمبہٕ سُستی چھَم مےٚ چُستی چھُس بدس
تاں پٕژرَس نے مَرِتبے اَنن بدَس
یار چھُم تے یار اَنِن درکینارٕ
وِیدٕ تھاوِتھ چھُس تمِس کُن اِنتظار

ستہِنی شُد ککوِس جواب

ہُد ہُدن دوٚپنس جواب عاقلی
ہم بسوداےِ عشق چھےٚ کاہلی
چھکھ ژِ پوٚ ختنے عائنہِ پوٚ ختنے پانہٕ جان
نیز چھکھ تے کوٚ ہٕ تیزی چھکھ کران
رنگ چھُےٚ تے رنگنے بیٹھ چھُےٚ دربر
ژھانڈ بے رنگ رنگہٕ نِشے کر گزر
عذراوٚ نتھ سیمرغ در کوہِ قاف
در حقیقتھ عشقس مَنٛز چھکھ ہٕ صاف

رازِ ہوشُرٕ شُد اعتراض

بعدہٗ آو رازِ ہوشٕر در جوش تےَ
ہُد ہُدن یا ہوش تھوٚونس گوش تے
دوٚپ ہُما ہن سارِنے ہُند چھُس بہٕ شاہ
پادشاہ سارِی سپنی از سایہِ ما
چھُس بہٕ تنہا کرٕ مےٚ تنہایی قوبوٗل
خود بخود مے پان بنیٛے کوٚر وصوٗل
جانوارن ہیٛوہ بہٕ چھُس نا جانور
در نظر آں چھُس بہٕ عنوانِ دِگر

نَقسہٕ ہوٗنِس کھیٚنی دِوان چھُس وٗستخان   جان میوٗنی اوٚرٕ تھوٗکھ دَر امان
دوٚپ ہماہن چھُس پرِندے بحر و بَر   چھُمنہٕ یِمَن جانوارَن سٟتی ہِنٛشر
بین یہ این شاہی بو چھُس عزلت نشین   شوٗہرتی من ہست در رویے زمین

راز ہوٗنِس سٟتی شُد جَواب

ہُد ہُدن تتہِ روے شاہی نوٚن کوٚرُن   خوش تُمہنٛزی پاٹھی تمہ سیے بٕ ووٚنُن
ہُدہُدن دوٚپنَس سٕٹھا چھے سرکشی   اُندرٕ نیٚبرے ہیرِ بون چھُکھہٕ آتشی
خارٕ گوشت بیٚرِون چھُکھہ جانور   چھُے خیالے باطلی نخوت بسَر
شیر یوٚد آسکھ تہٕ روباہ تٔنی سوٗزکھ   چھیریے آں شاہ وُچھنہٕ کوٚنجن اتھ
پادشاہ شُد سایہِ یوٚد وے پیٹھ پیٚپی   تا قیامتھ زندگی ہوٚز بیٚیے دِلی
ہُمہ ہُدن ہیٚنٛز پند وٚنی باہمائے   بیٚینہِ کتی گیے آشہٕ ہاوان نیک رائے

تس شخصہٕ سُنٛز دلیل یُس محموٗد غزنوی وُچھ

موٗد بیٚلہِ سلطانِ محموٗد از قضا   اوس اہلِ مرد دَر جود و سخا
نیک مرد اوس اَکھ اہلِ ثواب   ناگہاں اَکہِ شبہٕ وُچھنٛن تمہ بہ خواب
نیک مردن پرٛژھ سہٕ اے شاہِ زمن   دادٕ مالہٕ کیا ژٕ تیے سٟتی کوٚر شہَن
تمہٕ دوٚپُس سُلطان وُچھن نو وِنٛزان   ساسہٕ یِدی سُلطان منے ہی بیٚینہٕ چھی موٗزان
بیٚینہِ طاقتھ چھُنہٕ از ما و منی   کَس چھُہ طاقتھ دِیہ کیا بیٚینہِ دَم زَنی
بیٚینہِ کم کم شیر گاہ ہتی مبتلا   چھُنہٕ کانسے زوٚ ہدیے چون و چرا

خوش کلاما ہُدہُدن کوٚر نقد حال — راز ہونسرن بوٗز بُچھتہٕ تس پر و بال

پاٗزٕ سُند اعتراض

بعدٕ آو پاٗز تٔمی سے پیٚر وتھ کُن — ہیوٚتُن تٔمس حال و احوال نوٚن وٕتُن
بیٚشِ ہُدہُد در کلام آو باز تے — قصہٕ سیمرغ کوٚرُن آغاز تے
از فراقِ شہر یار افسردٕ چھُس — چھُمنہٕ آرام نے گوٚمُت پژمردہ چھُس
شوقہٕ تہٕندے چھُم مے موٚکلُمت کیٚتھوٚن تہٕ چوٚن — ہم بہ تنہائی مے چھُم آرام بیٚن
چشمہٕ وٕٹِتھ غلغلہٕ سے نِشہٕ دوٗر چھُس — در فراقِ سیمرغ بہ پوٗر چھُس
از فراقِ سیمرغ چھُس مُبتلا — چھُم تمنا کرٕ وُچھن سُہ پادشاہ
دِل بہ شوقِ او سیٹھا چھُم پیچ تاب — کرٕ بہنم بوٕ دید وُچھن سُسے نحاب
چھُم تمنا تتھ نشیبے بوٕ روزٕ ہا — وُمر پننی تس نِشے گژھ راو ہا

سٕتنی سُند پاٗزس جواب

ہُدہُدن مُژراو نَتہٕ فصیح زبان — خوش کلاما ہیوٚتنہٕ اَنُن در بیان
چھایہٕ وَنتہٕ سیمرغ چھا پادشاہ — پادشاہس تِشہٕ بیتھ سارِی گدا
وُچھتہٕ یمِن پادشاہن سرکشی — غرق در غوٚر وٚر چھی تم آتشی
عذر مو آن وو نتھ یکُن ہیوٚ وسوٚرے او — بُنتھ وُچھکھ اَدٕ آرٕ عستی روے او

چھُے یمِن زوال سارِن نقد حال
سرٕ کرٕ تَن پادشاہے بے زوال

بوٗتیمار سُند اعتراض

پێنٛشِ ہُد ہُد آو اکھ جاناورا نا و بوٗتیمار چھُس چھُی مُبتلا
دوٚپ تمیٚ چھُس لبِ بحر آسہٕ وُن رٕجاے تِتھی نے چھَم تہٕ چھُس تِتھی بَسہٕ وُن
گاہ گژھان دٔری یاد مَنزٕ کم چھُ آب غم ہیوان چھُم چھِم گژھان جگرس کباب
گاہ یوان دٔری یاوَس ہیچھِ جوش تَے جوشہٕ تمِہ کے چھُس گژھان بےہوش تَے
اکھ قطراہ چھُس نہٕ چَوان پانسے کِنتہٕ ہیٚیم ووثد دیُن بیگانسے

سَنتی سُند بوٗتیمارس جَواب

ہُد ہُدن دوٚپنس وَنٲنی گوم ثقیل درحقیقتہٕ ازٕ ازل چھُکھ بوٚڈ بخیل
تنتہٕ کینٛشہٕ نو چھُمنہٕ ژبیہ چھےٚ بدگمان بیٚمہِ بژا نتے اَکھ کُنے ژٕ چھُکھ وُچھان
چھےٚ یہ ہستی بُت پرستی ژٕ ھن پتھر چھُکھ سیاہ دِل امہ نِشنے کر گُزر
پانہٕ دٔری یاو ژھانڈوُن چھُےٚ وصلِ یار ژھانڈہٕ وُن تے لارٕ وُن چھُس نو قرار
پانہٕ دٔری یا دأدی لَد دِوان چھُہٕ ژٕژنگ دادِ سنتی وُچھتہٕ چھاوان سربسنگ
رنگِ سوسن چھُےٚ گومُت تس پانسے وۄن دِوان نِتے لارٕ وُن جانانسے
دود چھُس تے دادِ کران جُستجو، دادِ سنتی وُچھنہٕ ما چھُس رنگِ رُو
کِتنہٕ چھُےٚ ژرَسے دِنہٕ آمُت روےِ آب مَنز انی گرِداب تُلی اِنقلاب
پھاٹہٕ وان ناون لگان چھنہٕ دَرکنار چھُےٚ خبا بے بٲطلی اَتھ اِنتظار
مُرغِ نادان چھُکھ ژٕکیا اے جانور زان کرٕ پٲدا امی نِشہِ کر گُزر

سَرِ کرتَن پادشاہِ بے زوال   زبو پیٹھی وُسی نُتی تمے بے قیل و قال

بوٗنہٕ سُند اعتراض

جانوارَس اَکی سے چھُپے بوٗن ناو   پیش ہُد ہُد ہم چُھو دیوانہٕ سُہ ژاو
پیشِ ہُد ہُد لوٗگ کرنے ہاے ہات   چھُم مے جاے آسان دَر وآرانہٕ جات
یان پُھٹنے پانہٕ کوٚرمُت چھُم مے رنج   دَر خرابات لَبنہٕ بوگوس گنج
عشق چھُم نہٕ بس مے عشقُے رہنما   عشق دیُت مُت مے گنجِ بے بہا

بستی سُند جواب

ہُد ہُدن دوٚپنس یمہِ مے گنج مہوَن   کذبہٕ تے بوہتانہٕ نِشے کرژہٕ ژھین
گنج دَر گنج چھی پانس نِشے   گنج نژرآوِتھ چھکھ ژہٕ لاران پرِشیے
گنج چھُپے دَر دِل ژہٕ بوٚد ژینہِ گژھکھ   گنج کر حاصل ژہٕ نو آدِ زانہٕ مرکھ
یان چھُپے وآران سُے آباد کر   گنج لبکھ پانے ژہٕ بوزاے کورو کر
گژھ ہتنہٕ ژینہِ سَرِ کرتَن مُلکِ دِل   یان پُھٹنے پانہٕ مَتہٕ کرتن خجِل
مرحبا تس اَنتھِ یَس آو حُسنہٕ گنج   سازِ عقبیٰ نازٕ گژھس لبہٕ پنج
حُبِ گنج ہو چھُپے ژرے تھاون کافری   جاہلی و غافلی و ساحری

کولہٕ ٹوٚنچہِ سُند اعتراض

بعدہٕ آو جانوارا دآدی لد   پیشِ ہُدہُد لوٗگ کرنے وَدِ وَد

ریپہ ہیوٗہ اوس جِسمہٕ کِنہٕ سُے ناتوان   یَس ضعیف و ناو صعوہ چھُس دِپان
نیوٗن ضعیف ناتوان اوس مثلِ ریپہ   عشقہٕ ستئ اُسس پیکان خوٗنہٕ جوٗے
زیرِ پایے سیمرغ بوٗ وانہٕ کر   خستہٕ جان بی قوٗ وتھ بے بال و پر
دادی لَد چھُس یارہٕ دادے بے قرار   یوٗسف گُم گشتہ دُچھہن در کنار
نِغمہِ پانَس داہٕ دانے ووّن دِمے   یوٗسفِ گُم کَردہٕ آدٕ پانے نَے بیے

کولہٕ ٹوٗنچَس ستتی ہُشُد جَواب

ہُد ہُدن دوٗپنَس ژٕ ما دیوانہٕ چھُکھ   گاہ در خندان و گاہ گریان چھُکھ
تُل قدم در کارِ عشق چونٹھ وَٹھ   گژھہِ ژالنی بانسے سیٹھ عشقہٕ ژَھٹھ
یوٗد ونے چھُکھہ یوٗسفَس ژٕ ے لارُون   دَر پیٔے یوسف ژٕ یوٗد چھُکھ گارُن
ہیچو یعقوب عشق بیٚلہِ واتی تمام   لَبہٕ ہن آدٕ یوسفِ ماہِ تمام
عذرٕ والین ہُشد قصہٕ گوٗمو ختصر   بعدہٕ تس آے سُمِتھ جانور

جاناوارن عنقاہسنز پیٹھ نے تہٕ ستتس سوال

فوجہِ فوجے ساٗری جاناوار آے   ہم بہ تعظیمِ پیشِ ہُد ہُد ساری آے
جمع سأپنی جانوار تنہِ خاص و عام   ژٕلِتھ تَس نِشِ ہیوٗتکھ کرُن رُت کلام
چھِے ژٕتے شاہی بہتری و افسری   چھُکھ ژٕ آگاہ کرنہٕ اَسہِ ووٗنی رہبری
اَسہِ طمع نیرِ سیمرغ واراہ چھُے جان   نہٕ چھُ طاقتھ نہٕ چھُ خبر تھنے زبان
درطمع سیمرغ اُسی ووٗنی مرو   فِکر کرِتھ ونتہٕ جواب کیا کرو

آو سلیمان ہیتھ اَسہِ ما سارٕی ییے
سانہِ وانٛنیچ ہتھ تاں کیٚنہہ چھِنہٕ سے
مورِ ضعیف اُسی گمتی دَر چاہ چھہِ بند
کَتہِ طاقتھ اُسی اَنو با آں بُلند
در دِل ما ہست مُشکلھا بیٚئے
غارِ تو نکُند به او حل ها کسے

جاناوارَن ہُند سَتتِس جواب

ہُد ہُدن کوٚر نکھ جَوابِ موختصر
چھُے بے عشق سارٕی بے دِل در بدر
کر عشق ژھینٛی متین نِشہ یچھے بہان
چھُونہٕ خبر تھَنے ہیمتھ چھوٚ نہٕ زبان
سہ چھُنہٕ تو ہہِ نزدیکھ توٚہی تَس نِشہِ دوٗر
میلِ کاذِب چھُوٚ میلا چھُو نہٕ پوٗر
دردٕ چھُوٚ سر بسر گاہ ہتی غرق
نیتہٕ تو ہہِ تے سیمرغس چھا فرق
کر تبدل نفسَس ژٕ سوٗرٕے برخلاف
نِشہِ چھُی سیمرغ تے بیٚہہِ کوہِ قاف
دِے تنٛرا آوِتھ چھُے ووٚچھن دَرِ خانہٕ تے
تمہِ کرٕیوٚن کیشا چھُما بیگانہٕ تے
ہُد ہُدن اسرارِ حق کوٚر نکھ فتوح
جانوارَن سارِنے گو تازٕ رُح
میٚرِ لشکر سارِنے ہُد ہُد سیٚپُن
میٚرِ اسرارُک سَبق ہیوٚ نتھ وَتُن
گو روانے کاروانا سوٗیِے او
کاروانَس آو پانے بوٗیِے او
جانوارو سارِوے کوٚر شُست و شو
لگہ سارٕی دَر تلاش و جستجو
سیٚمنک جامہ گُنڈتھ وڑاے تیزرَو
فوجہِ فوجے رنگ برنگین نو بنو

اَکِس جاناوارٕ سُند وَنہٕ ہاوکِس سَنتِس سوال

در طلب اَکی جانوارَن کوٚر سوال
پیش کش بو تمہِ کیٚا توٚت نقدِ حال

کیٛشا چھُ لایق بارگاہس رہنما غاڑِ پیشکش چھُنہٕ گژھُن توٚت روا

سنتہِ سُند جاناوارس جَواب

ہُد ہُدن دوٚپنَس یہِ کیٛتھ ژھا لکھہٕ بیٚنیٚ آں ہمہ موجوٗد سوٗرُے چھُے نَتنے
غاڑِ درد و سوز کیٛتھہٕ بییہِ نو بکار تِ چھُ بیٚہتر اَن بنزد سشہر یار

جاناوارٕ سُند سنتنِس جواب

جانور آو ہُدہُدس نِش دِل ملوٗل عرض کرٕ نے چھُم مےٚ سُے تھوٚکم قبوٗل
عرضٕ یِی چھُم واتہٕ بیٚلہِ نتھ دَرگہس توٚت بیٚلہِ واتہٕ مشکہٕ کیٛا بہٕ نَس شہس

سنتہِ سُند جاناوارس جواب

ہُد ہُدن دوٚپنَس جَواب ژٕے وارٕ بوز بی ژٕہ مشکہٕ ہَس تِ دِیی سے وارٕ بوز
دابِ عاشق چھُے نہٕ کیٛنہہ جُز وصلِ یار کُفر گوٚیی غاڑ ہے کَرِ اِنتظار
بوز اسرارِ الٰہی اے خلیل گوش تھاوِتھ ہوشہِ سان بوز این دلیل

محموٗدٕ سُند ایازَس تخت دیُن

پادشاہ سُلطانِ محموٗد پاکباز دوہہ اَکہِ دوٚپہس تمی با ایاز
آو ایاز بیہہٕ نوٗن روبرو نِشہِ پانَس باکمالِ آبرو
پانہِ تا سر پادشاہَن کٔرِ نظر خسروی ہُند تاج تھوٗوُن تَس بسر

خلعتے شاہی کوڈُن تے تَس وونُن   خوش تُمیزری پاتھٕ تُمی سے بی دوٚپُن
پادشاہی کرٕ ژٕ تے بو چھُس پژھان   شاد و خندان و خرم و خوش چھُس گژھان
دِل سیاہ ہو بوزٕ ساہنیٖ مُبتلا   پانہٕ وانی لگی کرنے واویلا
پادشاہس لگی وننے خاص و عام   بوزمُت کتہِ دِنی بہ شاہی با غلام
نہ چھُہ بوزمُت نہ چھُہ وچھمُت نَے سَرو   یوٚد چھُہ بِی بوز آدٕ اَسی ساری مَرو
تُمی ایازَن ہوشیارن ہیوٚت ودُن   دارِ دارے اوٗش تُمس ہیوٚتنے وَسُن
گژھِ صِحتے کوہَن بیٹھہ ہیوآن دِل ہُشار   طانہٕ بوزتھ لوٗگ ودنے زار زار
حاضِرو سارِیو دوٚپُس اے نیک نخ   کیازِ ودان چھُکھ ژٕ بینہٕ گوکھ تنخ
حاضِرن تُمی دوٚپنہٕ اے اہلِ ثواب   چھُم کُدتھ منٛز شاہ ژٕھنان کران جواب
چھُبنہٕ زانان مانہٕ اَمہِ کُے پوٗر تے   نِشہِ پانَس شاہ کران چھُم دوٗر تَے
یوٚد دِیِم منٛز پادشاہی مُلک و مال   در دِلے ایاز چھا تَمہِ کُے خیال
از دِل و جان عاشقم بر رُوے شاہ   اَکھ گرٕ اہ غائب منٛز نِش سیدِ نہٕ زاہ
ہوشہِ سان بوزِو چھُوے از اہلِ راز   بندگی کرِ نی ہیٛچھو توٚہی در ایاز
چانہِ با ہینٛتھ نی وَسان از آسمان   چھُکھ ژٕ پُر غفلتہٕ خودی چھِے نہٕ ژلان
ڈُنھی چھہ تراٰوِتھ رحمتکی دَر وازٕ تے   خوفتہٕ دِلہٕ وونی وو تھ ژٕ کرٕ پرواز تے
نصف شب مو پاسہِ آخر راہٕ زاو   سوٗن ہینٛ توہان کدٕ ہینٛتھ مینٛتھ زن جلاو
بندٕ چھُکھہٕ تے بندٕ کر تو پیٛدٕ گی   کرٕ مسا ضایے ژٕ ہینی زندگی
چھُے احاطہ تُمی سندُے اندر دہر   چھُے کُنے کُنہ رَس سِتھے تراوِتھ نظر
دِتھ آنوُو چھتہٕ آنوٚ کیشُتھ بَنی   از نینتان پے ژٕ یوز کھ کبشاوَتی

کرتہٕ پَننِس پانہٕ سے پانٕے دوا   خود نِنی پانے پٮ۪ٹھُن تَنتہٕ اِنتہا

جاناوارٕ سُند سَنتس سوال

ہُد ہُدن داواے شاہی بیٹلی دُتُن   جانوارس دِل دوٗرس ہیبتَس وُتُن
جا بہٕ بیٹھ آوے وُتھتھ بے قیل وقال   پیشِ ہُد ہُد آو تَے کوٗرنَس سوال
ہُد ہُدس لوٗگ وَننہٕ زٕ بیٚے داوا کوٗرُتھ   حکم کرِے پادشاہی کَننہٕ   اوٗنُتھ
دَم شاہی چھکھ زٕ دِوان دَم بدَم   وَنتھ ہا وِنتھ چارٕ کھونہٕ اَسہٕ کیٛا چھُ کم

سنتی سُند جواب

دوہہٕ اَکے با سلیمانے جہان   لُب مٕے نزدیکی گُمٕژ بچھم پوٗرٕ زان
بوےِ خوشِ تمی سُند نوٗرُم تے گوس غرق   نتہٕ چھِنا توہہٕ مَشَرنہٕ مٕے مَشَر کانہہٕ فرق
دمبدم بوچھُس تسُندے ہم نشین   تمی سَنتٕزن کامین اندر بوٗے چھُس اپین!

پیامبر سَنتِس جاناوارٕ سُند سوال

مست پاٹھِن آو لاران جا نور   پیشِ ہُد ہُد زٕ اوسُے با کرّ و فر
[illegible] دِوِن زٕ سپدُکھ رہنما   سیمرغَس تاں بکُن کاژاہ چھیٚے راہ

وتہٕ ہاوُک سنتی سُند جواب

ہُد ہُدن دوٗپنَس بکُن سَتھ واَدی ہے   گوٚتس تھاوِتھ لوز چھکے داٗدی ہے

ہفت وادیے فقر بوزُتاو بتاو   بوز وَنے آیتھٕس لگہِ یو عَلاو

گوڈنچہِ مرگہِ ہُنٛد بیان یتھ طلب ناو چھُ

یَس طلب گو مۆٹھ ٲتِھس کھیۆن تہٕ چوٚنُے   چھُے ڈٕچھِنہٕ کھووُری دِوان وۆن ہیۆن ہیۆنُے
آو یَس روزِ طَلَب گو بے نوا   پادشاہ یوٚد آسہِ سپدا ہے گدا
گاشس ٲسِتھ تَس طلَب کران اوٚنُے   نیک مردن چھُے دوان وۆن ہیۆن ہیوٚمُے
طالبَس آرام چھُے نا روز و شب   چھُس یہِ تاثیرِ طلب تَس ہیٚتھ غضَب
وادیے اول یوہَے عنوان چھُے   دیدٕ مُترِتھ وارٕ وُچھ کیا جان چھُے

دوٚیِم مرگ ـ عشق

وادیٔ عشق دوٚیُم چھُے وارٕ بوز   وُچھتہٕ کوتاہ پاٹھِ گژھی درد و سوز
بَسہِ یَس ییہ عشق تَس آرام نَے   کُنہٕ روز یس ہوش صُبح و شام تے
عشقہٕ سِتی عاشقن چھَے سرکشی   عشقہٕ سِتی عاشقن دِل آتشی
عشق چھُے این الغرض بے قیل و قال   مُبتلا ییٚس چھُے چھُسے نقدِ حال
عشق یَس گو جلوٕ گر تَس ژۆر ییہ   اُندرٕ نیٚبرٕ ہیٚرِ بون تَس سۆر گو
عشق یَس ییہ گو تمِس زیر و زَبر   آتشَس سِتی توٚے دِژُت ہَس ہِشَر
عشق لاثانی سیٹھا تَس زور چھُے   از ثریٰ تا عرش تِمی شُشد دور چھُے
آتشن ژھوان ہِتر وَنے بو اکھ دلیل   گوشس تنہا دِتھ ہوشِہ سان بوزا یے خلیل
آتشِ دُنیا فقط چھُے یُس کھیوٚنُے   تانہٕ مری یام کیٚتھ دِزہ یُس جوٚنُے

آتشِ دوزخ سُہ چھُے کھوان چوان
بوچھہِ ژلنے ہیبہِ دیُن ہل من مزید
بوچھہِ ستی کرِ دوزخ حال حال
پایہٕ قو دَرِتھ یلہٕ ترٛاوِس گژھہِ زیر
آتشِ ملبس وُچھُم فقط چوٚنے
آتشَن ترٛین ہشر بہِ وُنی مے خوش مثال
کمُی دوٚ پُے این عشق نار یا نوٗر چھُے
آتشِ عشقَس چھُنا کینٛہہٕ کھیوٚن تہٕ چوٚن
کارِ عشق چھُے نہٕ کینٛہہٕ جُز وصلِ یار
سُے عشق زان جانکے جاتا نہٕ چھُے
سُے عشق چھُے جلوۂ آن ذوالجلال
عشق یوٚدوے از نظر ژسے غائب چھُے
عشق وُچھُن کاُنسہِ نے آو در نظر
از کمان چون تیرِ عشق گو بَر ہدف
یارٕ پرستدی عشقن کوٚر کھ زیر و زَبر
عکسِ دوٚیم وادیُک گو مو ختصر !
پوس ترٛاوِتھ دوستنہٕ یوٚدوَے چھُے فراق
گنج دَر گنج سِر ژٕ یے پانس نِش کھُٹِتھ
مال دولتہٕ لال یو قوت چھُے نِشے

کوہِ قاف چھُے دہرِ ہستہٕ ننتھ چتہٕ نِوان
بوچھہِ وُ چھنے آسہِ وُچھان دید و دید
پابہِ قو دَرِتھ پانہٕ ترٛاوِس ذوالجلال
دَپہِ دوزخ بَس ہینٛتے ووٗنی گوس سیر
چھُنہٕ تمی سُند زانہٕ تہِ مُمکن کینٛہہٕ کھیوٚنے
آتشِ جہنم چھُہ سِرِ ذوالجلال
نوٗر غائب الغائبُکے ظہوٗر چھُے
آتشِ عشقس چھُنہٕ زیوٚن یا مرُن
یَس آتش گوٚوے چھُے کران سُے نالہٕ زار
سُے عشق زان وارٕ بے نُقصان چھُے
سُے عشق چھُے آفتابِ بے زوال
عشق زان احباب غائب الغائب چھُے
عشق کران عالمس زیر و زَبر
ننتہِ ونِن وَشتہِ نو در دُر صدف
یو حتہٕ کارَن نوکتہٕ گیرِی پیٚیے پتھر
وادیُ سویم اَنُے وونی دَر نظر
گرِ پینے سرِ کرِتَن سرِ پاک !
ووٚن دِتو پانَس نہٕ تِم سِیرن یُٹِتھ
نِشہِ پانَس چھُے نہٕ مولاہ برَ دِشے

آفتابِ دِل بیٚتِمتس روشن سپُد   آفتابِ معرفت تَس دِزاو نوٗن
ہوشہِ ہوشے ہوشو سے کُنی چھُے پکُن   تُل قدم وٗلی ہیو پکُن چھُے نو تھکُن
مینہٕ نِشے دوٗر کر گوڈٕ ژکھ تہٕ شکھ   جاۓ کُے جانانہٕ آدٕ دیدو وُچھکھ
سِر باٹھی آدٕ وارٕ بوزَکھ زیر و بم   دیدہٕ نے تَل آدٕ بیٚیی ژھ نیٚے جامِ جم
وادیۍ ژوٗرِم چھیہَ اِستغفار بتاو   بیٚتہِ پانو غوطہٕ دِتھ اَنِتھ مَنٛز ژٕ راو
سوٚن تہٕ وٚوگُن زیوٚن تہٕ مرُن ہیو بیٚتھر   وَنہٕ وُن تے بوزٕ وُن تتنہِ کَر گزُر
اٚتھ جنتھ بھولہٕ وٕنی تتنہِ موہرٕ چھی   ستتھ جہنم دَزٕ وٕنی اَفسردٕ چھی
ست دُری یاو اَمہِ جابے گو کُنے   ستتھ سِتارے بُتھنہٕ گَژھِرکھ بیٚوٚن بیٚونے
ساسہٕ یُدی یِم نازنین گئے نا سائی زرح   ساسہٕ یُدی گئے غرق در طوٗفانِ نوح
چھُے تجلّی لاؤ بالی ذوالجلال   اَتھ نشیبے کم چھہ گژھان خستہٕ حال
با محمدؐ گو سُہ دِتھ معراج نَے   انبیاہن ہُشد کوٗرُن سرتاج تَے
ابن داؤد چھُے سلیمانِ جہان   تاج بر سر دیٚتِن تَس تختِ روان
ہوش تھاوِ نتھ وارٕ یوزلے مشتِ خاک   وادی پاٗشنٛزِم وَنے توحیدِ پاک
ہم بیک مٲدان چھُے سارِن سُمن   چھُے اکی نائے تماشن سر کڈُن
لیچھِ بزَن زوٕ زاژَن چھُے کُنے   دیدہٕ منٛزرِتھ وارٕ وُچھِہن چھُے نوٚنے
عرش و کُرسی و زمین و شش جہات   اَنہِ کتبوٗ وہژِ وَشُن دوہ تہٕ زانتھ
کُنہ رَس اَندر اَکھ بُس بیہو وُسِنتھ   ہم ازل تے ہم ابد نِشہِ بیہو گژھِ ھتتھ
سالکو بیٚدِ کُنہ رِسے مَنٛز بیہکھ پھَر   کیٚنہہ نہٕ چھکھ نے کیٚنہہ غسے بیٚٹھ تھَو نظر
کیٚنہہ نہٕ چھکھ نے کیٚنہہ سے اَندر آژکھ   کیٚنہہ ہٕو ستتھ کیٚنہہ غو سے اندر موژکھ

کُل چھُ کُنُے لنگ نہٕ رنگ چھِس بیوٚن بیوٚنُے   لنگ تراوِتھ رنگ تراوِتھ چھُس کُنُے
بوٚرِ کُس اوس تورِ کُس اوس کیا وَنے   ترکِ ترک و غرق غرق بوز کُنُے
وادیٔ پنجُم سپنٕ ووٚنی مۄ خنصَر   وادیٔ ششُم چھُ حارَتھ تھٔو خبَر

ششِم پیٹھٕر ـ حاٗرَتھ

وادیٔ ششم منٛز یا مَنتھ بٕرۄ تیٚتھٕ آم   شبر آسیتھ لوٚہ بہٕ سپنُس کرزٕ ژام
زانہِ مُسے یُس حارتس مَنز بستنٕ گوَ   ہوٚس آسیتھ موٚہ چھُ سیٚدان خستہٕ گو
غرق یُس گو بیہوشہٕ مَنز باگ حارتسَ   تیٚر باران چھُس پوان دَر ہر نفس
گر دِ آبس مَنز وَلنے آدتے   خوف چھُس ہر لحظہٕ بیٚٹھم ما ناو نتے
حارکُ بُتھ چھُس نہٕ بیٚس عانِ شرِ   لحظہٕ لحظے چھُس گژھان زیر و زَیر
لحظہٕ لحظے آسہِ کران آہ ! آہ !   دَمہٕ دَمے آسہِ کران واویلا
ہا بنتھ حارَتھ سیٚٹھا اَنِس بسیر   تیٚر ہے پیٚٹھ تیٚر بیس گژھِ گیِر
یا بَٹھے چھُس یا بدریا یا اندَر   نے چھُ دُرِ یا نے چھُ بوٚٹھ نے یا وسَر
نے موجود نَے بوجود نے شہوٗد   نَے بہ کافِر نے مسلمان نَے یہوٗد
عشق چھُمنے یاد کنے عشقہٕ دِن   عشقہٕ ستی مے بَرِتھ چھُم جان و تَن
شیرِ ژیاں وُچھنہٕ کاٗتیٚشباہ خستہٕ گیٔے   حارتس کُن کر نظر کتہٕ لیستہٕ گیٔے

وادیٔ ششُم ووٚنے مے سرسری
وادیٔ فقر و فنا چھے رہبری

سُتِم پَنِھَر۔ فقر و فنا

وادیٔ ہفتم یوٚہ ہے فقر و فنا اَنہٕ گنتو وہٕژِ وَنٕن چون چرا
دَم ہیٚتھ نَتہٕ کم کم خاموش گئے ہوش کیٚتھٕہ رَوٕدُکھ ہٕنہٕ تے بے ہوش گئے
اُنی زرٕی نَتھ جابہِ وانٕی گیٔہ کلی ہوشہٕ رٔو سُنٕے سروِ قد تِم گئہ ہٕلی
ہردو عالم نقش چوں بر آب چھی دوج دِتھ نَتھ وارٕ وُچھ زن خاب چھی
ماہ و خورشید و فلک بیٚیہ دوہ نہٕ راتھ نَتہٕ وَنٕن وہٕژِ نو گرٕہ یا نہٕ ساتھ
وُچھ جَمِہ سُتّے آفتابِ بے زوال ساسہٕ یُدٕی گئے آفتاب تَتہٕ پایمال
عالمِ امثالٕی اَسباب یِم حیکمتھا تصویر چھی بر آب تِم
وبوٗر ہیتھ تِم پوٚرِ رَس تَل رٔودی تے کیا چھُ زِندَے کیا نَنتے مۄد تے
نے وہژی تَتہٕ بتہٕ وَنٕن نے خدا نے وہژی تَتہٕ بادشاہ و نے گدا
بیہو وُسِتھ اَزل نہٕ اَبد بیٚیہ غم گیٔہ تِم فارغ تَتی اَز کیف و کم
عقل نے سودا وُسِتھ بیٚیو کھ مازِ پوس دِے وُسِتھ بیٚیکھ نہٕ بیٚتھ کُن رٔود دوس

جاناوارن ہُشُد خوٗنِ جگر کھیوٚن نہٕ عنقاہَس کُن نبرُن تہٕ تَتھ جایہِ وارہ یاہَن ہُشُد مرُن

مو ختصر یائے ہٹی بوز وہ نہٕ حاصلِ کلام جمع سائے نینی جانور تَتہٕ خاص و عام
سوے سیمرغ گئہٕ تِم رواںہٕ تے دِڑاے سارٕی نَژو کھ سوٗرے حاہٕ نے
نیبرٕوٗن کینژن تُھکِتھ گئے پر و بال تاب کیٚتھٕہ رٔودکھ نہٕ نے پیسے بر جبال

جانور کیٚتہٕ ہیٚرِ و نے گیٚیہِ تنگ آے پھیپرِتھ پایہِ ہیمتھ گوکھ لنگ
کیٚتہٕ ڈزِتھ پیٚیے اَز تموزِ آفتاب خوٗن تمن گو خوشِکھ جگرَن گیٚی کباب
تزٕ لیشہِ وُشائی ساسہٕ یٚدی بِم جانور دانہٕ کیٚتہٕ نے بیبلِہ بنیٚوکھ تے بیٚیے بتھر
حارتِ ہائے بتھ بشکلِ شیر آکھ عقل کیٚتہٕ رۄزکھ نہٕ اَدِ لرزہٕ ژاکھ
کیٚتہٕ سینی نابوٗد دَر باد گران سینی نابوٗدٕنے وُ چھتھ شیرِ ژیان
غرق دَر بحرِ سیاہی گیٚئے نتی وانِنِچ نوٚت رۄزتہٕ تمن شیبی
مُشتِ عرق گیٚیہِ کیٚتہٕ از پا و سَر کیٚتہٕ سینی بیتھ آیہِ نے تمن خبر
باز باضے کیٚتہٕ سینی نتہِ مستِ حال تتھ اندر کیٚتہٕ ژو کوٗرے نتی اِنتقال
باز باضے کیٚتہٕ نتی مدہوش تے باز باضے کیٚتہٕ نتی بے ہوش گیٚئے
موختصر پائے ٹھی بوز واٗتی بر جا بیگاہ نے وُچھکھ نتہِ ابتدا نے اِنتہا!
از ہزاراں واٗتی نوٚت تزٕ سے جانور نے تمن گُنہِ جسم و جان نے بال و پر
تی وُچھکھ یُنہہ اوس نے مثلِ مثال کَس چھُہ طاقتہ کرِ تتے قیل و قال
پیٚو وُستھ سارِن نتی عقل و خیال ساسہٕ یٚدی خورشیدِ تاباں پایمال
در حضورِ حضرتِ صاحب جلال ساسہٕ یٚدی بِم ماہ وُچھکھ خستہٕ حال
ہفت تزٕ اُوِتھ ساسہٕ یٚدی بِم آسمان ساسہٕ یٚدی آسمان اُسی ڈزی ڈزی پیوان

بیزتہٕ کَرِس مقامَس واٗتتھ

عاقبت مسکین بِم تزٕ سے جانور دیدٕ تِھفاٗوِتھ تور کُنٕ اُسی نظر
غمزنُک آکھ نیک مردا تورٕ آو جانواَرن خستہٕ حالَن نِشہِ ژ او
تمی پٕرژھونکھ کمہِ مُلکُکی چھِو گدا یور کتہِ آسِو تہٕ کتاب یتِہ چھِو مُدا

دوٚپ سہٕ تِموٚ در دِلِ ما این مُدا　　کرٕ ہون سیمرغ پٔنٕن پادشاہ
ببیٚہٕ سارِنی آسہِ اُوسے آرِزو　　پادشاہ پٔننے وُچھون اَسی روبرو
تِمی جواب تِمن دوٚپ نکھ موختصر　　غارٕ گٲہتی ییرٕ وٕنی چھوٚ جانورَ
اَسی تو منہٕ اَسی تو یا اے فقیر　　مفت چھا واتن بہ آن شاہِ کبیر
ببیٚتہٕ طاقتہٕ کأنسہِ دِ بہٕ بیٚتہٕ دم زنی　　چھُنہٕ کانٛسہٕ زہرہ یا ماہ و منی
باسلیمان واتنچی مان چھا　　باسلیمان مفُت ہٮ۪نی زان چھا
در خبرِ چھوٚبے خبرا بید لال　　عکسِ سیمرغ گژھہٕ زانٛلہِ سٮ۪تہٕ جہان

بایَن ہُنٛدِ یوسفؑ کٔنُن تہٕ تس سِتم کرٕنی

کتھاہ اَتھی بوز وَنے موختصر　　شاہ یوسف بیٚلہِ اوٚسُکھ در سفر
شاہِ مصرن بیٚلہِ یوسف موٚلی ہیوٚتُن　　خط لا داوا تِمن لیکھتھ ہیوٚتُن
مالکن کُن بأے دَہ سپنِس گواہ　　ہاے افسوٗس واویلا واویلا
دَر مصرِ یوسف بیٚلے گو پادشاہ　　غلہٕ باپتھ آے تِمس بأے داہ
بوچھہِ سِنتی اَسی گٲہتی مُبتلا　　خود بخود ژاے در حضورِ پادشاہ
بدنیت تِم وُچھتہٕ گٲہتی گُشتہٕ جان　　نزدِ شاہ تِم آے سٮ۪متھ بہر جان
یوٗسفن دوٚپ آوکتہٕ اے مُردمان　　تورٕ دوٚ یِہس آے از شہرِ کنعان
گوش تھأوِتھ ہوش تھاوا اے مردِ دل　　کور دِلَن ووٚنی خدا کرہٕکھ خجِل
دوٚپ ستھن خط چھُم بہ عبرانی زبان　　گوٗژھہٕ تمیٚک مضموٗن آنُن درمیان
دوٚ بُکھ شہن خط دِیوِ لوٗری اَسی بیٚرو　　ڈیشہِ وٕنی گےٚ زرد روٗ گُجھ گٔیکھہٕ زہو

نامۂ اعمال وُچھِتھ شرمندگی   بیکس و لاچار تِم درماندگی
خوش بشارت بوزی تواے دلِ ہشار   یوسفِ شاہِ جہاں چھُے درکنار
چھِوٕ نہٕ زانان اے گداے بوالہوس   چھِوٕ یوسُف توٗہی کتان درہرنفس
پادشاہ یوسوف مبوٗنے بیٚلی تنی   پوٗز تہٕ اَپُز میٚون مانتیٚلی چھنی
جملہ ہِم سیمرغ نتہٕ بیدلِ سپنو   نامۂ خود ہا وُچھِتھ قائلِ سپنی
گُم دَر گُم گیٔ نتنی تے پیٚیے پتھر   نَے تمَن روٗزٕ بے خبر تے بے خبرَ
خستہٕ دلِ آسی تِم گیٚنتی تَنتہٕ بیگُمان   عکسِ سیمرغِ جہاں بیثو کھ ناگہان
پاہٕ نشِے پان بیٚلہِ بے خود وُچھکھ   عکسِ سیمرغِ تِمو سوٗرِے وُچھکھ
اندرٕ نیبرٕے ہیرِ بوٗن روشن سپُن   چہرۂ سیمرغِ تمَن معین سپُن!
عکسہٕ سِتی آفتاب دَر رقص آو   عکسہٕ سِتی عکسٕ سے لوٗگمت جلاو
حال دَر حال گیہٕ تِم بے قیل و قال   وُچھکھ دیدَو آفتابِ بے زوال
محوسآ پنُنی یاد روٗزِکھ نا وُجوٗد   بے شک و شُبہ آں سیمرغ بوُد
اندرٕ نیبرٕے پان ڈیوٗ ٹھُکھ آینے   خود بخود ڈیوٗ ٹھُکھ پنُن پان موبنے
عقلہِ سِتی کنھوی سِتی کیا بنے   تَن بہٕ میٚنتھ دِتہٕ اَدِ سوٗرِے ننے
ہم بہ میٚنتھ کیا وَنے کیا کیا بنیو کھ   ناگہائنی جلوۂ سیمرغ بیثو کھ
کُرزٕ واراہ گوکھ سٹھاہ ژاکھ بسیم   قطرٕ سے بیٹھ بیثو کھ دریاے عظیم
با مثالِ ذرٕ گوکھ تَنتہِ اِضطِراب   ذرٕ سے بیٹھ بیثو کھ اصلک آفتاب
حال سَپنُکھ کیا وَنے بو نقدِ حال   دید وُچھکھ آفتاب ذوالجلال
دِ سے وُسِنتھ پَتیکھ تہٕ تِم بے غائب گژھ   موختصر لوٗز غرقِ غائب الغائب گژھ

حالہٕ تٔلے رٕوٗد کتے رانتھ دوہ   کٔتہِ بھٕلی ہے بیٹھ وٗستھ زَن آکھ کوہ
ژٕری سپنی تِم کُشتہ و بے جان گئے   غرق دَر دُری بایہِ بے پایان گئے
یور کتہِ تِم رٕوٗدی تَے تِم نور گئے   بازگشت بھیرِتھ ییچ رٕوٗژ کھ نہٕ شے
میٖر بانو میز بان پاٹھی کوٗر سَوال   خود جواب تِتھ آو تِمِن از ذوالجلال
اوس توٗرک بِی نہٕ تِی ہو نور گو   کِنٕرِ کِس دُری باوٕ ہے مٔتز قطرٕ بیو
توٕر یورس یور نورس چھکھ گُئے   اٗندرٕ نیٖبرے ہیٖرِ بوٗن ٹوٗیوٗ ٹھکھ گُئے
بے تفکر روزَ اکھ آنا ژٕ بوز   لَغفرُاللّٰہ اذ تِم ہو اللّٰہ ژٕ بوز
بازگش نِم آے بیٚلہِ اندر وُجوٗد   نِشہِ بانَس وُ چھکھ موجوٗد و شہوٗد
از زمین و آسمان دوہ ذِکر گُزر   رِندٕ ہٕنے نو زاشہٕ تہٕ اَتھ سیٹھ چھےٚ نظر
صاحبِ دِلن چھُ سودا دید و دید   عرش و کُرسی لوح و قلم عرشِ مجید
مشرق و مغرب جنوٗب و ہم شُمال   زٕھن ژٕ ترٕاٗو تہ وُچھنہٕ شاہ بے زوال
اٗندرٕ نیٖبرے ہیٖرِ بوٗن سپدَ کھ احاط   گُنرِس کُن گئے وٗستھ پیئے شش جہات
خود نخوٗدی وُستھ بیٚتھکھ دژاکھو مُدا   خود سپُد دٕمگیرٕ نیٖبرکھ نے صدا
حلہٕ ہے نِشہِ دژاسے تِم مدہوش گئے   ہوشِ بے ہوشی رٕوٗٹکھ خاموش گئے
حالہٕ والین نِشہِ وٗنُن گژھہِ حال   فالہٕ والین نِشہِ وَنُن گژھہِ فال
مست جامے نالی چھی بیٚلہِ تِم ژٕٹکھ   بینتھ کُئے روزکھ نہٕ اَدکُن ہیوٗہ تَنکھ
بوے از مُشکھ، مُشکھ از تاتار آو   موٗمنَس اَز جانبِ عطار آو

موٗمنو دوہ ذِکر سوٗکوٗ تہ بینتھ رٹھ ژٕ زِلو
اَمہِ جالے نیٖبر دوہ ذِ اَتھ پھِر جِلو

●

سۄچھ کرٛال

(سنہ ۱۷۷۴ء ——— سنہ ۱۸۵۴ء)

خداوندٕ اِلٰہی

کارندٕ کار باشندہٕ خداوندٕ اِلٰہی
اَپُزٕ آب کوٗتاہ مشدٕ وۄ پزٕ ہفس ژٕ ہیٚے رُسوائی یِ[۱]
پوٗز اوس دوٗد گوٗژُم[۲] گتشدٕ خداوندٕ اِلٰہی
دارُد گوٗژھ ہوٗرُن چیٚشدٕ پارُد چھیٚے بے وۄ فائی یِ
پارُد گژھِ مارُن فَشدٕ خداوندٕ اِلٰہی
ہِسنہٕ وِزِ ژوٗرَس ژاس یاپوٗندٕ ژوٗرَس سوٗے چھیٚے دَعائی یِ
پوٗر بیٚبلِہ بوٗ نبرزِنہٕ کَس گوٗ نۍ خداوند اِلٰہی
سوٗچھ کرژال کرَان تَس ہیوٗ تدٕ یَس آسہِ دِلَس صفائی یِ[۳]
چھِلِتھ پانَس دُیِن گژھِ رَندٕ
خُداوندٕ اِلٰہی

---

[۱] خدائی
[۲] کوٗژنھ
[۳] تَس سوٗچھ کرژال کرِ ہیوٗ تدٕ
یَس آسہِ وۄ ثدٕ صفائی یِ
(ص یشں۔ جلد۔۱)

بوٗ بہانے

ہا[1] پانہٕ بوٗ کُس گوس   پانے اوس بوٗ بَہانے
ماجہِ بیٚلہِ زاس تھنے بیٚوس   وُچھُم زوٗن تہٕ آفتابے
وُپھٕے آس تیٚشُتھے گوس   پانے اوس بوٗ بَہانے
پَنا کھاجوم مےٚ سَتہٕ سوس   پَران اوس[2] ہُو اللہ
پٕنک مانہِ زاتان گوس   پانَے اوس بوٗ بہانے
ضراب خانہٕ دوٚد میٚیون پوس   ضرب بیوٗ اِلا اللہ
صراف وانہٕ مےٚ شکھ کوس   پانَے اوس بوٗ بہانے
مَس چیٚنتھ ساقی مُطرِب اوس   پَوان اوس پےٚ دَرپےٚ
شراب خانہٕ بے شکھ اوس   پانَے اوس بوٗ بہانے
مےٚ نا زون ہمہٕ اوس   گرِ میٚانہِ اوس شہنشاہ
کُس چھُم دُشمن کُس چھُم دوس[3]   پانَے اوس بوٗ بہانَے
کیٚتھہٕ نَے اوس کیٚا ہتام اوس   کیٚتھہٕ نَس مانہِ ہا چھُ کیٚشا
کیٚتھہٕ نَے مانہِ وَنُن کوس[4]   پانے اوس بوٗ بہانے
سوٗ چھ کٔڑال وَنان وُچھان گوس[5]   کیٚتھہٕ نَے اوس غائرِ اللہ
بوٗ وَنہٕ نِشے وُسِتھ بیٚوس   پانَے اوس بوٗ بہانے

---

[1] ہتا [2] گوس [3] کَس وَنہٕ دُشمن کَس وَنہٕ دوس
[4] تمٕتھ مانے زانن غوث [5] ہاسوٗ چھ کٔڑالہٕ وُچھان گوس
(ص یش)

اَمرِ خدا مٲنۍ توَ

اَمرِ خدا مٲنۍ توَ   فٲنی سمسار زٲنۍ تو

صُبحچہِ نِمازِ گژھہ بیدار
پیشینچہِ نِمازِ نیراو کارٕ بار
دِگرٕچ نِماز چھےٚ جِگرس زیو
اَمرِ خُدا مٲنۍ توَ

شام چھُےٚ آوُیل پژاران گژھہ
خوفتن نِماز پران گژھہ
وِترٕچہِ نِمازِ گزُران گو
اَمرِ خُدا مٲنۍ توَ

تنتہِ ما دِپِتَم سیٚکرِ وٕٹھ لو
نگنم نتے کیٚشا ہاوو
دَگنم نارٕ کیہو دۄلۄ سو
اَمرِ خُدا مٲنۍ تو

یَس بیٚتہ بیٚلے تاوَن پیہو
اَتھہٕ چھیٚتھ گژھ ھوکیٚا ہاوو
سٲری سو چھہ کژالہِ توٚری واتو
اَمرِ خُدا مٲنۍ تو

بہِ چھُے گُمانے

آکھ ژٕ نہٕ ببیٖہِ بہٕ گُشنٕزر مَبا   ہَبا بہِ چھُے گُمانے
یَیتھ فاآنٕی سَرابہِ دٕژُن چھُے کَشبا[1]   اَنتھ مَشٕز مو دِم دُکانے
کاآلی ہو مرِٕن آز یا صَبا   ہَبا بہِ چھُے گُمانے
سٕندرِس مَشٕز باگ چھَے زۆہِ ڈَبا   تَنتھ مَشٕز بُسنِتھ چھُ پانے[2]
نے تَتہِ نیشدٕر نَے تَتہِ کَشیا   ہَبا بہِ چھُے گُمانے
دَردٕ کہ نارے بَرٕ نو بہبا   ہُرٕد نہٕ سوتھ چھُے بہَانے
مردِ بہِ پننے و نتو حُبابٕ[1]   ہَبا بہِ چھُے گُمانے
وُمبرٕ بَننی مو کرٕ تَباہ   ژٕ ہئے ہَساے لوگُنھ بہانے
دۆگنیشارٕ سِتین لگان دَبا   ہَبا بہِ چھُے گُمانے

---

[1] یَیتھ فاآنٕی سَرابہِ دُمُن چھُے شَبا   اَتہ مَشٕز موتژاو دۆکانے
یَیتھ چھُے مرُن آز یا صبا   ہَبا بہِ چھُے گُمانے
(ص۔ش)

[1] بہِ بند چھُ "اصلی موسیقی کشمیری" ناوِچہ کِتابہِ مَشٕز درج۔

[2] تنتھ مَشٕز بُسنِتھ سُہ پانے   نے تَتہِ ننٕدر نے تَتہِ شبا (ص۔ش)

دِلَس ہِنِس گنڈ نو حِسابا   کٔلِس کِنۍ چھُے مکانے
ژ ہے کِنۍ لۄگیو مَس شرابا   ہَبا یہِ چھُے گمُانے
ہپرِے موج تے ہپرِے ہَبا۔   ہپرِے چھُہ شمشیرِ یرِ ہنے
مُے ضربہٕ تنِہن کرَان ذبح   ہَبا یہِ چھُے گمُانے
زعِبن چھپا با دَیان قبَا   نٔنخہ چھُے دَراز دامانے
لۄت ہبیر کاتنژ ھادِ یہِ یو کھبا   ہَبا یہِ چھُے گمُانے
کاٰعلی روزِ محشرَ لگِہ آکہ شبا   ننتے اُنتری سُہ پانے
ہیوٚن ہیوٚن سارِن ہِن مُحسبا   ہَبا یہِ چھُے گمُانے
سو چھہ کرٕال کران تَس مرحَبا
یُس گو ز ہنے دیوانے
مُرِتھ ہُران تَس مرتبا
ہَبا یہِ چھُے گمُانے

●

۳ے   نہ چھہ تَس نیٔندر نہ تَس خابا (موسیقیٔ کشمیری)

۴ے   حُبا (ص۔ش)

۵ے   ژ ہے ہا لو گُنھہ بیگانے (ص۔ش)

۶ے   دِلَس ہَنِس گنڈ نو کھبا   کُلس کِنۍ چھُے مکانے
ژ ہے کِنھہٕ لۄگیو مَس مشربا   ہَبا یہِ چھُے گمُانے
(ص۔ش)

مَنٛزٕ نو موے دٲر پر چھُے

پَننے بیٚبہِ ہێنو بوے   مَنٛزٕ نو موے دٲرہٕ پر چھُے[1]
نورَے آکھ کران بے   پَران آکھ اللہ ہوٗ
بھیران چھِرتھٕ تمہِ کُے سَے   مَنٛزٕ نو موے دٲرہٕ پر چھُے
پیپرَس پیتھٕ کَر اقتِدا[2]   سپیٖرک مانہِ باوی سُے
سونَس بُیتھنہٕ مبلی لوے   مَنٛزٕ نو موے دٲرہٕ پر چھُے
عبانہٕ نِشہِ پیَے دَر پیَے   بیَانہٕ نِشہِ کھوژان زٕلوٗ[3]
ربحانَس نکھہٕ شوٗبیا سوے   مَنٛزٕ نو موے دٲرہٕ پر چھُے
تژکرے ڈٲنٛڈ ژٕٹِتھ دَے   پاٚژُرٕ آکھ نتہٕ رَژٕ چھِجَے ژٕے
میٖمکُ در اِستادَے   مَنٛزٕ نو موے دٲرہٕ پر چھُے
نٕبیِستنا تہٕ وُ چھِکھ[4] نَے   نبہٕ نبہٕ نے چھُ ہیلان رُح
بوزتَم ژٕے نتہٕ بوٗ وَنے[5]   مَنٛزٕ نو موے دٲرہٕ پر چھُے
حضرتِ نوٗحسؑ ہمو چھُیٖر روے   وَننَس کاشہِ نتہِ رۏڈُے نے[و]
تمِن گیٚے پٕنٛژرِ نتہٕ واندر ہے   مَنٛزٕ نو موے دٲرہٕ پر چھُے
اِنسانوٗ کِنہٕ پیَے دَر پیَے   جِنو کِنہٕ چھِہ لُجھِہ بُدی رُح[6]
سوچھ کرٛال تِنتے ہو رامے ۔   مَنٛزٕ نو موے دٲرہٕ پر چھُے

---

[1] مَنٛزٕ نو موے مٔے دٲرہٕ پر چھُے ۔ (ص۔ش)
[2] پیپرَس پیتھٕ کراقتدا ۔ (ص۔ش) [3] زُو (ص۔ش) [4] "وُ چھِے" (ص۔ش)
[5] ژٕ بوزُم ساٖبہ وَنے (ص۔ش) [6] کرٛژوٕ (ص۔ش)
[و] بہِ بند چھُنہٕ ص۔ش (جلد۔۱) مَنٛز

دیپۆمے بالہٕ یارَس......

دیپۆمے بالہٕ یارَس بأری لاگو   ژٔمی دۆپنَم بوزٕوُن چھُس کونہٕ لاگو
دیپۆمَس بوزناوَم چھُس نہٕ بندے   ژٔمی دۆپنَم بوزٕ وٕنی گیۓ شرمندَے
دیپۆمس بیٹھٕ کأژاہ نوٕکنہٕ گیری   ژٔمی دۆپنَم اَدٕ کُس کَرِ دستگیری
دیپۆمس نوٕکنہٕ اوس ننہٕ آو کتے   ژٔمی دۆپنَم باوی تھاوکھ ژٕ کتے
دیپۆمس نوٕ کنہٕ عشقَن باومیٚتے ژٔے   ژٔمی دۆپنَم یوٚ نہٕ سپدیو عشق وتے
دیپۆمَس کیٚشا چھُم اندر کیٚشا چھُ نیبَر   ژٔمی دۆپنَم بِ چھُ اندر تِی چھُ نیبَر
دیپۆمَس اَدٕ کتیٚن چھُے ژٕ سٕے مقام   ژٔمی دۆپنَم نَے چھُ صُبح نَے چھُ ننہٕ شام
دیپۆمَس میٚتے تہٕ باوتم پنُن آسُن   ژٔمی دۆپنَم پانہٕ نیٚتھن ٹھُوٚر کاسُن
دیپۆمس اَدٕ کتھ چھُے ژٕ سٕے قَرار   ژٔمی دۆپنَم گاہ بہ آباد گاہ بہ قرار
دیپۆمَس کیٚتہٕ چھُ آباد کیٚتہٕ چھُ وأران   ژٔمی دۆپنَم اَمہٕ رسٕتی جہِم کأم نیران
دیپۆمَس کیٚشا زِ کرہتھ طفلہٕ رِگیے   ژٔمی دۆپنَم یہِ چھُ میٚٹھو نےٚ چارسو ییے

دیپۆمَس کونہٕ چھُکھ پرواے وہندان   ژٔمی دۆپنَم چھُس نہٕ پروایس ژٕ رِگندان
دیپۆمَس جامہٕ وٕلِتھ چھِی ژٕ سٕے پانَس   ژٔمی دۆپنَم وِہرأمکی چھِی لامَکانَس

دپیٹھومَس جامہٕ کِتھہٕ کِنہٕ چھکھ ژٕ رنگان
تمیٚ دوٚپنم رَنگہٕ وٕنۍ چھُس نہٕ کانٛسہٕ مَنگان
دپیٹھومَس رَنگہٕ وٕنۍ چھُکھ کوٚ نہٕ مَنگان
تمیٚ دوٚپنم پچھاٹوِتھ چھَم ہارٕ یوان
دپیٹھومَس چھُکھ ژٕ کُنیٚ لاشٕریکھ
تمیٚ دوٚپنم اَمہٕ گژِھتھ چھُہ میٚون طریق
دپیٹھومَس اَتھہ طریقَس ہیمے زاگے
تمیٚ دوٚپنم ہَرِ نہٕ چشمن سورمہٕ لاگے
دپیٹھومَس سورمہٕ لاگِتھ کیٛشا چھُہ بنان
تمیٚ دوٚپنم پوٚز تہٕ اَپُز اَدٕ چھُہ ننان
دپان سو چھہ کرٛال اَلِفَس با چھپے بندی
چھپے پانے خداوندَس خوداوندی

●

---

[1] دپیامَس لامکانَس کتہِ چھُہ مقام   دیوُنَم تَتہِ نہ چھُہ صُبح نہ چھُہ شام

[2] بچھالہٕ وٹھ   (ص ش)

(نوٹ) ص ش مَنز چھپے یمہٕ بانَس تَرتیب ہیوٚر یوان۔ مےٚ کٔھوٚسو تَرتیب قائم یوسہٕ عام مطبوعہ بیاضَن مَنز نظر گژھان چھے۔ عام بیاضَن مَنز چھُہ "تمیٚ دوٚپنم" تقریبن پرتھ شارَس مَنز ورتاوِنہٕ آمُت۔ آما پوٚز کأیِل صاحبن چھُہ اَتھہ بدل 'دوٚپہِ یُم' ورتاوِمُت۔ تفصیلہٕ خاطرٕ روزِ اصل کِتاب وُچھنۍ مُناسب ۔

درٕد محبت

وأصِل کیٛا چھےٚ بنان کتھ حأصِل درٕد محبّت
کتھٕ ستی چھےٚ ننان کتھ حأصِل درٕد محبّت
کنن ییتہٕ گیٛمَ کتھ وَنےٚ کَس بہٕ سوٗے حَر کتھ
پننے شایہٕ پننی کتھ حأصِل درٕد محبت
شمع دان شمع ہیتھ پوٗشپرٕ آو کران گتھ
دِہ نوٗے دُدی تہٕ رٛوٗد کیٛا پتھ حأصِل درٕد محبت
آسمان موٗزٕ زانُن کتھ بہِ زُمین مہٕ زانُن وَتھ[3]
وُچھان گژھتہٕ خُدایےٚ ہتھ حأصِل درٕد محبت
یتیمی کھیٚنہٕ سو نعمت تمیٚ زانی حلا وَتھ
چھنی کتھ چھےٚ قیا مَتھ[4] حأصِل درٕد محبت
سوٚچھ کرٛالن ییتہٕ بوٗز کتھ کتھہِ منٛز چھےٚ حَر کتھ[5]
چھُسے مانے کُنی کتھ
حأصِل درٕد محبت

---

[1] ونان
[2] گیٛمُ } ص یش (جلد-۱)
[3] وَتھ
[4] کھینہٕ کتھ چھہٕ قیامَتھ [5] کتھہِ منٛز چھہٕ حَر کتھ (ص یش. جلد:-۱)

پیٚارِ چھم نہٕ نیندر

پیٚارِ چھم نہٕ نیندرِ یِوان یارٕ ازٕ ولوسون یے آرٕ کٔژٕ کٔر تھَکَس مےٚ چھُ مارٕ موٚت چِون یے
ہانتِژٕ کٔرِی کٔرِی ہانتِژِ مولاگ کاژٕ زٕونہِ کاستم گرونیے کمیٚو کاژٕ گاٹ جھَس وَلا حال وُچھ میٚون یے
آرٕ کٔژٕ کٔر تھَکَس مےٚ چھُ مارٕ موٚت چِون یے
مان کٔس کرِ آزٕلہٕ لاٹنِس پان میٚون گٔژھِ نولونیے مےٚ نازونُے مولہٕ چھُ والان آزٕلہٕ لون یے
لُچھما پھُلیا درشن باغس مےٚ ہاگوٚژھ درشن چونیے آرٕ کٔژٕ کٔر تھَکَس مےٚ چھُ مارٕ موٚت چِون یے
عرشس نہٕ فرشس مَنز چھُ خدا کیسہٕ وون یے ہیٚن جانٛن روزٕ یے بَرتل شٔتی تھٔنے ترٛاو ڈٔلہٕ گونیے
مےٚ ہاگژ شنز ہیتمو بوٚے ہاکرے ژٕو شنز تون یے آرٕ کٔژٕ کٔر تھَکَس مےٚ چھُ مارٕ موٚت چِون یے

زنیے لوٚگمو ژُوس کِتھوٚ کِیٚت میٚون آسون یے ہا بیٹھی آیوس نُورِ کی چھُما گژھون یے
تیوٚ نگُل کمی سَنانشکُل مَس تیوٚ نگُل تھوٚ وتم لَلہٕ وون یے آرٕ کٔژٕ کٔر تھَکَس مےٚ چھُ مارٕ موٚت چِون یے
ہاتھرِ ہشند گُلاب یِرِ یے چھُم گٔژھِ وون یے اَچھ یِلہٕ کے اَچھِ پوشوٚ گیچھِ ڈیرِ کرٕ وکھفرون یے
لوز لچھِ ناو تُہو سوٚ چھ کژٕ الٕن ہا وَتہٕ وون یے
آرٕ کٔژٕ کٔر تھَکَس مےٚ چھُ مارٕ موٚت چِون یے

●

(مُقابلہٕ خاطرٕ وُچھو ص ۶۶ ۔ جلد :۔ ۱)

ناو در آب

جو بہِ مَشتر بُسِتھ چھُپے ڈُری یاو   ناو دَر آب تے آب   درِ ناو
نوٗ قطرٕ بیپو عاۍنَس غاۍن بیٛوس ناو   غاۍن سیپُن محرم کوٚرُن ٹاو ٹاو
تمہِ شیٖنچھِ منصوٗر مارنہٕ آو   ناو دَر آب تے آب   در ناو
ییٖمہِ ساٖنہٕ[1] قلمَن تنرٕووٗ ے رَو   تمہِ شابہِ قلمس ژٕ ٹھہے   زیو
لوحہٕ پٹ قلمس کیٛا کرِ گژاو   ناو دَر آب تے آب   در ناو
کھوٗلے أندرے دژاو جوٚہر   نہ چھیٛے تنتھ تو تنتھ نَے نہ چھِ تنتھ پر[2]
ہوٚ ہوٚ کران تورے آو   ناو دَر آب تے آب   در ناو
کھارٕ وانہٕ نارٕ پانہٕ کیتھ کنٛز دژاو[3]   شُشتر کنہِ ہیپے لچھِ یڈٕ ی ناو
ہانکل چھپے کُنی و نتہِ مو راو   ناو دَر آب تے آب   در ناو
ییٖمۍ شدُرے وولُرنے تمۍ شدُرے ناو[4]   وولرس تنہٕ آبَس[5] چھپے کُنےُ بساو
ژھین کُنہِ لوٚبُس تنہٕ واو چھُس بَساو[6] ناو دَر آب تے آب   دَر ناو
وَنکےُ دار تے وَتہٕ کُےُ رَو   وَتہٕ ہیے ششتر موکلِتھ گو
پانَے پانَس چھُ ہوران داو   ناو در آب تے آب   دَر ناو
لوٚکہٕ ہشنزِ لاگنیہِ مو یَرِ چھاو   یُس کرِ گوٗنگُل سُے کرِ گژاو
مَدٕ وَس سوٗ چھِ کزالہٕ ژکھ دِ تے نژاو   ناو در آب تے آب   دَر ناو

---

[1] تشابہ [2] موے تنتھ تو تنتھ نے تنتھ پر   ہوے کران تورے آو
[3] کھارٕ وانہٕ نارٕ پانہٕ کیتھ کنٛز دژاو [4] تمۍ ہستنز ے ناو   (ص۔ ش)
[5] واوس [6] ژھین کنہِ لبس نو ناو چھُس بساو

رۄمبلَس کیٛا وُچھہٕ

پِی مٮ۪ے وُچھام تِی چھُم دِلَس
رۄمْبلس کیٛا وُچھہٕ ہیٚیے[1]
گٮ۪ہ پھِرِ پننے ژابوس چِلَس ژھیبہٕ ژھیپرے مٮ۪ے گیبنٛڈ مَیے
گٮ۪ہ پھہ چھپٮ۪ے گاٲمہٕ مبلِنہٕ کُلَس
رۄمُبلس کیٛا وُچھہٕ ہیٚیے
کرنہٕ نظر گنڈِس نہٕ گُلَس وُچھنہٕ دٲرِ ہٕ ما چھُس مۄٚ ییے
سُے چھُوہٕ لوٗگ بُلبُلَس
رۄمُبلس کیٛا وُچھہٕ ہیٚیے
نورے شاہ بیٚیلہِ دژاو ٹھٔوُلَس ہوٗ نہٕ اللّٰہ ننہٕ اوسیُے
روح چھُہ راہٕ ج پیٛڑنہٕ موصلس[2]
رۄمُبلَس کیٛا وُچھہٕ ہیٚیے

---

[1] وُچھیٚیے
[2] رُح چھُہ راہٕ ج پیٛڑنہٕ موصوٗلَس

(ص ـ ش جلد ـ ۱)

راہ اوسُے نہٕ عزرائیلَس
باخبر سُے او ییہے
پیڑاہ چھُ شاعِرنتس کرانِ شلَس
رۆمبُلس کیٛا وُچھِہ ییہے
زیر و بم چھُے ڈۆلمُت وۆصولَس   سِر بہ اَنِنے کَس باقییے
وۆصۆل کیٛا کرِ غارَ اصولَس
رۆمبُلس کیٛا وُچھِہ ییہے
میم شین چھُے وۆیوٗد وائصِلَس   حَے دَرِ حَے پَیَے درپییے
طے چھُ کرِ نہٕ تنخہ مُنزِ لَس
رۆمبُلس کیٛا وُچھِہ ییہے
موٗد مُشتاق بالَس[سہ] تہٕ موٗلس   رٕوٗدی کُنہِ تم شیٛنۂ طرفییے
رِند رٕوٗدی وانی پِلَس
رۆمبُلس کیٛا وُچھِہ ییہے
پیٖرِ موکھِہ[شہ] واژوس اَصلس   سپر بوونم موبیے موییے
دۆر سو چھ کژال ووٕنی کورپلِس
رۆمبُلس کیٛا وُچھِہ ییہے

[سہ] ونے کیہ سود [شہ] پیٖرِ موقہٕ واژوس اصلَس   سپر زانیوم موٕ وے بہٕ موییے
زیر سو چھ کژالہٕ ووٕنی کور پلِس   رۆمبُلس کیٛا وُ چھییے

(نوٹ) یَتھ وژنس چھیٚ صوٗفی شاعر (جلد۔۱) منز بندیٛشہِ منز تبدیلی دژ ییٚتھ یوان، فاضل ترتیب کارن کتھ منز باز ییٚتھ چھیٚ تبدیل کرِتھ تمِیُک چھُنہٕ کانہہ حوالہ دِنہٕ آمُت ۔

خَبَر نو تھٲوَم

تَلہٕ وان تَلہٕ وان زولہٕ یانی پاون   خبر نو تھٲوُم نہٕ کیٚنہہ
پیپَرن طاٴلِبَس کَتھ بیٚیلہِ باون   سپہَرَس ستیٚ لوٗگ بیپہٕرنے
تَینِس مَطلَبَس پیٛٹھ وانتاون   خبر نو تھٲوُم نہٕ کیٚنہہ
آبن آبہٕ نِشَس تَن بیٚیلہِ ناون   اَدٕ قٲلِبَس کیٚشا بنیٚم مے[۱]
دون خابن چھُی سِر رِلہٕ ناون   خبر نو تھٲونم نہٕ کیٚنہہ
پیٚٹھن پان پانَس بیٚیلہِ چھاون   وَنَن دوٗگنیاہٕ ناہٕرٕنی ریہہ!
کیٚشا نارٕ زالَن کیٚشا شیہلاون   خبر نو تھٲوُم نہٕ کیٚنہہ
تیز نہٕ کھسِتھ گاہ چھُے تنژاون   وُچھُم پیٹھ بژوشتھ ڈیوٗ سٕھلُم نہٕ کیٚنہہ
بیٚیِ اَدٕ اوسُم تِی اَدٕ بیٛژاون   خبر نو تھٲوُم نہٕ کیٚنہہ
بُجبَر تہٕ لوچَر میٛثون کَتہٕ تھاون[۲]   ہَجَر نہٕ سبزٕر کتہٕ وبیٚپہٕ سے
نرمی تَے گرمی مرُ ناون   خبر نو تھٲوَم نہٕ کیٚنہہ
مَتہٕ نِشہِ منصوٗر بولہِ کلہٕ ناون   اَن بیٚیلہِ پوٗرُن لوٗگ وُڈٕ نے
گالَن نہٕ انتھٕ دارس لدٕناوَن   خبر نو تھٲوَم نہٕ کیٚنہہ
دَم ہیٚنتھ دُری یاوٕ سے شتر براوَن   دریافت۔ بیٚیمی گوٗرُ سے زانے
زوٗن سوچھ کَترالَن ووٚٹھ دَلہٕ ناوَن   خبر نو تھٲوم نہٕ کیٚنہہ

---

[۱] اَدٕ ونتہٕ قٲلِبَس کیٚشا بنہٕ سے
دوٚن آبن سِر مَتر رِلہٕ ناوَن (ص ش۔ جلد ـ ٦)

[۲] بوچھر تہٕ لوچر میٛثون کتہٕ تھوٗون
(ص ش۔ جلد ـ ۱)

بدکارِ پانو

بد کارِ پانو خوٗد راہ دڑاکھو   ژٕ سٕٹے نایاد رٕوٗدٕے کیٚنہہٕ
تاوَن چُھ دُنِیا یور کیہہٕ شازِ آکھو   ژٕ سٕٹے نایاد رٕوٗدٕے کیٚنہہٕ
پُشتے پَدر پاٹھٕ بیبلِ گوکھوٕ   دَر شکم مادر ژ اکھ
حال وَن حال کیٛا ماجہِ بیبلہِ زاکھو   ژٕ سٕٹے نایاد رٕوٗدٕے کیٚنہہٕ
آبہٕ نارٕ خاکہٕ بادٕ آدم لدٕ نووُن   یِلہٕ وَن کرٕتس ژ اتَن
واو دُیُنکھ زاتَن اَمیہِ مَرِ ژ اکھو   ژٕ سٕٹے نایاد رٕوٗدٕے کیٚنہہٕ
وَتہٕ ہٕ ہتِہ دڑا بوس اَتہٕ ازل لاٰئِس   ژُے نو ہتے وَنے آم
ہا اَزل لا تیئو سور کَس دڑاکھو   ژٕ سٕٹے نایاد رٕوٗدٕے کیٚنہہٕ
کرٕبَن بینِنِ کر ما کر تو   وٕ گنِنہٕ روز نو شیٚبے
ہا بہی وُچھتو نہی ما آکھو   ژٕ سٕٹے نایادِ رٕوٗدٕے کیٚنہہٕ
کھٕٹِتھ بہٕ رٕوٗدُس ملک الموتسَ   ژُ ٹِتھ تا لو آم
ہارٕ ٹِتھ نیٚوٗتَس کھوٚ ٹُے بہٕ دڑاسو   ژٕ سٕٹے نا یاد رٕوٗدٕے کیٚنہہٕ

خوٚدی تتھ آمٕ وِنتھ لاہوت پرتو   سر تو اللہ ہۆ
اَدٕ پاک سپدَکھ ہا ناپاکو   ژٕ رٹے نا یاد روٗدٕے کینٛہہ
بے زان بَرتَل ہوٚن زَن ڈولان   چھُم نو کاشہٕ ہیوٚ ان ناو
باعمل کَم گئے نوٚن اَدٕ دژاکھو   ژٕ رٹے نا یاد روٗدٕے کینٛہہ
قعدرُز تہنزے ڈُونی دِنہٕ دژابوس   سندرس نوٚ بمَس نہٕ پیٚے
چھوٚن لوٚگمُ اَنہٕ گنتھ وَن کباز آکھو   ژٕ رٹے نا یاد روٗدٕے کینٛہہ

کمیٛنہٕ آ سینتھ زُمین لاگنو
سئینتھ پتو سوٗرٕ رِن
ہاسو چھ کژالوٗ پژھی لاٗز آکھو
ژٕ رٹے نا یاد روٗدٕے کینٛہہ

●

(نوٹ) کاٗبل صاٗبن چھِ یتھ باٗتس واریاہ لفظ بدلاوِتھ یتہِ کِنہٕ
مانے چھُ بدلیو مُت۔ باٗتچ دوٚشوٗنی صوٗرژن وٚون دِنہٕ
موکھٕ وُچھِو ص ۔ شش (جلد۔١)

پأدٕ کُنہِ گژھِہ نا آدٕمی ذاتھ

پأدٕ گو یہِ عاشق منوش چھُہ دمی   پأدٕ کُنہِ گژھِہ نا آدٕمی ذاتھ
صاحب نُو دُرژ چانہِ چھِپےٚ نہٕ کمٕی   فضلہٕ چانہٕ پأدٕ گییہِ ساٗر ذُری یاتھ
گوٚڈٕ کوٚر معراج رسوٗل ؐ اکرمی
پأدٕ کُنہِ گژھِہ نا آدٕمی ذاتھ
ماجہِ بیبلہِ زایوس اٰسم بے غمی
اَڈٕ کجہِ زٕ بأنی شُجِم نہٕ کتھ
پوٚپھہٕ ماسہٕ آسَم نشہٕری تہٕ گأمی
پأدٕ کُنہِ گژِ ھنا آدٕمی ذاتھ
ڈُوٚہر وأنِتھ اٰسم شیٖرخأمی
پانٛژٕ وُہرِس لوٚگُم اَنتے گتھ
سَتنہٕ وُہری شُربن سیٚتی گینٛدُم سُمی سُمی
پأدٕ کُنہِ گژِ ھنا آدٕمی ذاتھ
سَتنہٕ وُہرِ وأنِتھ کٔرہٕم بے رحمی   ہَتہٕ یُدی چوب پیم ہوٚ نرِ بابتھ
بنتہٕ لوٚگُم دبدبابہٕ کارَس نہٕ کمٕی   پأدٕ کُنہِ گژِ ھنا آدٕمی ذاتھ

وُہہٕ وُہُر باہ وُہُرٕ سیدٕ یوس نأمی   باہ وٕہرِس آیم بنیترٕ کنھ
ژوداہِ وٕہری بأتھا تُلُم نشأمی   پأدٕ کُنہِ گژھِنا آدٕمی ذانھ
پنداہ وُہُر ہوُر دژاس بادٕمی   شُرٕہن نام سوریوٗم مأے محبت
اَرداہ وُہری گرٕس کرٕم معٔ قدمی
پأدٕ کُنہِ گژھِنا آدٕمی ذانھ
وُہہٕ وُہری کار کیا کوٗرُم مَن ہمی
پنژہہٕ وٕہرِس گأم شُری نارٕ زینھ
ترہہٕ وٕہری عیال اوس ہنگأمی
پأدٕ کُنہِ گژھِنا آدٕمی ذانھ
پوٚترٕ وألِس بحال رُوٚتہٕ رٕوٚسوٗ می
پوٚترٕ وألِس عیال کرِ خُدٕ متھ
نے پوٚترٕ حأران عورد عالمی
پأدٕ کُنہِ گژھِنا آدٕمی ذانھ
ژتجی وأنِتھ وو ستھان نُمی تمی   پینژا ہہٕ ہبژرٕن لُورا اتھس کینھ
شیٹھِ وٕہری ناو ہیوٗم نُمی نتہٕ یتیمی   پأدٕ کُنہِ گژھِنا آدٕمی ذانھ
ساس وأنسِہِ وأنِتھ مزارس ژمی   پاس پکہِ گُلِمکی شفاعت۔
کیا وَنہٕ سو چھہ کیژال پاپہٕ اوس وٗمی
پأدٕ کُنہِ گژھِنا آدٕمی ذانھ

●

تَس چھُ پیٛالَن موٕیے

عارِف کڑال

مَس دُیتنَم نہٕ چوٗس کلہٕ والَن   تَس چھُ پیٛالَن موٕیے موٕیے
پانہٕ خُفری بانہٕ اٗمی کڑالَن   دُچھنہٕ جان کیٛا چھیے چھیے
کینہٕ چھِہ ژلی گلی کینہٕ موٗلی لالن   تَس چھُ پیٛالَن موٕیے موٕیے
کھوٚت یہِ مجنوٗن کوہن تہٕ بالَن   لاٗل اٗذنے لیٚیے لیٚیے
لوٚکچارس گیٚنڈنے ژھالَن   تَس چھُ پیٛالَن موٕیے موٕیے
وۄنہٕ تائگی راے تَل پاتالَن   اٗذنے ہی مال لیٚیے لیٚیے
تھٕپہ لأیِنس دوہن ژھائگ والَن   تَس چھُ پیٛالَن موٕیے موٕیے
کھوٚت بیہِ فرہاد کوہن تہٕ بالَن   آب تور نے جوٕیے جوٕیے
دژابہِ شیرین رَون تہٕ نالَن   تَس چھُ پیٛالَن موٕیے موٕیے
کٔری تعریف عارفِ کڑالَن   زار بوزتَم دیٚیے دیٚیے
حدٕ رووٚسنین مدٕ چھکھ والَن   تَس چھُ پیٛالَن موٕیے موٕیے

•

(نوٹ) عارِف کڑالن چھُ بیہِ گُنہٕ وژُن اَسِہ تام وونمُت۔ وژنگ انہار چھُ وَنان زِ سہ چھُ سیٹھا میوٚٹھ شاعِرا ووسمُت۔ عارِف کڑالَس مُتلِق چھِ وَنان۔ سہ اوس مشہور صوفی شاعِر سوچھ کڑالن سوُل۔ ییٚمہٕ پأٹھی چھیٚنی چھُ کڑالَس شاعِری وراثتس مُنتر تُرمُژ۔ مزید زانکأری باپتھ وُچھو "گُلریز" جون ۱۹۵۴ء ؛

شاہ غفور

(آرداٗہِم تہٕ کُنُوٕہِم صدی)

سُہ اوس پانَے

وَھُوَ مُعلِمہٗ بوٗزُم سَکنَے — سُہ اوس پانَے وَنے کیتا
گاہ اوس درویش پیرِ تہٕ گُنَے — گاہ اوس اَطلاس لاگِتھ شاہ
گاہ اوس گیرٕدس گاہ اوس بونے[1] — سُہ اوس پانے وَنے کیٛا
گاہ ثُمی پیغمبر لو گُنَے — اِشارٕ سٟتیٖن پھُٹرٕن ماہ
ابوٗ جہلَن تَشکھ تنٛرٕ وٗوُنے — سُہ اوس پانے وَنے کیٛا
دارَس پیٹھ پانہٕ دوٚپنے اَنَے — شیخ منصوٗرَس لوٚدُکھ راہ
تِی بیٛلہِ خوشُش گوس راہ کاٗشِہِ چھُنے — سُہ اوس پانے وَنے کیٛا
ڈُری یاوٕ پنِنے موج ہاونے — فوجہِ فوجہِ وُچھمَس صُبا با
لُبابہٕ ڈُری یاوٕ پان وُچھنے — سُہ اوس پانے وَنے کیٛا
عاٗرِفَن چھُ یقیٖن ہیرِ تہٕ بونے — کیٛتھٕ چھُنہٕ سوائے عاٗرِ اللہ
غاٗفِلَس چھُ گُمانہٕ چھا کیٛنہٕ چھُنے — سُہ اوس پانے وَنے کیٛا
غاٗفِلہٕ آدی آدی دوٚپمَے مَنٛے سُہ[2] — وَنان وَنان لوٗز نَم ہٕ زاہ
بمہٕ کنِتھٕ شاہ غفوٗر بادان چھُنے. — سُہ اوس پانے وَنے کیٛا

●

---

[1] صمد میر چھُ وَنان :۔ نہٕ چھُ کُنہٕ گردَس نہٕ چھُ کُنہٕ بوٗن وَنہٕ کَس نور چھُنہٕ وانان ظوٗن

[2] کامِل صاحِب دیان سِنٛے نوٗرٕ نہٕ بہٕ مصرعہ نکرِ شاہ غفوٗرن چھُ بیٛتھن " مَنٛے "، لفظ " مَنٛ " کَس مانیَس مَنٛزٕ اِستعمال کوٚر مُت ۔ مَنٛ گو سوچِن ، غور کرُن ، ژ یتھ دِی ، سِرِ حِفظُ اللہ کھوٗل کرُن ۔ یِنھہٕ پاٹھی چھُ اَمیُک مانے زِ ناداہٕ دیتوٗمے نا سِرکیٛنھہٕ کرِ للہٕ کھوٚل مگر پھِرِ پھِرِ وُنتھ تہٕ کرِتھ نہٕ آنتھ بیٛنتھ عمل ۔ یَتھ رُکوٗد شاہ غفوٗرُس چھُ سِرَس واٗتِش واتش کران ۔

عاشق کوٚنہٕ تنتھ دارے سَر

ماشوقہٕ سٕنزے حُسنہٕ نروارے　　عاشق کوٚنہٕ تَنتھ دارے سَر
گُل آو آدم آو کمہٕ گرے　　لا نِشہِ اِلااللّٰہ دڑاو گوہَر
اُلِفَس تہٕ میمَس گنڈ کُس مُژأرے　　عاشق کوٚنہٕ تنتھ دارے سَر
دوہ بہٕ میمی محمدؐ زونگ دُیرے　　پڑاگاشس تمہِ کےُ ہر بازَر
میم ہیتھ احمد احدس ٹھرے　　عاشق کوٚنہٕ تنتھ دارے سَر
لا اِلاَّ اللّٰہ سَرِ بُس کرے　　گنڈِ شےپانَس پا بہٕ شاہ پیر
سائلا کرِ بہتھ ینبنہِ ژاکہٕ وارے　　عاشق کوٚنہٕ تَنتھ دارے سَر
مَن کانَ لِلہٰ یُس قرآن پرے　　ونحنُ اَقرَب چھُس رہبر
فَثَمَّ وَجہُ ڈیشہِ گرَہ گرے　　عاشق کوٚنہٕ تنتھ دارے سَر
دریابہِ معرفت پان کاس ٹھرے　　فان بیٛلہِ سپدَ کھ آتَس آندَر
زان کرِ نٕٹہِ چو یا چنتو نارے　　عاشق کوٚنہٕ تنتھ دارے سَر
عشقے عاشقن تاج چھُے شیرے　　عشقے چھُے اللّٰہ اکبر
عشقے پوشا پھوٚل ہَر ٹھرے　　عاشق کوٚنہٕ تنتھ دارے سَر
قَبلُ اَن تموُتن یُوزتھ نازرے　　گواہ آتھ چھُ پانہٕ پیغمبر
کرِ کیا شاہ غفور دوہ لوٚگُس درے　　عاشق کوٚنہٕ تَنتھ دارے سَر

سۄہم سۄ

یوٚت ییِنہٕ زنمس کیٚتھہٕ چھُنہٕ لارُن   دارنابہِ دارُن   سۄ ہم   سۄ[1]
بٔرٕہما[2] وشنوٗ[3]، مہیشر[4] گارُن   شِشِتھ ہو چھُے تہِنٛدُے   زوٗ
پان ہے کھٹنے جان ہیکھ مارُن   دارنابہِ دارُن   سۄ ہم   سۄ
کَشر تٕراوِتھ اپشر گارُن   ایشرس ستی روز سپَدکھ   سۄ
ایشر سپدُن گو ستر پر مارُن   دارنابہِ دارُن   سۄ ہم   سۄ
دہ[5] چھِی اوتار زانتھہٕ لگہِ نہٕ تھارُن   ماہ زَن پٔتر زلان ناران   چھُو
رام رام کرُن گو نام سندارُن   دارنابہِ دارُن   سۄ ہم   سۄ
آکاشہِ سمندر مَن چھاوٕ ناوُن   وارٕ دَیہٕ ناوُن بے چھُس   سۄ[7]
کَن دِنہٕ سوٚختَن مانہِ گژھ زارُن   دارنابہِ دارُن   سۄ ہم   سۄ
دارنابہِ مانوٗ[8] پان پٔتر زناوُن   ستران کر بھوَنہٕ زِندٕ سپدی   زوٗ
گوٚنٕس ستی روز زیٚوِ گژھ ژھارُن   دارنابہِ دارُن   سۄ ہم   سۄ
والیَس تہٕ کالیَس میٚل چھُے تھاوُن   مالیَس دِل دِتہٕ نوی   زوٗ
چھُ وَنان شاہ غفوٗر واتہِ نہٕ مارُن   دارنابہِ دارُن   سۄ ہم   سۄ

---

[1] دارنابہِ دارُن۔ مَسنہٕ ہیوٚن۔ وِرد کرُن۔ [2] سۄہم سۄ: زٕ تہٕ چھکھ سُے۔ سوٗرُے چھُ سُے۔
[3] پادٕ کرن وول۔ [4] رٔچھن وول۔ [5] ناش کرن وول۔ [6] ہیٚنٛدی عقیدٕ کنۍ چھُ دَے
تمہِ سانہٕ کاتہٕ رۄپ پراوان ییلہ دُنی ہیس منز بدی پھالہِ۔ وۄنیُک نام چھُ نوٚ اوتار آتھ دہِمس
اوتارس ییٚس کلکی ناو چھُ، تَس چھُ وُنہٕ یُن۔ [7] یہ چھُ سنسکرت مہاواکھ کاشُر سنسکرت
واکھ چھُ " ننوراے۔ [8] [illegible]

یہِ عشق اَنھٕ زانِہ تژاوَن نَے

حبہِ روز وِیتسی بے عشقئین داوَن   یہِ عشق اَنھٕ زانِہ تژاوَن نَے
یہٕ ڈٕ ہِتھ نیوُنس عشقٕنی داوَن   یہِ عشق اَنھٕ زانِہ تژاوَن نَے
تژٕنیہ سرٕ عاشق تن اوس ناوَن   تَن مَن اوس رِلہٕ ناوَنے
عاشقس کیا کرِ سوٗد یا ناوَن   یہ عشق اَنھٕ زانِہ تژاون نَے
عشقٕنی چھانَن گرٕ مییأنی توَن   عشقس مَنتز اوس ساوَنے
زیتہٕ یژ وتھٕ یار کونہٕ مُرِتھ مُشراوَن   یہ عشق اَنھٕ زانِہ تژاون نَے
زلیخایہِ خاب ڈیوٗ ٹھٔنِشہِ خط خالَن   یوٗسفٕنہِ دادِ گیُیہِ دیوا نَے
کھوژتیا یارٕ دادِ یار ما تژاوَن   یہِ عشق اَنھٕ زانِہ تژاون نَے
کأنی مُجلوٗنَس کنہِ پھٔلی چھاوَن   یوٗ شِچھُ نہٕ شُتنہٕ لألہِ چھاوَنے
زِندہٕ ژاو اَند مزار رِندہٕ لأل چھاوَن   یہِ عشق اَنھٕ زانِہ تژاوَن نَے
موٗر میٛیون ژٕھنِی توَن میٛثرِ یاکاوَن   تَنھ روٗس خال کانہٕ لبہِ سارنَے
یار نے ڈیشِتھ سہ چھُ بوٗڈ ناوَن   یہِ عشق اَنھٕ زانِہ تژاوَن نَے
شاہ غفوٗر یژ چی ژژہ چھُپہٕ باوَن   اَن اوس وَنان آن ہا وَنے
دارس کھوٗت منصوٗر سوٗرے تژاوَن   یہِ عشق اَنھٕ زانِہ تژاوَن نَے

(نوٹ) کامِل صابن چھِنے وژنس واریاہ تبدیلیہ آمِژ، نفاوتھ ہاوِنہِ اگر بہو تیٛلِہ لگہِ تِنھ اکہ صفحہِ وژنگ سرنہِ چھِ کامِل صابن تژووُست۔ بینِھ پأٹھی چھِ نمو "یہِ عشق اَنھٕ زانِہ تژاوَن نے" وژنگ ووج "عشقے اتھ زانِہ تژاوَن نے" تفصیل باپتھ وُچھِو صوفی شاعری جلد-۲ ص۹۶،۹۷

دَمہٕ گڑٕ ایے میلیم ما

ژھیپِتھ معشوق روٗدُم کنتھ شایے   دَمہٕ گڑ ایے میلیم ما
ڈیٛشِتھ الست ہیٚنژٕن مایے   پینژُن ییوٚ اَسہِ قَالُوْبلیٰ
پانہٕ روٗد گیُپتھ اَسہِ لاٴگِن بَلایے   دَمہٕ گڑ ایے میلیم ما
کُنُن عاشِقن یوٚ حتمہٕ گڑ ہکایے   فیکُن سَرٕ کاٴتسہِ سپدُے نہٕ زانہٕ
مُدا چھُے ہیرِ بوٗن کُنُے صدایے   دَمہٕ گڑ ایے میلیم ما
والہٕ نِشِس واصِلہٕ تہٕ لانہٕ ژھایے   سَپدِتھ سپن گئے نا پادا
شپنہٕ نِشہِ نوٚکتس چھےٚ بہَن شایے   دَمہٕ گڑ ایے میلیم نا
ضادٕ نورَس سوٗزُن گاٴنہِ آیے   ساد دِل سَپدِتھ چھُکھ بِلاڈ
مانہِ زان فے قاف روٗزِتھ تہِ ژھایے   دَمہٕ گڑ ایے میلیم نا
کیف چھُہ پُژی پاٹھی کلمُگ سایے   لام چھےٚ خیمہٕ دِتھ در بَلاڈ
میمہٕ نِشِ محمدؐ صاحب چھُہ بُلند پایے   دَمہٕ گڑ ایے میلیم نا
طوٚبہٕ نِشہِ طاعت کران آیے   ظوٚبہِ نِشِ اِظہار آخر فنا
عمانہٕ نِشہِ عارِفو غاٴلِ کھیوٚو غذایے   دَمہٕ گڑ ایے میلیم نا
شاہ غفوٗر رٹِتھ یارٕ رُشد پایے   مُدا اوسُس یار ڈیشُن
چھُنہٕ کیٚنژٕ لارُن ہیکِتھ فاٴنز سرایے   دَمہٕ گڑ ایے میلیم نا

ڈ یِم زٕ بند چھپتہٕ ص بِش مَنزٕ شاٴمِل ::

کرم بُلند

۱۸۴۴ء

١٠٥

وُنی دِ مأیو

بہٕ وڑایس شوقہٕ چانے گُلَن مَنز وُنی دِ مأیو
تَبٹہٕ بیٚلہِ دَزِ نارے لگیس نو کیٚنہہ تہِ چارَے
آورینٛہِ بَلہٕ پیڑا رے گُلَن مَنز وُنی دِ مأیو
گژٹہٕ پھیرِ ژَھلہٕ ژَھلے اوٹ نیرِ مالِہ تلے
گژٹہٕ میشانہِ ریٚنزَرے گُلَن مَنز وُنی دِ مأیو
مجلوٗن اوس موٚتُے ژُجدس بیٹھ سہ کھوٚتُے
لأل وأژ پانہٕ نوٚتُے گُلَن مَنز وُنی دِ مأیو
شاہ بیٚلہِ بیوٚٹھ تختَس نیٚندرِ پیٚیہ بد بختَس
صفتہ چھُے تتھٕ وَقتَس بیٚدارس وُنی دِ مأیو
دُنیا وُچھوٗ ناوَن بیٚنہِ نیٚنہ کَتہِ سادن
کموٗ دردِل چھہِ راوَن ہزارس وُنی دِ مأیو
کرمہٕ اوس پانہٕ گدا
روٗشُن ہر سانہٕ خُدا
صاحبس کران صدا
فقیٖرَس وُنی دِ مأیو

آوکَنہٕ دورِ دُنیا

آو کَنہٕ دورِ دُنیا بُنیاد کرِٕو سرے
عارنہٕ وُچھان وُچھان غارِنہٕ یہٕ کیٛا کرے
ہاوسو ذٕری یا بہِ وُحدنہٕ اَتھ ناوِ رٕکھو کرے
آوکَنہٕ دورِ دُنیا بُنیاد کرِٕو سَرے

•

ذَرٕ ذَرٕ صِفَنہٕ ژٕسٕے کاٗ تیشاہ پَرٕ کیٛا کرے
خود راگشتنم فانی بوٚ دم یک ذرے
آوکَنہٕ دورِ دُنیا بُنیاد کرِٕوسَرے

•

معرفت چوان عارف ڈٕرٲے نوگرے
ڈُوٹھیوکھ پانہٕ سہٕ صاحب بٔروٗنٹھے آکھ گرے
آوکَنہٕ دورِ دُنیا بُنیاد کرِٕوسَرے

•

شیٖرَن چھُنہٕ پروا یے بھیران زٕنکاب رنگ
نورٕ چھنہٕ وٕنٛزان دم کم گُل نیتہٕ گٔنژھان یَرے
آوکَنہٕ دورِ دُنیا بُنیاد کرِٕوسَرے

•

کَنہٕ شابہٕ رٕوُدہم ژھابہٕ وُجس مایہٕ پیمے تور
للیے نادو ناد دِمے گوم باد دِلبرے
آوکَتہٕ دورِ دُنیا بُنیاد کرِٕو سَرے

•

سروِ نازٕ نیٖر اندازٕ مو لاے نیٖر عزیزو
واے ساز و تاز دِمے ناز جِگرے
آوکَتہٕ دورِ دُنیا بُنیاد کرِٕو سَرے

•

از غمزٕ و فتنہٕ ژوٗلہم ہیٚتھ دیٖن تےَ ایمان
دِلجوٗیہٕ پٔری روٗیہٕ سیاہ موٗیہٕ کافرے
آوکَتہٕ دورِ دُنیا بُنیاد کرِٕو سَرے

•

احمد میٖم محمدؐ معراج در معراج
ساماں نہٕ کرم بلندس رحمتہٕ تَس چھےٚ گرے
آوکَتہٕ دورِ دُنیا بُنیاد کرِٕو سَرے

•

---

[1] ہووُنم ڈُری یایہٕ و حدتہٕ قوٗ دَرتہٕ کرِٕو سَرے (گُلریز۔ اگست ۵۳ء)

(نوٹ) بیٚیمہِ بأتنٕ گرتھ چھُ خالِص کأشُر۔ اَتھ چھُ لولو بأتَن ہِنٛد ہیُوٗ انہار۔ نِہنٛدِ بأتَن تہٕ یَتھ پَدٕ مَنٛز چھےٚ صرِف اَکھ فرق زِ نِہنٛدٕ بأتَن چھُ یِیرِ تہٕ سُطر بیتہٕ ووج لگان بیٚیلِہ زَن پَدٕ مَنٛز دوٚیہ سُطرِ بیتہٕ ووج چھُ۔ مشہوٗر لکہٕ گیوٗن وول " ولی آگرٕ" تہٕ اوس اَمے چالِہ پَد وَنان۔ یِتھٕ ون تہٕ مُٔونہٕ آسنہٕ موٗکھ چھےٚ زبرٕ نظر پَدٕ صاف ہأوِتھ دِوان زِ یِہنٛدِک اصلی گرُتھ چھُ یوہے اوسمُت اما پوٗز وَق گُزرنٕ ستی چھُ اَتھ پھیر گومُت تہٕ تبدیلی آمٕژ۔ بیٚیمہ پَد بیندر آوی رستم بٹ گوا زبرو شہ ترٕ ستے وُری رحمتِ حق۔ کرم بلندُن سوُر ٹے کلامہِ اوس مےٚ تےٚ تَس نِش بوٗزِتھ قلمبند کوٗرمُت۔

سوٗرے ژٕرے

سوٗرے ژٕرے تَے بہٕ نو کیٚتھٕ
کوو خاطرٕ راوُم تیٚتھہ
ژٕنٛے دسگاہ ییٚتہٕ جبس نوٗ مٔتے
کوو خاطرٕ راوُم نیٚتھہ
سۄہ نار وُچھِتھ زوٗرا وار
بیٚنمے تارٕ دِل دوٚدِ مٔتے
نہٕ چھُس دٕہ تیٚمہٕ نَہ چھس ریٚتھہ
کوو خاطرٕ راوُم تیٚتھہ
مۄسیٰؑ کھوٚت کوہِ طوٗر
دوٚیِنَس ہاو تَمَ ییٚژٕن نوٗر
یژھوٚتھہ بژھوٚتھہ پکنَس ٹھُہرِ لوٚتہٕ کیٚتھٕ
کوو خاطرٕ راوُم تیٚتھہ
کرٚمن ڈیٚلوٚنۍ ٹھٕ شہنشاہ
کران اوس تماشا
ألی فَس چھُپے میمک سِرٕ یٚتھہ
کوو خاطرٕ راوُم نیٚتھہ

●

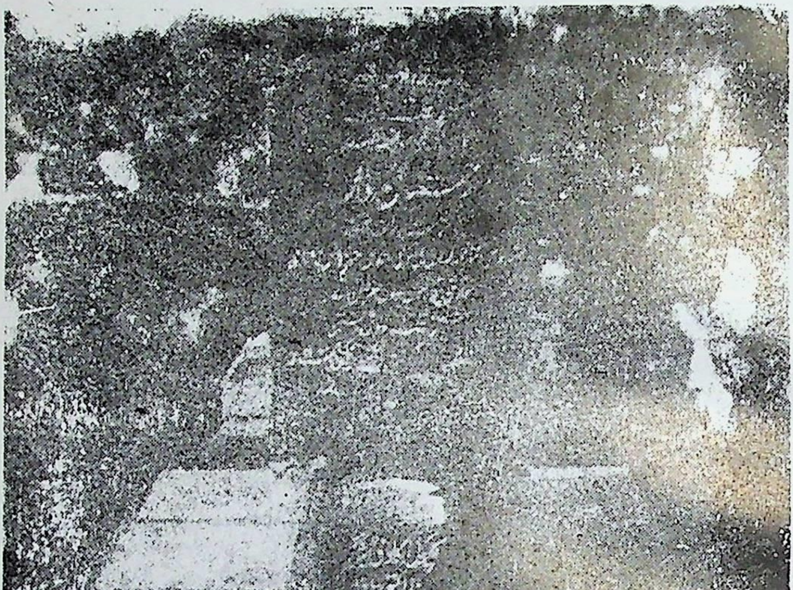
صادق دِل

عاشق آسہِ نابیٚتہٕ کاشرٕ ہا   صادق دِل وُچھ کیٛا روا
یا خدا بعدے باصبا   صادق دِل وُچھ کیٛا روا
او صافِ دُنیا کیٛا وَنے   لوسان وُنی وُنی کیٛا وَنے
حوصلہٕ پاٚنس چھےٚ دَوا   صادق دِل وُچھ کیٛا روا
بیٚیوٚن بیٚیوٚن خلقتھ کیٛا ہوا   اُیزی یور عالِم چھُکھ دوا
سورٕ تَے تھاوہم ہاوٕ کیٛا   صادق دِل وُچھ کیٛا روا
دَم تھَو تُسی کُن باخُدا   غَم تَے شادی نو چھےٚ جُدا
رَمسہٕ وُن پان کرہَس فِدا   صادق دِل وُچھ کیٛا روا
بے رنگ دُنیا حق بیٚین   کرم بلَند وُچھ اسمان زٔمین
ہم رنگ پانس پانہٕ چھا
صادق دِل وُچھ کیٛا روا

●

رحمان ڈار

سنہ ۱۸۷۵ء



رٕحمان ڈارنِس مقبرس کلچرل اکادمی ہِندِ طرفہٕ
کھارنہٕ آمت پیۆر تہٕ کتبہ

سَلام

چھُس بہٕ چون غلامِ داغدارے   سلام بوز عرشہِ کے تاجدارے
گوڈٕ سۄز ذاتن نوٗرِ محمدؐ   دہن گو روشن دین دارے
سلام بوز عرشہِ کے تاجدارے
دَمہٕ دَمہٕ چھُس کران چانٛی تعریف   زارٕ میانٛی بوز کھنا زارٕ پارے
سلام بوز عرشہِ کے تاجدارے
ذاتن ژٕنیٚ نِش سۄز جبرئیل   ساز کرٕ نہٕ بنیر کھنا شاہ سوارے
سَلام بوز عرشہِ کے تاجدارے
حضرت سونے کھوٚت لامکان   ڈٲلی چھےٚ ناٲلی مشر ترٕ ہہ سپارے
سَلام بوز عرشہِ کے تاجدارے
اَولیمہِ آسمانہٕ بیٹھٕ چون راج   نوٚی مہِ آسمانہٕ چھُکھ برقرارے
سَلام بوز عرشہِ کے تاجدارے
ہر ذرٕ چھُس یِوان چانہِ ڈیڈہِ تَل   کرہ نہٕ دیدار رحمان ڈارے
سَلام بوز عر شہ کے تاجدارے

(نوٹ) بیٚیمہِ "سلامہِ" ہُند گرنفہ چھُ قابلِ غور تہٕ یہٕ چھُ سانہن کیٚشرٕن لکہٕ بأتن ہِتی رلان -

شش رنگ

پد

آدَن یِکھنا چھَم لادَن تَے
سَرَ ہو وندَے پادَن
مَد نہٕ آسِم چانی وِدَن تَے آز وات تَم دادَن !
بہٕ دود نَرَن مادَن تَے چھِم گژھان یِراہ نتی نادَن
مےٚ دِین چھورلو چانہِ قصدن تَے
مَلہٕ بابَن سادَن

یا وَنہٕ آسِس تَن ناوَن تَے ہاوَسہٕ چھُسنہٕ چھاوَن
بو وَنہٕ کِتھ گیٔ آشقہٕ ہاوَن تَے بہٕ چھُہ دُنیا ناوَن
بو چھُس نہٕ وِنتزاوَن تَے
تَس چھُنہٕ کانہہ تہٕ باوَن
یِلہٕ وَن چھِپےٚ مےٚ نہٕ تَس کیتھہٕ نتزاوَن تَے لوٗکھ چھِم مُژراوَن
وِیپان چھُسنہٕ میتونُ لکھہ کیا دِپن تَے نَنہٕ چھُس زَہر ژاپَن
دیان اٰسس میتونُے سَپَن تَے
مَنشہٕ ببیم دَلال وُدِپن
کھوژان چھُسنہٕ یاپَن تَے گاہ جنَس عشقہٕ ناپَن
پیٹھ بَن واٰ جنس لاٰ جِنس ژھیپَن تَے کرُی ہَس تعویذہ پَن

تھیکان ٲسس مخلوٗقن نٔنے   باٰلی بے   وآلی دوٗرِ کن
رودفن مٔنٛز وحفر یوم ہفاوِتوم کن نٔنے   یور ما ٲسم پکن
اَکھ موکھتہٕ ٲسس چھکن تَے
بوز وِنہٕ بوز   ٹھَوکن

تارکن ژھانجوم مَنٛز مارکن نٔے   سو نہٕ آسَم شاٹکن
شامَن نہٕ صُبحَن مٔنٛز چھِ دُشمن تَے   کنتھ کرٕ ہم کامَن
بامَن لاٰ جنَس رٕٹس دامن تَے
گیبو لَنَم کُلِ عالمَن

دَپس نَتہٕ مُنٛزرِ جامن نَے   تَتھ چھُمنہٕ روے سمَن
المن[3] بہٕ کھاٰ جنس چھُمنہٕ ہمن تَے   کیتھا لیتھو کھنم قلمن
سنَن زرمَن مٔنٛز چھُ درمن[4] تَے
وصل چھُم   ساتَن

جہتن بہٕ ماٰرنس موے آم چھُننہٕ تَے   وُ نہٕ   چھُم زاگان ہِتَن
ہارِ دلِ نیوٗم طوطن تَے   وارٕ وُ چھِہَن   صوٗرنَن
حاٰرنَن چھُ رحمان وۄل معرفتن تَے   شش رنگ وۄتن   دفتن

●

---

[1] "چھیپرو"، چھُ صوٗفی شاعر "کتابہ مَنٛز درج بیٛلہٕ زِن عام نوٗ سخن مَنٛز "چھورِ ہو" لیکھِت چھُ۔ میاٰنی کینی چھُ "چھورہو" دُرس یانے چانہٕ یا پتھ گُذاٰرہ مَنٛز دوہ چانہٕ یزاٰ شش شرٕ نثری نہٕ گینڈی گینڈی۔ [2] کیتا وَنہ (ص ش) [3] کامل صابن چھُ "ع" سینٛتی علمن لیکھ کھٹ بیٛلہٕ زِن یہ "اٰلِ فہٕ" سینٛتی لیکھنہٕ گژھِ یُن۔ "الم" چھُ ہندی لفظ نہٕ مانے چھُس "گلی تِہری" ڈکھ تھر بیتر۔ [4] وَرٕزنن (ص ش)

لولہٕ نارَن زٲجنَس

ژ ندنے ہا ژندَن دارے   لولہٕ نارَن ہے زٲجنس
یِم کِتھی عشقہٕ تیٚپر   لٲے نَم بے وُطپر
جگرس مَتے کوٚڑنم پارے   لولہٕ نارَن ہے زٲجِنس
شیٚن زَن گاٲجِنَس !   جو یَن یہٕ   لٲ جِنس
واٲ جِنَس مُنتزی ژُنبی آرے   لولہٕ نارَن ہے زٲ جنس
عشقُن یہِ کافَر   تنژوٚ پیرِ سَتھ   دارِ سبَر
اَشہِ نے چھم وسان دارے   لولہٕ نارَن ہے زٲ جِنَس
عشقُن یہِ سیٚہلاب   بے پرٕدٕ بے رحجاب
چھپَنَس رُوٚدُم نہٕ وارے   لولہٕ نارَن ہے زٲ جِنَس
عشقُن دود کھیٚیے   جایہِ جایہِ پیٚیوم ہیٚشوٗ ویے
کَس نہٕ گو بیٚیمہِ سمسارے   لولہٕ نارَن ہے زٲ جِنَس
عشقُن ژوٚر پیٚیوم   نارس مَنٛز سوٗر گوم
مُشتس رُوٚدُم نہٕ وارے   لولہٕ نارَن ہے زٲ جِنَس
عشقُن یہِ افسان   چھُ وَنان رحمان
بوزٕ وِنہِ گوشِ شَفو وارے
لولہٕ نارَن ہے زٲجنس

●

ژکھہِ وَس مَلالہٕ ننژراو

ژکھہِ وَس مَلالہٕ ننژراو میثون ہے   کمۍ کیا وۆنۍ میثون رۆٹھتھم غُبار
ژھانڈان یارَس نیٖش یار نفع   بُنیادِ آدم زانہٕ بے وفا
چھِی ژٹان آرُدمُت زانان گیپھا
راوٕ ران اخلاص پیژون ہے
آسہِ ماژ ہیٚے ہیوٚہ دۄرِرُک یار   مٔے ہا یارٕ لایٖم وفادار
مٔے گُمانہٕ اوسُم بکِھ ما بکار
مٔے ہا اوس تمنا چون ہیے
ژور پیٚشارٕ واژم پیژا رانے   آدَے رۆژہٕ اکھ دانَے
عارٕ رۆستے بے عارٕ آنے
کاژٕ زۆنہِ کاستَم گَرون ہیے
سانہِ کنَتِہ ٹھُرٕی کمٔیشوکرُے نَے وَنن   آکاشس لاگِنتھ زوگنُتھ ہِنتَن
نخقہٕ کَن سقُوسخ لوکہٕ کتھَن
پھیران چھُم آوٕ لون ہیے
سَر آلہٕ نوٚوُم چانہٕ آلوَن   بہٕ ہا یارٕ گوٚنُس چانۍ تعشوقن
ہلہٕ وِلہٕ وَنہِ زار رحمان ڈار
یلہٕ وَن کران آزلہٕ لون ہیے

●

تدبیر تہٕ تقدیر

تدبیر کران عمرٕ مالہِ رأوم
تقدیر آم نو وَنے

یِی لانہِ لیوٚکھنم لوحِ محفوٗظَس تِی چھُس نکھہٕ والان
أشنہٕ روٗس اندیشہِ لگِم یَینہٕ پانس کُن نوٚلوٚگُس یا پنے

پھوٚرموا ابلیس لُدنہٕ لوٗرنَم ۔ تَمہِ دادِ چھنو بَلان
ششترٕ رس ژٕرِن گوم تمہِ کے بیمہٕ ستنی لوٗن زَن لوٚگُس گگلنے

قعٕ درتہٕ پننے ظہوٗرٕ ہیوٗنم ڈیٖلوٗ ٹھٔمَس نوٗر یٔژہٕ لان
وصلکی جامہٕ چھُم بیٚرِنہٕ پانَس
میٚلنہٕ چھُم ہیَنہٕ ہیَنے

یِی لانہِ لیوٚکھنم لوحِ محفوٗظَس تِی چھُس نکھہٕ والان
یِی دژام مَستہٕ نَزرِس تِی دژام باعمل آن ہیوٗ لوٚگُس پرَنے

ازلنہِ بازِنے کمس تہِ کرٕ ہی زٕ کیٛا کیس ہُ تیٚتھے ازل گیلان
ہر ذرہٕ سیٚدُم سرِ تِی پانَس طاقتَنہٕ رٕوٗدُم ہُ نتنے

دوہَس تہٕ راتَس فِکرا اُمِم کلہٕ پیٚٹھی پوٗز کھالان
مَس گوس ہستی حسدَس تہٕ طمہَس
مَطلَب دژام نو کُنے

بِی لانہِ لیوٚکھنم لوحِ محفوٗظَس تِی چھُس نکھہٕ والان
اُبِتھ تَنہِ قَالُوا بَلیٰ نقیٚبکِتھ وَتہِ بِکوٗ نے
فوٗرمان آدٕ کونہٕ چھُکھ پالان
رحمتہٕ بخشنے چشمو پیٚرزٕ ناو یوان کونہٕ چھُے وَنے
وِحاطہٕ کرٕنہٕ چھُے حیات النبیؐ تَس زانَن عرفان
اشنہٕ روٗسِ وُچھِہ تَمِہ وَتہِ لاران
سُے زانہِ یَس یہِ حال بنے

بِی لانہِ لیوٚکھنم لوحِ محفوٗظَس تِی چھُس نکھہٕ والان
کرہٕ کھے زِیارت سرکارہٕ پننے تاًبنِتھ روز شا نکنے
چشمو کھور کڈامہِ وَتہِ بٹروتھ پَکھ پَتہٕ اسی زِ تہٕ پھیران
وارٕ پاٹھو وُچھُن آدٕ وُجوٗدِ وُحدتہ، گژھہِ مَنز گاشا بَنے
نفع چھُ دیدار وبہات منفات مِثینتَس موٗزوٗری میلان
رَحمتہٕ پننی یَس کرٕ نے عَطا
کتھہِ ہستی کَتھ نعو دا بنے

بِی لانہِ لیوٚکھنم لوحِ محفوٗظَس تِی چھُس نکھہٕ والان
سوٚ لوکہٕ ہستی یُس بنی سپدی مارٕ فِتنہٕ لگِہ بٲگرِ نے

نصیبہٕ[1] وارَن تاد دِتھ رِنوان بے نصیب تتنہٕ حارٕ ران
عقل آیَم تمہٕ شایہٕ پھیرِ تھٕ زے[2] کتھہٕ لَجِم گژھ ھتے
تا مَتھ بوٗزم شہ ربِ العالَمین کانٛسہٕ نہٕ خاکی نژا وان
وُقوٗفہٕ موٗجوٗب باگی چھے باگران
شتزِ کیٛازِ کھوٗت زوٗن کھنے
بِی لانہٕ لیوٗکھنَم لوحِ محفوٗظس تِی چھَس نکھہٕ والان
ژہ پارٕی وژایوس جمال چون وُچھنے کمالہٕ ٹلے یاو ہنے
تاو ہنہٕ بازرَے اوفاتھ روٗوُم اَچھو سِتی گوسے پکان
سَمبہ کِس سمندرَس سخت بیٛوم پکنٕ تتھ چھینہٕ تھکہٕ جابے گُژھے
کرلہٕ وِنہٕ وُمرے پاازیرٕ پھٹٕ مو تمہٕ داد چھُس نہٕ بلان
تشارٕ منٛزٕ اِشارٕ وون رحمانَن
ہُشار گژھ ھتہٕ بوزٕ وِنے
بِی لانہٕ لیوٗکھنَم لوحِ محفوٗظس تِی چھُس نکھہٕ والان

•

ہنے کوٗرٕ تتھ لفظٕ پھیرس کُن اِشارٕ یُس 'صوٗفی شاعر' کِتابہٕ مَنٛز نظرِ چھُ گژھان۔ مُقابلہٕ خاطرٕ وُچھو "صوٗفی شاعری" جلد :- ۱ ؛

کتھَن کمہِ سو نہٕ روٗٹ

ویسی بے یار کوٕ زاگان چھُم ہتَن   کتھن کمہِ سو نہٕ روٗٹ میثون یار
اٚمی سَرو نازَن خوٗبصوٗرتَن   کَس وَنہٕ وو تہٕ ہیتھ فٕشہٕ ژوٚلے
نو ہیہِ ماڈیوٗ نٹھووَن مانٕنز چھس اَکھَن   کتھَن کمَہِ سو نہِ روٗٹ میثون یار
ڈُنی چھس دِوان لولہٕ چَین وَتَن   دُچھان کتَہِ چھس آسن شلے
جائے چھم کئٕر ہٕز تہندی محبتَن   کتھن کمَہِ سو نہِ روٗٹ میثون یار
بو چھورانٕ وُنس عشقہٕ معرفتَن   کیٛا چھُم کوٚر مُنت تس ستی بے
بوٕ تس پتے سہ کُس پتَن   کتھَن کمَہِ سو نہِ روٗٹ میثون یار
ریٚہہ چھم گنڈمٕز عشقہٕ جہاتَن   وَہی وَہی مارٕی مٕشتدی مار نِسے
لالہٕ بیٚٹلہِ ڈیشَن نالہٕ مَتہِ رٹَن   کتھَن کمَہِ سو نہِ روٗٹ میثون یار
کُس زانہِ کَس کیا لیوٗ کھنے ذاتن   اٚنٕہنی اَچھرکانٕ تسہِ نووَنہِ آسے
تَنہٕ چھُے رحمان ڈار حسناتَن
کتھن کمہِ سو نہِ روٗٹ میثون یار

(نوٹ) صوٗفی شاعر (جلد-۱) کتابہِ منٛز چھُم باتھ تمہِ آیہِ دَرج زِفٹ نوٹ لیکھنہٕ گنجایش چھنہٕ۔ پھیٚیرِ سَر کَرنہٕ خاطرٕ چھیے امہِ کنہ اصل کتاب وُچھنی ضرٛوٗری ::

بِیَیم کرٕ یارِ جانانے

بوٚ وَنھرے ہی سنٛتزٕ خانے   بِیَیم کرٕ یارِ جانانے
چھُہ دۄرن گرٛایہٕ مارانے
بِیَیم کرٕ یارِ جانانے
کٕنٛگ سوٗتہٕ وَس اَچھن ژھُنٛتھ گاش   ژۄلُم دِل ہیٚتھ کران چھُم پاش
توال بوٚ مُہر چھُہ نالانے
بِیَیم کرٕ یارِ جانانے
جَنٛگلہٕ بوٗزُم پٔرٕی آوٕ   وُچھُم پٕرٛاٗٹتھ ٹُنگین تالو
کُنٛمُ دوٚگنیٛار کٕنٛیرٕ وانے
بِیَیم کرٕ یارِ جانانے
وۄمیٛز حَرفَن ٹھُوتہٕ بیٹھ پارے   اشے وانے چھلاٗنی دلے
الاآن چھےٚ کمسا کانے
بِیَیم کرٕ یارِ جانانے
آسٕتھن چھَس ماٗنٛتز زبرٕ بُجہرٛژ   اولوالعباد رَتہٕ رنجہٕنٛز

وُچھِتھ مُلی ہوشہِ مَستانے
ییِیَم کَرٕ یارِ جانانےَ
نفرے پھوٚلی گُل حیاتی چھاو   وٕجوٗد ستھۍ دبہِ کثرت چھاو
بنَکھ عارِف یزدانے
ییِیَم کَرٕ یارِ جانانے
حیات سوٗنے بنیٚ سَروَر   ہیٚیرِ بونےَ بہٕ نعود پَروَر
سَرے کرتَن ژٕ عرفانے
ییِیَم کر یارِ جانانے
تھہندے نوٗرٕ پھوٚل سمسار   ییَے بیٚرٕونی چمَن بازار
زنگارنگ باغُ وبستانے
ییِیَم کر یارِ جانانے
سوٚدر معرفت وَنان رحمان   چھُ محبت بانَن سے پاکوان
شیرِ سَتھ لٲلے چھُ دیوانے
ییِیَم کَرٕ یارِ جانانے

●

بال پڑارس عشقہٕ مُقام

زار میثأنی وَننہٕ تَس یارَس بال پڑارَس عشقہٕ مُقام
سالہٕ بیِیہٕ نا چھَس اِنتظارَس بال پڑارَس عشقہٕ مُقام
عشقہٕ نارَس زوراوارَس چھُس نہٕ پوشان دِل چھُم دَزان
سوختہٕ کوٗرتَم بیٚنہٕ لوہ کچارَس بال پڑارَس عشقہٕ مُقام
موٗت بُلبُل چھُسے گُلزارَس گُگہٕ دادے نالہٕ دیوان
چھِیے مِلہٕ وَن گُلس نے خارَس بال پڑارَس عشقہٕ مُقام
اَندۍ اَندۍ بہٕ پھیوٗرُس کوہسارَس وَتہٕ وَنہٕ آم چھانۍ باغام
کنہٕ سَنا شابہٕ بیوٗٹھ سبزارَس بال پڑارَس عشقہٕ مُقام
بوٚت کیا رۆد سینتو مارَس چھُس نہٕ زانان تہندۍ احکام
پانہٕ روٗزۍ تَم پان نے مارَس بال پڑارَس عشقہٕ مُقام
ساسہٕ یُدۍ رَنگ وُچھم سمسارَس بے رَنگ وُچھم جانِ جانان
چھُے آرزو ے رحمان ڈارَس
بال پڑارَس عشقہٕ مُقام

متبوٚ زۆنہٕ گِندَونا

لابے ناد یِکھنا کوٚنہٕ   متبٕو زوٚنہٕ گیِشدَو نا
ہَتھ زَرے پیسہٕ نظرانٕزاو   بازَر وُچھ ژٕ تَماشا
بازَر ییٚتی تہٕ لۄکھ نا کوٚنہٕ   منتبٕو زوٚنہٕ گیِشدَو نا
ناگَس سٕران کَر یٚوم ژوٚرِ   باغَس ہی ژٕ چھا وُکھنا
لاگے شیٚرِ وُچھہنھ کوٚنہٕ   متبٕو زوٚنہٕ گیِشدَو نا
پانَس پانہٕ جَرٕہم چوٚنہٕ   وُچھنے دژام سور عالَم
گَمٕسہٕ ہشِرِ شابہٕ زوٚن نا کوٚنہٕ   متبٕو زوٚنہٕ گیِشدَو نا
شمَع دۆد آز پَروانہٕ   دَزان گو تَمِس سۆر
صُبحُک نوٗر شمَع نا کوٚنہٕ   متبٕو زوٚنہٕ گیِشدَو نا
رنگرٕی وانہٕ دِژام جامہٕ   ہٕتہٕ ساسی رنگے چھِم
رنگُر ییٚتی نہٕ رنگ نا کوٚنہٕ   متبٕو زوٚنہٕ گیِشدَو نا
بُنتِھ آو رَحمانَس   عشقس بتہٕ لاران دژاو
عشق ییٚتی نہٕ رحمان نہٕ کوٚنہٕ   متبٕو زوٚنہٕ گیِشدَو نا

گو مُتّے از تقویٰ

أندری ووتھ میثون ہندریو مُتّے   گو مُتّے از تقویٰ [1]
اندری توٚندورِ چھُم تتیثو مُتّے   أندرم آمہٕ ناو نیرم نہٕ زانٛہہ
نارٕس قصوٗر سے کیا کھوٚتے   گو مُتّے اَز تقویٰ
مستانہٕ مَس جینِتھ گومُت موٚتے   کَنِتھ دِیہِ فتوا کَنِتھ کرِ ناو
لا ہَس اِلا اللہ مَنٛز پیثو مُتّے [2]   گو مُتّے اَز تقویٰ
ضمیرُ میثون چھُے کوٚل گو مُتّے   ؤمرے پیٚریون حَق سِر ہوٚ
اِنسان سرِ حَق چھُم بوٗز مُتّے   گو مُتّے اَز تقویٰ
روٗے سٕے روٚنگُم موٗرے گوم چھوٚتے   سوٗرے مے لُجم گُجِم نہٕ راہ
آہے کرٕس راہ مے کھوٚتے   گو مُتّے اَز تقویٰ
مُرِتھ کیا مرٕس چھُم موٚد مُتّے [3]   ہُرِتھ ہیٚثوس نتیجہ بینہٕ سرٕ زانٛہہ
یِڈا چھُم غذا سوٗرُے اوٚتے   گو مُتّے اَز تقویٰ
رحمان ڈار اوس سالہٕ موٚتے   مالِہ چھُہ دُنیا بے وفا
نفع نو قصانہٕ نِش پیثو مُتّے   گو مُتّے اَز تقویٰ

●

---

[1] کامِل صابن چھُہ "چھُس گو مُتّے از تقویٰ" بأتھ وٕوج لیوٗکھمُت مگر بیاضو نوٗ نظرو تلی ہمہٕ پیٚراتہٕ بیاضہٕ گیہٕ تِمَن منٛز چھُہ بأتھ وٕوج "گو مُتّے از تقویٰ" درج۔ کیٚشرٕن بیاضن منٛز چھُہ "تقویٰ" توٚقا" درج۔

[2] لا تے الا ہس منٛز پیتو مُتّے (ص، ش)

[3] یہِ بند چھِنہٕ "صوٗفی شاعر" کتابہِ منٛز شأمِل۔

طوطہٕ ژولُم ہارِ

طوطہٕ ژٕولمے ہارِ لولو
پیٹھ چھُ شہَرِ ہشرِ کیشارِ لولو
نخَشدٕ کرُٔی تھٕے دِل کشُر نم
اَمہِ شمشیرٕ دارِ لولو
بول بوشَس دِل چھُ لوٗبان
اَمہِ گفُتارٕ مارِ لولو
اَمہِ زیورٕ گژا پہِ ماران
رَنگہٕ سَبزارٕ کھارِ لولو
بول چون آم زلیخایے
مَشتر مِصرَس ژھارِ لولو
لٲل تژاو تھقَس مجنوٗ نو
پیٹھ نجدَس گارِ لولو
دادٕ تھو وتھَم بیبہِ واتے
وَنتہٕ کمہِ ستہٕ وارِ لولو
شوقہٕ چانے خوٗن ہاران
چھُم اُچھَو کِنی دارِ لولو
بژوتھٕ چانِس عشقہٕ تیرس
سینہٕ رحمان دارِ لولو

سالہٕ یِتو سون یے

معرفت سٕۍ پیٚشالہٕ چَنتو سالہٕ یِتو سون یے
بٔرۍ بٔرۍ مے خانے موٚیِکۍ سٕۍ با سَنے
شیشے موئے جام چنتو سالہٕ یِتو سون یے
نٔژاو بَرتَل سرخم
چاونے اَدٕ جامِ جَم
ساقیَس دَرَدس چھُتو سالہٕ یِتو سون یے
سپدَ کھ محرم راز
تَس سیٚتیٚ آہو بازہٕ[1]
رازِ دِلَن مانہٕ نِتو سالہٕ یِتو سون یے
پیٚیہِ سیٚتی تَے تھاو
آبِ حیات کٔنہ چھُ ناو
موٚیہِ سیٚتین سَے چِھپنو سالہٕ یِتو سون یے
روز یِیٚتی افسانہٕ بوز
کیشا چھُ وزان عشقہٕ سوز
سٔخُن اقرب آیہِ چھُتو سالہٕ یِتو سون یے
بی چھُ وَنان رحمان عاشقِ رِند سے جہان
مُنتظر دِلہٕ جانہٕ چھُتو سالہٕ یِتو سون یے

---

[1] لاگ تَس سیٚتیٚ آہ باز [2] رازٕنۍ مانہٕ نِتو (ص ش)

مالہٕ ڈُے کرَسے ہِیے

اُنی نوٗن لالہٕ سالہٕ تے   مالہٕ ڈُے کرَسے ہِیے
نزاو غوصہٕ مَلالہٕ تے   مالہٕ ڈُے کرَسے ہِیے
کوٚت گوم یپرٕزن موٚت گوم   پوٚت پھیرِ نا لیوٚری ہِیے
دوٚریر بہٕ نہِ نے ژالہٕ تَے   مالہ ڈُے کرَسے ہِیے
ییٚنہٕ تمیٚ بال مُشرأوِنَس   پَشنأوِنَس ژیٚیے کِھیے
اَزلَن لأ جِنَس زالہٕ تَے   مالہٕ ڈُے کرَسے ہِیے
زاشہٕ نہِ تَے پُرٕ کتھ بأوِنَم   ہاوِنَم اَپزٕ رے دٕژہِیے
بال مُشنس مالہٕ جانہٕ تَے   مالہٕ ڈُے کرَسے ہِیے
سور پان ہیٚسِرِتھ ژرایَس   آیَس عشقنی پِچھیے
نألی مالہٕ بیٚیٹِہ وأری ژالہٕ تَے   مالہٕ ڈُے کرَسے ہِیے
ماہ روے گُل نہٕ أوٚمبِل موے   خوشبوے تَس کُس نہٕ نِیے
لأ جِنس سوٚہ نے زالہٕ تَے   مالہٕ ڈُے کرَسے ہِیے
یَرٕ ہیٚتا نہِ بیٚبِلہِ اَژِ عید کرٕ   دیدٕ و وُچھہَن روٚ یِیے
تاپہٕ وُن ماہِ شوالہٕ تَے   مالہٕ ڈُے کرَسے ہِیے
رحمانَ ڈار دَر اِنتظار   زور وار عشقہٕ نار پِچھِیے
عشقن کوٚر نَس قبالہٕ تَے   مالہٕ ڈُے کرَسے ہِیےلہ

●

لہ بہارِ گُلشنِ کشمیر۔ حصہ ۲

وَرہَس ما چھے ژھایے

وَراہُ اے شنایے وَرہَس ما چھے ژھایے
ژُمہ وَرای ژلی ژھایے وراہس ما چھے ژھایے
سَتھ زُمین گوڑ سَرِ کر سَتھ نُوٗر سَتھ چھی سَر
تتھی نِتھے ژلیو بلایے وَرہَس ما چھے ژھایے
سَرِ کَر عرش کیا گو کُرسی سِتی چھُس پوَ
پیٹھ چھُس تمہِ کُے سایے وَرہَس ما چھے ژھایے
سَرِ کَر ارض و سماء تَتھ مشر سوُرے جمع
آفتابہٕ چھُے پُرملیے وَرہَس ما چھے ژھایے
سَرِ کَر نَن بہٕ دَردٕ نَے پَردٕ زاٰلِتھ لیکھ پے
لاٰگِتھ روزَس مایے وَرہَس ما چھے ژھایے
سَرِ کَر نَن محیط وُ چھنے روزَس زُہیتھ
نَنتہٕ نے دَپنے دایے وَرہَس ما چھے ژھایے
تمہِ نُور لا یِہسا بَیتھ نَنتھ ما چھُے کا تِہ سَشکھ
توٗت گئے لاپروایے وَرہَس ما چھے ژھایے
رحمانِ دارِ چُھکھ کیٛتہٕ نے کیٛتہٕ نے چُھکھ ژِ کیٛتہٕ نے
رب دِی نے سُے آیے وَرہَس ما چھے ژھایے

پَند

پَند بوز سپدی فانہٕ   جانانہٕ وُچھ ہر رۄے
تڑاو عقل لاگ نادانہٕ   تَمہِ سٕتۍ لَبکھ مۄے مۄے

سَر تڑاو ہَر دۆکانہٕ   جانانہٕ وُچھ ہَر رۄے
دۆد شمَع آو پَروانہٕ   دۄن اَدٕ گو اَکُے
ژھانڈ تَتھ خانہٕ بخانہٕ   جانانہٕ وُچھ ہر رۄے
معشٕنا خَلوَتھ نعانہٕ   لٔج عاشقن سوئے
عاٗرف نَنَہِ حارانہٕ   جانانہٕ وُچھ ہَر رۄے
بُلبُل گوَ دیوانہٕ   گُلنے ہیوان خوشبوے
گاہ چمَن گاہ بیسانہٕ   جانانہٕ وُچھ ہر رۄے
جعبہِ مَنز چھُ قطرٕ پانہٕ   قطرٕ مَنز سنبران جوے
سَرٕ کر رِندِ جہانہٕ   جانانہٕ وُچھ ہر رۄے
پیرٕ میٖانہِ شاہ جیلانہٕ   چھُم دِلس سیٹھا آرزوے
لارٕ ہے یہٕ بغداد پانہٕ   جانانہٕ وُچھ ہر رۄے

رحمانہٕ کرو سامانہٕ
کور کُن ژٕ ئے فِکر چھےَ
گنڑھِ گُل مَن علیہا فانہٕ
جانانہٕ وُچھ ہر رۄے

●

تہِ کیٛشا گو؟

نوٗن جلوہ دِتھ دوہ تہٕ راتھ   وَنتہٕ تہِ کیٛشا گو؟
یکسان گو تَتہِ ذات صفات   وَنتہٕ تہِ کیٛشا گو؟
دوٗد پیٖلہِ گَٹہٕ مَنٛز شَمع   کَس سٕتی رَس لوٚگُے تَس
دوٗد تَتہِ پوشِپُر کَتھ نہٕ باتھ   وَنتہٕ تہِ کیٛشا گو؟
دوٗ پیمے ژ سَئے آکے جلوہ دِتھ   گو سمےٚ جاتان
قَشُم وَجہٕ سوے چھنےٚ یراتھ   وَنتہٕ تہِ کیٛشا گو؟
دریا یہِ مُعلق چھُے اَویزان   وُچھتہٕ گَتھ ماران

شبنمہٕ بیٖٹھہٕ گُل پھوٚلی بیک ساتھ   وَنتہٕ تہِ کیٛشا گو؟
سَر کرٕ ژٕ کَتہِ آو دوہ راتھ   زاو کَتہِ ظُلمات
ظُلماتَس مَنٛز آبِ حیاتھ   وَنتہٕ تہِ کیٛشا گو؟

سَر کرٕ ژٕ زمین آسمان   محیط چھُ یکسان
رَحمانہٕ وُچھ روزِ کاینٛاتھ   وَنتہٕ تہِ کیٛشا گو؟

پیمانہٕ بہٕ چاوٕنَس

اُمی ساقین موے خانہٕ پیمانہٕ بہٕ چاوٕنَس
دِلدارن ہا دِل جانہٕ پیمانہ بہٕ چاوٕنَس[1]
یُری یُری چھِس موے خانہٕ چَوان لوٚگُم رَس
کتھٕ لوٗزی مَے اَفسانہٕ پیمانہٕ بہٕ چاوٕنَس
ڈیشُوم مٮ۪ے جانانہٕ مو یہِ جام چھُس دَر دَس
خورشید ہم رِندانہٕ[2] پیمانہٕ بہٕ چاوٕنَس
ہم خانہٕ دَرشَبانہٕ بیدار بہٕ کرٕنَس
ہے کَرِ تَم بیانہٕ پیمانہٕ بہٕ چاوٕنَس

---

[1] یہِ شعر چھُنہٕ ص۔ش کِتابہِ منز
[2] نوشیدم رِندانہ (ص۔ش)

سُدرَس مَنٛز دُردانہٕ ۳؎   دُر دڑاونِش صَدفَس
وَس کھار دُرِ عِرفانہٕ   پیمانہٕ بہٕ چاوٕنس
اَکھ کعبہٕ بیٚیہِ بُت خانہٕ   ہفتاد و دو مِلَّت
بیٚوٚن بیٚوٚن چھِس سامانہٕ   پیمانہٕ بہٕ چاوٕنَس
شمہَس پیٹھ پروانہٕ   کران اوسُے گَتھ
پان زووٕ لِنے رندانہٕ   پیمانہٕ بہٕ چاوٕنس
رحمٰان راحتِ جانہٕ   ہر سو چھام تَنَس
الآن کمَا کان   پیمانہ بہٕ چاوٕنَس ●

وُچھم ناکانْہ وفادار

مےٚ ژٕھنجوم سور سمسار وُچھم ناکانْشہٕ وفادار
ولیکن اَکھ خدا یار وُچھم ناکانْشہٕ وفادار
مےٚ ژھانجوم ہَنہٕ ہنےٚ یَنٛنہٕ یَتھ ماز بنےٚ
عناصرِ اَنتہٕ وَنےٚ تمِیَن نو کُنہہ چھُ یِلہٕ ژار
مےٚ ژھانجوم أندرٕ نیٚبَر سٕتی ہینتھ پیر رہبر
دوٚپُم تمی وایہٕ موبَر سَرے کَرتَن ژٕ اغیار
رُعس نے کھبیوٚن نہٕ چوٚنے نہٕ گَنڈٕن نہٕ چھاوُنے
سٕہ لا چھےٚ بَسہٕ وُنے سبٹھا نفَس چھُ بیزار
گژھیم ییٚلہِ رُح نیٚرِ تھ ہیچاوُنا وینہٕ راوِتھ
مےٚ نو کیٚنہہ آم دَرکار

کَتھا وُنی رحمانن زانہٕ وِنی مانہِ زانَن
چھُنا پیٚڑھ غار زانن
چھُ صاحب بخشَن ہار

●

چوونَس بہٕ پانہٕ مَستے

مس چَنتھ خُمار اُسنَے   چوونَس بہٕ پانہٕ مَس تَے
دِل چھیُو سمنَدر   لال موکھتہٕ چھُس اَندر
دُر چھُے مَنز صدفَس تَے   چوونَس بہٕ پانہٕ مَس تَے
دِل چھُے عرشہِ اَعلا !   تَتھ مَنز چھُ حق تعالا
طواف کرَ کعبَس تے   چوونَس بہٕ پانہٕ مَس تَے
ٹھَرِ چھَم پَنٕنی ژھاے   ژھاے چھے دِچھ راے
اَپیٚتہ رَٹھ دَردس تَے   چوونَس بہٕ پانہٕ مَس تے
اُچھ وَٹھ وُچھ کثرتھ[1]   مُتراو وُچھ وُحدَتھ
موٗل چھُے تَتھ وُچھنَس تے   چوونَس بہٕ پانہٕ مَس تَے
نتراوِتھ چھُ زاوِیُل زال   ہیٚرِ بوٕ تہٕ مالا مال
ساری سے یَتھ عالمَس تَے   چوونَس بہٕ پانہٕ مَس تے
لال چھُے دَر بازار   پژز ناوِ بیپنا دار
موٗل چھُس نشہِ طالبَس تَے   چوونَس بہٕ پانہٕ مَس تَے
رحمان چھُ اِنتظارَس   پژاران چھُ دیدارَس
دیدار[2] چون جھُم بَس تے   چوونَس بہٕ پانہٕ مَس تے

---

[1] اُچھ وَٹھ تہٕ کرکھ کسرت
[2] درشن (ص۔ش)

بہار آو

غَم ترٛاو یِکرَن مشنز موراو بَہار آو جانِ جانانے
وَحدانیتہٕ نِشہِ وَحدَتھ پٕرٛاوُن
بہار آو جانِ جانانے
والفجر صُبحِ صادق آو گٔنٛٹہٕ ژُج گاشس آو تابلنے
وُچھ دَر وُحدَتھ چُشمہٕ مُژراو
بہار آو جانِ جانانے
نوٗرِ نِشہِ نوٗرا پاہ دا دژاو اَحدَس احمد کوٗر سنے ناو
محمدؐ لاگِتھ بازار دژاو
بہار آو جانِ جانانے
کیاہ ونَس کیاہ دپَس کیاہ کرٕ سَس ناو جَلوٕ گر دژاو بے نِشانے
بے رَنگ رَنگنٕے مشنز باگ ژاو
بہار آو جانِ جانانے

پیپرٕ سنتز کتھے سپیرٕ کنہ تھاو[3]   فکرن موگژھ بیتمہِ زمانے
مہری اسپہری[4] عیائی تی پژاو
بہار آو جانِ جانانے
بے بوٗد سیے موکرٕ پأے راو   بوز چھے سوٗرسے عبانے
نشہِ چھے پانسَ وَنہِ موراو[5]
بہار آو جان جانانے
مزرعۃ الآخرۃ سوتنَس تاو   زِرا تھ کرہسم سامانے
بِی کرٕکھ تِی سرٕکھ نشقی کرٕکھ کژاو
بہار آو جانِ جانانے
زعفران ڈارس تمنّا دژاو   حمدا تَس ربّ الجلیلس
بی طمع اوسُم تِی جمع آو
بہار آو جانِ جانانے

●

---

[1] دژاو   [2] رنگسَ
[3] پیپرٕ سشنزِ وَتے سروتھراو
[4] فقیری
[5] نشہِ چھے پانسَ پان پژرتاو

(ص یش)

پٔرٕزٕ نووُم سمسار

معرفتہٕ موٗ بہٕ ستی بادل بیدار گوس پٔرٕزٕ نووُم سمسار
چھٔنیوٗم موٗ ے بارٕ وینہٕ گوم سٕے نار[1] پٔرٕزٕ نووُم سمسار
ژوٗ پٲرٕ ی وُچھنہٕ تحقیق کوٗرُم کانٛہہٕ چھُنہٕ وفا دار
وُچھوم پانَس نِشَن اغیار خُدا چھُ نِگاہدار
تمنّا چھُم میلِہم نا صاحب دِلا سٕے آسہِ زانٛی ہینٛد بار[2]
بوٗ حال ووینہٕ ہا محرمِ رازَس سٕے بوزِ ہم اسرار
بُنیادِ آدم چھےُ لانہایتھ دُنیا چھُ نا پایدار
شِنیاہَہ گژھی ہٕنٛی ووٗنُس بمطلب وُعدنہٕ لوٗبمس تار[3]
بیٚیمہ بیٚینہِ پٔرٕزٕ نووٗ سٕے تنتہِ فارغ تَس چھُنہٕ کُنیٚتھ بار
مَن کان ھٰذِہٖ صحیح چھُ فُرقان باللہ چھُم اِقرار
سیرت وُچھان کوٗ تاہ بشوم فانی گوس بے زار
پھِنزارٕ ژھانجوم سٕے روزِ ازل[4] درد س تہٕ کیٚتھہ اختیار
نفی تہٕ اِثباتھ دینُ تہٕ ونُن بَنُن چھےُ دشوار
خیالے خام نقش کھُنُن تٔمتھ چھُم اِستغفار
ناسوٗ تہٕ نِشے لوٗبُم سبٹھا ملکوٗ تہٕ نَنہِ آز وار
جبروٗ تہٕ نِشہِ با خبر رحمان لاہوٗ تہٕ چھُم اِقرار

---

[1] چھٔنیوٗم موٗ ے نام وینہٕ گوم لولہٕ نار [2] زانٛی بار [3] عدو لوٗبمس تہٕ تار
[4] لوا ے ازل [5] موٗ غنار (ص،ش)

نوِستان آو

مدنوارس بہٕ پرٛارَس سبزہٕ زارس،   نوِستان آو رنگ پھوٚلی نو بہارَس
قُمری کوٚستوٗر، کوترٕ اِنتظا رَس   کرٛان آسی نالہٕ زاری   لالہٕ زارس
چھِپے کیا تَس کامرانی سَروِ قدَس   صفِنہ چھِی بے حَد نَس لاحدَس
سۄ گوٚس سنہٕ ہی مدن بیے بہٕ دَردس   تمِس کانٛہہ طوطہٕ واتی نہٕ گُفتارَس
چھُہ مشہوٗر سَروِ سَمن عالمَس   نخشم چھُس مست چشِم یا دمَس
سۄنبُل چھِن بستہٕ کرٛی ہتی زُلفِ خمَن   ہران چھُس گُمہ شبنم روغسارَس
رنگن مشتر رنگ چھُہ کیا گُلِ آفتابَس   تَتھنے رٕنگہٕ بُلبُل مَشتر اِضطرابَس
وَنے کیا عشقٕنس ستھہٕ لاتَس   چھُہ عشقن جوٗش دُشمت گُلِ انارس
بہٕ لاجنس آرٕ ول زَن آمہٕ تا وُس   سیٹھا چھُم خارٕ دَردِل حال باوس
بہٕ نے اکھ دانہٕ دوٗر ہر وہنزاوس   بہٕ ہاوس گگاہہ سوسن جامہٕ پارَس
چھوے کَس ہیری پوشن ویوٗر ہیتَس   گُشبان چھِس کارِ پٹنی پوشِ یاونَس
لگِس خوشبو بہٕ چانی گُل بدنَس

…… …… ……

چھَس بہٕ پیاران

لو سٕہ تاوُنس اُمی مدنوارَن چھَس بہٕ پیاران سُہ کرَ پِییے
غوصہٕ کیٛا گوسس وُجنَس اَمارن چھَس بہٕ پیاران سُہ کرَ پِییے
وُچھنہٕ کیٛا بنیٛوو پَر ہیٚز گارَن ژِم چھِہ صاحبو چانے ویرے
چیلہٕ کرٕی کرٕی ژاسے تِم مزارَن چھَس بہٕ پیاران سُہ کرَ پِییے
اُمی اَزلَن زورا وارن ! وَنہِ اَزل کاٚنسہِ نو چھِییے
کیٛا مےٚ لبو کھنم لانہِ نیٚن سِپارَن چھَس بہٕ پیاران سُہ کرَ پِییے
ڈالہٕ نیٛ نَم اُمی شاہ سَوارَن حالہٕ اَکِہ گوم لاسُہن زِییے
موٗت چھُہ گومُت پننین کارَن چھَس بہٕ پیاران سُہ کرَ پِییے
پشہٕ پشہٕ چھُم اوٚشس چھَس ہارَن اَری نہِ رَنگ گوم ژشراونہٕ پِییے
نال وۄلنَم کالہٕ شہمارَن چھَس بہٕ پیاران سُہ کرَ پِییے
باشہِ کرَہ نَم تاہرٕ لو کچارَن گوم نیٚر رتہ رَسہٕ رَییے
موٗلی میلہِ نا ہیمہٕ ہَن دیٛا رَن چھَس بہٕ پیاران سُہ کرَ پِییے
زیٛادٕ نوٗر چھُے بنہٕ چَن نا رَن نوٗرِ ظہوٗر عاشقن چھُپیے
رب چھُہ راضی شَب بیدارَن چھَس بہٕ پیاران سُہ کرَ پِییے
زار وُنی نے رحمان ڈارَن داٚدی لد نے دیدار دِیے
کَن مےٚ نثاوِنا سوخنن اِنشارَن چھَس بہٕ پیاران سُہ کرَ پِییے

ولو یوٗری یارِ جانانے

کرَے نا سَر ژ ٹے قوربانے — ولو یوٗری یارِ جانانے
کنخو بیٚتھ گوہَم دیو انے — ولو یوٗری یارِ جانانے
مال دولتھ چھُنہٕ روزانے — دو نوَے بے وفا گوٚے گُمان
واتان کونہٕ چھُکھ بے زانے — ولو یوٗری یارِ جانانے
یوَنے وارِ ژےٚ تھاوتَم زان — عُض سُلیمانَس کیٚا گو گُمان
کیٚتھہٕ روٗدُس نہٕ گوَ حاٰرانے — ولو یوٗری یارِ جانانے
حیلہٕ گرِ کم کم ہتہٕ چھُ کران ! — موہرِ وآج راٰوِس گوَ حاٰران
گمانہٕ گوس گو پریشانے — ولو یوٗری یارِ جانانے
حضرتِ صابر اوس نوشان — آشن اوسُس اوس زیبان
شُریہٕ تہٕ باغ مال چھُس خندانے — ولو یوٗری یارِ جانانے
گمانہٕ کیٚا گو عَض صاٰبرَس — سوٗرے نیوٗنَس مَنز آنَس
کیٚتھو زوٗس تُلُونَس چھُے ودانے — ولو یوٗری یارِ جانانے
سوکھ تہٕ غم بیہ چھُے باہوشن — تِمو زون آوے کیٚتھہٕ پہٕ روزَن
اَصلتَس لاراَن بازانے — ولو یوٗری یارِ جانانے
دُنیہَس مَشترِ دوس کاشہ میہ زانُن — تَس رُوس ئس چھُے پاٰد گرُدون
رِنَدٕ محرم غاٰر سِنے زانے — ولو یوٗری یارِ جانانے
رحمانو میہ روز مسکین — یار حبیب تَر کرم تَبنہِ تسکین
کتھہٕ ما دوٗر چھِنے ہم خانے — ولو یوٗری یارِ جانانے

صاحبِ دِلو

صاحبِ دِلو یہ سَر کوٚرُے وارِ بِنُن پان
حاصِل کوٚرُکھ اِثباتِ وُجود واصِل گئے یکسان
تحقیق کوٚرُکھ واجِبُ الوجوٗد صحی کوٚرُکھ عِرفان
تگِہ یے پانَس نِش پٔژرِ ناوُن اِشارِ بوٗزِتھ زان
پھوٚل گُلِ وحدت دَرمُلکِ وُجود افتابہٕ زَن تابان
ظہوٗر تمِہ گُے چھُے دَر صفات ژو پاٚرِی چھُے پٔژرِ لان
زِینتھ دِژ نے یتھ خاکدانَس بینا آیِی پاٚرِی زان
ساٚری مَطلَب نِشہِ چھی پانَس، حِس کو نہٕ چھُے واتان
کینٛہہ چھی دیدَے کینٛہہ چھی شنیدے کینٛہہ چھی پریشان
کینٛہہ چھی اَزٕ حالی گاٚہتی تہٕ پے ہتی عکسَس کینٛہہ لاران
تِمٕس آسہِ مَحرم تَتھ اسرارَس ہم نام و ہم با نِشان
پٔژ تہٕ کُنہِ گُمانہٕ نِشہِ آسہِ پیٚٹھومُت فی اللہ گومُت فان
کتھا چھُے کُنی وَنھا چھُے نز دیکھ گواہ چھُے فُرقان
قَسم وَجہٕ بُسِنہ چھُہ پانَے زرَ وِتہٕ کِنہٕ یکسان
شریعتہٕ چھُے پٔژ تہٕ کُنہِ فرق طریقتہٕ یکسان
حقیقتہٕ نِشہِ عقل چھُے حاٚران معرفت وَنان رحمان

●

پَد

دِلہٕ کے دُرِی باوٕ وُچھُم مُلکِ وحدتھ کرٕ لانہاینتھ سرے
گرے پننے تحقیق کرٕنَن ویکِن سپٹرٕ ناد
شریعت پالتن پانس جان چھُے دیان رٔٹھ اَمہِ دَرَے
فرض، سنت واجِب مستحب براَبرَ پکناو
طریقتھ کران پانے فان چھُکھ سپنُک آے ہیپنے
صِفتھ چھُ أنس نتہٕ ماکانثہ ژھاے پانے چھُ اظہار
حقیقتہٕ نِش عقل چھُے زیٹھان وُزان سرٕ ییہہ اندرے
کنو بوٗزِ نتھ منس پٹرھ نفاو زٲنی ستی وٕژھہٕ ناد
حق الحق چھُے منگُن تہٕ مازُن وُچھ چھُے سوٗرے پانے
سجوٗد کرٕتس رچھنس کعبہٕ دِل پھولی یو نوٗرانے
علم الیقین چھُے وُچھنَن ہیٹرِ بوٗن سَرٕ پان کرٕنَن ژٕہے
پٔرتوِ شاہ ہیبوٗے مرتبہٕ تَرنو وَرنتہٕ ستتن دباو
سجوٗد مپلنہٕ چھُے یَنھ جہانس جہان چھُے در ذرے
ذرانہٕ کِنہٕ چھُے محیط عیان سَرٕ مُنتظرِ چھُے پکان ناو
فنائس گو بوٗد ییہٕ نِشے بُنیاد چھُے گاشرَے
بٔنتھ نے بڑو تیٖھُے دِچھنے کھووری ہیٹرِنے بوہٕ نسے آد
رحمان ڈار چھُے دَر ندا مَتھ وُچھان ہَر رنگہٕ ژیٔےنے
یار رنگ بے رنگ تحقیق کرٕنن مَنہٕ سیے تی وٕپیاو

آدَن باجہِ یاونو

ہۆرُم بالہِ گیُشنُدُم بازرِ   آدَن باجہِ یاونو
سماع یازرٕ کے راجہِ   آدَن باجہِ یاونو
کتھن کوٚت کھوژی راجہِ   دُنیا کژ ؤسٹھ مردِنو
دُرن ما چھُ سَہل ژَنجہِ   آدَن باجہِ یاونو
وزُون چھُم شِلُک باجہِ   نیٚندرِ زوٕلہٕ راونو
نہ کھۄر نہٕ ہَم لوٚگم ہانجہِ   آدَن باجہِ یاونو
رنگارنگ ییمہٕ موہرٕ واجہِ   چھیٚبا ناو اَکھنو
دُچھتھ ہوش ڈوٚلُم کتراجہِ   یاوَن باجہِ باونو
لوٚسِس زوٗن کرَان رَنجہِ   اَسِہ نو مانۂ سادنو
کُفرِ نعمت بوٗزُم کاجہِ   آدَن یاجہِ باونو
موٚیے معرفت چِبیے کاجہِ   چھاوان معصومنو
پۄ ہَے ییوہ جہِ شبِ معراجہِ   آدن باجہِ باونو
مولہٕ ناوتھ ہا خَراجہِ   نبیؐ ناجہِ مُرسلو
رحمانؔ چھُے بوزان باجہِ
آدن باجہِ   باونو

●

ولو معشوقہٕ جانانو

مےٚ نیوٚتھ ہوش آرامو
ولو معشوقہٕ جانانو
ژھنڈٕیا مکھ شہرٕ تےٚ گامو
ولو معشوقہٕ جانانو
لوٚ دژایس کژانہٕ کُڈٕنم کل
گیٚیم ناٗلی جاٗنی جاٗدی ہانٛکل
پیٚیم موٚلی خنشدٕ تےٚ یامو
ولو معشوقہٕ جاناٗنو
مُہم عشقُن چھُ ما دستوٗر
سَنتےٚ وُری شےٚ کوٚرُم منظوٗر
کوٚ ژھلہٕ پاٗوِم سبنٛٹھا سامو
ولو معشوقہٕ جاناٗنو
نیٚندرٕ تےٚ شہہ کرٕ یامے نوش
یُپچِس چشمَو دِےٚ از جوش
وَنےٚ کَس کیٚا بُتنہٕ آمو
ولو معشوقہٕ جاناٗنو
کٔرِس قلوا بہٕ حُسنَن جاٗنی
پیٚیےٚ سیتی گاٗ جنتٕس شِشہٕ ماٗنی
ٔبرِم ہَرکھاٗسی چِیتہٕ دامو
ولو معشوقہٕ جاناٗنو

بُرگ یَرِ گے بَرِ ے کُرُ نَفس
یِمبرزَل زَن لو مُژرأ وَنفس
سوٗنُس دٗورِیرٕ مئے گو تنژ امو
و لو معشوقہٕ جانانو
ہیمَتھ مۆلِ موہرِ تے لالَن
زلیخا چھس متیثو پیژارن
یَپڑ یا دِل ہیتھ ژَلُن گامو
وَلو معشوقہٕ جانانو
گنِہَے ژُستَن مئے کُڈُنم کل
زِ اُلفت نعس موژرے یَس گُل
ژیٚے روٗس کیٛتھ سَن مئے آرامو
وَلو معشوقہٕ جانانو
نَیِن نیٚرِن تُبیتا تَن !
بھوُ ئے نوٗر چوٗن کُنِر چھاوَن
ٲبستہ رحمان چھُ پیٚٹھ یامو
و لو معشوقہٕ جانانو

●

ماثچھٕ ٹُلر

یا وٕہنز دوہ کوٚتُے گئے بألییے
پھیرٕ یاس ہَر بَندرے
سَرٕ کیٚنہٕ سپدُم یٕہٕ سرگذشتٕ لگی مو
بوٕ سَرٕ رَبٕ وَنے کَس
کمَن باغَن بیٚیہِ گُلشَن
سوٚ مبرٕ یوٚم ویوٗر گوم برَے
ثمرٕ کَمٕ نُلیم گوشن پھیوٗرس
ویوٗر نیوٗم یِژٕ تھٕ پوشَس
موٚ بٕہ موپھیوٗرسَس خوشبو ژھاران
سوٚ مبرُ مسَس مُشکِ عنبرے
آمرٕ وَتھٕ ژھاران شاہ بَرٕ لوٗسِم
واٹٕسس نتھٕ عالمَس !
وُ تہِ وُ تہِ پھپرِ تھٕ کنٕہِ کنٕ آیَس
ہیٚترِ بوٕ نٕہ دِوان نظرے
مایہِ ہٕتِھ راوٕس پننے نشادَے

مانٛچھِ کھوٚ تہٕ مُدریٖر چھُے کَنٛتھ جِنسَس
چھُہ کیٚنُ عشقہٕ بازرَے
سَرٕ کیٚنٛتھہٕ سیٚدُم تہٕ سرگذشتہٕ لگی مو
بوٚو سَرٕ بوٚ وَ تہٕ کَس

مچھِہ ہُنٛد جواب :-

دُنیاہس یِتھےٚ زیٖنَت دِژِ نَم
قیٖمتَس چھُہم نہٕ شُمارے
رۄُمَس شامَس چیٖنَس مِصرَس
پھیبرَس أکِس آسمانَس
زہرِ اولوٕ ہِمہٕ ذات لُذتم
وِزرے چھُے خُمارے
اپذا رۆستےٚ غذا لۆدنم
ہِشدے خارے
یَتھ چھُہم فِکر یژو شِٹھ چھُہم نظر
اَز اَزل چھُس خبردارے
عطا کۆرنَم مُتاع لأنِس

... ...

مچھَہِ ہِشزے مُستی بۆزِتھ

مانچھٕر کھوان ہا کرے
سَرٕ کیٚنٛتھٕ سپدُم تہٕ سرگذشتہٕ لوٚگمو
بووٕ سرٕ بو وَ تہٕ کَس !

مانچھ تُلرِ ہُنٛد جواب :-

میٚزان سپدُم زمِستانہٕ بڑ و تھٕٹے
بیسیم گُل تہٕ تَتہِ روٗدی خار
لرزان آسِس ورزِ نِس واوَس
گیُپتھ روزآیس

وُمرے اوسُم حاصِل کوٚر مُت
عسِل کیتھو مَزٕ دارے
واصِل آسِس پننے کَتھے
دُہ دِتھ وُ ہِز آ وَنَس
ہُستی وا جَنتم مُستی گا جتم
زا جنَس طمہَکِہ نارَے
تَس نے آو عار بیہِ سمَارے
میثون ہیوٚہ کَس گُدُ رہو
موخِتار آسِس ہِنِس کارَس
ہَقو ونَم تہٕ کا تھہ یختیار

مَچھِ ہُنْد دوٚپ :-

گردِش میٚون چھےٚ گرمی ءٕ سستی
سردی چھَم نا کارَے
بَر چھم پار چوِی بیٚیہِ سو ہٕ پایے
وُ چِھتو میٚون رفتارے
خاٗلی چھُم تہٕ کا تھہٕ ذرے تھوٚوُمُت
چھِہَس بو مشتر بووُنس !
ساٗلکِن صاٗبرَن رِٹھِش دَر ویشَن
بیٚیہِ یِم پرہیزگارے !
چیٚرند پرند یِم دَر حرکتھ
نِمہٕ نےٚ چھُ میٚون وسواس
ماجہِ بوٗزِتھ یُدٕ ترٛاوی مانچھہِ
پَران اِستغفارے !

مانچھہٕ تُلرِ ہُنْد بیان :-

مانچھہ گَن تُلرٕ ین وَنان ڈلیلا
کری وے بُنیاد سَرے
دُنیاہَس اَندرَ کم کمَ گنَدر
کھوژاوے اَتھ تاوٕنس !

کینٛہہ چھِ رُستے گار پیوَ ستےَ
نور کہِ کینٛہہِ ششدر رے
کینٛہہِ چھِ ذرٕ ذرٕ غرق گأمتی
صبرٕ کِس ذٕری یاوٕس !
رنِدَو مانہِ بوز زِندگی تتر آوِتھ
تور کُن دیُٹُکھ مو عنتصرے
گو سوٗنٛ سُنٛہ یأسی ترٕ کی خاکسار
جوٗ گیا ستیٕ مس !
نصیحتھ بوٗزِتھ ووٚد مانچھ مُنکرے
خصلتھ چھَنہٕ اَکھ ذرے !

مانچھ گینٛہٕ سُشد بیان :-

دُنیاہس اَندرَ چھے جاے بُلند دَرصِفتھ ہفتاد و دو ملت اعلاو ادنا رٕڈٕ ہتی چھم دَر دِل جنَتس مَنز اوس حضرتِ آدم بادم با خبرے نسبتھ اٰسم نہٕ عِستبی کینٛہہ ما او سُے تَس ابلیس میلِتھ گندُم کھیتوُم کڈٕ نو وُم نیبّرے مَنہِ مچھ گیٚیس چھُ میثانہِ پیٚیس تَتہٕ چھُے نَتھ عاٰرتس

مانچھ تُلرِ ہُنٛد بیان :-

سوٗرے پأدٕ گو از وجوٗدِ وُحدَتھ
وَحدانیتَکہِ آگرے !
أندرٕ نیٛبرے گژھ ند آیہِ سوران
أکأے کَتھا چھےَ بَس
نوٗرٕ وِ پَرتوٕ ہستی وُزِ کثرت
کوہِ طوٗرس رٔوزٕس تہٕ ذرَے
شہ کیٛا زانہٕ یُس آمہِ نِش بےنُصیب
یہِ کیٛا ژَنگہِ بوٗزُن تَس
سکندر آیاو ظُلماتہٕ أندرے
لال ہیٚتھ بے شُمارے
لایِچ قَدرٕ لال شناخت. زانے
حال بأوی زِ تہٕ طالِبس
تحقیق کرِٕ تھ دِل رحمان ڈارن
زانہٕ وِ نہِ یوز آشکارَے

●

رٔحِم صآب

(سنہ ۱۷۵۵ء — سنہ ۱۸۷۰ء)

تَنہٕ چھُس زُوتہٕ جان

ساتہٕ اَکِہ تَس تہٕ مےٚ گوٚ کُنےٚ آن   تَنہٕ چھُس زوٗ تہٕ جان تَس وَندٲنی
اوٚدے قلمَس آو فرمان   لا اِلٰہ اِلا اللہ لیکھنے آو
نمی دوٗپ کِہوٚ[1] گوٚ ژٔٹھس زبان   تَنہٕ چھُس زُو تہٕ جان تَس وندٲنی
عشقَس تہٕ حُسنَس لٔج مان مان   عشقےٚ چھُ لایان حُسنَس کان
کان ییٚلہِ ییٚیَس تٔے گژھہِ ما فان   تَنہٕ چھُس زُو تہٕ جان تَس وَندٲنی
عرشا تہٕ لوٚدنے کُرسی سان   پانےٚ دُسِل تے پانےٚ چھُ چھان
پانےٚ لَدان تہٕ پانےٚ لوٗران   تَنہٕ چھُس زُو تہٕ جان تَس وَندٲنی
دَمہٕ ہیےٚ ستہِ یُس تھاوی زان   کُن فیکُن تَس تِشَن بنان
گاہ چھےٚ لسان تہٕ گاہ چھےٚ مَران   تَنہٕ چھُس زُو تہٕ جان تَس وَندٲنی
سِرٕ کوٚر سائِلکو عینِ عرفان[2]   سا ما تہٕ گنڈان رات دوہ وَدان
پےٚ لوٚز عاشقو رِندِ جہان   تَنہٕ چھُس زُو تہٕ جان تَس وَندٲنی
اَز زبانِ قدرت دڑاو فرمان   کُل من عَلیہا کاٲلی گژھہِ فان
صوٗر ہیتھ اِسرافیلؑ دَر دہان   تَنہٕ چھُس زُو تہٕ جان تَس وَندٲنی

---

[1] نمی دوٗپ یہِ کیٛاگو ... (اک یص یشر)

شاہباز کھورنے بیٹھ لامکان   باکُنبر شاہباز سپُد یکسان
نِبین تھوٚد نبی[۴] عٲلی شان   نَنہٕ چھُس زُوتہٕ جان تَس وندٲی
ساقِیس تہٕ یُری یُری چھِی میخان   تَتہٕ چھُے عاشقن مے چاوان
یَیتہٕ کھوتہٕ رُحمَن دوٚپ یژارُن جان
نَنہٕ چھُس زُوتہٕ جان تَس وندٲی

●

---

[۲] اَز زبانِ قدرت آو فُرقان۔ (ک۔ص۔ش)

[۳] کان (ک۔ص۔ش)

[۴] یِم بند چھِنہٕ صوٗفی شاعر کتابہِ مَنز درَج ۔

۱۵۹

چِھہٕ رآو نَقَس رَنگہٕ بیٚندرو

چِھہٕ رآو نَقَس رَنگہٕ بیٚندرو چینگ موٗوا سوٚت، یے
دٕوٚرِ ڈیٖوٗ گٹھُم ماہ تابان پوٚرِ دِہِن کھوٚت سُت یے
رَنگہٕ رَنگے یے رَنگَن جامہٕ چِھن وٕلۍ ہتی یے
سَتہٕ ساے سیٚژُن یَن ہیٚنے کھاجوم شہ چھُہ لالس کیٚمت یے
جان وندَس نُقصان وَنِس دوٚبۍ واہہٕ دژاو رُت یے
وَنتہٕ وُچھان، ییتہٕ لارَس گوم کوٚت سُہ مارٕ موٚت یے
اَسہِ نژآوِ نفہ کسَر، ییتہٕ گوم کیٚمۍ چھُہ آرُد مُت یے
شُتری پاسے نار لَلہٕ وُن موٗرِ چھُن ہقومُت یے
اُسے زانی دود دزتگ یَس یہِ نار ییٚژ مُت یے
ساز سرُوٗد چھُم وُزیوٗمُت گیٚز چھُن تُلمُت یے
زیر و بم بوز نُک چھُم شوق تَس گومُت یے
وۄزٕلی جامے کزٕلی کٔری نَم سِیاہ رنگ گومُت یے
نال وۄلنَم کالہٕ شہمارۍ رٕحِم زالہٕ لوٗگمُت یے

●

بِییَم نَتہٕ ہے

چشمہٕ لوسم وُچھان وَنہٕ ہے بِییَم نَتہٕ ہَے مارَس پان
نامہٕ لیکھہٕ سے ہٹِہ کے رَتہٕ ہے پامہِ لاٚجِنَس کرُنَس خار
داوِ لاٚجِنَس گاٚجِنَس بو نہِ ہے بِییَم نَتہٕ ہے مارَس پان
اٚدی اٚدی ڈیشاٚو ہیۓ تہٕ ہے شادِ بَران گوم دۄہ رات
بڑو ٹھٕ کٕنہِ رووُم ووتی کو نہٕ منتہٕ ہَے بِییَم نتہٕ ہے مارَس پان
عشقہٕ نَے چھِم نالاں ہیۓ تہٕ ہے عشقہٕ کباب کرُٕ تھۆ گوم[1]
ہوٚکے نارِ زاٚجِنَس بو تہٕ ہے بِییَم نَتہٕ ہَے مارَس پان
عشقہٕ نارَس کیاٚ گنزٲو ہیۓ تہٕ ہے پیٚیوٚم دوشش تہٕ دو خال
داوِ لاٚجِنَس زاٚجِنَس بہٕ نہٕ ہے بِییَم نَتہٕ ہے مارَس پان

(نوٹ) کامل صاٚبن کیاز چھیۓ بیخ وژنَس زٕٹہٕ وائے کرُمژ بییمہٕ کینہ لفظن شارن ماینیَس پھیبِہ چھُہ گوُمت۔ زٕٹہٕ وارِہ ستی چھیۓ اکھُتے باٚ تیج لے نہٕ بدلیمژ۔ مُقابلہ خاطرٕ وُچھو صوفی شاعیر جلد:۔۲۔

[1] یہِ بند چھُہٕ صوفی شاعر (جلد۔۲) کتابہِ منز درج۔

کۆر میٚے یاوٕنَن اَنٲری غوٗطہٕ ہے   کوٗڑیہِ بازار میٚیے ہاوٗن
اَمہِ اُکھرِے کوٗرنَم دوٕ تہٕ دوٕ تہٕ کَہے   بییَم نَتہٕ ہے مارٕس پان
شرف المکان بالمکین چھُتہٕ ہے   بیٚتھِ نہٕ شرف تَتہِ کیٛا دژاو
تَس سواشرف دانہٕ چھُنہٕ میٚے تہٕ کَہے   بییَم نَتہٕ ہے مارَس پان
اُمی کمان گرٕی تیپرلا یوو میٚے تہٕ ہے   سپنہٕ ژوٗٹنم آس نے عار
اَڈِ کھَشہٕ گونٹرٕ آوِتھ میٚے نہٕ ہے   بییَم نَتہٕ ہے مارَس پان
دوٗپ رُحمٰن کیٛا حیات چھنتہٕ ہے   حیات النبی نَتہِ مختارہ
نَتہِ رُحمٰن غم کیٛا چھُنہٕ ہے ●   بییَم نتہ ہے مارس پان

پانہٕ چھُے بے رنگ

بہارٕ آو گُل بھوٚلی رنگارنگ   رنگارنگ پانہٕ چھُے بے رنگ
اندرے ننتیوم عشقہٕ نارٕ کنگ   عارٕ روٚسی میٚے لویُم نارٕ تُفنگ
شُہاد نچہ رگہٕ زلِتھ دژامو چَنگ   رنگارنگ پانہٕ چھُے بے رَنگ
رُحَس تہٕ نَفسَس دوٚن چھُی جنگ   رُح چھُس دِیان کیٚتھہٕ مو مَنگ
نفسانیت چھَے فاختہٕ رَنگ   رنگارنگ پانہٕ چھُے بے رنگ
خُمخانہٕ اندرے بان ژٕ رنگ   رنگر بیزٕ سندی ساٗری رنگ
لیل و زُلف و خال چھِے ہمرنگ   رنگارنگ پانہٕ چھُے بے رنگ
عاشق چھُو یُومُت وِچھنہ سے رَنگ   بنگی چیتھ آمُت ہننگ
خوشباش و نفراوان پَلنگ   رنگارنگ پانہٕ چھُے بے رنگ
کیٚتھہٕ دزاے مِلتھ سوٗر مَلنگ   کیٚتھہٕ چھی سپدی منٔگو ہنہٕ لَنگ
کینژن کھُسُن چھُے اسپ تہٕ ترنگ   رنگارنگ پانہٕ چھُے بے رنگ
کینژو وَنزِ ستی ژٕلبہٕ گنگ   کینژن اسلامچ آیہٕ ننگ
کینژہٕ ڈُلی بیزِ نِشں گژی بے ننگ   رنگارنگ پانہٕ چھُے بے رنگ
رُحمو ہیر چھُے آدِ لنگ   نَس چھُپہٕ روٗدمُت نباس تہٕ ہنگ

بمن وہرن آسان چھا ٹنگ
رنگارنگ پانہٕ چھُے بے رنگ

شروٗنی گوم کنن

حالِ دِل بَینُ ڈہرے وَنن شروٗنی گوم کنن شروٗنی گوم کنن
نا بوُد اُسِس پَتھ وَنن ژھآنڈِتھ کڈِتھ چھُم مے اَنن
دَمن ہالہِ لأجنس چھُم دَمن شروٗنی گوم کنن شروٗنی گوم کنن
ژورِ چینہٕ کٔرنم آٹرن آبہٕ نارہٕ خاکہٕ بادِ بلہٕ وَلن
جمع گوس ناو اَدِ پیوم اہن شروٗنی گوم کنن شروٗنی گوم کنن
موٗلی بہٕ ہیٚنزن تَس کھارَن مِسمار کوٚرنم بے عارَن
نخچے آتھ نَم پھالوَن شروٗنی گوم کنن شروٗنی گوم کنن
پیٹھہٕ چھُم ڈوکرُ نلہٕ چھُم ارَن شرٕ شرٕ ستی مشرٕ چھُم دوٗرِ وَلن
فکر سفاو ملکہٕ ستی کیا ہنَن شروٗنی گوم کنن شروٗنی گوم کنن
کھارَن گرٕ نَم دارِ ہتَن کوچہ و بازار پھیرَون
گنِس لچھہِ ئدی ناو وَنن شروٗنی گوم کنن شروٗنی گوم کنن
طالبس شروٗنی بیلہِ گو کنن شب و روز دِوان کن آلوَن
وُچھہ کیا گوٗرُم چانی دوٗرِ رن شروٗنی گوم کنن شروٗنی گوم کنن
طالبِ شروٗنہٕ ستی گو پکان پیرَ تَس اَسرار گو وَنان
دوٚن ہانکلن نٔش مو کلن شروٗنی گوم کنن شروٗنی گوم کنن

سوز و جَرس نے چھُم گرٛزان   چنگ و رباب سنطوٗر وَزان
گوشو نازکو چھُس بوڈن   شرٛوٗنی گوم کنن شرٛوٗنی گوم کنن
شش وَن[١] ترٛوٗپنہٕ شش کل[٢] وُزان   یَوٗہکہٕ نارٕ ہَن ہَن دزان
دۄدمُت زاشہٕ تہٕ چھُسنہٕ ششہلَن   شرٛوٗنی گوم کنن شرٛوٗنی گوم کنن
کلِ[٣] کالی رٕحسو زَنم بنَن   وُچھان بوزان رَتم وَنن
سدٕرس صدا چھسنہٕ بوزَن   شرٛوٗنی گوم کنن شرٛوٗنی گوم کنن

•

١ے 'شش وَن' چھُہ ذُو مانے۔ شش وَن ترٛاوِتھ گوشیتوٗسے طرف ترٛاوٕ یِہ تھ، یا نے تیہر بیٹھہٕ اندر اُترِتھ۔ دۆیِم مانے بنہٕ طالب بنِتھ۔ شش گو طالب تہٕ بیٹھہٕ یا ٹھکہٕ بنہٕ سوٗرِ سے مُشراوِتھ طالب بنِتھ پیرس یان ییشر رتھ۔ شش باوس مَنز یا نے طالبازی ہندِس مُقامس منز چھُہ طالیس سوٗرِسے اۆند پۆکھ مُشراوِتھ پیر رٹُن، یہ عمل چھِے برابر جنگلس منز روزِتھ عمل ییتہٕ ہر یا صدا چھُنہٕ تہٕ ییرِے چھُہ کام بناتھ۔

٢ے 'شش کل' گوشییم جِس، ییمہٕ ستی عبادتھ گرٛزارس نظر سۆ کلان چھِے تہٕ سوٗرِ سے ییتھ کال تہٕ بیش کال دزِشیٹھان چھُہ روزان۔ دپان اَتھ مقامس بیٹھ چھُہ بۆگبس با صۆفیس نالہٕ منز اَمرِیتھ پشپان تہٕ یہ امرِیتھ یا آبِ حیات چَیتھ چھُہ سُہ کھیٚنہٕ چَینہٕ رۆس زِندٕ ہیکان رُوزِتھ۔ یہ چھُہ یان وَنہٕ یُنگ مقام ییتِتھ حقس تہٕ بندٕس درمیان کانہہ ہیر چھُنہٕ روزان۔

٣ے کلِ یوگ۔ اُزِنُک زمانہٕ۔ بدی ہُنٛد دور۔

اَتھ مَنٛز بُسنِہ زٕ عالم

سپہر پنہان زیر و بم   آتھ مَنٛز بُسنِہ زٕ عالم
وٕنیے سپہر گژھ ہَسِہ بَرہم   چانِہ سپہرک چھُم قَسم
پاؔدٕ کوٗرن بیک ذات   لوح قلم سنے دوٗہ تہٕ رات
بییٚہ دو ارض و سماوات   چانِہ ارضُک چھُم قسم
ظہورٕ کیا دیُت اُمی کُنِرَن   کُنٕے میلان ہیٚرِ بوٗن
نوٗرِ ذاتَس کُنہِ ما ژھین   چانِہ نوٗرُک چھُم قَسم
زُلفِ شہمارٕ چھےٚ میانی تَن   دٲدی لَد چھُم تَن تَن
نال ووٚلنم شہمارَن   چانِہ زُلفُک چھُم قَسم
اَحدس احمد کوٗرُن ناو   محمدؐ لٲگِتھ بازار دژاو
کُنِرَس کُس سَنا ہیٚیہ ناو   چانِہ کُنِرُک چھُم قَسم
سمیع السماوات چھےٚ کُنہٕ   ژُھکھے عاشق تنژاو انبر
کیا نو کنہٕ ٲریکھ چھُ چون کُنہٕ   چانِہ نو قطک چھُم قسم
حضرت سون عالی شان   آکھ جبریل ہیٚتھ قرآن
نبوت تمی تَس کٔر بیان   چانِہ قرآنُک چھُم قسم
اوّل آخرِ آنسرورؐ   حیات النبیؐ سَرٕ کر
رٕحِم فقیرو غم موبر
چانِہ حیاتُک قسم

●

مےٚ چھُم حال چوٚنُے بس

ہا لالہٕ وَنٛدے لال
مےٚ چھُم حال چوٚنُے بَس
ژٕے موٚل ژٕے میٛتوٗن مال مےٚ چھُم حال چوٚنُے بَس
وُ چھِنے وژا ییَس ہِلال
رٕ چھےٚ پہٕ روزٕ صِیا تَس
بوٚہ چھہِ ہوٚت پہٕ کرٕے سال مےٚ چھُم حال چوٚنُے بَس
ہژاران ماہ و سال
ژھاران ماہ جبینَس
ہا ران توٚن چھَس بہٕ لال مےٚ چھُم حال چوٚنُے بَس
ناو میاٚنی رَٹھتن ہال
گنٛڈنَن مُلکِ عرفانَس
ژٕ چھُکھ شاہ ذوالکمال مےٚ چھُم حال چوٚنُے بَس
عشقن نیوٚنم قیل و قال
مُشتیکھ ژام مَنٛتر بدنَس

چھنُک عشق چھُم وِصال   مےٚ چھُم حال چوٗنۍ بَس
مِسکِین چھُہ یُژ دُنبال
بسکِین مےٚ مَتنز سپنس
تسکین مے چھُے دُنبال   مےٚ چھُم حال چوٗنۍ بَس
آہٕ آہٕ چھُے سَوال
وانہٕ عشقنہِ لوٗرے ہٕ نعَس
بوہ کوٚ زانہٕ زُلف تہٕ خال   مےٚ چھُم حال چوٗنۍ بَس
عنابہٕ چانہِ دڈی جبال
خطابہٕ چانہِ رٕوٗدکھ ہٕ حبس
کتِابہٕ دژام عشقُن فال   مےٚ چھُم حال چوٗنۍ بَس
قادر چھُکھ ذُوالجلال
نادِر معرفتہٕ کُے مَس
ظاہرِ باطِن ہا و جَمال   مےٚ چھُم حال چوٗنۍ بَس
رُحیمَس لا زوال
واتی یار ہَر حالَس
عالی ماشوق ماہ مِثال   مےٚ چھُم حال چوٗنۍ بَس

◆

چھُم فِراق وَنیوکسأیے

یارٕ دأدی مأرٕ نسأیے چھُم فِراق وَنیو کسأیے
لسہٕ کمہِ ہاوسأیے چھُم فِراق وَنیو کسأیے
بیٚیمہٕ چھو آبِ کوثر تَس کرٕکھ نورے نظر
ربیٚیہِ تہٕ بیٚیہِ کاوسأیے چھُم فِراق وَنیوکسأیے
زأجِنس بے عارَن ژٕ سِہِ کرِنَم کھارَن
دوٚدُشت زالہِ کسأیے چھُم فراق ونیوکسأیے
پھوٚر مُنز رٕنتھ ہاوسَے دوٚر کوتاہ چھُسے
مازس گوم گُبہٕ بسأیے چھُم فِراق ونیوکسأیے
عرفہٕ چھُہ عالمسَے عیِد چھے عاشقسَے
یارٕ روٚس عیِد کوسأیے چھُم فِراق ونیوکسأیے
مَنزٕ چھیے نابد سأیے چھے کتھُن بازرسأیے
کأشہِ چھُہ تہٕ کأشہِ نسأیے چھُم فِراق ونیوکسأیے
میوٕ چھے باغسأیے گُل مہٕ لاے خامسأیے
ہرَدٕ درٕدٕ وأج نسأیے چھُم فراق ونیوکسأیے
شیِن زَن گأج نسأیے جوبَن لأج نسأیے
بالہِ چھَم کھسہٕ وَسأیے چھُم فِراق ونیوکسأیے
رٕتی خَلق آیے بورکُن کُم خَلق گیٔے تورکُن
جنتھ رُحِم صأ بسأیے چھُم فراق ونیوکسأیے

کاوو لونتہٕ لو

بیٚتہٕ نَے عشق چھُے
تَتہِ کیٚشا دڑ اُوو
کاوو لونتہٕ لو
ستَتہِ سرٕ بہِ عشق
تَن ناوان دڑ اوو
تڑے بہ سرٕ سےٚ
ستَنٕ ہو ژاوو لو
وَس نارٕ زأجہنم
اَدٕ نو دڑ اوو
کاوو لونتہٕ لو
شریعت ششیر چھُے
طرٕیقت بأگر اوو
در حقیقت

بجا لاوو لو
عاشقو معِرفت
پیشالا پِلاوو !
کاوو لونتہٕ لو

شمہس پَر وانہٕ
گَنٛھ کَرنہٕ آوو
حُسن نتہٕ حَق تَس
بوز نہٕ آوو لو
نارٕ پان زولُن
پھپِر ستھ نو آوو
کاوو لو نشتہٕ لو
حضرت آدم
لدنے آوو !
عشقن کوٗرس مِلاوو لو
عشقہٕ سِتؠ دوٚیِنَس
خلیفہٕ آوو !
کاوو لونشتہٕ لو
جبرِیل نبِیَس
خبَر ہیتھ آوو
بُراقس کھسِتھ نبیؐ
دٔراوو لو !

●

سُہ دُرے پُر ناز

چھُ ساما نے کرُنھ ساز   سُہ دُرے پُر ناز وٹیسی ییے
اَوّل کُن اوس نوّن دزاو   احدس پیو احمدؐ ناو
سُہ دُرے عربی پیَران آو   جَہانس وعظ وٹیسی ییے
لوح قلم دوہ نتے رانتھ   مُلک ارض و سَماوات
کوٗرُن یاؐ دا بیَکھ سانتھ   سُہ دے بے نیاز وٹیسی ییے
چھِ تِس کُن سارۍ سَرخم   سُہ چھُم آفتابِ عالم
نیَرِ بیٚلہ شفیع الاُمم   بَرَق انداز وٹیسی ییے
سُہ چھُم کُلِّ شیءٍ حَی   لا مکانَس کوٗرُن سطے
بنی دَر حاعٔ رَتھ گئے   سُہ دُرے شہباز وٹیسی ییے
سُہ چھُم ماہِ چاردہ   سُہ چھُم دوَن عالمَن شاہ
چار یارِ باصفا   رَتمے دِلشاد وٹیسی ییے
چھُے ساقی موے خانَے   چھِنو تَس پیمانَے
گئے عاشق مستانَے   ہیَے چین جانباز وٹیسی ییے
سُہ چھُم محیطِ دریاو   تَس نِش جو یہ آب دژاو
سُہ دَرے عرشس کرُتھ آو   سَرافراز وٹیسی ییے
زنے چھُے مُقام محموٗد   میٚنے عاقبت کرتہٖ محموٗد
حیات النبیؐ محموٗد   رُحِم ایاز وٹیسی ییے

●

عالِم عآرتھ

ہوٗ ہوٗ عالِم عآرتھ وَنِنے گاٹہٕ نوٗ دَپان کُنِرَس تَے
اَچھوٗ ڈیشِتھ کَنوٗ بوٗزِتھ عآرِف نَتہٕ گَیے عآران
گوٗڈٕ اَن بَجا عہد تَس رَبَس کُن، دروٗد سوز حضرتسؐ تے
حضرتؐ نتہٕ ژور یار رآضی آسی نے خلآصی لَبکھ اَز نار

ژھایہٕ رۄٚس عالِم جبروٗت آو وَنِنے ژھایہٕ مَنز چھِے لسان جاکَتے
ژھاے نے آسہِ ہی عالم نتہٕ آسی نہٕ نبیسؐ نتہٕ آسے نہٕ ژھاے
عالِم جبروٗت بنیاؔو منصوٗرس انا الحق، لوٗدُکھ دارس تَے
دارٕ پیٹھٕ وُوٗلکھ نارَس زُوُلکھ سوٗرَن دُیُتُن فریاد

بارِ امانت ژوٗئے نتہٕ مَلکوٗ نتہٕ آدم سٕتہٕ ہیوٗ تَنَس تَے
انہٗ کان ظلوٗماً جھوٗلا تمہِ سِتی رَچھنے آو
طوٗفانہٕ ناو بُڈ حضرتِ نوٗحسؑ سٕہلاب آو عالمس تَے
بچہِ کھَرِ دیُتنے شِشپ شہلابَس بوزنہٕ تَس نہٕ کیٚنہہ آو

عالِم غفلتس کوٚرکھ ناو حاَرتھ ، تِیِ شوٗبیشا زمانس تےَ
عالِم بِہتھ دستر خانس کرِ ے ، یم سخاوت ناو
شریعت والیو چیٖلےٚ اوٚنہس دو نوٚے گُلی ژٕ ڈُہس تےَ
دُچھنو خلائیقو حاَرتھ کٔنتھ دِپان عاشق کھٕنتھ بردار

تتھ شابہ کیٚو شرِ کال ووٚدعض آدمس نظر پیٚیہ لوحِ محفوظس تےَ
یارب قسم چھُم چانہِ نوٗرِ پاکُک گو نہن کرٕ تم گُذران
شبہ اکہِ خاب ڈیوٗٹھ حضرتِ یوٗسفن کو گژھِتھ ووٚتُن بالیس تےَ
زوٗن آفتابہٕ بیٚیے سِتارٕ کاہ باہ صاٰبہٕ معنے چھُ کیشا

خابُک معنے ووٚن تٔس بابن بادشاہہِ مِصر سپدَکھ تےَ
برِس تَل پےِ سپتھ ژیوٚنُس دورِ یابِو گئے سپھُٹا تِم خوٚنخار
شیمتھ مشورٕ کوٗرکھ دورِ یابِو یوٗسف پِتٕدِس مارنس تےَ
زورِ زارِ اُسی نِموان حضرتِ یوٗسف زن گژھ ہوشیارس

حضرتِ یعقوٗبن کیٚیہٕ نسائےَ سوٗنگھ زورِ زارِ یوٗسفُن نیوٗہس تےَ
نظرٕ تلہِ بیبلہِ ڈوٗل حضرتِ یوٗسفس کنڈ ہن منتر دب ڈیُت ہس تےَ
مٲرتھ گٔتہ ٹِہتھ چاہس لوٗکھ چھٕہس ٹھان دِیُت ہس تےَ
زمردک تخنتے مالِکن سوزُن شاہ بیوٗٹھ بیہتھ تختس

ژھائنڈِتھ گاٚرِتھ اوٚنکھ رامہٕ ہوٚنا دہانَس توٚن موٚل ہَس تے
لِغۂِ وانتوٚ وکھ حضرتِ یعقوبَس دوٚ پیتَس منٛے کوٚرمے کیٛا
ہارامہٕ ہونبوٚ ژےٚ کیٛتھو سیٛم اوے یوسف ہٕتدِس مارٕنس تے
یا رٔب قَسَم چھُم چانہِ ذاتہِ پاکُک بوٚ چھُسے بے گو ناہ

بچہ ببنہٕ دوٚدنَس ہا بائے جانو لگیو قرآن پرنَس تے
دغاد یُتھ بابَس ہا دغا بازو پگاہ کرسنے کیٛا
دوہہٕ اکہ یابِ گو سوداگارا مُبکہ تمی لوے چاہسَ تے
مُبکہٕ منتر نورٕ کھوٚت حضرت یوسف آسمانَس ہیوٚ گاہ

مَنہٕ مَنہٕ رحمٰن دوٚپ مَن سر ہٕنِنے گَنتھ کرَنِنہٕ آستانے
موٚلِس دوٚر بر لوٚبکھ ہٕ اکھ ذرا روبیَتھ اُفی ہٕنے کرَ

●

چیزٕے ندارم

آرامٕ دِپدارم بَدِل
چیزٕے ندارم غاٲرِ دِل
لِللّٰہ راہِ دِل ہاٲ وَنَم   پیپَرن پَننہٕ سِر باٲوی نم
مشغوٗل شو دَر سوزِ دِل
چیزٕے ندارم غاٲرِ دِل
دارم وے فِراقِ دِل   دِل سوختم از عشقِ دِلہٕ
کُس زانہِ باٲوِتھ حالِ دِل
چیزٕے ندارم غاٲرِ دِل
کَتہٕ بوٗزم حَق بَرِ ہیٚو   سُلطان گویا پانہٕ چھو
عینُ الیقین گو چشمِ دِل
چیزٕے ندارم غاٲرِ دِل
وَنحنُ اقرب دَر قرآن
نز دیکھ سُہ پانس نِشہِ زان

علم الیقین گوٚ زبانِ دِل
چیٖزٕے ندارم غائرِ دِل

خود را عاشق خود شُدم
ہیٚتا سٕے مُطلق خود شُدم
حق الیقین گوٚ وصلِ دِل
چیٖزٕے ندارم غائرِ دِل

اوٚت تامتھ گو وصلِ عام
حقُ الیقین عالی مقام
کوٚر سانٛی نبیَنؔ وصلِ کُل[2]
چیٖزٕے ندارم غائرِ دِل

نبیَس چھُوے دِل مُنزہ
از ابتدا تا اِنتہا
ہرَدم کوٚرُکھ معراجِ دِل
چیٖزٕے ندارم غائرِ دِل

عاشق قطرٕ دُری یاوِ گوٚ
نتھ دریاوَس چھے نہ زلوٗ[3]
رحمتَس عطا کر رازِ دِل
چیٖزٕے ندارم غائرِ دِل

●

---

[1] عام بیاضن منز چھُ "آرام" لفظٕ بدل "حائران" درج مگر "بیاضِ شاہ غفور" ناوِ کتابہ منز چھُ لفظِ "آرام" درج نہ یمہ چھُ یِیِ وَتٕرس بسالت۔ یہ کِتاب چھےٚ لوبُور چھپیہ مژر۔

[2] یم بند چھِنہ "صوفی شاعر" جلد ۲) منز درج۔

[3] ہر سو کوٗرکھ معراجِ دِل (صوفی شعر۔ جلد ۲-۱)

ہوش تھاو بادم

دَمہٕ دَمہٕ ہوش تھاو بادَم
غٲفِلو غنیٖمَتھ زانتو دَم
گوڈٕ دُیُتُے نوٗرِ احمدیؐ احدی، صمدی، مُحمدیؐ
دَمہٕ دَمہٕ عاشقن چھُے وۄصوٗلِ دَم
غٲفِلو غنیٖمَتھ زانتو دَم
اَدے دُیُتُن ہفت دُریا دَمہٕ کُے ظوٗہوٗر رَنگہٕ رَنگہٕ آو
فوجہِ فوجہِ چھکھ یوان سوج ہَردَم
غٲفِلو غنیٖمَتھ زانتو دَم
حضرتِ علیؑ بین نُتلُے بارِ دَم علیٖ آسِتھ گو عاٗن دَم
چھُے علیؑ لباس عاٗن ہینتھ بادَم
غٲفِلو غنیٖمَتھ زانتو دَم
دَمہٕ سِے ببیٹھ بسِتھ زٕ عالم آسمان زمیٖن حدم بارِ دَم
دَمن ہالہِ لٲے جِنَس دما دَم
غٲفِلو غنیٖمَتھ زانتو دَم
اِسرافیل دَر دہان ہینتھ چھُے دَم کرِ کُل من عَلیہا فان یک دَم
دَم سورِ زٕجمو گژھکھو عدم
غٲفِلو غنیٖمَتھ زانتو دم

راورِتھ یِم نفس

غأفِلو غفلتَن کوٗر نکھ تباہ
راورِتھ یِم نفس کیا اوے نفع

نفس ستی چھے رسولؐ اللہ   نفس ڈیِٹھ عبینِ اللہ
نفسے ابتدا تا اِنتہا
راورِتھ یِم نفس کیا اوے نفع

نفس پانس موکر وضع   رأضی چھی تہٕ ژور یارٕ رسوٗل اللہ
رأوی ہتی یِم نفس نِنیہ نوٗ قضا
راورِتھ یِم نفس کیا اوے نفع

رَن تہٕ کترِن مو بَر طمع   آر دِتھ شُری تہٕ بأژ نیِم بے وفا
ساسہٕ بُکرِس پانس مجُتھمو رِیا
راورِتھ یِم نفس کیا اوے نفع

کان ھٰذہٖ پر اعمیٰ   ییٚتمی نہٕ ییٚتہِ سوٗرتے نَنتہٕ ڈیٚشہٕ کیا
بپتا آسِتھ بتِشا و اعمیٰ
راورِتھ یِم نفس کیا اوے نفع

بیب ژھانڈتَن کرِیو دوا   بپنا سیدکھ آدِ شِنوا
رُحیم صأبہٕ ژھانڈتَن اہلِ صفا
راورِتھ یِم نفس کیا اوے نفع

مجنوٗنو تِیٚ وُچھان توٗش

لاٗلہِ ہندِ باغہٕ پھوٚلیٚ اَچھہِ پوٗش
مجنوٗنو تِیٚ وُچھان توٗش
لاٗل آیہِ سے مَستہِ مو روٗش   مجنوٗنو تِیٚ   وُچھان توٗش
لاٗلہِ ہندی سہٕ غُسم خانَس
دُتِنتُنےٚ عاشقو رنگ پانَس
کُنُتہِ سہٕ پھیو لان لچھہِ پڈی پوٗش   مجنوٗنو تِیٚ   وُچھان توٗش

ہٕنڈی مُسلا لاۓ گِتھ دژاو
لیلہِ ہنڈے آنگن ژاو
حیتِ لیلیٰ گَیہِ فراموٗش   مجنوٗنو تِیٚ   وُچھان توٗش

بِیٚ تہٕ ہیوٚکُم تِیٚ ژوٗلُم
غمہٕ سنتین پان گوٗلُم

خوٗنِ جِگرَس کوٚر مئےپیالہٕ نوٗش   مجنوٗنو تِیٚ   وُچھان توٗش

حضرتِ علیؑ یَس ہَلہِ ذوالفقار
شہرِ خیبرَس مملِنُ گَٹہٕ کار
شیرِ خدا کیا زِرہ پوش مجنوٗنو تیٚ وُچھان توش

حضرتؐ سون سأئلَس دژاو
نبوٗت پوٚک تیز پٲشُس تہٕ واو
نوٗرِ رحمتُک اوسُس پاپوش مجنوٗنو تیٚ وُچھان توش

آفتابہٕ رۄس کیتھا کَوِ زوٗن
لیلہِ رۄ ستۍ بنیا مجنوٗن
سوبۄری رُحسم قومِ سیاہ پوش مجنوٗنو تیٚ وُچھان توش

●

---

[1] سوبۄری رُحسم قومِ سیہ دوش (ص.ش.ک)
شاید چھُ بٲتین سیاہ پوش کأفرن کُن اشارہٕ یم ہوتنزا نگرِ علاقس مَنز روزان چھِ۔

دیدارِ مولا

بَندٕ کرٕ بندگی اَند نوتڑاوی
دیدارِ مولا ہا وی یو

یے کرٕ درُوٗدس پیٚرٕ نو پاوی   دیدارِ مولا ہا وی یو
صُبحچہِ نِمازِ بیلہِ وُز ناوی   آبٕس سِتی رِلہٕ ناوی یو
کعبس کرٕ ہا سجدٕ دِیاو ناوی   دیدارِ مولا ہا وی یو
پیشینچہِ نِمازِ بیلہِ وُز ناوی   چشمَن گاش پھولناوی یو
عرشِ مجیدس فرش کرناوی   دیدارِ مولا ہا وی یو
دیگرٕ چہِ نِمازِ بیلہِ وُز ناوی   جِگرچہِ تارٕ پھولناوی یو
دچھنہٕ تہٕ کھوورٕ سلام پھِرناوی   دیدارِ مولا ہا وی یو
شامچہِ نِمازِ بیلہِ وُز ناوی   جامَن تتَنہٕ مُژراوی یو
خانےٚ کعبس زٔول کرٕناوی   دیدارِ مولا ہا وی یو
خوفتنچہِ نِمازِ بیلہِ وُزناوی   پانتژہ وَق آدا تھاوی یو
وَ تہٕ چانہِ رٕحم سَر وَتھراوی
دیدارِ مولا ہا وی یو

چھِوراٲو نفَس کلہ والو

پیٚیالہٕ چاٲو نفَس مالا مالو   چھِوراٲو نفَس ہا کلوالو
اَلِف اَسہِس موٗژسے والو   میم ترٲوِتھ سپدُم دالو
کیفہٕ پیٚچھو وُڈُلہِم نالو   چھِوراٲو نفَس ہا کلوالو
کِتابہِ تارِیخ وُچھمے غالو   جبٗشک ووٚنی اوسُے بِلالو
دوٗد منصوٗر آکے خیالو   چھِوراٲو نفَس ہا کلوالو
کر کلوالہٕ سِتی سمبالو   تَتنہِ رۄدٕے قیِل نتےٚ قالو
بال کرٕ نفَس غرقِ وصالو   چھِوراٲو نفَس ہا کلوالو
تیٚنہٕ گومُت پُنُے خیالو   تَنہٕ پور نو آمو زاتہٕ
اَکفہِ آکھ نو دانہٕ نالو   چھِوراٲو نفَس ہا کلوالو
وُچھنہٕ رِندن ہُندے کمالو   رِند چھِی گاٲمتی غرقِ وصالو
رِندہٕ چھےٚ ظُلمانک نشالو   چھِوراٲو نفَس ہا کلوالو
ژھمہٕ اوشکہ جامہٕ چھٔژالو   اوس سنگینے ہا بنان لالو
گوٚ ژِہِم غرقِ وصالو
چھِوراٲو نفَس ہا کلوالو

ناوَس وَندیو سَر

دژایَس ہاوَسہٕ دَر دِل باوَس   ناوَس وَندیو سَر یارو
بے رنگ جامن وۄن کیا سنٛھاوس   رٕنٛگہٕ رٕنٛگہٕ موکھہ دِتھ ہا نوٚن دژاوٕتے
نیتٔرو[سه] اندرے سیاہ پوشس چھاوَس   ناوَس وَندیو سَر یارو
سپرے پنہان زیر و بم سنٛھاوس   فاشِس کرٕی زٕہم نہٕ سپر وَنِنَس
بے خبرَس نِشہ سِر کتھہٕ باوس۔   ناوَس وَندیو سَر یارو
دوٚن سپرن ہا مانے سنٛھاوَس   رۄحَس تَے پونَس مِلہٕ ژارتے
رُح گتٕر چھیم بنیرِ تتھ میلس واوَس   ناوَس وَندیو سَر یارو
پیپرَس برنٛتل سر بوترٛاوَس   بپیرٕ سیٚوٚن چھُے شاہ جیلان
سَتھ چھم تمی سِتنز سَتھ دلیس سنٛھاوَس   ناوَس وَندیو سَر یارو
ہشِروان گیاے بَس جور کیٹاوَس   پارے پارٕ کوٚرنم جگرَس

سه نیتٔر :۔ اَچھ، چشمہٕ

(ا) رٕنٛگہٕ رٕنٛگہٕ بنیران نوٚن موکھہ تَس (ص ش)

(ب) مِلہٕ ژارگو رۄحَس تہٕ پونَس (ص ش)

دۆبۍ وان گیایس جامہ چھلناوس   دۆبۍ بو لۆزنس مَتنرِ دَمَس
دَمہٕ مَتنرِ نیرِتھ سندِ زَل چھاوس   ناوس وندیو سَر بارو
نوٗرکہٕ[2] چھانس گیاس نے شیرِ ناوس   عارٕ رٔسی لٔزنس بو چِرکَس
گگنے شیٖرِ ستھ آواز ترٛاوس   ناوس وندیو سَر یارو
دۆرِ پیٹھو راتہٕ موغلَس تہٕ کاوس   شیٖنچھ وُزنَس تہٕ وُسِتھ پیٹھوٕ[3]
راونَس اندر بو کوہہٕ راوس   ناوس وندیو سَر بارو
مَن سَرِ پننے تَن بو ناوس   مَن بامنا مٮ۪ے دیپُو مَنَس
اَن پوٗر منصوٗری رٔحِم لۆگ داوس
ناوس وندیو سَر یارو

---

[1] "ناوس وندسے سَر" وژِنہٕ کِس ووجس چھےٚ کینژن بیاضَن مَنزبہٕ وَ کھنے تہٕ دژ بیٹھ بوان، پوٗزٕ اکِس پرانہِ بیاضِ یوس سنہٕ ۱۹۴۷ؑ برونہہ لوہوٕر چھپیے ہُز چھےٚ چھُہ وژُنک ووج تتی یہ مےٚ چھُہ لیوٗکھمُت۔ اتھ بیاضِ چھُہ "شیٖرنگ" حصہ سوم المسمیٰ بہ بیاضِ شاہ غفور" سَروَرقَس پیٹھ درج۔ بیاض چھےٚ غلام محمد نوٗر محمدن چھاپمٕژ۔

[2] کاشِرِ چھِ ووستاد چھانس نوٗرکہٕ چھان وَنان۔ نوٗرکہٕ چھان چھُہ بذاتی ترٛگ چھان، مرکبُک بِگاڑ۔ امہِ تلہٕ چھےٚ زینہٕ وَن لگان زِ کشیرِ تہٕ ترکستانس درمیان رابطہ چھُہ سیٹھا پتھ کالہ پیٹھہٕ چلان آمُت، دوٚیُم یہ زِ چھانہٕ کامہِ مَنز چھےٚ ترکن ہُنز ہونرمَندی کاشرِ وُسیٹھا برونتھہ آمٕژ تہٕ اوے چھُہ نوٗرکہٕ چھان، مرکب کاشرِ ہُند ترکن ہِنز ہونرمَندی ہُند اعتراف۔

[3] وُسِر پیٹھو یا ستھ شیٖنچھ وُزنس۔ (ص ش)

پاَدن پیسہَے

اَے آد ٕنکہِ مدنو پاَدن پیسہَے دماہ بیٹھہ
دادِ چاںٹہِ چھیسَ ودنو اوٗش چھس ہران دماہ بیٹھہ
اوسُس بہٕ یار چوٗنے وفا کوٗرُتھ نہٕ میثوٗنے
ڈوٗنہِ چھےٚ اَبل دوٗنے بینٹہٕ پھیبری دماہ بیٹھہ
موٚت گوَ لُبِ لُبابَس مست گوسے گردابَس
ڈیٚ کر کُنٹُ الُترابَس عذابَس اندر دماہ بیٹھہ
عذابا گوڈٕ ژٕ سَرٕ کرَ ژھکھ ہے رِنٛدٕ زِنٛدٕ مرَ
آنٛیِ گاڑن سہٕ رہبَر بینو راوَکھ دماہ بیٹھہ
بے پیرٕ کوٚت ژٕ واتکھ وَنے وَتہٕ ما راوکھ
ژٕ سرَ کاٗنسہِ کُن تژراوکھ ییکھ بڑوتہٕ کُن دماہ بیٹھہ

رحیم صاب چھےٚ آن پرَ
پننے پان سَرٕ کرَ
خودی ہُشد تڑاو سَر پتھر
بنکھ آفسر دما بیٹھہ

ہاوسہ لگَے ناوَس

لولہِ ڈرایس بو چانہِ ہاوَسے   ہاوسہ لگہ یا ناوَسے
گرزاو وَنان لۄسِس کاوَسے   عشقہِ زۄرَن لاًجس داوَسے[1]
عشقہِ نارَن ناًرا جسم وَسے   ہاوسہ لگہ یا ناوَسے
مجازہِ چہ ناوِ ہو وَسے   ذوقے تَرے دُرکی یا وَسے
آمتے لجَس عشقہِ داوَسے   ہاوسہ لگہ یا ناوَسے
گگنے زاگَیہِ دو وَسے   پوٗنکہِ بَیے ناوَسے
یاسمَن آکاشے وَسے   ہاوسہ لگیا ناوَسے
سِندے زلہِ نَن ناوَسے   سوٗرِ سامان یاًو داوَسے
تَل پادَن سَر تَرزاوَسے   ہاوسہ لگیا ناوَسے
روبہ خانہِ چے پوٗت وارِ وَسے   شُشکلہِ زلہِ مَن ناوَسے
فنےوَن زاًلتہ شوٗمالیُن وَسے   ہاوسہ لگیا ناوَسے
شیوٗرحمَن لۄب شوِگاشہِ وَسے   اوم دپنے روٗٹ مےٗ وَسوَسے
اوم کی یَن کھاران وَسے   ہاوسہ لگیا ناوَسے

---

[1] یہ بند چھُنہ "صوفی شاعر" کِتابہ منز ٢ اوم دپنے ژۄل مےٗ وسوسہ (کامِل)

نوٹ:۔ کامِل صابن چھِنے وَژنہ کیس گر تہِس تبدیلی آًنمژ

مجازہِ چہ ناوِ ہو وَسہ   ذوقہ تَرے دُری یاوَس
آمتھ لجَس عشقہِ داوَس   ہاوسہ لگیا ناوسہ

پوٗز وژنچ یہ صوٗرَت کتابہِ نہ مےٗ گُنہِ مطبوعہ بیاضہِ منز نظر (م۔ ل۔ س)

بالہِ چھُم فِراق

دِہہ دِہہ موکھ دِتھ چھُمے   رُمہٕ رُمے بالہِ چھُم تہندُے فِراق
زیرہ و بم کھرِ تھاوِ تھ چھُمے   گو گرم بازارِ مُصطفےٰ[۴۱]
سِرِ پنہان اَتھ مَنٛز چھُمے
رُمہٕ رُمے بالہِ چھُم تہندُے فِراق
سُنٛس پوتس یکہٕ واٹھ چھُمے   سَتہٕ سائیٛنِ پَن ژٕ اَسہِ کھار
پَتُک مِعنے عارفن چھُمے
رُمہٕ رُمے بالہِ چھُم تہندُے فِراق
مہین دَر مہین یانٛی چھُمے   ذَر ذراتہٕ کیتھ وُچھہٕ زاوی جار
زال زاوُیل پیسرِ تھ چھُمے
رُمہٕ رُمے بالہِ چھُم تہندُے فِراق
سوز عشقُن مٔے کرَ چھُمے   نغمہٕ وایان منصوٗر کھوت یَر دار
صدائے دراز گوشن چھُمے
رُمہٕ رُمے بالہِ چھُم تہندُے فِراق
سمیع البصیر یانے چھُمے   مُتکلم آمُت چھُمے دَر کلام
مُراد یانے یرادِ تہندُے چھُمے
رُمہٕ رُمے بالہِ چھُم تہندُے فِراق

محیط در محیط محمدؐ چھُے   غائب الغائب عالم چھُے
سیٚم تُلِنہٕ اَحد پانہٕ چھُے
رُمہٕ رُمے بالِہ چھُم تہندُے فِراق
بۆد نا نابۆد : ما بۆد چھُے   لیٖنہٕ ما بۆد ہمخانہٕ چھُم خانہٕ دار
رَنگہٕ رنگے بے رَنگ چھُے
رُمہٕ رُمے بالِہ چھُم تہندُے فِراق
الفقر فخری حدیث چھُے   دۆپ نبینؐ فقر گو میثون حال
فقر الآن کما کان چھُے
رُمہٕ رُمے بالِہ چھُم تہندُے فِراق
فقر الغنا رحمتس چھُے   گُم در گُم شُدن از دین و ملت
فی نفسہٖ اسے فرار چھُے
رُمہٕ رُمے بالِہ چھُم تہندُے فِراق

(نوٹ)، یتھ وژنس تہِ چھےٚ کامل صابن ژٕہ واٹھ کرمٕژ، بیٚیمہِ ستہِ امہِ کس گرتھس تہِ تبدیلی چھےٚ آمٕژ۔ تمی چھ اٰڈی بند تہِ ترٛاوی متہٕ۔

[1] کامل صابن چھُ دِشہِ دِشہِ لیۆکھمُت بیٚیلہِ زن عام کتابن منٛز دیہہ دیہہ یانے انسانہٕ پتہٕ انسانہٕ، اکہِ اکہ، میاٗنی کُنہ چھےٚ یہاے صوٗرتھ دژس ؛

بے عارس نہٕ عار

شرپر زولنم اَمہِ مدَن وارَن[1] بے عارَس عار نو چھُپے
پٔران زالِتھ پوٚنکِہ نارَن شش کلہِ ہند منٛز نار چھُپے
سماہ کوٚرنم نا او مکارَن بے عارَس عار نو چھُپے
لبہِ لوسم منٛز نوسہٕ ژارَن رُم ژاری مس منٛز موٚ بہِ موٚیے
اوم کی پَن زَن چھِس کھارَن بے عارَس عار نو چھُپے
بڈِ مَن سرِ یار چھُس بوٚ گارَن ماہ ایشر آتھ منٛز چھُپے
کامہٕ کنٛزٕ وٕد لوٚبہٕ مُہہٕ چھُس تھارَن بے عارَس عار نو چھُپے
وُچھتہٕ مارکُشتھ کوٚر اَہنکارَن[2] نار گوٚنڈنم موٚیے موٚیے
فان کوٚر نَس انفاسی نارَن بے عارَس عار نو چھُپے
بَدَن زولنم اَمہِ مدَن وارَن ہے وِبیسی یار بیَم نِیے
وِژاری مَن سرِ غار روٚٹ وِژارَن بے عارَس عار نو چھُپے
شابل چھُس بوٚ شینیِبہِ گارَن نالِ رحمس شاستر چھُپے
تاج شاستر چھُپے دِپندارَن بے عارس عار نو چھُپے

---

[1] اَکس پرٛانِس مطبوعہٕ نوسخَس منٛز چھُ بانٛگ یوٚ ہے گوڈ دٔرج۔ کانِل صابن چھُ بانٛگ گوڈ "بدَن زولنم اَمہِ مدنوارن" دٔرج کوٚر مُت یُس زَن اَکہِ اَلگ بندگ حِصہٕ چھُ تہٕ وژنہِ موٚجوٗدٕ صوٗرژ منٛز چھُ سُہ بند تہٕ بیتھ منٛز شامِل۔ (م۔ل۔س)

[2] وُچھتہٕ مارٕ کِنتی کرٕ اومکارَن۔ (ص رش جلد: ۲)

ذَرٕ ذَرٕ تھوٚونَم

ذَرٕ ذَرٕ تھوٚو نَم ذرٕ کوٚتاہ کیٚا کرٕ ؤچھہس روے
کُنہٕ دوٚپ کُن نٕہٕ فیکوٚن کُن چھُےٚ پیٚے دَر پیٚے
طے کوٚر نبین ﷺ ساٲنی محیطس نبی ﷺ چھُےٚ حے دَر حے
اِسلام ژھانجام گامُتَس حیات النبی ﷺ بابہٕ چھُےٚ
پریشان زُلف تا بدامَن شاہِ نبی ﷺ نوٚن چھُےٚ
منصوٗر لوٚڈکھ بیٚٹھ دارس غافِلوٚ تَس لابہٕ کَنے
مَن کان ہٲذٕہِ قرآنَس وۄن تِمی چھُم بٕرونٹھ کَنے
عاشق کھوٚت بٕر دارس سوے کرٕکھ بازرَ پیےٚ
مُلتانہٕ شمس وول منش زٕ لِنتھ گوس اَکِہ سوٚ بیے
لو تہٕ لوٚ نہٕ سوٗنہٕ نارٕ زٲجنس دٕہ تہٕ ریتھہ تَس نو چھیےٚ
عاشقو چیٚوٚو آبِ حیات زندن سٕہ چھو کھ نٕنارٕ گیےٚ
شیخس سوکھ ہوو عشقَن گرٕ دژاو مُغزرِتھ نِینے
ژھانڈان گاران رٕومس سجدا کوٚر تِمی بٕراندٕ کَنے
بوٚ سرس زُلفس تہٕ غالَس لٲلِہ ستی ہیشرَ چھُےٚ
سوپورٕ رحیم مجنوٗنَس لٲلہٕ ہشد مٲل زیاد چھیےٚ

نارِ عشقنہ زاۓ جتھس

یہ عشقنہ وارٕ زاۓ جتھس یارٕ زانشہٕ تہٕ نانشیہلو
چھُم گرزان سوز و جِگر سینے روز و شب چھمَ نا زولو
شِں نازگ بوز اَستے و آصِل حَق چھُ کاۓ مِلو
ری کیٛتھو بالہ لو بیتھ تیز عشقُن خنجرو
ینہ ریتہٕ کہٕ یارٕ کوٚر نتھم جگرس زاۓ پنجرو
لگنشی ہندی یاۓ ٹھو کمبتھو نارِ زاۓ جتھس پیشہٕ کو ناہ بَرنلو
ذرٕ سقو و تھم نار لِلہ وُن حوٚرِ پے ہز چھمَ زو لو
عال حالے دِل بالِہ تیوٚ تھم زالہٕ عشقنہٕ لاۓ جتھو
نارِ زُلفچہٕ بند کرٕ تھس وارٕ زانشہٕ تہٕ ناموٗ کلو
اَسہٕ نوٚرٕ کہٕ جلوٕ ستین غلبہٕ گی گتبہٕ حوٚرنو
آکھ ذرا بیوٚ کوہِ طوٗرس موٗسیٰ چھُ آکھۍ مورنو
سنڈ رحیم عین بلا دوٚرٕ بس نا آکھ ذرو
دیبان رچھنے زان چھے سپدان فان گرتھ ھی مو خسرو

لگیوٚ ژھایہٕ

سوٚ ندر مال گجھسے چانے مایہِ   لگیو ژھایہِ   ہا مدنو
قد چون بارپک الفکہِ آیہِ
تمہِ کیُ سایہِ عالمس
وسن نارہِ زاجتھم گنے یمَ رایہِ   لگیو ژھایہِ   ہا مدنو
کمانِ ابرو بے پروایہِ
رمحبہِ تیٖر لاییتھم بے شُمار
تیِمے تیٖرِ الماس جگرس میٖلے آیہِ   لگیو ژھایہِ   ہا مدنو
موے خانہٕ اندرے کیٚہتہٕ نو دژایہِ
مس گیہ موے تہٕ معرفت چھتھ
کینژن موے چینس وتھ نو آیہِ   لگیو ژھایہِ   ہا مدنو
اوے بنی مبیس آواز آیہِ
آدٕ آدٕ جبریل قرآن ہیتھ
مییا ہی ستی بیکھو نم آیہ !   لگیو ژھایہِ   ہا مدنو

سیاہ مارِ زلفَن سو مار گژابہٕ
وُجنفَس مابہٕ سو کلے نہٕ زانہہ
سرتا پاے سۓ وَلنے آیہٕ لگیو ژھابہٕ ہا مدنو
ظُلماتہٕ اُندرے کیٚتہٕ نو وژاے
کیٚتہٕ گَئے دَر دِل ارمان ہیتھ
کیٚتہٕ گَئے کیٚتشرن وَنتھ نو آیہٕ لگیو ژھابہٕ ہا مدنو
کَنتھ چھےٚ کُنی کَتھ کَتہٕ آیہٕ
بوٗز دَر ویشو کیٚا گَیہٕ کَتھ
ساسہٕ مَتزٕ اَکھا آسہٕ یُرمابہٕ لگیو ژھابہٕ ہا مدنو
رُحمَن سفید جامہٕ پاٗرتھابہٕ
دَر ظُلمات گوَ سفیدی ہیتھ
سواد الوجہہ اَنخہٕ مِثال آبہٕ لگیو ژھابہٕ ہا مدنو

●

وفادأری عنقا

وفادأری چھے عنقا
بے وفأیی چھے سٹھا

وفأداری چھنَے ! راہِ رُم آد نَے
افسوٗس نَہٕ واویلا بے وفأیی چھےَ سٹھا
اُزکی یار بأے چھِ نتَے کوٗ فیِنَ ہِندِ کھوتَے
یار بے صدیقِؓ کُجا بے وفأیی چھےَ سٹھا
یارِ بَدٕ ہِشدِ کھوتَے مارِ بَد جان چھُ نےَ
یارِ بَدَس جانَس دَغا بے وفأیی چھےَ سٹھا
گرٕ نِشِ گوٗس بیزار نأرَس نِشِ ییم قرار
جُدا گوٗس اَز خُدا بے وفأیی چھےَ سٹھا
شفیع اوٚسنَے نبیؐ دِنَم ذِکرے صُحی
فضل کَرتَم عَطا بے وفأیی چھےَ سٹھا
یُس سَرٕ پیٹھوم کرُن زِندٕ گژھہ پانٕہ مرُن
بُنیِتھ آم حال سۓ کیا بے وفأیی چھےَ سٹھا
رِحِم بِسیار شرمندَے کوٚرُن کارِ بافندَے
طلمہس روے سِیاہ بے وفأیی چھےَ سٹھا

پَنُن پان

مارٕ متہٕ وندے نازٕونہٕ جان   پَنُن پان پَنُن پان
رسہٕ رسہٕ مسہٕ چھو رووُنس   در میخان در میخان
مس دِتھ حس مئے نیوٗ نم   چھُس حاران چھُس حاران
کُنٕے اوٗسکھ !   کُنٕے اوٗسکھ
اُمی کُنیرن حیاٗنی !   ظُلمت سما ظُلمت سما
نہ کُنہٕ زاس ہاے !   نہ کاٗنسہٕ زامُت
لَمْ یَلِد وَ لَمْ یُولَد   چھُ اَتھ گواہ چھُ اَتھ گواہ
بارِ امانت سُے   نہ ملکو نہ فلکو
ابلیس کران اوس   الوِداع الوداع
الست بوٗزِ تھ   ہے بلیٰ دوٗپمس
سرٕ نشہٕ سیرِ حق   چھُم نو جُدا چھُم نو جُدا
زیر و بمس مشز   چھُم سیرِ پنہان
انا الحق دوٗپہس   بیٚلہٕ سیٚزہٕ م زان بیٚلہٕ سیزم زان
حضرتِ موٗسیٰ ہاے   بَر کوہہٕ طوٗر
لَنْ ترانی بوزنُک   اوسُس مُدا اوسُس مدا
بیندرے شُمِتھ   آنند کیبوٗ رحمس
شکل وُزنس !   صد مرحبا صدِ مرحبا

کرٕو نوٗرس لوٗلہٕ مَتہٕ لاے

پھوتہٕ تٕرووُم سو کھتہٕ ہٕشزوٗرس
کرٕو نوٗرس لوٗلہٕ مَتہٕ لاے
وُچھتہٕ کیا بنیوو شیخ منصوٗرس غاۓ فِلو لوٗد سُے بَر دار
گوس یکسان نارس تہٕ نوٗرس کرٕو نوٗرس لوٗلہٕ مَتہٕ لاے
شیخ صنعانس نَس مغروٗرس ہیٚنزِ بابہٕ پیٹھ گو گرفتار
تَس مُثِل اوس سَتی عشقہٕ ژوٗرس کرٕو نوٗرس لوٗلہٕ مَتہٕ لاے
کھوٚت موٗسیٰ ییٚٹھ کوہِ طوٗرس تٔمۍ رُٹھم ذاتہٕ سٕتٕر مارے
گوَ مُشتاق نوٗرِ ظہوٗرس کرٕو نوٗرس لوٗلہٕ مَتہٕ لاے
کر کھے کیٚتھہٕ نشہٕ گژھ پیٖرس ہوٗ تہٕ اللہ دیوو دَرے
دَپی کُن شھو بَس تہٕ زیٖرس کرٕو نوٗرس لوٗلہٕ مَتہٕ لاے
پٔے کُس کَڈِ عشقہٕ سروٗرس وو شھو غاۓ فِلو پُھکھہِ نفاہ لاے
عشقہٕ سَدرس مَتٕر باگ پیٖرس کرٕو نوٗرس لوٗلہٕ مَتہٕ لاے
لگوٗ رحیمو تاوِ نوٗندوٗرس اَدٕ سیٚد کھ بیپنا دار
رٹو داماںٕ پیرِ دستگیرس
کرٕو نوٗرس لوٗلہٕ مَتہٕ لاے

وَنے باغِ بوستان

وَنیو باغِ بوستانہٕ لولو
کَن ثھَو یارِ جانانہٕ لولو
باغَس اَندر بوژراس پانَے   باغوان وُچھم باغ سگوانے
چمَنَس اندر شوٗبانہٕ لولو   کَن ثھَو یارِ جانانہٕ لولو
بیندرہٕ ہٕ بگَن ژراس پانَے   نغمہٕ مَنصوٗر وُچھم گژزانے
سوز دِ گوس دیوانہٕ لولو   کَن ثھَو یارِ جانانہٕ لولو
پوٚنپُر گَتھ کَران شمہس نیِتھ   ذرہٕ ذرہٕ چانہِ ہتھوس حالہٕ نہٕ کَنَتھ
وُچھ دَپان گَتھ چھِ یارانہٕ لولو
کَن ثھَو یارِ جانانہٕ لولو
زوٗن چھے لاران آفتابَس   زوٗن چھے نیندرے تہٕ بیٚیہٕ خالَس
ثمہ روٗٹ کوہ بیابانہٕ لولو   کَن ثھَو یارِ جانانہٕ لولو
مجنوٗن نجدَوَن گھوٗت پانَے   راتھ دوہ لالہِ پتھ دیوانے
رحمَن ووٗن عشقہٕ داستانہٕ لولو
کَن ثھَو یارِ جانانہٕ لولو

●

زانشہٕ تہٕ نَے تمنا دژام

یَتہٕ گوم ہیٚرِ تھ تتہٕ نے آم
وٚتیسی بے زانشہٕ تتِنے تمنا دژام

شامہٕ لَٹہِ لوٚینم جگرَس آم   صَد پارٕ کوٗر تَم ہیٚپرِتھ دژام[1]
ماروٗن میٚتون ہے خوش تس آم   وٚتیسی بے زانشہٕ تہِ نے تمنا دژام
وٗچھان چشمہٕ لوٚسم کُنہِ نے آم   دَر ظُلمات ہے پاٗغام آم
تھکِہ کُنہِ آیم نہٕ ہمرنگ جام   وٚتیسی بے زانشہٕ تہِ نے تمنا دژام
لوٚکچار سورِتھوم تَم ہے ژام   ہاکرٕک دوٗرِتھوم دوٗر گرٕہ آم
عاشہِ[2] موٗت سائس گو عشقہِ مُقام   وٚتیسی بے زانشہٕ تہِ نے تمنا دژام
نوسہٕ پوٗنبرٕ ے کرَ سے واو   ہے وٚتیسی تَس زانشہٕ غصہ تے دژام
کمہِ سوٗ نہِ دوٚیش اَدٕ نے آم   وٚتیسی بے زانشہٕ تہِ نے تمنا دژام
وَندٕ شیٚن کیٚہ تس رٕو دُمتہٕ یاو   تاوگیُم ہیٚرِ تھ ہتھہِ نلہٕ بام

رُحِم نتہِ رُچھ زین بیٚتہِ اژ د ہام
وٚتیسی بے زانتہٕ تہِ نَے تمَنا دژام

---

[1] پارٕ پارٕ کرِتھ ہیٚپرِتھ دژام ۔ (م ۔ نخ ۔ ف)
[2] پوشہِ سوٗت ۔ (م ۔ غ ۔ ف)

یارٕ اَنتَن

لُتی بے نارٕ زاےٚ جسم تَن   یار انتَن
انتن لاگس نَنہٕ تَن   یار انتَن
مَس بَنہٕ چاٚونس جسہٕ وہسراےٚ ونس   ہاے لُتی در چھوہر
یار اَنتن
نتہٕ گوٚمو رباب ہارٕ گئیہٕ مہ تارے   ہاے لُتی در سوز
یار اَنتَن
غوصہٕ کیٚا گوس میٚون گوشن بوٚ ٹھُم   ہاے لُتی در گوش
یار اَنتن
دوٚن بیبلہٕ وصل گو حَی روٚد گُنے   لُتی در میم شین
یار اَنتَن
گُنے دَپان ہا گُنے روٚدُس   ہاے لُتی دَر گُنہر
یار اَنتَن
ہانہٕ بوٚز رٹبنو آند روٚدی وَنہٕ نے   ہاے لُتی در ہانہٕ
یار اَنتن
بندرے شمرِتھ آنند کوٚر رٔحمن   ہاے لُتی دَر روبرٔ جان
یار اَنتَن

●

کرَس فِدا سَر

عشق پھوٗرمُت مادَس تہٕ نَرَس   کرَس فِدا   سَر تہٕ لولو
آے کِتھ گئے کِتھ ییِنہٕ بو   سَرَس   بیِٚنہٕ ناکاہٕ تسہٕ لوٗگ   ٹھُہراو
حیاتی چھِپیٚے محکم   آنسروَرسؐ   کرَس فِدا   سَر تہٕ لولو
نبوّت وُچھتھو   پیغمبرَسؐ   نَبیِیَن ہُشد   سَردار چھُے
جبریل پرٛاران   تَل میمبرَس   کرَس فِدا   سَر تہٕ لولو
ساقی سِتھ ہیٚن حوضِ کوثرَس   موے تھاہٕ موے یاہٕ گراوان آو
نبیؐ کیٛا کری کوٗرَس تہٕ کرَس   کرَس فِدا   سَر تہٕ لولو
کیٛا ہیٚے کوٗرمے عشقہٕ کافرَس   اُندری جَلاو گوٗنذُم میٚے
ییرہ بایہٕ   کوٗرنَم دِل جِگرَس   کرَس فِدا   سَر تہٕ لولو
سِرہٕ پاٹھی یہِ عشق ژامُت گرَس   پتھر کنہٕ کاہٕ تسے چھُپے کرِتھ پاہٕ راو
بے زَکھ یہِ عشق نوٗن بازرَس   کرَس فِدا   سَر تہٕ لولو
جلاو دیُت مُت چھِھُن   کُنرَس   محمدؐ لاگِتھ   بازر   دراو
بہا چھپا تَتھ نوٗرِ   انورَس   کرَس فِدا   سَر تہٕ لولو
رُحِمؔ شاہس تَس مُضطرَس   سَرَس مشر باگ چھِس   تاو

وَرزنہٕ   طوٗفانہٕ کینٛتھہٕ بو   درَس
کرَس فِدا   سَر   تہٕ   لولو

●

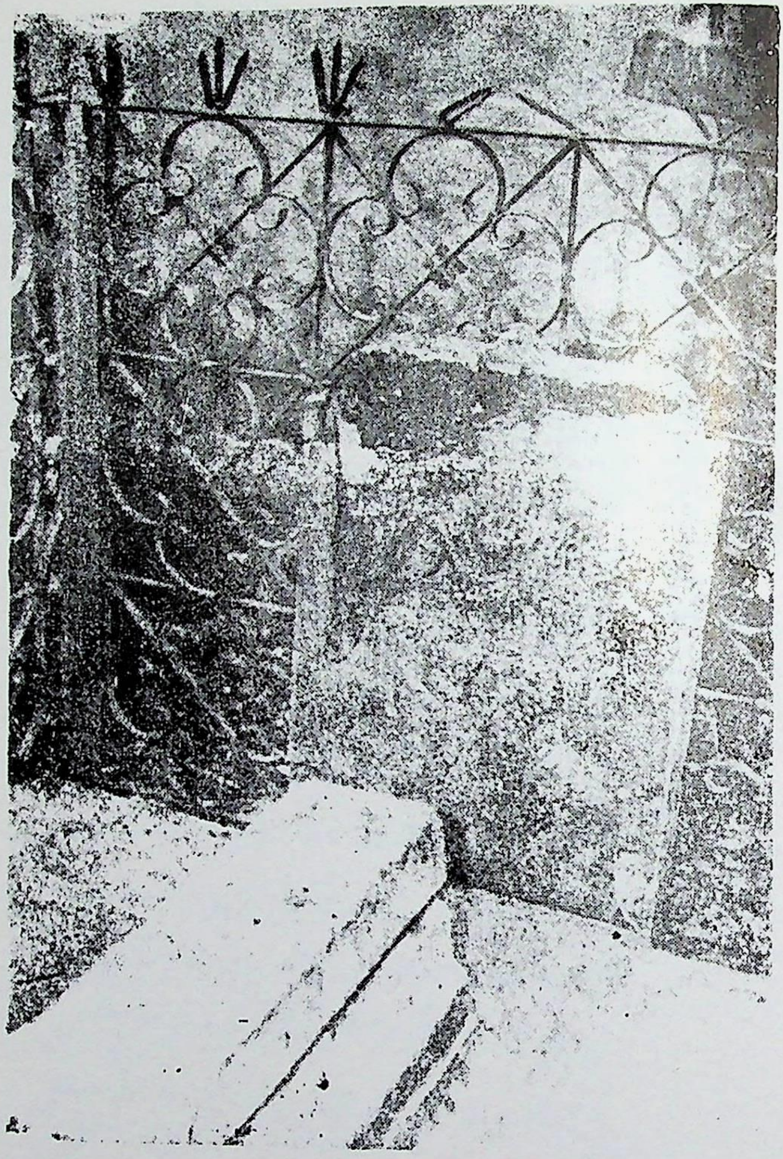
سوندری جودٗگری

ہَتّے سوندری جودٗگری   شاہ سوندری
صوٗرت کمُی ڈِژہے صوٗرت گرٛی   تَس چھا بیٚیہِ کینٛہہ
لالوٗ ٹیٚرہ ہژ پوٗرہ گو ہری   شاہ سوندری
کوکل بیچان چھِی پاس سری   بَستہٕ کوٗرمُت چھُے سورِ ظُلمات
مہتاب کھوٚنمُت کالہ اوٚبری   شاہ سوندری
شامس رنگ ویُت سیاہ مارٕی   خال چھُے بُمن مَنزٕ شوٗبان
سوادَ الوجہہٕ بس گُذری   شاہ سوندری
مُحوٗنِ عاشق گُنڈِتھ چھکہ ہوٚنجہِ تُلی   مَرِہیتہٕ کھسنے مَٹہِ میانی بار
روٗے چون کھٹنَے عاشق مری   شاہ سوندری
کتہٕ مارٕی چاٗنی نستہٕ غنچری   وَبجر بُمہِ چانہٕ زن چھے تار
چشمن چانٛہن جوٗدٗگری   شاہ سوندری
میم چھُے دہن کتھ شکری   دَند چھِی موکھتہٕ ہار لب مرجان
در زنخدان حوض کوثری   شاہ سوندری
قد ژٕہے شمشاد لال سوندری   حَد نیُوٗ ژٕ چمن وُچھن حاٗران گو
بہِ عشق یار چھُستہٕ سرسری   شاہ سوندری

•

نعمہ صاب

(سنہ ۱۸۰۵ء — سنہ ۱۸۸۰ء)



نعمہ ہمآ بنیں مرسس کہ رہ آمست

بیا ل ئکا دمی تبدلطہ رنہ پیور

ژٕگرٕ صفتے جَبستہٕ ہَے وٕنٛسی

ژٕگرٕ صفتے جَبستہٕ ہے وٕنٛسی اَستہٕ وَن یارَسأے
سُہ بوزِتھ یا بہٕ بوزِتھ نوتہٕ وَن یارَسأے
اوّل بیبلِہ لوٗدُن آدم زنگارنگ پھۆلُس بادَم
بیہمَس نا تَل پادَن نمَس کور کعبہ سأم
منے سِتنی کِتھ کوٗرُن وادَے بہٕ نزرِو نس اُفتادے
رَوا چھا دَکہٕ لاگُن نکھہٕ وٲتِتھ خاسأے
بہٕ ژالِوُس شمٕ زٕورے شمع زالِتھ ظہورے
چھُ کیا تَنہٕ شور وۆتھمُت زور عشقہٕ نارَسأے
دِژوم کَن ٲنتی مہٕ پیارے نزرِ پرمَس لیہٕ تہٕ دارے
چھُہ سُلطان سوز وایان گوشو منے بۆزمسأے
ہوٕ ہکی نارَن دِتھُم جوش رُحَس کۆرنم فراموش
دُچھُم تَتہٕ لانہا یَتھ شفاہ منے لأیِم سَدرَسأے
گو چھکھنا بَبر ڈٕلی منے نایِم دآدی بلی
سبھا شرمندہٕ گوٚمُت نعمہٕ پننِس کارَسأے

تَس چھُ میٛون ناو

شُنیہ تہٕ ووگنیہٕ وُنی دِتی مےٚ تَس   بیٚیوم ژہ ہتَس تَس چھُ میٛون ناو
سنگ تہٕ گنیان موٗکھ حاٗر تَس   سہٕ رملَس مَنز میاٗنی ناو
شۄیہِ شنیٖیا تَس خُدمتَس   بیٚیوم ژہ ہتَس تَس چھُ میٛون ناو
دیدہٕ مشتاق گژھیہِ وحدتَس   کَتہِ سَتا یہِ دُریاو دژاو
سیٚر تیٚر دریاو چیٚتَس[2]   بیٚیوم ژہ ہتَس تَس چھُ میٛون ناو
زانہٕ یہٕ ووتُس یہٕ نہِا یتَس   گژھ فنا یہِ فنا چاو
تِ مےٚ وُچھُم مَنہٕ کرِس خطَس   بیٚیوم ژہ ہتَس تَس چھُ میٛون ناو
لَچھہِ ئدرِ کیٛا پَردے چھ تَس   خُدہٕ روٗستِس بے شُمار روٗ ع
اہہٕ ہستی پَردہٕ یہٕ زالہٕ تَس   بیٚیوم ژہ ہتَس تَس چھُ میٛون ناو
انہٕ ووت ییٚلہِ ووت عظمتَس   اوس پنہان گو آشکارو
شۄیہِ خلقہ ستیر عشقَس   بیٚیوم ژہ ہتَس تَس چھُ میٛون ناو
عشقہٕ موٗت مُشتاق عشقَس   کامہٕ دِو پیٚو جامَس ناو ع
جامہٕ رنگین خُمہٕ کرِس غوطَس   بیٚیوم ژہ ہتَس تَس چھُ میٛون ناو
کیٛا مےٚ وُچھُم کنہ یتھ مَنتَس   نعمہ ژھانڈان گاشَس ژاو
گژھ ہیہِ دُرن گاشتہِ کرِس گتَس   بیٚیوم ژہ ہتَس تَس چھُ میٛون ناو

سنگ :- سمنج حالتھ ۔ یکہٕ وٕٹہٕ گژھنچ صوٗرتھ ۔ ساتھ ۔ برادری۔
گنیان :- زان ۔ علم   سہٕ رمل :- لاگہِ روٗس   شنیٖیا :- کینہٕ نہٕ ۔ تہٕ یتھ اوت ووت چھُہٕ۔
انہٕ ووت :- یِیس تھانہٕ مکانہٕ آسہِ نہٕ ۔ ع یم بند چھِہٕ (ص ریش جلد :- ۱) منز درج۔
[1] ع نتس [2] نیرہ یلے دُریاو چیتس (ص ریش)

کنھ نہٕ روزان کاٲلی

وَنہٕ گٔنتے پانہٕ میٖشانیو کنھ نہٕ روزان کاٲلی یے

بالہِ کٔر یوٗم لۆکہٕ لۆکے لۆکھ نہٕ ینٛران ساٲری یے

لۆکھ چھِہ نِنفی دۄکھ چھِہ دِوان کانٛہہ نہٕ کران یاٲری یے

رَنگہٕ منٛدوَرن روبہٕ کھاتَن موت کران وُچاٲری یے

مَرگ چھُہ نٮ۪شتھُے وَرگہٕ وٲلان مُشرٕی کڈان بازٲری یے

طوطہٕ رَو ٹھُم کُس بہٕ سوزَن ہارِ چھِہ مُشرِم یاٲری یے

ہَار چھپہِ مو کھتَس مالہٕ کران طوطہٕ سِتنز لاچاٲری یے

ماجہِ زالیوس نٮ۪تھہِ تۆتے کیٖنہٕ تااوسُم تاٲلی یے

یامہٕ پٔڈیوس تام گومو طوقِ دُنیا تاٲلی یے

گَرِ دژالیوس چَیشہٕ چھۆتے بنہٕ کے بازٲری یے

بیتہٕ پٔژو تھٕٹے نظرٕ دوان راٲوی متے دَر دِل ساٲری یے

ہا نَعمو کَرَتہٕ حاصِل نور کیتشرھا ڈاٲلی یے

بار خدایو عارِ پی نے تاو چھُم وَوٲلی یے

◆

یَس لاَیہِ ناد

یَس لایہِ نادشہ چھُم ہنیشہِ کمیٚتھُو شیٚشہِ چاوَنس موے

سازَس نارِ گنجم کیشہِ
شنوے پاس تژ وٚ پیرِتھ گژھ[1]

صدایے ساز پانَس ہنیشہِ کمیٚتھو شیٚشہِ چاوَنس موے

عشقچہِ ناوِ[2] وسوٚ درویشہِ
مُشکلی بآٹھی پھول سارِن

عشق راوِ غارَس ہنیشہِ کمیٚتھُو شیٚشہِ چاوَنس موے

اَمہِ لولہِ گژھِ کَنے ہٹے ہیشہِ
فرہاد ہنیشہ[3] کیشا لوٗہا

یَتھ میشانہِ جوبہِ آب ہمیشہِ کمیٚتھو شیٚشہِ چاوَنس موے

وَنہس حے کا تنژھا زاتہِ
جَیس مانہِ بے شُمار

اَلِف دژاو میمَس ہنیشہِ کمیٚتھو شیٚشہِ چاوَنس موے

گُنے دژاو گُنِس ہنیشہِ
کُنے اوس سورِیہِ زاشہِ

ووٚن دِیہِ نعمہ پانس ہنیشہِ . کمیٚتھو شیٚشہِ چاوَنس موے

---

[1] گژھ [2] ناو [3] ہنیشہِ (ص بش)

مےٚ ماکیٚنہٕ تہِ خبر چھم

دِل نیوٗتھ کوٗرُتھ جان
مےٚ ناکیٚنہٕ تہِ خبر چھم
ہر چندیہ چھُہ چھون جان مےٚ ناکیٚنہٕ تہِ خبر چھم
تبدیل کرٕ آسم بود اوٚنتھس از عشقِ خود
وعدٕ نی گوٗس نافرمان مےٚ ناکیٚنہٕ تہِ خبر چھم
قلمس تہٕ دوٗن قط اِرشاد لیوٗ کھنس خط
خطُک تہٕ بوٚ ما زانہٕ مےٚ ناکیٚنہٕ تہِ خبر چھم
داوِ ییلہِ سیدی آن کُل من علیہا فان
پان گژھہِ ترٕ آوتھ وان مےٚ ناکیٚنہٕ تہِ خبر چھم
ستی ستی کوٗرُم کار ژٕ یےنِش چھُم اِظہار
بوٚ ما زانہٕ یچھ تے جان مےٚ ناکیٚنہٕ تہِ خبر چھم
ابلیسس لوٗدُتھ بار دنیا ژٕ یے تھووتھس کار
پوٗز تَے ابُز اِظہار مےٚ ناکیٚنہٕ تہِ خبر چھم
دون دیدن مَنز باگ اژہ نعمہ اَتھ ہیٚو زاگ
اکِہ دانہٕ پھولہِ میتون باغ مےٚ ماکیٚنہٕ تہِ خبر چھم

لہ بیتھ وژنس چھِہ ووجہ کنہِ "مےٚ ماکیٚنہٕ تہِ خبر چھم" تہِ پران

حوٗرے متّے نیوٗنم ژوٗرِ دِل

اُمی یاَرۍ کَرُتَس باشَبَرے   حوٗرے متّے نیوٗنم ژوٗرِ دِل
چھُم جوش عشقُن سوٚندَرے   حوٗرے متّے نیوٗنَم ژورِ دِل
عشقٕہ نارٕ دۄد میوٗن تالِشُنۍ
سور ما بیٚزان مالِشُنۍ
دِہن چھُم یِرُن واَروِ گَرے   حوٗرے متّے نیوٗنم ژوٗرِ دِل
زِندٕ پانٕہ یُس کَرِ دوٗر سفَر
سُے آتہِ مَرہتی خوش خبَر
یُس مۄد وَن تَس کیامرَے   حوٗرے متّے نیوٗنم ژوٗرِ دِل لہ
یُس گژھہِ ہمہٕ زوٗ، ژژار، مُقام
تَس بیہِ دوزخُن نار حرام
جَنتَس نِتہٕ موگُرِ گَرے   حوٗرے متّے نیوٗنم ژوٗرِ دِل
لا نِشہِ شاہ گژھہِ بڑاونۍ
دِل گژھہِ کلمہٕ پَرناونۍ لہ
شاہ چھُم بہِتھ پنِنۍ گَرے   حوٗرے متّے نیوٗنم ژوٗرِ دِل
وۄتھ وینسی وَسوَے باغ گُژنۍ
پوشِن چھِنۍ پھلِیا بیوٚن بیوٚنۍ
ولۍ ہیتھ گیسِتم ہمہٕ توٗلرَے حوٗرے متّے نیوٗنم ژوٗرِ دِل

لہ لا نِشہِ میم گژھہِ بڑاونۍ (ص۔ یش جلد۔۲) لہ یم بند چھِنہٕ صوٗفی شاعری جلد ۲ منز شامِل

بوٚ مبرس یمبرزلہِ مسوَ لے
مُشکہٕ روٗس رَنگ روٗٹ موٗ لے [1]

یَتہٕ یار کوٚرنَم بانبرے حوٗرے مٮ۪ے نیوٚنَم ژۅرِ دِل
اَچھہِ وَلہٕ گچھہِ طکَ بہِ وَ تھزرس
زَسہٕ وَلہٕ مَسکی کھآسی بَرَرس
چھس ژۄن زَن بُجمٕز درے حوٗرے مٮ۪ے نیوٚنَم ژۅرِ دِل
وَلہ وینّی مألہٕ چھُ لوٚ گُمنتےٚ
عاشقوٚ جامہٕ چھُ روٚنگ مُتنےٚ
نادار مألس کیٛا کرے حوٗرے مٮ۪ے نیوٚنَم ژۅرِ دِل
ناو کیٛشا کرہٕ یَتھ آ بسے
لوٚگ نعمہ مَعتز گرِ دا بسٕے [2]
بیدار گژھہ حأفِظ ذرے
حوٗرے مٮ۪ے نیوٚنَم ژۅرِ دِل

●

[2] اضطرابسے (ص ش جلد: ۲۰)

یِیَے یِیتاٗمو

دادِ چانہٕ یارو پان مارَیے ہا یِیَے یِیتاٗ مو
یَیتھ دِلِ جِگرَس کاسَنم کَھیے ہا یِیَے یِیتاٗ مو
یِمبرزَلے کھاٗسی بُرِی مَییے بوٗمبرو داما چاو
چَینہٕ والِہ چھُیو سَوال ژ بٔییے ہا یِیَے یِیتاٗ مو
دوٚپ تَتھم کاسَے مَرنُن بَییے سَر کھَے مَرکھ نہٕ زانہٕ
یُس ہوٚد تَس کیا باتہٕ چھُییے ہا یِیَے یِیتاٗ مو
شمع دوٚد اَز پَروانیَے دَزان گوس نا سوٚر
دوٚد بیٚلہِ دانہِ ژھاے کور گیٔیے
ہا یِیَے یِیتاٗمو
گچھہِ کُنڈِ وُچھتَن اَنہِ کُس چھُییے ہُم پَرِدہ یِم مُژراو
نعمہ لار نو اَصلکہِ پییے
ہا لییَے یِیتاٗمو

●

بہٕ پأرے خان

بہٕ پأرے خان تِ گٔڑھہِ جان ہے ویٚسی یے
بَنتہٕ مِہمان تِ گٔڑھہِ جان ہے ویٚسی یے
وُچھکھہٕ ژھٕلی تہٕ ٹیٖلی مارِچھی کارٕ ٹیٖلی سوٚمبُل تہٕ ریحان تی گٔڑھہِ جان
ہے ویٚسی یے
آفتابہٕ ڈیشِتھ زوٗن چھے مَشد چھان تارکوٚ سان تی گٔڑھہِ جان
ہے ویٚسی یے
ہا دِلا تہٕ ڈیشِتھ غوٗنچہِ وُچھ مےٚ اَسان بُلبُلو سان تی گٔڑھہِ جان
ہے ویٚسی یے
یِم تیٖر جِگرَس دِتی تھَم مےٚ دارِتھ چھُسے للہ وان تی گٔڑھہِ جان
ہے ویٚسی یے
دَشد لعلِ یاقوٗت چھِی کُرِتھ تِم سکوٗت سورخی سان تِ گٔڑھہِ جان
ہے ویٚسی یے
نعمہٕ لگہِ پأری ژٕ ہے ہا معشوقو اَز دِل و جان تِ گٔڑھہِ جان
ہے ویٚسی یے

●

عالمِ حاٗرتھ

بہِ کِتھو صاحبو کنُہ گوَ   اَتھ ناو عالمہِ حاٗرتھ ہیو
سُہ کیٛا زانی بہِ کیٛا گوٗ   یَس نو پانَس کیٚنہہ گُدریو
یُتھے آو تیُتھے گوَ   اَتھ ناو عالمہِ حاٗرتھ ہیو
خُدا دُپِ تھے خدا گوَ   خوَدی نور کیٚنہہ وبیٚپی نو
خُدا شِناس سپدی تو   اَتھ ناو عالمہِ حاٗرتھ ہیو
ماوراسو جۆد دِیُت   زأنی نوٗ   وۆ جۆد شہۆد ہیچھر ہیو
نَتھ عابہِ عاشقن یکسان گوَ   اَتھ ناو عالمہِ حاٗرتھ ہیو
منصوٗر عُتی کو نہٕ رَچھاپہِ زیو   یا سَتھ سوخَن بازار ہیو
ژُمی نو زو نُے تنہ گو   اَتھ ناو عالمہِ حاٗرتھ ہیو
بنہٕ شتھ آدم پاٗدا گو   واللہ عالم تنہٕ کوٚت گو
تنہٕ چھُے تازَے نَو بَنو   اَتھ ناو عالمہِ حاٗرتھ ہیو
بہِ کمیٚو نعمو دریاو چَو   بہِ کَس سَنا تاٗ گیٚد گو
رَبھ لوگ پانہٕ حضرتن[۵]یو   اَتھ ناو عالمہِ حاٗرتھ ہیو

---

۵ دَرِ یا بہِ مُحیط نوٚن بیٚلہِ گو   سوٗرے تمہ مَنز پاٗدا گو   اورے آیوو لَدِ تھ چھو   اَتھ ناو عالمہِ حاٗرتھ ہیو
اورے آیوو لدِ تھ چھو   دوٚیم سورے میٖتو نے گو   یہ دِین میٖتو نے وُسِتھ ہیو   اَتھ ناو عالمہِ حاٗرتھ ہیو،
نِشی بابہ نیٚچھ بام تزووُم رو   دُنی باپتہٕ عُقبی اَتھ مَنز ہیو   کَمتے آو تہٕ کُتے گو   اَتھ ناو عالمہِ حاٗرتھ ہیو
(وۆز نکی ہِم تریٚیے بند کرٚی سے ص رش (جلد-۱) منز نقل یانٕ - مطبوعہٕ نو سخن منز آم نہٕ نظر-

یارٕ وُچھم جانانہٕ تَے

حُمدِ بے حد یار وُچھُم جانانہ تَے
شَر ژوٗلُم مےٚ سَرکرِس قربانہٕ تَے
نے دِگرَ جا سُے وُچھُم ہَمخانہ تَے   نَے دِگرَ جا سُے وُچھُم دَرخانہٕ تَے
یار چھُم نو ہمنوا روزان دوٗن کنھَن   خوٗن ہیٚبوٗن مُلِنھ معشوٗق دژاو اَکھَن
نمہِ پینچے کرٕری نہٕ زُلفَن شاہانہٕ تَے   نے دَر جا سُے وُچھُم دَرخانہ تَے
عکس چشمہ ازلہِ آسے تَس سِیاہ   بُہرِ بَلا کوٗر نہٕ سوٗرمے بَرمَلا
حوٗرٕ پٔری گٔیے مَلکھ دیوانہٕ تَے   نے دِگر جا سُے وُچھُم درخانہٕ تَے
بُردہ بازی او دلِ مظلوٗم را   دَر بَلا گرٕری ہتی سیٹھا چھِن مُبتلا
در صلاحت آسی مُہِن یارانہٕ تَے   نَے دِگرَ جا سُے وُچھُم دَرخانہٕ تَے
وَصلہِ وَقتے کتھ سپنز تَتہِ موٗختصر   یورٕ سوٗزُم اورٕ آیمَ نہٕ کانٛہہ خبَر
وصل فصلِ این ہمہ بیانہ تَے   نے دِگرَ جا سُے وُچھُم دَرخانہٕ تَے
دَر بدَن چھُم جملہِ پوٗختہٕ کیٛاہ چھُ خام   اَز یہ گُفتن تا بہ گُفتن کر تمام
ہاے نعمو یار رَٹُن مردانہٕ تَے
نَے دِگرَ جا سُے وُچھُم درخانہ تَے

●

لہ یہِ سطر چھپےٚ نہٕ ص رشش (جلد-۲) مَنٛز شامِل

یارکتہٕ ژھارَن

یا چھُ دِیدَن تَتہٕ دَرمَن   یار کِتیٖو ژھارَن
ٲشِر لٲجِم دۄن پادَن   ٲکِس زیادٕ تَتہٕ بیٚیِس کم
ٲشِرِ داغ ما تَتہٕ لارَن   یار کِتیٖو ژھارَن
لوٗدُن آدم ژۄن چیٖزَن   حُکمہٕ سِتِن جیٖر ہیٚلَن
اَمرِ موٗنُے نہٕ ابلیٖسَن   یار کِتیٖو ژھارَن
سوٗرمہٕ لاجوم دۄن چَشمَن   ٲکِس زیادٕ تَتہٕ بیٚیِس کَم
سوٗرمہٕ شوٗبان ہَرتہٕ چَشمَن   یار کِتیٖو ژھارَن
بالہِ ٲسِم زٕ یے کَنہٕ دوٗر   حُسنہٕ باغَس ژام شُنہٕ زٕ دٕر
مُہتہٕ نیوٗ نَم سِشلہٕ واسن   یار کِتیٖو ژھارَن
ماجہِ کَرٕ ی نَم تاٲویزٕ پَین   دَشمِہ گَنجَم اَستانَن
کَشِہ نارَے دُزمیاٲزٕ تَنَن   یار کِتیٖو ژھارَن
بالہِ ٲسِم سے روٗ پیٚر تَنَن   ٹوٗ بچھ لٲیِستم لوٗ مبوٗرَن
سے داغ مارٕوٗٹ گُلالَن   یار کِتیٖو ژھارَن
شوٗقہٕ گَرٕ ھوٗد زٕ وٕنہٕ مالیٖن   مہرازٕ چھُم پٲم راوُن
پیٚتہٕ سَبزٕ وتمَس وَنہٕ وَن   یار کِتیٖو ژھارَن
قطرِ منٕزِ دَرٕاو دریاو   قطرے چھُے ہَبر ہواو
ہانعمو کُتہٕ ما ژھیٚن   یار کِتیٖو ژھارَن

پِیٚ لوٚیُم

پِیٚ سِٹے لوٚیُم تِیٚ بارٕ روٗوُم   وِژِ ہتھوٗم افسوٗس مہوٚے
عوٗرِ[1] ژورِسے پاٹھی شُندرووُم   باہٕ چھُم ننہٕ کنھ کیٛنٹ پہوے
پیسٕہ[2] بیٛژو نیٛھٹے نار ژھہوروٗوُم   وِژِ ہتھوٗم افسوٗس مہوٚے
اَنھہِ وازَس فےٚ چھَلہٕ نووُم   اوٚنمہٕ پوٚ[3]لاو دَمہٕ کبو گیوٚے
دَم دِتھ دیگہٕ پھِرُن دیٛوُوم   وِژِ ہتھوٗم افسوٗس مہوٚے
داہٕ پیہٹھے پھنفرٕ ووُلُم   ٹھان جُنلمَس اچھا گوٚے[5]
دَمہٕ پھِرِتھ دَم بد لووُم   وِژِ ہتھوٗم افسوٗس مہوٚے
چینیِ کابَن مَشتر بیبٕلِ تزٕووُم   شیٛن زن اوس گلِتھ گوے
صبرٕ کے چو پنجرِ سِتی ختیٛہلووُم   وِژِ ہتھوٗم افسوٗس مہوٚے

---

[1] جوٗره [4] کمیٹھو [5] گوٕه [6] بیبٕلِ تزٕووُم (ص-ش)۔

[2] پیہونہٕ بژو نیٛھٹے (ک-ص-ش)۔

[3] آوپو لاو دَمہٕ کے گیوٚے (ک-ص-ش)۔

سپرِ کرِ سَر پوشہِ پاَروٗوٗم میرِ صاَبَس ہنہٕ کوتہٕ دوے
کیٚتہٕ نگےٚ کاب کیٚتہٕ نہ مےٚ کھیوٗوٗم وِژِ ژھوٗوٗم افسوٗس ہیوٚے
ہشہٕ وانے جور سوٗنوٗوٗم سوٗ نوٗوٗم اَچھا گوٚے[1]
نالی پاَرنہٕ ہیٚروشہ ژھیکہِ توٗوٗم وِژِ ژھوٗوٗم افسوٗس ہیوٚے
لا اِلاہَس پیٹھ لا دیوٗوٗم لا الا اللہ لا لا گوٚے
لا الا اللہ دَپنے مےٚ روٗوٗم وِژِ ژھوٗوٗم افسوٗس ہیوٚے
تھاجہِ مَشِز بیبلِہ پینگنہٕ نژوٗوٗم مےٚ چھےٚ خبر کُنہ دَن گوٚے[2]
سوٗن چھُہ کھوٚٹ تہ بازرٕ ہوٗوٗم وِژِ ژھوٗوٗم افسوٗس ہیوٚے
عشقہٕ گرٕس حےٚ بیبلِہ نژوٗوٗم مُشکہٕ سِتی واَنِنہ بیہوٚے[1]
یَتھ ہیٚروٗتھےٚ چَرخا دیوٗوٗم وِژِ ژھوٗوٗم افسوٗس ہیوٚے
چھوٚن نعمَت گاٹہٕ خَرچوٗوٗم یہِ چھُہ جمع خَرچ کیٛا گوٚے
ہیٚچ ہیٚچَس بیٹھ ہیٚچ دیوٗوٗم
وِژِ ژھوٗوٗم افسوٗس ہیوٚے

---

[1] یہِ چھُ اَمیرِ کبیرَس کُن اشارٕ
[2] پینگُن ۔ دانہٕ بیٹھ والنہٕ شیٚبہلنہٕ بایَتھ دوٚہمِس بانس مَشِز تراوُن ۔

کورے دِل ہیٚتھ گوم

رِندانہٕ گندِو جورے　　کورے مےٚ دِل ہیٚتھ گوم
گٔندِ نٔس آسی باٗج باٗج　　رِنیہِ نَم نَستےَ واٗج
سوٗنتہٕ کوٗر نمو کھنہٕ جورے　　کورے مےٚ دِل ہیٚتھ گوم
معبوٗد سٕتنز چھےَ نےَ　　اَتھ مَنز کَر لا گنےَ
جکھتس دِجہِ نے ڈورے　　کورے مےٚ دِل ہیٚتھ گوم
اَمیرِی باٗنج ہی　　ییٚبہِ نا سٕہ چھاوِ ہی
تبلہِ بیبہٕ ببیٚلہِ ہی سورے　　کورے مےٚ دِل ہیٚتھ گوم
زُلفو مےٚ ووٚلہم نال　　تا چیٚن کرٕ ہم لار
چیٚن ما چیٚن بوٚزی کھیبرے　　کورے مےٚ دِل ہیٚتھ گوم
نادار ہوری گٔس　　ژٕڈٕ ژٕڈٕ کھیٚبہٕ عالمس
ماپیچس پیچ کیٚا ہورے　　کورے مےٚ دِل ہیٚتھ گوم
واس[1] چھانہٕ ہوٚل مٔژراو　　اَسبابہٕ بَتھر نٔژراو
دن کَڈ اَتھ چھانہٕ تورے　　کورے مےٚ دِل ہیٚتھ گوم
تور نو چھہٕ وبٹان دم　　تَمہِ کُفرٕ دَزِ عالم
ہا نعمہ[2] بہِ تران سورے　　کورے مےٚ دِل ہیٚتھ گوم

---

[1] ووٚستاد چھان [2] ووٚزٕ چھانہٕ ہوٚل مٔژراو (ص رش جلد-۱)

بالہٕ یار میثون کرِ ہیے

گژھتہٕ[۱] ہے ویٚسی بالہٕ یار میثون کرِ ہیے
قَصد تہندے دَستہٕ کٔرِی ہتی چھم ہیے
گُسہٕ گُسےٚ[۲] گَس مےٚ دیُت نَم سو رمیے
لوگ مےٚ دِپدَن وُ چھُ مےٚ گُل شنی حَیے

یارٕ دادے آرٕ وَل دُز مٔژ سپچھیے
خارٕ خار چھُس[۳] میثون ہیوٕہ حال کَس چھپیے
ہا طبیبو صاحبِ سوٚکرَس کیٛا وَیے
ہوش نشس تے عشقہٕ شراب مَس چَیے

گُل تہٕ بُلبُل میثون گُنٛز رُن دٕرے چھپیے
گُل گژھَن بَرٕ بُلبُلَو تُلمُت ہُیے
کَلہٕ والَس غُم چھہٕ بُری بُری پُرموہیے
خام لَدِ دیگہٕ پوٚختہٕ نیری مَتز شِبیے
ہاے نعمو شین طرفَن مُثیل چھپیے
دِل ژٕ سَرٕ کرٕ دِلہٕ ہیے مَتزٕ ا گُل چھپیے

(نوٹ) کاملِ صابَن چھُ بأتس " وَنتہٕ ہے ویٚسی بالہٕ یار میثون کرِ ہیے " ترٛے بٕہ ترٕنے بہٕ ہمصر بیٛتہٕ دٕر رووٕمُت بیبلہِ زَن عام بیاضَن مَنز بأتَس ووج چھُہٕ۔

[۱] وُنتہٕ [۲] گُسہٕ گَسہٕ گس
[۳] چھُم

(ص بش)

سُۓ نو مئے وَنے آو

دِیے نو گجُھِم مَتہٕ   سُۓ نو مئے وَنے آو
ہا ہیشانہٕ اَزل لانہٕ   کَس کیٚا لیکھِنہٕ گوکھ
کرٕ مہٕ لون کسو زانہٕ   سُۓ نو مئے وَنے آو
ژھانٛجام سَنہٕ وِوہ گنہٕ   روٚٹ نم لامکان
سُۓ ہو مئے مَنتر مَنہٕ   سُۓ نو مئے وَنے آو
یُس بنبرِ سودا ہیتہٕ   پوٚر روزِ یارس یار
تَس نو ہارا چھونہٕ   سُۓ نو مئے وَنے آو
کَتہٕ آکھ غافِل اَنہٕ   کَتِنہٕ چھائی آسَن جاے
جاے چھائی میٚثرِ تَل بَنہٕ   سُۓ نو مئے وَنے آو
محشر دوہ ہا بَنہٕ   کَرِ عالمس لُرِ پار
لوٚز اپُز سورُے بنہٕ   سُۓ نو مئے وَنے آو
غام لگِ معرفت چھینہٕ   نعمہٕ دیُو جاسَن چاکھ

یار چھُے گَرِ پَننہٕ
سُۓ نو مئے وَنے آو

●

ماہ روٗ خسار داری

بے زِ ماہ روٗ خسار داری اے کریٖم
پرتوٕے انوار داری اے کریٖم
قَد چھُہ شمشاد یا صنوٗبَر کا مکَس
سَرٕوِ خوٗش رفتار داری اے کریٖم

چشمہٕ خوٗنی کیٖہٕ مےٚ یار وٕنزٕے وُچھان
چِہرٕ گُل انار داری اے کریٖم
موٗ ےِ عنبر تا قمر چھُس بوٗ ےِ تو
بر قمر شب چار داری اے کریٖم

کالہٕ سرتھوٗ نال وٕولِہم شوٗقہٕ سان
زُلف چھس شہمار داری اے کریٖم
کَرَ تہٕ بمَن آکھ اِشارا نازٕ مستی
ناز و ادا سار داری اے کریٖم

بہرِ نعمہ مارنے آوٕ خشمہٕ سان
صد سِپاہ سالار داری اے کریٖم

عشق چھُے مَس پیالے

عشق چھُے مَس پیالے   چوان گئے کمہِ حالے
عشق چھُے دریاوا   ٹھُہرہس نہٕ کانہہٕ ناوا
ژالہِ کُس عشقہٕ واوا   عاشقو روٗٹیہِ نالے
مےٚ پٔژِ ژھوم منصوٗ رَس   سُہ مُشتاق گوٗ ظہوٗرَس
سُہ نوٗر ییہو کوہِ طوٗرَس   روٗدُس نہٕ منقالے
مےٚ پٔژِ ژھوم شمہَسے   سُہ مُشتاق گوم کَسے
دزان چھُم ہاوَسے   یہِ پوشبرُ چھُے عوالے
شبنمن پٔژِ ژھ ہینزے   عطرِ شیشہٕ ٹھُوی نَس تنزے
نار دِتھ گوم نَنزے   یہِ دوٗرِ ہر نو ہم ژالے
عشق چھُے تتہٕ مبرِ ہَنا   چھُہ زالان ہِمرِ مَتا
دزنَس ما چھُہ ژھیتا   دزان گئے کوہ نہٕ بالے
عشقس کیا چھُہ مانے   تہٕ لاٗل مجنوٗن زانے
دوٗپُس لاٗلہِ مَتہِ میانے   کڈو نا جامہٕ نالے
عاشقن عشقہٕ طمع   ژہٕ نعمو لاگ زلیخا
سُہ یوٗسُف وُچھن دَما
سُہ یار چھُے بے مِثالے

●

کاوٕ

'۱'

منوٗژلتم منوٗژلتم توٗری پٔتہٕ لارے   وَتَن ہا وُنٕ دِمے کاوو
بیٚیتہِ ہے بوٗزِتھ بانٕہ نا زوٗنم   سۄ ہا پانٕہ رٲشِتھ گوم
مَستانٕہ ییٚنتم آستانٕہ ناٙرِتھ   پاٙرے ییمہٕ زٲلہٕ ناوو
بہٕ چون زُوٗ تَے ژٕ میٚون زُوٗ   زُوٗ ساتھَا پڑار
دو کھو داد لوٗسہٕ تژان مٔوران   سوران آم چِکہٕ چاوو
بیٚیتہِ ہا بوٗزِتھ بانٕہ نا زوٗنم   سۄہا پانٕہ رٲشِتھ گوم

'۲'

وُحشی ژٕوٗلہَم پرٕواز کٔرِتھ   ٹُش زَن ژُزسے اَلاوو
پیٚشانَ پیٚشان سورمہٕ آہو نَشان   اَڈٕ کھٔشے سو تژاوو
مَشان چھٔچم نو ہیٚتے مارے چاٙتی   اَشہِ کی بَرَسے تَلاوو
گِردے ڈٲکس دأیر مَستس   زُلفَن پھیٚلِلہٕ مَلاوو
دَردِلو بوزتو بُنتِہ ہیٚتے کیشا آم   وُشنِتھ کَس زانٕہ حال
بُنتِہ ہیٚتے کیشا آم شنِتھ تیزٕ جگرس   کھٔلتِتھ اَدِ نا یور دژاوو
وُچھان وُچھان وَنٕہ چانہِ لوٗسس   کَتہِ کینٕہ چُھکھ ذوالجلالو
اَحد واحِد بہٕ کیشا زانے   کیتھٕ نَس کیشا پیپو ناوو
نیبے نیبے مَنز سور نیبے   نیٚتھ نیبہِ آندَر ژاوو

بیٚتہٕ ہے بوٗزِتھ باہٕ نا زوٗنم   سٕہ ہا پانہٕ رٕوٗشِتھ گوم

(۳)

بٔرگے یٔرگے ذٔرے نو دوٗرہ بر   وٕرے نا مٕرگیہٕ داوو
کٔرے لبلہٕ وآنی کوہَن نہٕ بالَن   لٰہ بٔردٕ مردا دڑاکھ
سٔردٕ آہ چھم زردٕ مۄے رٔنگ گوم   ییران چھمنہٕ آمہٕ ناوو
ییٚتہٕ ہے بوٗزم باہٕ نا زوٗنم   سٕہ ہا پانہٕ رٕوٗشِتھ گوم

۴

دہ ہٕ ٔاکہٕ ژےٚ نہٕ مۄے گنزٕ وو نٔرَدس
ولا ہیوٗن یاز مۄ کلاوو
دُشش ترٛاوِتھ دُغال ہاوِتھ
پوو ستھَن ڈوٗ ستھَن ہیوٗن زُوو
تٔینُ پننے چھُ ونان نعمہٕ شاہ
گنزرِ کہ لوگ ستھَن داوو
بیٚتہٕ ہے بوٗزِتھ باہٕ نا زوٗنم
سٕہ ہا پانہٕ رٕوٗشِتھ گوم

بَلے چانے دیٖدارٕ سٕتی

دِلبرو مےٚ دِسَ کاس گانگلے
بوٚ بَلے چانے دیٖدارٕ سٕتی

آفتاب رویوٗ شیٖن زَن گَلے تَخ گلہٕ چانے گرمی سٕتی
آب میلہِ آیَس کیٚنا مُجادلے بوٚ بَلے چانے دیٖدارٕ سٕتی
آسمانٔ دِدٕر زَن وآجھقس جَلے دعہ دُر ژرام مُلی وَے سٕتی
تلخ گو روغَن بوٚ جگر تَلے بوٚ بَلے چانے دیٖدارٕ سٕتی
نزاگ سہتھ ژھائگس پھکیٚ ملے واشش کُڈِ زُلفَن شانے سٕتی
ہیبہِ میلہِ دآن پوش پھولہٕ مسوے بوٚ بَلے چانے دیٖدارٕ سٕتی
اَستہٕ والہِ اَستہٕ پکھہ بیٚبہِ حیبہٕ بلے مَس گٔبہِ مستانہٕ مُستی سٕتی
اوٚش بالہِ چھُم یوان ووٗنی کورِ پلے بوٚ بَلے چانے دیٖدارٕ سٕتی
گرٕ گرٕ کَدلہٕ نیرِ ڈل نہٕ تَوِ ڈٔرے بنیَس شنوٗ بالن ژور یار سٕتی
خاکَ ملہٕ رویَس عام خاصہٕ تَلے بوٚ بَلے چانے دیٖدارٕ سٕتی
ہم کھوٗر بیٚڑ آوِ ننہٕ اَتھہٕ کھور چھَلے دَمہٕ دَمہٕ نیماز بَرہٕ ژٔے سٕتی سٕتی

سَہٕ کَرٕ نعمہ ژاو سَر بَرٕ نَلے
بوٚ بلے چانے دیٖدارٕ سٕتی

●

مَتہِ موروش

مَتہِ موروش مَتہِ موروش   پوشس ہو لاگے ووزآلِ یے لو
وٕپرِ ہُشد دو دُرٕ ژام   ژیرِ ہُشد رَنگ گوم
زٕلر پوٚ ییرِ ہم آلِ یے لو   پوشس ہو لاگے ووزآلِ یے لو
ہَتہِ ہَتہِ رٕنیہ جھَم   موے چھَنہٕ نغآلی
ژٕتلر پوٚ کٹہ ری ہم آلِ یے لو   پوشس ہو لاگے ووزآلِ یے لو
پَشان —— پَشان   سورمہٕ آ مو نَشان
سورمہٕ ٹاری گام کنہٕ آلِ یے لو   پوشس ہو لاگے ووزآلِ یے لو
سٔدراہ پوٚر ریوٗم   ہآ تنز یار دٔر ریوٗم
یہِ جہاز گوم ڈوبآلِ یے لو   پوشس ہو لاگے ووزآلِ یے لو
آشن سور یوٗم تہٕ آشن رٔدُم
ہا مٔتے یم زٕعالم زآلِ یے لو[1]   پوشس ہو لاگے ووزآلِ یے لو
ژھٕنَس سیاٚئی تِس   مو توشس مو توشس
ڈُبہٕ وآ جَنم آزآلِ یے لو   پوشس ہو لاگے ووزآلِ یے لو
سبہِ یارٕ کھٕسی ہٕتھے   سالا کھیوٗم رُنے[2]
ہا نعمہ گو کھبے سآلی یے لو   پوشس ہو لاگے ووزآلِ یے لو

---

[1] بینہ وزنس چھہ کأمِل صابَن ووج کھیتوٗ سُت بیٚیمہ رٕکنہٕ آنہ صوٗرَتھ بدلے ہِشہٕ چھےٚ نہ

[1] مٔتے یم زٕعالم زآلی یے لو

[2] سبہِ یار یوٚ ہٕٹھے۔ سالاہ چھُہ میوٗ ہٕٹھے (ص۔ رشِ۔ جلد:۔ ۱)

یارَن ؤ جنَس مایہ

بُرقہٕ تلی ماران گژایہِ گوش وارَن   یارَن ؤ جنَس ماییے لو
شیرین خندٕ ستی قندٕ چھُم مارَن   یارَن ؤ جنَس ماییے لو
نمازٕ اوس کران دوٚن روخسارَن   زُلفن خال تھوٚوٚ ژھابیے لو
رِندٕ آسی گِندان ستی شہمارَن   یارَن ؤ جنَس ماییے لو
ہارَنجہ بُمے گمہٕ اوس چارَن   الماس تیر مو لاییے لو
بے زرٕ مارِی اُمی سِلاح دارَن   یارَن ؤ جنَس ماییے لو
ہَرنے چشمَن سورمہٕ اوس چارَن   کُس ٹھہرِ اَتھ بلاییے لو
تاب اوٚنٕ شیرَو نتہٕ ایشارَن   یارَن ؤ جنَس ماییے لو
خلوتھ بہِ ہٕتھے زال اوس یارَن   کُشہٕ زانہِ تھہنزے راییے لو
زالہٕ اوس لاگان جانانہ وارَن   یارَن ؤ جنَس ماییے لو
تمہِ شایہِ نور اوس ژوٚر سبزارَن   کُچھہِ منزٕ اچھِہ پوشہ زلییے لو
زٕ بٕنہٕ ملی بہِ گاہ تژوو نورِ اَبصارَن   یارَن ؤ جنَس ماییے لو
نستہٕ خنجرٕ ستی اوسُم مارَن   کُشتہٕ گئے ؤ تھی تمہِ شاییے لو
بُستی تژاٚ وِتھ بُسی ؤ جارَن   یارَن ؤ جنَس ماییے لو
سوزِشس و نوٚ دنتہ دی کتہِ اَنی نارَن   نعمہ یکھ کیٚنہٕ بے پرواییے لو[1]
بے تاب عاشق کینژہٕ آسی نفاران   یارَن ؤ جنَس ماییے لو

---

[1] نعمہِ صاٮبہٕ کیٚنہ نہٕ پرواییے لو (نعمہ صاب حصہٕ سوم - غ۔ ن)

بَرٕ کَرٕی نَم چَمَن

عَشقوٕ گَرَن آمی ظالمَن   بَرٕ کَرٕی نَم لوٚلکی چَمَن
ذَرٕ زاعِبنس ذَر چھُمنہ ہمَن   بَرٕ کَرٕی نَم لوٚلکی چَمَن
آغہٕ زاگے دَر باغِ نِشاط   پان پٕسرُم چانے وُشنات
دَس مٹے کٔرٕی مے گُلِ یاسمَن   بَرٕ کَرٕی نَم لوٚلکی چَمَن
چھُس گنبرٕ اچھپٕر والَن   کَنڈٕی پلی یار زَن مَس پیشالَن
نَتہٕ شراب لوٚدمُت چُمَن   بَرٕ کَرٕی نَم لوٚلکی چَمَن
جاےِ خلوت چھِس کمہٕ دۄرٕے   ڈلیشہِ وٕنِن کِتی سٔنی ژۄرٕے
اُسی مُہنِ ووٕنی لوٕٹہِ گُمَن   بَرٕ کَرٕی نَم لوٚلکی چَمَن
قَستہٕ خنجرٕ سِتی گوس شہید   کُشتہٕ کوٚر تَس مارا چھُ دید
خوٚن میٹون دژاو ٹلِتھ تُمَن   بَرٕ کَرٕی نَم لوٚلکی چَمَن
تَس کُنُے مو کر نظَر   شہٕ چھُ کَران زیر و زَبر
گاہ بمَن گاہ بادمَن   بَرٕ کَرٕی نَم لوٚلکی چَمَن

تَس وُچھنَس رہے چھُم نہٕ سمَن
سورمہٕ چشمے ہا وان کمَن
نعمہ پھلیتا لُج بادمَن
بَرٕ کَرٕی نَم لوٚلکی چَمَن

یار دَر نِقاب اَنتَن

ہاے وبٕسی چھُم اِضطراب اَنتَن
مارٕ پان یار دَر نِقاب اَنتَن
شنزاکہِ تَے مازَس اَکھِہ چھِس قَصائیس
بَند بہٕ گوس سوے قلاب اَنتَن

دَزٕ دَزٕ سٕتی مَرٕ اَتھ کبابَس
دزٕ وٕنی تھٲوی نَم خراب اَنتَن

فِکرِ ہٕنزِ رَزِ لَم ذِکرے دِوٕ لایَس
کھَٹہٕ کیا سَٹِہ چھُم بخواب اَنتَن

یاوُن ہیتونُے سَرِ کُے بمپوشش
دَر باغ پھولہٕ وُن گولاب اَنتَن

کافرِ زُو ہیتون گو بُت پرست تَے
سَجدٕ تَس سوے محراب اَنتَن

عَقلہٕ ہُشد ژونگ ژھینہٕ گو عزازیلَس
سَجدٕ بَلہٕ گو لاجواب اَنتَن
نیٚتھ سیپر باپپر چھُے وَنان نعمہ شاہ
نعمہ چھُے پاے دَر رِکاب اَنتَن

کیٚشا نیٚبرٕ زۅٗنے

زۅٗنہِ کھوٚتہٕ زیبان پِشنے چھُوئہِ　　کیٚشا نیٚبرٕ زۅٗنے ہٕبرَ
ژۅٗنِ دِل وَندس نا بَیم نا کۅٗنہِ　　کیٚشا نیٚبرٕ زۅٗنے ہٕبرَ

نوٚسہٕ پوٚٹ نیٚر ثیا اَتھ ہۅٗتِ مۅٗنہِ　　گوڈٕ ژھانڈ کاری گر

وانس کھاٰلِتھ ہتھانا ووٚنہِ　　آدٕ نیٚبرٕ زۅٗنے ہٕبرَ
سیتر نتے صابَن لَگہِ مولہٕ وٚنہِ　　دۅٗب چھپلہِ ہتھانا زَبرَ
پاک میلہِ پاکس مَل نا کۅٗنہِ　　کیٚشا نیٚبرٕ زۅٗنے ہٕبرَ
دوہہٕ اَکہِ حضرتؐ دڑایوو زۅٗنہِ　　یُمہِ نورٕ وُنِ نَس خبرَ
زۅٗن چھےٚ اُنِ تے گاہ نا کۅٗنہِ　　کیٚشا نیٚبرٕ زۅٗنے ہٕبرَ
خلوت خانَس زۅٗن نا کۅٗنہِ　　سائِلکو سوٚے بوٗز خبرَ
اَندرٕ تَے ہٕبرے لاگِتھ چھُوٚنہِ　　کیٚشا نیٚبرٕ زۅٗنے ہٕبرَ
بر سنگِ اہرام یَس پادَشنہِ　　سیف المُلوٗک دَر سَفر
بد ول جمال زیٚنِتھ آنہِ　　کیٚشا نیٚبرٕ زۅٗنے ہٕبرَ
کُنہِ رِچ بے کَسی یہِ کَسکو زانہِ　　نعمتو مۅٗر چھےٚ قبرَ
زٕپو چھےٚ کیج تے پرو النتہٕ پیٚنہِ　　کیٚشا نیٚبرٕ زۅٗنے ہٕبرَ

مۄرِ چھُم للہٕ وُن نار

کَس وَنہٕ یارٕ دود مس گوم چیاوِتھ
مۄرِ چھُم لَلہٕ وُن نار سوندری

یا جامِ شیرین یا دردِ شیرین   فرہاد ژٕرِٹہٕ کوہ تہٕ غار سوندری
مومن تَمکَس تے ہیٚنٛدی ہارٕ ہزارے   عاشق سَیرِ بازار سوندری
وُچھان ژھٔلی بلی مار چھِی کارِ تٔلی   الفت زُلفِ شہمار سوندری
بال وَستہٕ سالہٕ ناوِ شِکار کرنے   ڈٔل وُچھ کیتھا موجدار سوندری
گوڈٕ تَر حضرت بَل کَر دیدار   سارِ نے ہُشند سردار سوندری
نشاط سبزار آبشار فموار   گوڈٕ بَن پیالہٕ بَردار سوندری
کونکل تَستَس زالِ وانکہٕ پأرَس   پارِ نتھ کرِتھ شوٗمار سوندری
اِشارٕ ہووَنم شیشرٕ پھُٹرووَنم   منصوٗر کھوٚت بَر دار سوندری
بٹہٕ گرٛزھِ گنگے عاجتھ مَنگے   وُٹھ چیانی امر پتھ دار سوندری
عُشتہٕ کیس باغس وُتھی تَژاو پھالو
نعمہ لاگہٕ سوداگار سوندری

●

سَرے سپنزِے نہٕ ذات

نِشہِ بار آسُت اوے ناوَنے اَنے سَرے سپنزِے نہٕ ذات
شیشہِ وُچھ دِلکُے مُیتھ روے ہَنے اَنے سَرے سپنزِے نہٕ ذات
عشقہٕ دُری یاوسں پادیس سَنے وَسہِ ڈُونگل کھارِ لالِ حیات
آبہٕ مَنزِ نا ریہہ دِہ تَس تَنے اَنے سَرے سپنزِے نہٕ ذات
قُمبُر پِنجرس مَنز لوٚگ بولنے جانوارن ژُٹی نَے جامہ ممات
کمہ تزرکہٕ تزرک کیٚتھہٕ نہٕ تَس چھوَنے اَنے سَرے سپنزِے نہٕ ذات
فونس مَنز باگ شمع شولَنے گِتھ کرِی پوتُپری لوٚب ثُمی نجات
یُس دَزِ عشقہٕ نار سوٗزتَس بنے اَنے سَرے سپنزِے نہٕ ذات
لاٗلہِ یِتھ مجلوٗن لوٚگ سنیرنے پوٚز ثُمی حمد ثنا، نعت
زِندہٕ پانہٕ لاٗلہِ لوٚگ قبرَ یئڑا ٹنے اَنے سَرے سپنزِے نہٕ ذات
لوٚگ شیخ صنعان صفہٕ گُھٹرنے کُفرٕ چ ٹوپہ دِتھ لُب ثُمی سوٗ ذات
زُنار پیٚژن بد لوٚگ رَچھنے اَنے سَرے سپنزِے نہٕ ذات
فرہاد لاٗگِتھ کوہ یُس کھنے بینسرِ دستہ بِنبہٕ ماروِتھ عرصات
بَتنہِ یس کُنہٕ نعمہ تَس وَنے پیٚنس پانس چھِنے سطابات
وَ نہٕ ہا کوہ ہَن نہ روزَن نہٕ گُنے اَنے سَرے سپنزِے نہٕ ذات

●

بَنُن گرٛزھی دِلَس ہوش

وَنُن بر سنگ نقش کھنُن   بَنُن گرٛزھی دِلَس ہوش
بے ہوٗد وَنُن نخقے سَنُن   بَنُن گرٛزھی دِلَس ہوش
پٔژھ چھےٚ اوم پَن گرٛزھی نہٕ ژھٕنُن   پیٚژھِ تے پیٚژھے نفاوس گوش
عاران مو گرٛزھ پان سشیر پَنُن   بَنُن گرٛزھی دِلَس ہوش
سِسرے مازٕ کی یا ٹھی گرٛزھِ سیٚتُن   تُبسرے عشقٕنہٕ گوٚنٛڈنم جوش
حُبابہٕ سیتی گرٛزھِ کبابہ انن   بَنُن گرٛزھی دِلَس ہوش
منٛنو ہیوت ہے ہٕژر بیٚنُن   کتھن کوٚر ہے فراموش
یُس گو مجنونؔ[1] تَس کیشا وَنُن   بَنُن گرٛزھی دِلَس ہوش
صراف گنٛزراں ہُرُن تہٕ چھوٚنُن   ہُشار رَکَن تھاوِتھ گوش
اَترِاف کیٛا زانہٕ پیٚرُد تہٕ پیٚنُن   بنُن گرٛزھی دِلَس ہوش
کما نداران رات دوہ گوٚتُن   تھکُن تہٕ ژھینُن تمہِ کُے بوش
اوٚن کیٛا ہیٚیہِ تتھ ایمان اَنُن   بنُن گرٛزھی دِلَس ہوش
ہا نعمہ جامو ہیٚوتے تَنُن   چھوِ یوکھ مَس چٔنٛتھ روٗدے نہٕ ہوش
عبس ہوش نٕہندے تَس کیٛا وَنُن
بَنُن گرٛزھی دِلَس ہوش

---

[1] یَس گو سوے نوش تَس کیٛا وَنُن - (ک ص ش)

وَتہِ چانہِ لارٲیو

مِلے تہِ نازون بو وَندے کرون
کَتہِ کِنی وَتہِ چانہِ لارٲیو
بادمس سول چھُے بادم پوش
آدنہٕ سٕشِد آنہارو
کَتہِ کِنی وَتہِ چانہِ لارٲیو
یِہ عشقَن ہندُے نوکتا اکھ چھُے
نوکتہٕ تَلہٕ وڑاو موکھتہٕ ہارو
کَتنہِ کِنی وَتہِ چانہِ لارٲیو
نَتہِ سوٗر سَپدِ تھ اَن گو اِظہار
منصوٗر کھوٚت بَر دارو
کَتہِ کِنی وَتہِ چانہِ لارٲیو
عاشنکُ یَرِ تو عاشنَس بیٹھ بٕہیو
نعموَ سَپُد بِلہٕ ژارو
کَتہِ کِنی وَتہِ چانہِ لارٲیو

(نوٹ) گرَ نہِ کرا اعتبارِ چھُ یِتھ وژنَس مَنٛزٕ اکھ نوٚو طرٟیقہٕ ورتاونہٕ آمُت، یہ گروتھ ہیکہِ رٕوی باتَن مَنٛزٕ کامیاٰبی سان ورتاونہٕ یِتھ۔ پابندی نِشہِ ہٮ۪نا مُچھہٕ آسنہٕ موکھہٕ ہیکہٕ یہٕ اظہارٕکہِ بَرٕ وسعتی تراوِتھ۔ یوٚدوَے شاعرَن پابندی لَنہٕ دِژہٕ مثر چھےٚ تیوٚت کرِتھ نَہ چھُہ وژنُک مزازٕ ڈولمُت تہٕ نَہ چھُہ اَمہِ چہِ چھوبہِ رایہِ کانٛہہ پھیر پیوٗمُت۔

غزل

رۄزِتھ ہے سوز وَنے بوز نتے سۄ ندر ماٚلی یے
تہٕ بوٗزِتھ گژھنہٕ گییم محٕتسنہٕ دِلس اٚلی یے
اَوّل آو نوٗرِ محمدؐ عشق اوسے جاٚری یے
اَدٕ آو عَقٕض آدمؑ ، آدم آو پُتژ کاٚلی یے
دَما دَم کبوٗ تر چھُے قمٕیشر کۄ کاٚلی یے
ژٕ مے مار گژاے دوٗرَن چھی ژٕ ئے سوٗ ہٕ شدی واٚلی یے
تیرا کہاں میرا اَحوالِ چھی وَنان قواٚلی یے
دَزنُک مانہِ زانان یِم چھِ دَزن واٚلی یے
گوٗلابو یوسمَن گُل بُلبُلس خوشحاٚلی یے
خراماں اَژھتہٕ باغس گُل گژھَن بَرہٕ کاٚلی یے
شَبہٕ اَکہِ خاب ڈیشِچھوم تاب نے آمؑ باٚلی یے
چھُے قسم ذاتہٕ ستدُے خاب کرتَم حاٚلی یے
سِگ دَرگاہِ شُما نعمہ چھُے سواٚلی یے
اَکھ نظر چاٚنی چھُم بس پانہٕ چھُس وس خاٚلی یے

●

پڑاران چھَس ہمبرزَل

بۄسبرِ وکیا چھکھ ژھارَن تہٕ گارَن
وَلہٕ یوٗرۍ بڑاران چھَس ہمبہٕ رزَل
عشقٕکے پیچان رَزٕ پان کھارَن   پوشنوٗل مېتون یَرے گو
گُل بیۄم ژھارُن مَنزٕ بیَن نارَن   وَلہٕ یوٗرۍ بڑاران چھَس ہمبرزَل
عاشق اُوسے ماشوق گارن   اوُسے لاران راتھ کھو دین
عشقہٕ کَرٕ تکے سراوُس دارن   وَلہٕ یوٗرۍ بڑاران چھَس ہمبرزَل
شُلہٕ ہمبرزل بوٗمبرَس ژٕھارَن   آسی کرَان ساماہٕ سَعنر
وبرِ بوٗسبرٕنے اوٗشرٕ آس ہارَن   وَلہٕ یوٗرۍ بڑاران چھَس ہمبرزل
پیپوٕ بارانے نیستانَن !   گیُم سوٗراخ پیٔے دَر پےَ پے
پیپے پیپہٕ تم موے آسی مارن   وَلہٕ یوٗرۍ بڑاران چھَس ہمبرزَل
نعتموٗ گیِٕد سآٰ سہتی شہارَن
جامہ جمہٕ تلے سَرٕ کرٕنَن
تِم زانَن ہا یِم مانہٕ ژارَن
وَلہٕ یوٗرۍ بڑارَن چھَس ہمبرزل

مرِدن ہنزِ وَتہٕ

مرِدن ہنزِے وَتے نامَرِد ویٹپہِ نو تنتے
وو بیٔول تِی ہوا آنتھے۔ دَرکار بِیبہِ یو تنتے
وَنہٕ یے مَرِد کم گیٔے۔ شیر آسی دَم ہیتھٕ تم گیٔے لے
رِندو کوٚرَ ہے پیالہٕ نوش۔ خاموش ویٹپہ نو تنتے
یُس یے کَنڈِس تہٕ موٚبس سوے زان چھےٚ بُلبُلس
بُلبُل چھُ مُشتاق گُلَس۔ گُلزار ویٹپہِ نو تتے
مَنہٕ نِش آن کس سوٚرُے مُرِتھ آن کَس پھوٚرُے
بَردار کھوٚت منصوٗرُے۔ سنگسار ویٹپہِ نو تنتے
ساقی مَنزِ میخانَس۔ موے اوس چَوان پانَس
سُے موے ہرِدٔ کانس۔ پیمانہٕ وٕیپہِ نو تنتے
سَدرا چھُے پُرِ گوہر۔ وَ سکھَے کھارَکھ جَوہر
دُر بنیرِ صدفس اندر۔ ژھانٹُل ویٹپہِ نو تنتے

پھیر ژُس بہٕ آسمانَن ۔ سأر کوٚر مےٚ لامکانَن
کمَ وِہی کرِٕم جانانَن رَفتار ویٹپِہٕ نو نَتَتےَ
وُ چھِننَ بہٕ رسوٚنُے وونۆ نتہٕ کمی سِنہٕ بوزُے
کمی کُس پأغام سوٚزُے ۔ گُفتار ویٹپِہٕ نو نَتَتےَ
دَر مذہبے عاشقی ۔ ویوٚپُے نہٕ حرفِ عَقلے
زوٚنُے تَمی سبقے ۔ تَکرار ویٹپِہٕ نو نَتَتےَ
تَنتھ ناوکُس سَنانوحے ۔ طوٗفان تَتھ شابہٕ کیوٚہے
ہا تعمہٕ پیتھ کیٛا روٗحے ۔ دیٖدار ویٹپِہٕ نو نَتَتےَ

●

لہ وَو بیوٗل تَھو منتر بانن (ک ۔ ص ۔ ش)

شہ یِم بند چھِہٕ صوٗفی شاعر" جلد :۔ ۱) منز شأمِل ۔

غزل

افسوس چھُ تَس کیُتّ یُس بے یار مُرِتھ گو
دَر آرزوے یار بے دِیدار مُرِتھ گو
مشہوٗرِ جہان را پوٚپنوٚر وار وُچھتَن
دَر نار ڈیوٚ ٹھُن یار یَک بار مُرِتھ گو

آز دیدۂ مہرو زاہِد دیدہ نہ دارد
آز ترس خُدا را بہ دیوار مُرِتھ گو
تبرٕ زہد بہ تقوے دِل نہ نو ہرگِز
بُلبُل صفت باشش بہ گل زار مُرِتھ گو
گُل گئے غونچہ گئے چمن برگ ریز گئے
دَر باغ وُچھان نغمہ گُل و خار مُرِتھ گو

(نوٹ) مطبوعہ حالتس مَنز چھُ غزل تیتھٕ کٔنہ چھپیومُت زِ یہٕ
چھُنہٕ پوٚر یاٹھی پَرنہٕ یوان۔

بہٕ مازانے

أندرٕ نیٖبرَ سے بُستھ پانَے   ژٲسِتھ آو یار بہٕ مازانے
ہو الموجوٗد قرآنے   ژٲسِتھ آو یار بہٕ مازانے
وۄچھِو دُری یاو دِل چھُہ صدف   ژٕ موزان گیچھ برف یَر کَف
سَپد ڈُونگل تَبَکھ شَہوار   ژٲسِتھ آو یارِ بہٕ مازانے
گژھُس محرم وُچھُن نژآوِتھ   بَہنے پَہٕ کیشا چھُہ وِژھنآوِتھ
ژٕ موگژھہ مَس نَرگِسَس وار   ژٲسِتھ آو یار بہٕ مازانے
گژھو مُشتاق میٖانِس مَشر   وُچھَن کیشا پُر ساماہٕ سَشر
کُسو اَنوار کُسو اطوار   ژٲسِتھ آو یار بہٕ مازانے
وَنے بوسپر ژٕ تَنِس تِی سَتھاو   أندرٕی دُر چھُے نیٖبرٕی پیڑٕ ناو
کھٕٹِتھ پِی چھُے تِی آشکار   ژٲسِتھ آو یار بہٕ مازانے

چھُنا تعَمو بیگاہٕ کاشہٕ
گرٕ ے کرَتن سَرِے بادشاہ
رُیُے وانگُج سے غاپہٕ دار
ژٕسِتھ آو یار بہٕ مازانے

۲۴۲

اِنتظارٕ تابہٕ کے

بِیِم نے یارٕ پان مارٕس اِنتظارٕس تا بہ کے
یارٕ ژامو کارٕ خَسُم
سَروٕ قد بیٹھوم بارٕ غَم
عشقہٕ ژوٗرن سَسی میٔنے دِژُم عشقہٕ دآری تا بہ کے
لگہٕ لنگے شنگہٕ پوشس
پیٖالہٕ بَری بَری گرٕنہٕ نوش
وُچھہٕ وٕنہٕ نیوٗ ننہٕ ہوشس ہوشدآری تا بہ کے
اے طبیب مَن بِیا
چانِ نظرٕ چھَم کیمیا
مارٕ کرٕتھس بے رِیا بیمآری تا بہ کے
وُچھنہٕ نعمُن گُفتگو
پیرٕ مُرشد چھُم آرِزو
رَٹھ نِشانے زُلف مو
زُلف دآری تا بہ کے

●

۲۴۳

وُنہٕ چھُم زالَن

حُسنَن دِل نیُوم زُلفَن تہٕ خالَن
وُنہٕ چھُم زالَن آس نے عار
اَوّے مَس ہیتھ دِیُت کلوالَن   کوٗلکی پاٹھٕن چھُس خُمار
شبنمہٕ گمہٕ جھُم رُمہٕ رُمہٕ والَن   وُنہٕ چھُم زالن آسنے عار
الماس لوٗدمُت چھُس اُچھَر والَن   تلواسہٕ ستین گاہ جنس بال
بے زار گُس واتہٕ تیرِ غربالَن   وُنہٕ چھُم زالَن آسنے عار
رٔوباہ کوٗت واتہٕ سہٕہن ژھالَن   رٔوباہ زاہ نِو رو بہ رفتار
شود بوزِ شیرِ دَپ ما والَن   وُنہٕ چھُم زالن آسَنے عار
جاہِل دوٗلمُت یَنِنی جہالَن   جاہلَس کَٹھرِ چھے یَنِنی ژھاے
جاہلِ تَل روٗٹ قہرِر جالَن   وُنہٕ چھُم زالن آسَنے عار
مَنرِ ی موٗل کوٗڈ دوٗرَن تہٕ لالَن
مُدَرے تزاوِ تہٕ نغمہ کرَزان
آبہٕ رِشِش تاب کتہٕ اوٗنے جالَن
وُنہٕ چھُم زالن آسَنے عار

●

پَد

چشمن چشمہٕ گو آب کمہِ ژوُرے سوُرے بہ چھُ معراج
آبہٕ نِشِ آب وژاو سوُرٕے چھُ لوُرے آبۍ[۱] چھُ صاحبہِ تاج

پانے چھُ آفتاب پانَے چھُ مہتاب پانَے پٔژزلِنہٕ سِراج
ؤحدَتھ تہٕ کثرَتھ وہیی نوتورٕے گزشنز گومتَتہِ ناراج

یٚیژھِ سان کَتہِ آس پَژھِ چھُس لوُرے کژھِ یو دِسَ مَجاز
پانَے قاصِد پانَے بادشاہ پانے تَر تخت و تاج

عشقِ مُتہِ نِشہِ یار پانَس کھورِ[۲]ے عَشمَتھ دُیتنَس تاج
رَنگہٕ رَنگہٕ بیرنگ ہر رنگ پانے نَعمن کیا چھُ احتیاج

●

---

[۱] آبۍ چھُ سوُرے
[۲] عَشقِ مُتہِ یار پانَس نِشِ کھوُرن

(ص یش جلد:۔۲)

دَر چارِ چِنار اَنتن

وُنی دِمے وۆلرن ہیٚبہٕ وِشرارن مارٕ موٚت دَر چارِ چِنار اَنتن
کیٚتھہٕ کیٚس بحرس کیٚتھہٕ نہٕ گۆے کنار کیٚتھہٕ کیٚس کنارس ہیٚتھ شالمارن
رنگا مینز گُل ہا گژھ ھتہٕ چھاوان مارٕ موٚت دَر چارِ چِنار اَنتن
کیٚتھہٕ نہٕ کیٚس بحرس کیٚتھہٕ نوٚچی ناو ناو تراو کیٚتھہٕ تہٕ توٚکہ شاہی پراو
واوٕ نِشِ ناو جرٕ ژٕے ترا وتن[2] مارٕ موٚت دَر چارِ چِنار اَنتن
ژور چھِی افسر ژۆن ژور ژور گژندگیٚہ شُراہ گژھ ھکھ کور کور
شُراہ زٕ ارژداہ اَر داہن مارٕ موٚت دَر چارِ چِنار اَنتن
دۆن گژھٕ دَکہٕ دِتھ یکتا آس ارَداہ وَرزِتھ ترٕہن مَنز آس
الف آس نو قطہٕ کاس بے ژٕے بَن مارٕ موٚت دَر چارِ چِنار اَنتن
ماسو مَنزٕ ہیر سالن اَژ ھ اَکہٕ ہیٚتھہٕ ترٕہن تام ہا ہۄے بُس
ژۆن مَنز دۆن گو ژٕے ماوَن مارٕ موٚت دَر چارِ چِنار اَنتن
نفی کرٕ اِثبات اِحاطہٕ محیطن محیط بَند کوٚر مَنز کارَن
کون چھُنہٕ واتان دۆن محیطن مارٕ موٚت دَر چارِ چِنار اَنتن
کَمہٕ وُہی کرِی اُمی محیطن عارفس جلوٕ دِیت عرفانن

... ...[2]

... ...

---

[2] بہ نشار توگ نہٕ مےٚ یِرُن ۔

پینٛچ تتھٕ نے شن پینٛچ ہیٚد بوز گنج گو ووٚ جوٚد کلیٚد روز
شافی الشیخہٕ نِشِ تحقیق بَن مارٕ موٚت دَر چار چِنار اَنتَن
خُدا پَرِان خُدا بَن فنا فی رسوٗل سَرٕ کرِتَن
فرض سنت بووم پانہٕ نبیؐ بَن مارٕ موٚت دَر چار چِنار اَنتَن
پَیے ہا اوٚن نَے جبیر بِلَن روٗٹھ صوٗر دَردَس اسرافیلَن
گوشتَس جاے رُٹ عزرائیلَن مارٕ موٚت دَر چار چِنار اَنتَن
ژور چھی ملکوٗت روزی مُقام رٕومَن بوٗزُم زوتُن شام
خُمار چھِ روٗٹمُت عِزرائیلن مارٕ موٚت دَر چار چِنار اَنتَن
لاہوٗتہٕ نِشَن ناسوٗت بَن مطلب ملکوٗت جبروٗت بَن
ہیوٗہس ہی ہس اَندرٕ تَسَن مارٕ موٚت دَر چار چِنار اَنتَن
نفی ابتدا غائبی کَتھا کلمہ آخر بن خاہ مخاہ
قطرَے تَبَنکھ تہٕ سمندَر بَن مارٕ موٚت دَر چار چِنار اَنتَن
کیٛتہٕ نے اوسُکھ کیٛتہٕ نے بَن کیٛتہٕ نس اندر کیٛتہٕ نَے تَسَن
نعمہ چھُے بحرین نامہٕ سوزن
مارٕ موٚت دَر چار چِنارٕ اَنتَن

●

(نوٹ) یمہِ نظمہِ ہِندی چھِ صِرِف گُڑتام شار صوٗفی شاعر (جلد-۱) مَنٛز دٕرج بہَن جایہِ جایہِ تصرُف چھُ کَرنہٕ آمُت ؞

وانگج سپدیا وطن دار

سردار رِیتھ تہٕ رِیتھ سردار   وانگج سَپدیا زانہٕ وَطن دار
سرکار نوٚن دژاو پانہٕ ہرکار   وانگج سَپدیا زانہٕ وَطن دار
ہیٚے پیتہٕ کیٛو تنٛز کال پاد کوٚرنَے   نیٛبرٕ ہیٚنِس پوٚر مَے پوٚر رگ موے
رۆ چھمُت بڑیو مُت آم دَرکار   وانگج سپدیا زانہٕ وَطن دار
آمُت گرٕ میٚوٚن بَسنے ژاو   ہیمنے میانے سٕے ہنبرِ دژاو
موٚلہٕ میانہٕ سپدُس گرم بازار   وانگج سَپدیا زانہٕ وَطن دار
زُمہٕ زُمہٕ سوٚ میر نَم بیہاَے زُمہٕ رَز   زُمہٕ زُمہٕ گنڈُم بیہاَے زُمہٕ رَز
زُمہٕنے مَنتر چھُس زُمہٕ اَبہار   وانگج سَپدیا زانہٕ وطن دار
دولتھ نُمی سنترٕ بے شُمار   لچھہٕ پَدی وُچھس خدمت گار
سٕے چھُم خوجرٕ نَے بہٕ نادار   وانگج سَپدیا زانہٕ وطن دار
ہیٚبرٕ بوٚن وُچھس لوٚتس نہٕ پَے   ہرزَنگہٕ ڈیوٗ نُھم حے دَرحے
گرٕ وُچھ نعمَت نوٚن پیٚٹھ یار
وانگج سپدیا زانہٕ وَطن دار

نیٚبرٕ ہیٚن ۔ مانپہٕ موجبہٕ رۆس، دوٚبہٕ کنہٕ ہیٚنہٕ چھکیتھ (اصلی لفظ چھُ ہینتر ہتیوٚن تہٕ ڈیٚتھ گوٚ لیس اتھ چھَنَ کنسرآسہٕ) ؛

سوز عشقُن بہٕ کیٚاوَنے

بوزٕ وُن چھکھ بہٕ کیٚا وَنے   سوز عشقُن بہٕ کیٚا وَنے
روز دما دَر گُلشنے   سوز عشقُن بہٕ کیٚا وَنے
آے بِھوٗلِتھ گُلِستانے   جُملہٕ گُلَن مَشرٕ چھُے پانٔے
ہَرٕ بہارَس پتہٕ خزانے   سوز عشقُن بہٕ کیٚا وَنے
پے گُلَس چھُے مؤلہٕ تَلے   آبہٕ بِھوٗلِتھ گُلِچ پھُلَے
گژھ ہوٗ بیدار ہا بُلبلے   گُل بَرٕ گیٔے بہار بِنے
گُل بَرٕ گوَ کُلہٕ تِنش بِھوٗنے   زانہٕ مُسے یِس دِل ہیتھ ژٕڈٔے
عشقہٕ ژٕوٚر چھُے مارٕ واتلُے   بار لٲگتھ چھُم مارنے
رِندو گیندَ واٚسی پانہٕ وٲنی   کوٚ گٲ جبتقَس بہٕ دٲنی دٲنی
گرٕ مہٕ ستِین زٕن شیِنہٕ مٲنی   جہٕ بہٕ دژایمَ تا پچھ ڈلیشنے
پیرٕ گوٗمُت چھُس دزٕ یاوَس   زار وَنَس بہٕ باد یاوَس
عشقہٕ ژٕوٚرس آدم کھاوَس   دِل نِتھ چھُم ڈٕلہٕ دوٗنے
نخقے ژھونڈُم پردیشے   یار اوُسُم پانَس نِشے

معرفتکو بُری بُری شیشے
وٚوٚن نعمَن شراب آچِنے

●

ریختہ

مےٚ وادس گوم بیداد مےٚ کر آزار دیکھو
شِلکُک مطلَب بہٕ اظہار دِلُک آزار دیکھو
خٔلیل لوٗدکھ دارَس گُلزار پھوٚلُس نارَس
بُلبُلَس چھُے یوٗہے کار عجب سرکار دیکھو

خودی نترٲوِتھ ہَتا یکھ ژٕ گژھہ ووٚنی پیشِ رَہبر
نشِنے قَلمس بنی سپیر ژَلی زنگار دیکھو
تمےٚ نور لاسہٕنایتھ جبریل سپُنے پیٚتھ
مچھ حضرت پانہٕ مالِکھ نبیؐ تاجدار دیکھو

گُندُر شیرُن اندَر ژاوکرِیس کیٛا گُنرَس ناو
نشِنے یارَس یار آو وَنان اَسرار دیکھو
مےٚ دِل نیوٚم جان درَدن، نتےٚ مانیکھ مرَدن
مےٚ مانٛج تھوٚد گرَدن یہٕ چھُس بیمار دیکھو

باللہ چھُے اکھ کنھا بوز واللہ چھُے ساتھا روز
وَنان چھُے نعمہٕ دَرسوز عجَب اَسرار دیکھو

●

وُچھ لال دَر باغِ اِرم

دَر آرزوے آں صنم   وُچھ لال دَر باغِ اِرم
شوٗبان کٔنن دۄرے پھٔلی   وُچھونی سیٹھا عاشقَن گٔلی
نِیوان سوٗبے عقبیٰ قدم   وُچھ لال دَر باغِ ارم
مُشرِرن مُرلیف زٕے نٕصیف راٗژ   صُبحن سِپچھن شامچھ بٔراژ
دیوانہٕ گو عرب و عجم   وُچھ لال دَر باغِ ارم

وُچھمَس سیٹھا مجنوٗن صِفتھ
اِمشب شرابکی پیالہٕ چیتھ
ہاوان مےٚ کٔن داماہ چُشتم
وُچھ لال دَر باغِ ارم

اۄوِج تہٕ زاۄوِج سیم تَن   آیینہٕ کھۄتے ہیٚرٕ بوٗلن
صاف کیاہ پکان تتھ ییٹھ بَکلم   وُچھ لال دَر باغِ ارم
باغَس چھہٕ پھٔلی ہیتی کو نگرِ ٹۄاری   وُچھنے چھہٕ آ ہنی ناوِ پۄاری
نعمَس دپان کیتنژ ھا کھےٚ تم   وُچھ لال دَر باغِ ارم

●

وُچھُم چوان موے پانَس

چھُ ساقی مَنٛزٕ موے خانَس
بَرٕان موے عشقہٕ پیمانَس
بہٕ موے چھُپے اَندرٕ نیٚبرٕ پَے
بہٕ مانے وُچھ میٚٹہ قرآنَس
محیطہٕ مَنٛزٕ رے قَطرا دژاو
محیطَس گژہٕ نِد کرٕان نَنٛزٕ نَس
میٚٹے چھُنہٕ فتوٰی اَن دَپینَس
وُچھان یارَس لوٚدُکھ دارَس
سوٗ یکُ مَطلَب چھُ وصلِ یار
بیٚنتی خاصَس نتی عامَس
دیشیومَس یارٕ میٚٹے نہٕ چھاو مَس
ژٕ پیوہ پایَس تیٚتے چھُپے بَس
موے دُنیا چھُ سُے پانَس
اَدٕ واتکھ لامکانَس
سوٗ ہیک تفسیرِ نعمَن پوٗرٕ
خبرَ سوے جانِ جانانَس

وُچھُم چوان موے پانَس
وُچھُم چوان موے پانَس،
نوٗرے گو کُلّ شیئٌ حَیّ
وُچھُم چوان موے پانَس
محیطَس قطرٕ وٕن دِنہٕ ژاو
وُچھُم چوان موے پانَس
میٚٹے دوٚپ منصوٗر گژاو آپہٕ تَس
وُچھُم چوان موے پانَس
چھُ یارانَس بنَن دیدار
وُچھُم چوان موے پانَس
دوٚپنم گوڑٕ پیتو پایَس
وُچھُم چوان موے پانَس
گُنہگارن پیٚٹھ بہٕ موے دیتِنُے
وُچھُم چوان موے پانَس
زِ عقل و ہوش گومُت زوٗر
وُچھُم چوان موے پانَس

•

چھُم نہٕ کھسان آلوَیے

چھِوٕ رٲوٕتس اُمی عشقہٕ مسَن   چھُم نہٕ کھسَن آلوَیے
وَتہِ پکہٕ وٕنی کم ستہٕ آسَن   وَتہٕ ہندی واد پال یالہٕ یارو
ساعلہٕ موٗت ڈَل سائلَن آسَن   چھُم نہٕ کھسَن آلوَیے
سبہِ بپٹھِس کم ستہٕ آسَن   دُچھنہٕ جمال ہا بالہٕ یارو
اکھِہٕ روٗٹ کُم زن لکہٕ ساسَن   چھُم نہٕ کھسَن آلوَیے
ناو دریاوَس مَنز آسَن   ناوِ مَنز دٔری باو ہا یارو
ییتِنہٕ نہٕ واو روٗد تنہِ ناو کیاسن   چھُم نہٕ کھسن آلوَیے
بٹہٕ بھونے ریشِس چھی کاسَن   بوٕنے تَن ناو ہا یارو
پیڑھِہٕ ہُند سون کم لسائے وَسن   لار موٕ زری وان ہا یارو
عشقہٕ داونہ نشتی چھیے آسَن   چھُم نہٕ کھسَن آلوَیے
گٲلی کأتیشا موتہٕ وسواسَن   موٗت اَنتن سالہ ہا یارو
یمیَ مرَن تمیَ چھِہ لسَن   چھُم نہٕ کھسَن آلوبے
بار ہیتوٕنے لاسن مچھہ آسَن   لاگ سوداگار ہا یارو
موٗلی بہٕ ہیمہٕ ہَن دِتھ شیلہٕ واسن   چھُم نہٕ کھسَن آلوبے
نَعمہٕ گولُنت چھُہ چاٗنی وسواسن   تنہِ کرٕ زی زہم بابے ہا یارو
بیٹنہِ خلق تین زرن تتر سَن   چھُم نہٕ کھسَن آلوبے

شاہ قلندر

(سنہ ء — ۱۸۸۰ سنہ ء)

رۄو

سٔمی نوٚی سۄندرٕ وکرٕوے رۄوٕیے   کامہٕ دِپو دِوییے مانسبل
وٕنہٕ چَن وِگنین وٕنہٕ وُن سوٚوییے   ننہٕ چھُم منہٕ چَن تارَن سوز
آن پوٗر منصوٗری مَس گوس چھوٗییے   کامہٕ دِپو دِوییے مانسبل
آمرَس ابلیسَن کرٕ نو تھوٚوییے   گمرٕہَس لعنت روز یَرپا
ییٚمی بہٕ ووٚییے تَس تہٕ بوٚوییے   کامہٕ دِپو دِوییے مانسبل
صفاتِ حضرت چھُہ ذاتَس ہیٚتھوٗییے   پأغام سوٗزُن آیہِ فُرقان
اُلفَس میمَن القاب تھوٚوییے[1]   کامہٕ دِپو دِوییے مانسبل
لوٚتے بیٚرِ وِ چھپے نوٚکھو تہٕ نوٚییے   روٗس اَتہٕ گتھ سوری ہنہٕ زاتھہٕ[2]
شِیوٕ[3] شاہ قلندر چھُہٕ کأنسہٕ ہیٚتھوٗییے
کامہٕ دِپو دِوییے مانسبل

●

[1] کامِل صابَن چھُ اُلفن میمَس القاب تھوٚوییے، لیوٗکھمُت تہٕ پروفیسر حاجنی صابَن اُلفَس میمَن القاب تھوٚوییے۔ میأنی کِنِہ چھےٚ حاجنی صابنی وَکھنے وِزٕ تُس تہٕ مانے دارٕ۔ یہ اوس محمدؐ مصطفےٰؐ ییٚمی اَتہٕ گنٛتُس مَنٛز وُحدتُک آکو دِتہٕ اُلفَس القاب تھٲز روو۔ [2] شِوَس سورِ بنہٕ زیٚوُن تہٕ مرُن۔ روٗس سورِ بنہٕ اَتہٕ گتھ (للہ دید)

[3] بیٚتِن چھُ 'شِو' دأیمی پٔزرِ کِس مانیَس مَنٛز وَرتاونہٕ آمُت، شاہ قلندرُن آلو چھُ واریاہَس حدس کشیٖر شِومَتکِس آلوس نکھ تہٕ بیبٕیہ پاسہٕ وُحدت کہِ آلوگ گرٕز۔

●

از نگاہے دین و دِل

کیتھٕ پرٕوٗرِی یارٕی نیوٗنَم   آز نِگاہے دیٖن و دِل
یارِی داوا دارِی نیوٗنَم   آز نِگاہے دیٖن و دِل
زُلفِ سِیاہ مارٕ ستھٕ   بے عارَن مارِی کٕتھٕ[1]
کاکُل نعُمد آرِی نیوٗنَم   آز نِگاہے دیٖن و دِل
تیٖر لٲیِتھ سَنَم آز کمَان   وارٕ کرٕ نَس نیٖم جان
گامہٕ جگرَس لٲرِی نیوٗنَم   آز نِگاہے دیٖن و دِل
نرگسِ بادَم سِیاہ   عاشقَن کیُتھ بے ریا
چشمہٕ جوٗدوٗگارِی نیوٗنَم   آز نِگاہے دیٖن ہ دِل
جلوٕ ہاوِتھ آز نِقاب   شاہ قلَندر لا جواب
یارٕ سٕندی اَمارِی نیوٗنَم   آز نِگاہے دیٖن و دِل

●

---

[1] مارِی آمی بے عارِی کتھٕ۔ (ص۔ ش)

ہ جَلوٕ ہاوِتھ از نگاہ۔ شاہ قلندر لا پتا (ص۔ ش)

ژٕۓ یارٕ شوٗبی مُبارک

بوٚ یٲری لَگے بے غم ناوَس   ژٕۓ یارٕ شوٗبی مُبارک
دُ بارٕ دُ چھنگ چھیٚم چیوٚن ہاوَس   ژٕۓ یارٕ شوٗبی مُبارک
کِشتہٕ مَتہٕ نِشہٕ پشتاو تھَکر بے کَس   رِہٕشہٕ چاہٕ دُشمن سَپنہٕ دوس
ژھینہٕ گوم عشقہٕ نَتہٕ مُشراوَس   ژٕۓ یارٕ شوٗبی مُبارک
ہارٕ مَتہٕ ہارکَن مَتزٕ مَتہٕ چھاوتھَس   ہارٕ پان یار میوٚن لوٗزکھ نہٕ زاشہٕ
ناوِ منزٕ لاے جتھَس ہارٕنِس تاوَس   ژٕۓ یارٕ شوٗبی مُبارک
سوٚ نہٕ کنہٕ دوٗرَن موکھتہٕ وُرناوے   سکتہٕ گوم پوٗختہٕ کار آہمنہٕ زاشہٕ
سوٚ نہٲری پلنگس کھوٗرہٕ اُلراوَس   ژٕۓ یارٕ شوٗبی مُبارک
روٗخ چھوٚن گُلاب مَتزٕ ہی چھاوس[1]   خورشید روٗے چھوٚن سوٗمبل سوٗے
آہو چشمہٕ چھیے روشان کاوَس   ژٕۓ یارٕ شوٗبی مُبارک
مَس کھاسی چشمے حُسنکِس چاوَس   آسہٕ وِنہٕ ہوٗ نچے سَر آلوَے
وَنہٕ شاہ قلندر بو گتھَس داوس
ژٕۓ یارٕ شوٗبی مُبارک

●

[1] روٗخ چھوٚن گُلاب مَتزٕ ہیہٕ باغس (ص بتش)

چھَم دیوانہٕ گیِیے

اَزلَن اوٚن سۄ لیَیے   چھَم دیوانہٕ گیِیے
وُچھان لوٚزھم سِتے لیَیے   چھَم دیوانہٕ گیِیے
بِنٕم بینہِتم سندورے   زَرُر ژام پوشنہٕ نَفرے
سِتے چھُم یار لوٚکہٕ گرِیے   چھَم دیوانہٕ گیِیے
زُلُف زن چھِس اوبِزان   روٗخس سِتی چھَم نٕہ کاشہٕ زان
پسِ سر چھُس پریشان   چھَم دیوانہٕ گیِیے
ہَٹے کُے چھُس ہشرٕ زورے   کران چھُم گوٚرٕ گوٚرَے
سِتَم چھُم یارٕ دوٗرے   چھَم دیوانہٕ گیِیے
یمِے دوٗر رِتم چھِ کِسَن   کتنَو ئتلی گژٕ اوٕ وَنَن
روٗخَن کُن بوسۂ اَتَن   چھَم دیوانہٕ گیِیے
یمِے دوٗر تم چھِ فِدا   تمِن تَتھ مَتٕر چھُ مُدا
چھِ ئیژٕ نٕرٕ دِیکھ گمُراہ   چھَم دیوانہٕ گیِیے
چھُ معشوق وونہٕ سِتے مَشَر   یمِے سامانہٕ تَے سَتَر
چھُ دِل دوٗن عالمَن مَشَر   چھَم دیوانہٕ گیِیے
قلندر دِلِ شکستم   بٕہ زنجیرِ نو بستم
زِ جامِ شوق مستم   چھَم دیوانہٕ گیِیے

●

کمَن چھِوٚیوم

ہے کُہی یِم آسان مُتی   وَننہٕ لُتی کمَن چھِوٚیوم
مُتی چھہ آسان مَتے ہتی   وَننہٕ لُتی کمَن چھِوٚیوم
پارٕ جِگرَس چھِم گاٹہِ متی   یارٕ دود ہا گُگُر بیٚٹھوم
یارٕ دود نارٕ تیوٚ شُکَل تَنتی   وَننہٕ لُتی کمَن چھِوٚیوٚم
جاگٲدی کرٕی نَم عَداوتی   دود بیٚٹھِمس زانہٕ نو مَرے
مارٕ کرٕنَس خُمارٕ ہُتی   وَننہٕ لُتی کمَن چھِوٚیوٚم
ہی سوٚمبُل بیٚبہٕ کارِ پُتی   روشہٕ بُلبُل گُلُنی ژاد
گُل ڈلہٕ پیٚٹھِم بَرٕ گاٹہِ متی   وَننہٕ لُتی کمَن چھِوٚیوٚم
خوٚنہٕ میشانہِ چھِس رٕنگی ہتی   غشمہٕ ہُتی تَم مٲشنزِ ہَنا
مٲشنزِ لٲگنہ چھِم اَتھہٕ چھُتی   وَننہٕ لُتی کمَن چھِوٚیوٚم
شاہ قلندر مَلامُتی   عشقہٕ مُتین ہِشرٕے کَتھا

راوٕ راوٕ تیا آردٕ ہتی
وَننہٕ لُتی کمَن چھِوٚیوٚم

بیٚیمی چۄمُت عشقُن شراب

تَس کمیٚتُک آرام آسی بیٚیمی چۄمُت عشقُن شرآب پانہٕ نِش یُس بے خبر گو تَس دِیان خانے خراب
یا سپَن مَس ہم چو منصور کھسنہٕ بَرٕ دارِ فنا اے غنی پیروانہ کر سپنک ژیٚنہٕ روٗدے حساب
ہوش کرٕ چھیے نا خبر کیٛا گوز جی لایموت بَر دہانِ غود بِنہٕ مُہرِ سکوٗت آے لاجواب [1]
عشق کمہِ نِش دراو عشقن ناو کیٛا چھُیے باد سآے خآلی از مانے میٚے وۄنمے سآلکو کوٗر خراب
عآبدو تے زآہدو ہم عاشقو کوٗرمُت چھُ طلے [3] یم تمے نِش ماہ واگثی تس نسآ روٗدے [4] حساب
سیرِ حقہٕ نِش ژھو بہ لآزم دہیٚش کیٚنہ چھُم نہٕ وار مۄد کیٛا در گُفتگو بے ہۄدٕ اے قاضی کذاب
سیرِ پیٚہانِ زیر و بم تحقیق کوٗرمُت سالِکن باخبر شر مَتہِد گآمتی بے خبر چھِی بے حِساب [2]

ہۄنہٕ رُح بیبلہِ گو کُنے ژُو نہٕ موٗر تَرآوِتھ یتیٚونے
کیٛا کھوٗتے راہ شاہ قلنٛدر کیٛا گو تاہ کیٛا گو ثواب

●

---

[1] اے نگس پیروانہٕ سیٚد کھ دز نَس کیٛا چھُیے جواب
[2] باخبر شر مَتہِد گآمتی بے خبر چھی در جواب
[3] یہ بند چھُنہ در جی آمت کرنہٕ۔
[4] بۄس ہا تس کُن محو سیٚدٕے تس نسآ روٗدے حِساب (ص رِش ۔ ک صفہ ۱۴۴)

تِ چھا روا

تیٖرِ غمزے رَمزٕ ترٛاوُن کمیٖ دۄپُے تِ چھا روا
یارِ دِل خاہ دۏر سَھاوُن کمیٖ دۄپُے تِ چھا روا
جعدِ مشکیٖنِ ترا شُد غالبِ روے ترا
ماہِ تابان ژُورِ سَھاوُن۔ کمیٖ دۄپُے تِ چھا روا
طاقِ ابروے تو ہر سو کعبہٕ ہم بُت خانہٕ چھُے
کفرو اِسلام مِلہٕ ناوُن۔ کمیٖ دۄپُے تِ چھا روا
اَز خدنگ مژگان ناوکِ مژگان تو گئے مارٕ کنتی
تیٖرِ مژگان خوٗن چھاوُن، کمیٖ دۄپُے تِ چھا روا
سو رمہٕ چشموکانہٕ ناوِتھ تیرٕ ترٛاوِتھ در جَنگل
باز گوشن اتھہٕ ترٛاوُن۔ کمیٖ دۄپُے تِ چھا روا
زخمِ کاری آم بہ جِگرَ نستہٕ خنجرَ گوم کار
خنجرے خوٗنین ژٕ ہاوُن۔ کمیٖ دۄپُے تِ چھا روا

روغہٕ چانے تمبہٕ لیمتی کٕنتی گیٔے دیوانہٕ دِل
سَبزٕ پوشس مَتنز ہیبہٕ تھاوُن۔ کمُ دوٚپُے تِ چھا رَوا
غَبشہٕ وُزَمل دَند گوہَر لعلِ لَب آبے حیات
دُشمنِ مَن پیالہٕ چاوُن۔ کمُ دوٚپُے تِ چھا رَوا
یِم ژٕ ہیٚے ییَتھ گآمتی فِدا تِم چھ عاشق بے رِیا
دَر زنخدان قآد تھاوُن۔ کمُ دوٚپُے تِ چھا رَوا
ساز و نَے سیتارٕ سنتوٗر مارٕ کرٕی چآنی آلوَن
غآرٕ زانس سپر باوُن۔ کمُ دوٚپُے تِ چھا روا

تٕہے بہ عالم ژٕ بے بہ آدم اوّل و آخر تۄیُ
نامِ ابلیس مَتشہٕ چھاوُن، کمُ دوٚپُے تِ چھا رَوا
یِ غرضٕ اوسُے مُدا تی سَپنُے دٕ بے نژاوسآئ
شاہ قلندر روشہٕ راوُن، کمُ دوٚپُے تِ چھا رَوا

●

کُنٕے کنہٕ چھُے راہ پانَے

ژٕئے بابیت خوٗد مےٚ دِل وُٗنیت مے۔ کُنٕے کنہٕ چھُے راہ پانے غلامن مَنٛز غلاما چھُے۔ ولیکن چھُے نہٕ بیگانے سَرس بیچھ ہوے عنبرِ گوٚن۔ چھُ اَنْدِ اَنْد واریاہ بوٚن کُن کَنوٚئتلی مارِ گیسو شُنٛز ۔ پِسِ سر سوٚ مبلِستانے کَنَن کَنہٕ دُور کنفل چھی۔ وَنٛن وارِن چھےٚ پھوٚ جمر ہی ہِیے مَنٛز ژالِہ کوکل چھی۔ مےٚ وُ چھِمے سورِ سامانے ژٕئے چھے ناسانہٕ لوٗئِچ ریٚتہٕ۔ کَمَن ءٕ سِتِن لوٚگُے دِل ژٕئے سِتَم گر دانہٕ روٗدے نہٕ سٕتر ییہٕ۔ کَمَن ءٕ سِتی چھُکھ ژٕ آساتے قدم نوٗ ژکھ نٔژاو اَسنے۔ وَتھرِ مےٚ خاصہٕ گُل دَستے سِتَم گرِ مو ژٕ پکھ جَستے۔ مےٚ کوٚر تھَم سینہٕ بریانے قلندر عاشق دِل بوز۔ پگاہ بے غَم چھُنا اِمروز گدا یا آسہِ ہتھ جانسوز۔ بہٕ گرِ دے شَمع پروانے

چھِ کٔرۍ مٕتنی چأنی حُسنَن گرِفتار

چھِ کٔرۍ مٕتنی چأنی حُسنَن یارٕ گرفتار کٲنتیاہ
ژُتِل از روے لِلّٰہ پرَ دَے بیَدار کٲنتیاہ
ہوونم موے مَستان ہیٚنہٕ ژُولُم دین ایمان
بُچھوٕنی نألی ھقُوی نَم زُلفِ سیاہ مأرٕ کٲنتیاہ
ڈیشتھٕ چٔشم مستان مست آہو دَر بیابان
کٔرۍ مٕتی غمزٕ تیرَو وُچھنہٕ مارو مارٕ کٲنتیاہ
وَدے نأ اُمی قَدِ سرَون مٕٹے نیوٚنم راعتِ جان
کٔرِم اَز نظر بَند سرَوِ خوشرفتار کٲنتیاہ
بہٕ عشوٕ ناز نیوٚنم یأرٕ لأگِنہٕ بُلبُلِ دِل
سَپدی پرہیز نٕرأ وِتھ عشقِ گُفتار کٲنتیاہ
قلندر تشنۂ دید در ماہ روے اوس اے دِل
ونیشا مَس چھُمنہٕ بوزان زار و زار کٲنتیا

●

مہتابہٕ مٔتے کرٕناب بیٚیَم

مہتابہٕ مٔتے کرٕ تاب بیٚیَم دیوانَس تاٴے
مُتیٖل گوم بہٕ جادُو تارِ زُلفچہٕ دِل گوم بَس تاٴے
کوٚہ دوٗر ترٛوو قفَس خوٗارٕ بُھلِی چھی دُر دانَس تاٴے
بم دوٗر کنٕن وُچھ مٔتے آشنان جانانَس تاٴے
در بوسہٕ زِندٕ ستنی روغنَ چھُے بیٚوَس تاٴے
نرگِس نہٕ سوٗمبُل ہی نہٕ گُلاب کوسم دس تاٴے
یِم پا تنژھ گُل پھوٚلی نفرِاکے تَس یارَس تاٴے
مٔتے یَر دٕ ژُ سِتھ درٕ عشقہٕ وُچھامَس تاٴے
مَنتر تماشہٕ وانَس ماشہٕ مآرِتھ چھُ پانَس تاٴے
مُنتری باشہٕ سہٕ کرٕ عاشقَن بیٚھ چھُپنہٕ باجس تاٴے [1]
اِشارٕ عشقُن شاہ قلندر ہُشارس تاٴے
مہتابہٕ مٔتے تاب کرٕ بیٚیَم دیوانَس تاٴے

●

[1] چھُپے ناغتے

بِشنوَ

زِ جامِ عشق موے چوم چھُ کرٕ آسان بِشنوَ
رباب و ساز و نَے سوز بجسِم و جان بِشنو

ژ ییٚے کرٕ زُ پٕھیچ گیٚیی زان زُلُف کتھ ہیٚتوٚہ چھُ آسان
بَیک مو چھُے اویزان زٔمین آسمان بِشنوَ

عرب کیٛا گو عجَم راز جنٛش ہم شام و شیراز
کرٕی دُنیا بیَیک ناز علیَہا فان بِشنوَ

وَنٛکھ چُشمے رَنٛکھ وَم گژھَکھ آنجا ژٕ محرم
وُچھَکھ صیادِ عالم بیمَے مِژگان بِشنوَ

بہِ شارِ شاہ قلندر ہُشارن عامٕ قلن پیَر
گژھی مولوٚم زِ دفتر نفع نو قصان بِشنو

غزل

مےٚ سِتنی کیٛا واِہ چھےٚ آدنکرِ بارو
کوو چھُکھ ژٕ واَدس کَران اِنکارو
ژٕ چھُکھ کوٚہہ دامن بوٚہ لاےٚ عشقَس یامَن
دِمے ووٚن یہٕ گامَن ژھانڈنہٕ شہَارو
ژےٚ لوٚیتھ کشہِ تیٖر کیٛا چھُم مےٚ نَقصیٖر
شہٕ تیٖر گوٚ مےٚ جگرَس گَرِتھ پارٕ یارو
ژےٚ کیٛا چھےٚ پَرَکل ژٕلان چھُکھ ژٕ جَل جَل
وَتے چھُم نہٕ مولوم پَتےٚ توٚری لارو
ژٕ چھُکھ کَمہِ دیَنے سےٚ زولِتھ سِینے
دزِتھ سوٗر گومو چانے آمارو

وَنان شاہ قلندر یوٚہ ہَے دَم چھُہ بیٚہتر
کسۆ آو گُنزرَس کرٕ ہتھے قرارو

●

پانہٕ میشانہِ ہا غاٮ فلے

سوت زاگان کمہِ تانی ژَھلے   پانہٕ میشانے ہا غاٮ فِلے
وادِ دِتھ بو آیوس نَنِتے   کیٚتہٕ نے عاصِل کوٚر مےٚ نَے
جنگلس منزِ ہوٚس گوس یلے   پانہٕ میشانے ہا غاٮ فِلے
نار گوٚنڈنم ژَندن دارَس   زار وَنہٕ ہانَس بے عارَس
یار ییہٕ نے بوہ نہِ سوٚر ملے   پانہٕ میشانے ہا غاٮ فِلے
وادٕ ثمی مُرشد لَبے نہٕ خلاف   پاک کَرہ دِل آیٔنہٕ تَھو صاف
سُہ چھُماکُن بوہ نہِ ما ٹُوَے   پانہٕ میشانے ہا غاٮ فِلے
فان سمسار کیٚتہٕ نہ روزِے   تَس چھُ موجود یُس گوٚڑ بوزِے
زان دُنیا نیٚندرے زوَے   پانہٕ میشانے ہا غاٮ فِلے
یم تہٕ واین وَون نہٕ لوٚن   کیٚا مَنگَن تِم لُوکے دوَرن
کیٚا پھیرَن کھَلہٕ پیتہٕ کَھلے   پانہٕ میشانے ہا غاٮ فِلے
شاہ قلندر سِرس مہٕ کرِ فاش   کیٚا چھُ درکار سینُے تلاش
صاف ناصاف آگرہٕ نَنلے   پانہٕ میشانے ہا غاٮ فِلے

دِلبرَ چھُمے سِتمگر

دِلبرَ چھُمے سِتمگر ۔ فُرٕی یاد ہاے وٕنِیسی یے
اُسی آے چانے آشے ۔ لاٗجِتھ ژٕنٛے والہٕ واشے
کرِتھم شُرٕی باشے یُژ کاٗلی ہاے وٕنِیسی یے
نیزکیٛا بہٕ قسَنہٕ خنجرَ ۔ دون آے بینَ برابرَ
ژوٚٹتھم مےٚ خوٗن جِگرٕ دٕرٕی یاد ہاو وٕنِیسی یے
اَنتنَ سہٕ موے پریشان یِس موے تا بدامان
ہووُنَم مےٚ سۆ مبلِستان نیُوٗنَم آرام وٕنِیسی یے
وَنہٕ ہا بہٕ عَصٕ امیرٕسٕ کُن تھاوِناسہٕ سپٕرس
رَٹہٕ ہا بہٕ دستگیرٕسٕ ۔ داماہٕ ہاے وٕنِیسی یے
جُملہِ ناقلم قلندرَ ۔ لیکھِ نا درُودِ اکبر
سور ہم نہٕ تا قیامتھ ۔ عشقہٕنٕ کِتاب وٕنِیسی یے[1]

●

---

[1] وزنہٕ کِس منقطہٕس چھُ کیاہتام گڑٕبڑٕ گوٚمُت۔

(م ۔ ل ۔ س)

منم امروز یارب

منم امروز یارب بے وسیلا
کرَم کرُون ژٕ چھکھ رب الجلیلا
کرکھ نا ناگہاں نارس ہتے گُل زار
بپاسِ شاہِ ابراہیم خلیلا
انا طاقتھ ہیکا مۄسیٰ ڈیٖنھ بو
چھُ گومُت سۄر طۄرس اَز تجلیٰ
زِ چشمِ رحمتِ حق وُچھنہٕ ہتے کُن
وَ چھکھنے زیادٕ آخر کَم تحلیلا
سمَو نَنھ جایہ ساری جن و اِنسان
بیرَو حَسبُنا اللہ نعماً وکیلا
دِگر جایے ندارم شاہ قلندر
بپاسِ چار یار حضرت وسیلا

●

دِلدار می آید

دِل آیینہ مَن روشن اگر دِلدار می آید
پھُلے اُنج سارِ نے پوشن ہمیں گلزار می آید

بہٕ چھُسنا عاشقِ رویشن مَنم شیدائے گیسویش
بَبران چھُس وِردِ ہر مویش گہے اِقرار می آید

زِ دف و چنگ رباب و ساز۔ زِ ہر تارے رگِ آواز
شب و روز ووے مے اَدٕ ساز شہ کیٛا دَزنار می آید

زِ یادِ حق مَشغو غآفِل۔ قدم تُل جل وُنے چھےٚ سُل
نہ روزی گُل نہٕ نے بُلبُل۔ زِ گُلشن خار می آید

نہ من مُردم نہ مَن زِندم نہ ہوشدارم نہ بیکارم
زِ عشقِ او گرِفتارم۔ یہٕ کیٛا دَرکار می آید
قلندر خاکِ پائے تو تمس دَردِل بسٕتھ ہوٗ ہوٗ
دِگر جائے چھہٕ جُز تو۔ بتو بے چارہ می آید

•

پَد

آفتابہٕ تَنہِ چانہٕ نِشہِ چھُے مند چھان شام تہٕ شوٗبی بنگاٲلی یے
نوٗرِ چہِ پچہِ بیٹھ روٗپہٕ ہٕشدی قُبہٕ چھِی ژھوٗپہٕ کرٕ بوٗدِ بیہٕ کاشہٕ
زٕ اَند ہاوِتھ کوٗ تمَنیہٕ لاوِتھ بُلبُلِ دلِ گوم وُ باٲلی یے
باٲلی دُنیا وفا کاٲنسہِ نے گیٚہپا دُنیا زان

ہوٗ نچے مَشرِ باگ گرداب باللّٰہ ساٲل تَنتھ کوٗر نے ڈُنگاٲلی یے
اولینہِ وَلنیَ شاہ تَنے گدا آے، ژلتھ رٕوٗز کھ نہٕ جاے
رَہ زَد عاشق دَر چاہِ زنخدان تنہِ چاک کُمِ ستا کھاٲلی یے
باٲلی دُنیا وَفا کاٲنسہِ تَے گیٚہپا دُنیا زان

نِنَدٕ چھپے وُزملہٕ گٹہِ مشرِ روشن، دَنَد دُر دانہٕ قَند بھاٲلی یے
ہیٚبہِ بیٹھ چھِی وودزٕلی دٲمن پوشہ ہُری بُری موکھ زن چھُے گوٗلاب

سازٕ تَے سیتارٕ، سنتورٕ بوزِتھ ہوشہٕ نٕش سکھرِ وُڈآلی یے
بآلی دُنیا وَفا کآنسہِ نَے گیَچھا دُنیا زٕ ان

نَستہٕ خنجرَن چانی دِل کنزوونَم، جِگرَس گآم پَرٕ کآلی یے
بیوٚن بیوٚن خوٗنَس جوبہٕ میٛے چھم پَکان لَسہٕ کیتھٕ ہیبتونٕے پا یے
میٛے خوٗن عاشقَن تریٚشہِ کنہِ فتوا، عاشق چھی دیو آلی یے
بآلی دُنیا وَفا کآنسہِ نے گیَچھا دُنیا زان

مِجہِ تیرٕ چانی آم، خوٗنِ دلِ چیَتھ دٕرام وآلِنجہِ کرِی ہم آلی یے
کیٚنہٕ تراوِ وَلہٕ سینہٕ مُنزٕ نِتھ تھاوَے بتیوٚن بتیوٚن چھم میٛے سُلاخ
چھوکَن بُلغار دیدارِ چون چھُم، زَخمَن بتہَن میٛے کٕڈآلی یے
بآلی دُنیا وَفا کآنسہِ نے گیَچھا دُنیا زان

سَنہٕ چھِم سوٚراخ اَتھ شمع رُوَیس وَ تھٕ ہے چھے پَکونی یے
ناسوٗت ملکوٗت، جبروٗت لاہوٗت تُمہِ گئے سبقا وَن
روٗخ چانی گولاب مَشٕرہی چمن سَبزٕ پوشہِ کھوتہٕ ووزآلی یے
بآلی دُنیا وَفا کآنسہِ نے گیَچھا دُنیا زان

اَنتھ سوٗ مُبل سوٗیس روٗ مُبل چھِ وٗلِتھ کوٗ مُکل کمیٚ سٕتھ بٲلی یے
مارَن سٕتی چھکھ آنتھ یے کران ڈنگنے مَسٹہِ چھِ مار
سِیاہ مَستَس زاوِجہِ وانکہ چھےَ، یِم چھِ عاشقَن آلی یے
بٲلی دُنیا وَفا کٲتسِہ نَے گَیچھا دُنیا زان

جَلوٕ چھوٗن ڈٲپشنِہ تمبلیٲیہِ عاشق کیٚنہہ گَییٚ حٲذٕ کیٚنہہ مٲلی یے
مُنتھ بیٚٹھِہ نِقاب ثواب تھوٗد مُجل گوناہ لگے تہٕ کاشہٕ
عاشقس نِشے نو کھینا خٲلی۔ ہتے ناوُ چھمس بحٲلی یے
بٲلی دُنیا وفا کٲتسِہ نَے گیچھا دُنیا زان

سَروِ قد ہاوِتھ کوٗ تمبہٕ لاوِتھ روشنہِ پان ہاو پوشہٕ مٲلی یے
یَکنَس جاٗنس چھکہٕ ہامو کھتے یَکہٕ ہا اُچھوٕ یے سٕتی
ٲشر چھےَ تمنے ہاوِتھ کمنے ٹھُکری ہے ستھاو خوردٕ سٲلی یے
بٲلی دُنیا وَفا کٲتسِہ نَے گَیچھا دُنیا زان

گاہے مُجنین تہٕ گاہے چُنان شاہ قلندر غزٲلی یے
آوارٕ گُزرِ صحفہ کیا خطا لوٗدنَم، راہ چھُم نہٕ مارِس پان
دُنی یا آنتھہِ واس کتھا چھےٚ مَطلَب سُنی یاس لاگ گوٗ یٲلی یے
بٲلی دُنیا وفا کٲتسِہ نَے گیچھا دُنیا زان

قصّہ ابراہیم اَدہم

(مثنوی)

شاہ قلندر

قصۂ سُلطان ابراہیم ادہمؒ

بِگویم[1] حَمدِ بے حد کردگارَس — دِیُتنے یمی رزقِ وراحت نابکارَس
یَیرُن حمدا شبُی تَس ذاتِ پاکَس — دِیُتنے یمی عشقِ عرفان مُشتِ خاکَس
زمین اسمان عرش کُرسی قلم لوح — کوٚرُن پاٲدا بیکدم راتھ تے دوہ
زِ نورِ خود کوٚرُن پاٲدا مُحمدؐ — لوٚدُن آدم تہِندُیس چھُے اُمٕژ جَد
وَندَے زُو جان تہندین چار یارَن — صحابَن آل نےؑ ہم دوس دارَن
ابوبکرِ صدیقسؓ حق پسندَس — بہٕ جسم و جان فدسَن سَر تَتہٕ وَندَس
فِدا حضرتِ عمرؓ صاحبَس زٕ عالم — تہندے رابہٕ نفی متی آ بہٕ کَم کَم
بہٕ[2] عثمانِ غنیؓ قربان سارِی — تہِندے ستی دینس پایدارِی

داستان

زِ ہمتس ژٔلی بصحرا اگرگِ خوٲنی — کران پانس اظہارِ زبوٗنی
زِ شوکت جم و نے تَس کم نہٕ کانہہ چیز — خجل حاتم گوٚمُت اکرام او نیز
بہٕ تخت و سلطنت سُلطان سِکندر — پکان فوروان بہٕ مُلکِ اوشک نز

---

[1] گویَم (دوٚیمِ چھاپہٕ)
[2] بہٕ نثار چھُنہٕ مثنوی ہندِس دوٚیمِس ایڈیشنَس منز درج۔

رنگارنگ خدمتس آسس کنیزے　　اُکس کھوتہٕ اکھ پسند آسس عزیزے
کران آسس فرش یمہٕ یتھ شب وروز　　نیتھے بیتھ وگینہٕ سورگس منز کران سوز
کنیرا آیہٕ کوٚرنَس وسترو نے　　زِ مفرتَش ادہمس اکھ موے سونے
اُنکھ ژھأنڈِتھ کنیزو منزٕ ژارِتھ　　لوٚدوٚنس راہ تہٕ رؤزِس نشانہٕ دارِتھ
دوٚپوٚنس چھُے بلاشک موے چونے　　کرٕوٚنس حدتہٕ لوٚگ تَس زٕوٚنہِ گرٕونے
وُسنِتھ بیٚنیہٕ آہ کوٚڈُن از پردہٕ دِل　　اِلاہی کیٚا کوٚرُم یتھ کارِ مُشکل
بچشم ناز اُمس کیٚا خوٚن ہاران　　یہ تیٚبرِ آہ ژٹان اُس سنگِ خارن
گہے گریان گہے غندان چھُو ماتم　　شہن دوٚپنس امیٚنگ مے مانہٕ ونتم
ودان اُسے کوٚرُم کیٚا شاہ پھوٚرُم　　اِسم الحمدللہ فرض ہوٚرُم
شکن ییچھ پاٹھی یہٕ یتھ نگس سخت کُشتھ ہیوٚہ　　بدوزخ زندہٕ پانے زالنے زُو
بیٚمس یتھ ییچھ شکن کیٚا چھے تمٕبیک رہ　　شونجاٚلیس اکِہ ساتے چھُم یہِ سزا
نہِ لوٚزنتھ ادہمن تنژا و پادشاہی　　لوٚرُن لولا کرُن خانے گدائی
مئے وُچھنَس تاجدارَس سرسری پاٹھی　　سو شاہی تنژا وٚتمی اللہ ہندی ٹاٹھی
جہاندآری کرُن لوٚر بادبیک دَم　　سو سُلطانی کرُن لوٚر بادبیک دم
نظر کر شہریارس تاجدارس　　دوٚدُے پروانہٕ ہیوٚہ منزٕ عشقہٕ نارس
جہارُم حصہٕ خوردن اوس پانس　　مُنگنتھ پھیرِتھ دوان اوس لیٚلہِ پانس
فقیرو مانہِ لوٚزُکھ یتھ کلامس　　سُنی یوٚدوے ژٕ وانکھ لولی مقامس

ونُن ہیوٚ تمے ادٕ کیٚا گومال
ژٕ زانکھ تَس یِنُن مُشکِل چھُ اِشکال

بڑوشہ کُن دٔلیل

حالِ ادہم دگر کَس نشود — بُلبُلِ دِل بو یرا نہ رَود
تخت شاہی شکست ترٛاوِن باکھ — عشقہٕ دوٗر ہرٕ مَشرٕ ژٔمی غاکھ
عشق نَے آسِہی آسِہی نہٕ کیٚنٛہہ — عشقنے پھوچہِ پیٹھ ساتھا بیٛہہ
عشقہٕ ستی پأدٕ گو زٔمین آسمان — عشقہٕ ستی پأدٕ گیٚیہِ جِن و اِنسان
عشقہٕ ستی پأدٕ گوَ بوٗد نابوٗد — کَرُن تہٕ ووٗنی سبا لگِے سیٖر وُجوٗد
عشقہٕ دود عاشقن کوٚتاہ ٹوٗٹھ — عشقہٕ دادِ منصوٗرَس گو کوٗٹھ
عشقہٕ دود پیٚژھن ووٗنی بَرواَس — عشق کوٚ زالنٕے بہٕ انہاوَس
المجاز قنطر الحقیقہ یوٗز — عاشقو عشقہٕ نے چِھہِ مَشر روز
عشقہٕ ستی پأدٕ گو قلم تے لوح — عشقہٕ ستی پأدٕ گو راتھ تے دوہ
عشقہٕ ستی پأدٕ گیٚیہ پأغمبر — تاجِ سَرِ انبیأ آنسرور ؐ
عاشقِ حق چھُہ تَس حق عاشق — میم گوَ کأم سِتھ اُلفہٕ ژُنے نشکھ
دوٚن ہِشر دَسنہٕ آس ژوٚن مَشر کَتھ — ژُنتی مہ گیٚیہ ساری دَر حأر رَتھ
حالِ خود کس مگو شاہ قلندر — قصۂ عشق با عاشقان پَر

ادہم شُد شاہ زمان ہشدِس دَریارس مَشرِ گژھِتھ ہِشرِ کوٚرِ عاشق گژھن

گدا گوشہ لأگیتھ بَر دَرے شاہ — وُچھِن اَکھ نازنینا بے اندیشا
وُچھِتھ آں جلوۂ معشوق گو خوش — سَپُن تَس نوٗر عشقُن مِثلِ آتش

ڈچھنِ کھووٕری وُچھان آس بٕروٕشہٕڑ تے بَنہٕ   بہٕ رسوٗ تَس گنٕزھان آس یارٕ سٕتر کُنہٕ
زبانٕنی وِردِ عاشق لوٗگُے وَناٰنے   چھُو فرہاد شیرٕ جوبَن لوٗگ اناٰنے
ژوٗ لکھ کوٗت چاپنہِ حسنُک گاہ ژوٕ پاٰری   وَلو دِلدارٕ بامَن لاگوٗ یاٰری
یَینے تٕڑاوِتھ زُلف نٔنی چھُو ظُلمات   مےٚ کٕرٕتھٕم ضایہِ مُسنی مَندِنَن راتھ
کوٗ ڈُتھ یا مَتھ ژٕتے ہارٕ نَجے۔ ہُمَن کَش   بہٕ اوسُس بے خبر از تیز آتش

وژُن

ژٕ وُچھتم چھِی مےٚ جگرس نٔیٖر لاٰری   وَلو دِلدارٕ بامَن لاگ یاٰری
کُٹھِتم غمٕ کاکلَن ہِندی مَنٹٕہِ یاٰری   وَلو دِلدارٕ بامَن لاگ یاٰری
پھِرِتھ یا مَتھ ژٕتے مےٚ کُن مست چشمے   بو گوس شیدا از عشوہ کرشمے
بہٕ زوٗلنفس تَشنہٕ لب از عشقٕ ناٰری   وَلو دِلدارٕ بامَن لاگ یاٰری
تُلِتھ نقوٗد بُرقہٕ ہوٗوُتھ روےِ زیبا   گذشتم اَز رہِ تسبیح و تقوی
مَلامَتھ پَیٕ مےٚ بَر سَر نابکاٰری   وَلو دِلدارٕ بامَن لاگ یاٰری
یَینے ہوٗوتھ ژٕتے مےٚ کُن لعلِ خندان   نَنتے کوٗرتھَس ہلاک اَز زخمِ دندان
مےٚ چھُم نالہٕ زَخمَن خوٗن جاٰری   وَلو دِلدارٕ بامَن لاگ یاٰری
کَس سیٖتھ چھُکھ ژٕ خنجر خوٗنریزٕ ہتھ   منم خود کُشتہ ونَن کیا چھُ حاجتھ
بیِٖی نے بٔڑھ نہٕ ہاوے زخمِ کاٰری   وَلو دِلدارٕ بامَن لاگ یاٰری
قدم نوٗزُکھ یَینے تٕڑاوِتھ ژٕتے اَسنے   تَنَنے چھُپے شاہ قلندر دست بستے
ژُمنانہٕ تیٖرِ زٕاٰلِنہٕ ژٕ ییٚلے ساٰری   وَلو دِلدارٕ بامَن لاگ یاٰری

گلجانہِ ہُنُد سراپا

گوشس نفاوِتھ ژِ بوزکھ پاک عاشق — دِلے پاک پاک چشموَون بلاشک
سۄ ادٕہسم گوٚ تمِس از دلِ دیوانے — نفوٚ وُے تمی عاشقن اندرِ نشانے
چھُ گلچیان ناد تمی سُند گل گلستان — پٔری زادا چھےٚ آہرٕ شکلِ انسان
تُلِنہٕ سقوٚد یُرفہٕ ہووُن روے زیبا — گذُشتہ از رِہِ تسبیح و تقویٰ لہ
بیٖٹھو مُت اوس جعدِ مشکین مُژرآوتھ — زِ مشرِق تا بمغرب آوِ رٲم دِتھ
پریشان مست ڈٕلیشتھ گیٔے کُنٔے — سیاہی کالہِ اوٚبرِ چ عالمس چھے
سوٗ زَن صیادِ عالم دام ترٛاوِتھ — رٹٲنی رازِ ہونزن زاغ ہٲوِتھ
زِناب جعدِ مشکینِ سیاہی — ڈیکس بیٹھ نورِ انوارِ الٰہی
ڈیکس بیٹھ ٹِکہ تنکھٕ اندی اندی ٹھمارے — تِتھی بیتھی زوٗنہِ اندی اندی چھِ ستارے
سُہ مِژگان یس کران اوس تیرِ باران — گژھان تم از دلِ وجان دینِ وایمان
نمَن عاشق بہ ابرو آشکارا — اِشارا بوزِ یُس آسی ہُشارا
وُچھان آسی بچشمِ ناز یس کُن — گژھان پارے جگر تس کھنجہِ ہیوٚن ہیوٚن
نیتھُے تس روے شنوٗ بان کا گلن متر — سوٗ زَن مُشتاق بُلبُل دوٗن گلن متر
روٗمس بیٹھ خال کوٚر مُت زَن گُلالے — چھُو شبنم دانہٕ ہا برٔ برگِ لالے
خنجرٔ تَس وُچھمہٕ تس از حسن بیرون — بیٖھِے شمشیر غنولان آسِہ درخون
دہان بُرمے زبان شیرین سوخن دان — سوخن تمی ہندی چھِ جوہر دُر چھِ دندان
سورخ یاقوُتی لب تس وُچھ مےٚ لاشک — نتے مارنگی ہتی از خوٚن عاشق

دِرین سیب زنخدان خالِ دِلخاہ   سُہٕ زَن یُتھ بند گومُت پایے دَر چاہ
چھیٚنے نالٕی تَس کھالی مایے واٲلی کَنَن   رِتموٚنِش عاشقن کَمہٕ وصٕل بَنَن
کَنَن تَس کَنہٕ دوٗرکیٚشا سونہٕ ہٕندی   کُمیٚشو سونٲری گَری ہِنتی مٲری مُندی[2]
دُرہٕ بیٚھلی چھِس کَنو تُلی دوٗر ٲلَن   سِتارے دَر شبِ تارٕیک شوٗلَن
دہان چوٗں میم زُلفس جیٖم کج زَن   چھیٚنے سیمین تن شیشہٕ کھوتہٕ رۄپہٕ ہٕشر تَن
تُلان ٲس ٲنزٕ ینہٕ ہٕندی پاٹھی گردَن   گرِتھ ھان اوٚس حالِ دیگر اہلِ وردَن
چھِہ تَس کوٚستوٗرِ نافے دَر گریبان   بخدمت مُنتظر ٲسی حور و غلمان
گریبانُک ستم روٗٹ نقطہِ عاٲنَن   نَنتے نیٚشو مُشکِ عنبر طورِ عاٲنَن
حلب آیینہٕ کھوتے سینہٕ تابان   نَنَنے شراب شیشے چھِس دُ پستان
رۄپہٕ ہٕندی دَس و بازو ٲس پھلان   چھہ عاشق آیہٕ مننِن آبہٕ و نان[1]
کرِس نازُک کاٲنتیاہ دست و پنجس   رٕتمے تَس کُنزٕ قُلف حُسنہٕ گنجَس
بمنی زالہِ مِقراض مُژراوُن   چھیٚنے عاشقَن دِل تہٕ جِگر کَنزراوان
قَد شمشاد ٲس چوٗں سرو در باغ   سو ڈٲپِتھ روٗٹ گُلالَن بر جگر داغ
ووزٕلی جامہٕ نالٕی تَس ٲسی دام عشاق   کُمتی جان خستہٕ عاشق بستہٕ غمناک
پوشاکھا چار رنگے اوسہٕ کاٲری   سو رخ زرد و سفید گُل اناٲری
شوٗ نگینہٕ بَر فرشِس سفید ٲسہٕ دَر خاب   تیٚھتے بیٚھِتھ زہون تابان ٲسہٕ دَر آب
کرین ثمرِ اُدیمِتَس زنجیرِ تے جبیل   دِیے گرانِ گُلجان کَرٕ بیٖبی بیبل

---

[1] یہٕ شار چھُ سوٗ مولی تبدیلی سان وڑنَس مَنز گوڈے آمُت ۔

[2] شنوی ہندِس دوٚیمِس چھاپس مَنز چھیٚنے شارَس یہِ صوٗرَتھ ؎

کنَن تَس سونہٕ ہٕندی کَنہٕ دوٗرِ   کُمیٚشو سونٲری گَری ہِتی مٲری مُندی

غزل

اے پری گُل پیکری دِل ہمتبہٕ لوٗتہ سوٚد کیٛشا
مُلکِ دِل وٲران کوٚر تھقسم دپھ تہٕ پیٛتھ ووٗنی رٕوٚد کیٛشا

مارِ زُلفِچہ تارِ اکہٕ رِستی بَستہ کوٚر تھقَن بے گوٗناہ
آسہِ لاگِزِم اَتھ تِہٕ تراوُن قاٲدٕ تھاوُن چھا رَوا

سَروَندَے اَتھہٕ طاقِ ابرٕس سیٛتے یتھہٕ کمُن شَیجدِ چھُم
کِنہٕ تمہٕ نِش چون مَطلَب میٛتھون چھُپے سورُے نما

گمُہٕ ہٕژ یمہٕ چانہٕ ژُمَے رنگین بازوے کُشاد
روٗ یہٕ ہٕندِس آسمانَس ہیٛتھ چھُپے قوس قزا

رخصتِ آرام نِستہٕ خنجرَن کنترووُم جان و دِل
اے طبیبے حاذقی چھُپے لولہٕ زخمَن کر دوا

غوصہٕ کیٛا گوٚے میٛانِ کوٚاز بوسہٕ تھووُس تشنہٕ لَب
اے ستمگر شاہ قلندر دُرِ تھووُتھ تی پزٕیا

فقیرٕ سُند پَے لگُنہٕ تسُنز گرفتاری تہٕ پادشاہَس برونٛہہ کنہٕ پیش پیُن

خبر گٔیہِ پادشاہَس کیٛشا سَنا گوٚ   فقیرا بر سرِ کوہ چھُے وُستہ ییو
زبانٕی چھُے کرانی وِردِ گلجان   غریبس نوٗرِ اُمتی ہے نوٗر تابان
دوٚپ نکھ بادشاہَس عار اٲنی نوس   بہانا پٔرتھ مکانک حیلہٕ وُنی توس
دِپیتوس وَن ہاژِ کمبتوٗ ننبہٕ لوٗکھ   کمبیوٗ اَز مستی خوٗد دِیَس ژٕ جوٗکھ
وزیرو تے امیرو کرٕ یہ کوٗنسَل   فقیرس کیٛا ونو آسی کیٛا کرو ژھل

پکان گئے خوٗنِ دِل ہاران یہ اَدہسم
وٗچھان اوسکھ سُہ اَدہم کیٚنژھ نہٚ تَس غم

تُلکھ ٹھٕوٚد تِمۍ وٗ چھُے سیوٚد ناتوانَن
پاسبانی چھَے بیہوٚمِتی پادشاہَن

دٕوٚپُہَس کیٛا غرض چھُے جون مُدا
دٕوٚپنکھ یار چھُم یارَس مےٚ جُدا

دٕوٚپُہَس مار نے ووٚنی کیٛا چھُ صَلاح
دٕوٚپنکھ چھُس شہید الحمداللہ

ژٕ ونتو اَسی ونَو کیٛا پادشاہَس
کُہُندُم لفت چھُ گوٚمُت تَس گداہَس

ونیوٕو ووٚنی رازِ دِل توٚہی ٹھاوِو نو کَن
گژھ ہو ما زورِ غالب شور دشمن

یہِ دوٚدُے چھُس بو یارَن نِشہِ وَنان
چھُنہٕ کیٚنہٕ کانٛسہِ گوٚمُت چھُوٕ نہٕ سَنان

چھِیوتوٚہی یار یارَس کرِو یاری
مےٚ اُتی ہَم دردِ ووٚندس بیقراری

عشق ہیۆم ژٕوٚر ووٚنی ہیٚتہِ اغیارَس
تنھَقَے بِیقہٕ یارٕ کران جانوارَس

کرُٛیۆم تیتھ دادی ہے کیٚنہٕ گژُارا
آسی عشنہٕ جاٰدِس کانٛہہٕ نہٕ چارا

یہِ عشقُن چارٕ نو موٚلیوم طبیبَن
ئہ نو آسان لیوٚکھمُت مَنز کِتابَن

بیِیَم ہیٚے کُن دِیم درشُن ژٕلیَم شرَ
نَتے چھُس میتوٚن داوا روزِ محشر

ہیٚسے چھِوی مست یارَن راوٕرِم ہوش
کرِو تِم ہیٚیہِ رنگَس زعفران پوش

ستمگر کیٚنہٕ ہیٚرَور بے عارَن
کرِن اَز ہوش کاٰنٛتیاہ ہوش دارن

بیُن احوال تِمۍ وٕنکھ سَراپا
کرِن تِم دُشمنِ جان یارِ دلخاہ

سَپنی دلگیر دٕوٚپہَس ٹھٕوٚد ووٚنی ٹھکنا
گژھ ہو نِشہِ پادشاہَس ٹھٕوٚد ووٚنی ٹھکنا

ڈیٛو تیٚتھ جایہِ حاضِر چھُس بلاشک
دٕوٚپکھ تِمۍ عشقہٕ مُتی ووٚنی چھُس بہٕ عاشق

تُلکھ ٹھٕوٚد وانتو وُکھ پیشِ سُلطان
وُچھُن سُلطان گوٚمنے عقلہِ اِنسان

دٕوٚپُنَس پادشاہَن آکھ کتَے
دٕوٚپُس تِمۍ یاہ دِ کوٚرنَس عشقہٕ وَتے

دۆپۆنَس پادشاہَن کیا ژےٚ چھُی ناو   دۆپُس تمی تورٕ ناوس صوٗرتھا ہاو
دۆپُس بی چھُی ژےٚ نی کرٕ روز منظور   خرامانَس شُبی نا جِنتیچ حوٗر
گُمانے چھُے غلط وَن کیا کرٕ کھ ژھَل   گدایس کرٕ ژےٚ شوٗبی نارٕ وُزمل
شہَن دۆپنَس مِتبۆسَنی ژٕ مُشراو   دۆپُس تمی عشقٕ مَتی شاہی مسأ راو
شہَن دۆپنَس کڈے نا جان یہ عسرت   دۆپُس تمی جان دِتھ سر ہم بہ غمأ رتھ
شہَن دۆپنَس کرٕ ے وُنی ریزٕ جانَس   بیبی کیا سۆد چھُٹرٕ نہٕ مَنزھٕ پانَس
شہَن دۆپنس ہتو بے یَبرٕ مو لاگ   دۆپُس تمی چھُس بہٕ بے غم چھِمنٕ کُنہٕ داغ
شہَن دۆپنس تمبِک ماوض دِمے بو   دِہم دُنیا و عُقبیٰ کرٕ رَنے بو
شہَن دۆپنَس مَہ کرٕ گردن درآزی   دۆپُس تمی چھم کرٕنی گردن درآزی
شہَن دۆپنس ژےٚ چھُے نو دولتُک ٹھنز   گٹرٕ ھی کتہِ بأدٕ چھُک مُفلِس مَنز
شہَن دۆپنَس ژٕ کیا چھُکھ یوٗت مغروٗر   دۆپُس تمی اَز غمہِ دُنیا بو چھُس دوٗر
دۆپنَس پادشاہن موٗت مسأ لاگ   مَتین چھا ہوش وونی مو مَطلبَس زاگ
سپٕدھا کرٕ حیلٕ زأری پادشاہن   تھوٚوُس نا کیٚنہہ تہِ منظوٗر بے نواہن

بادشاہ سُند عقلمَند وزیرس ستی مشورٕ کرُن

شہَن دۆپنے وزیرس کیا چھُ صَلاح   غریبَس کوٗر بخشتھ مُشکلا
شہَن دۆپنے لوٚدُم کیا خأیفن راہ   گردِ نالأنی لرٕ نم بَرٕ سرِ راہ
بہِ کتھ نو مَشرٕ قبیلَن چھُم مٔے فایَق   بہٕ گوٚس دِل خستہٕ وَن تدبیرٕ لایَق
وَزیرَن نَے اُمیرَن کیا چھ تدبیر   کٔرِو چارے مٔے کیا وُسم یہِ تقدیر

وزیرو دۆیُس کُنہِ چھینہٕ چارٕ ساٲزی   چھُ دژامُت عاشقاہ بَر عشق باٲزی
بخند دۆ پنٔے وزیرن پادشاہَس   کہیں نو راہ ٲمِس ژاشہٕ بے گوناہَس
عرض چھُپے حشمتفا شاہا ہٕ ہاوکھ   ژٕ ناحقہٕ پان یِنُن سَتَھ چھاوکھ
دُرِ زیبا ٲنِنہٕ دِس چھُپے عجب ژھَل   اَنکھ موکھنے ژیٔے پی مُشکِل گژھی حل
ژٕ وَن تَس اَد ہمَس آن موکھتہٕ ژارِتھ   بیبی نو کیٔنہٕ نہ جاصل پان مارِتھ
آنی کتہِ موکھتہٕ پۆدوَے پان مارے   ینوکتنہِ ذرٕ بھبرٕ ستھ دۆر لارے
دَپُس آن موکھتہٕ ژھارِتھ آسہِ بیتھ ہیوٚہ   بَدل اَز موکھتہٕ چھُپی شہر اَژُ ہٮ۪ند ژُو
دُیتکُھ تَس موکھتہٕ دژاو اَز شہرِ خوشنوٗد   پۆرُن الحمد اللہ سوٗرے معبوٗد
اَکھَس کیتہٕ موکھتہٕ ہیتھ لۆگ سے پرژھنے   دَپان چھُکھ موکھتہٕ آسان کورٕ کَنے
اَنکھ کتہِ موکھتہٕ وَن کیا چھُے مُقدر   تمو ہاوُس وَتھا طرفِ سمندر

وۄزُن

مُشِل گوم بُنِنہ موکھتَس تہٕ لُدرَس   اَز چھُپے مٮ۪ے سُدرَس کھارُن آب
عشقُن زرٕ چھُم ذرس ذرَس   اَز چھُپے مٮ۪ے سُدرَس کھارُن آب
نظرا کرٕی نو بیتھ آبہٕ سرَس   بیٚوٚن بیٚوٚن چھُ جوین کھسان آب
دُری باوُک مُشِل چھُپے بیتھ زِ فطرَس   اَز چھُپے مٮ۪ے سُدرَس کھارُن آب
چھُپے طوطہٕ بولان مَنز پنجرَس   کوتاہ چھُ آمُت دَر اِضطراب
زبو بند کرِتھ گوتَس جانورَس   اَز چھُپے مٮ۪ے سُدرَس کھارُن آب

چھپے زٕوہہٕ ڈُب منٛز سمنٛدرس   نہ نتہٕ نِندرٕ نہ تتہ خاب[1]
تفسیر تمہِ کُے پرٛژھ ھنتو پیرس   اَز چھُپے مےٚ سُدرس کھارُن آب
ڈٕونگل لاگِتھ شاہ لاے سُدرس   یوٚدوَے ژٕ سَپنکھ واقفِ آب
چھُپے منٛزِ صدفس نَنٛیچھ ذرٕ ذرس   اَز چھُپے مےٚ سُدرس کھارُن آب
بُت خانہٕ گرُن ییو آذرس   سہ ماگنمہِ نِشہِ گو کامیاب
سُلطان اَدہم یتٕر نتھ کرس   اَز چھُپے مےٚ سُدرس کھارُن آب
عشق کٔرِتھ ییو قلندرس   تَس بڑو نتھٕ آ مُت عالم آب
چھُپے بادو میٚد آپور تَرَس   اَز چھُپے مےٚ سُدرس کھارُن آب

سُدرٕ بُٹھِس پیٹھ ابراہیم سُند حضرتِ خضرؑس سمکھُن

گو سہ لاران سُدرس کرٕن نظر   ترٕزٕ کھیو آبِ سُدرن چھُپے پانے بسر
کوٚ زانکھ عشق کیٚتھا گوَ اے قلندر   عشقہٕ نے حالہٕ اَدہمی ژٕ ڈٕلی سمندر
اِلاہی واتہٕ کوٚت وہ نی عشقہٕ واتِتے   شٕدرٕ چھُم ہو کھناوُن بٕڑ مجہِ چھانپے
ژٕٹان اوس آبِ سُدرس ییتہِ نالے   کڈان اوس کِشتہِ ستی آب پیالہٕ پیالے
نہٕ سوزنس ذاتِ پاکن پانہٕ خضرؑ   ٹُکان گرٕ ھ چیتھ ژٕنن آبِ سمندر
عرض کوٚر خاجہِ خضرنؑ ذوالجلالس   سہ طاقتھ پاہٕ دِکتہِ گو مُشتتِ خاکس

---

[1] یو ہے خیال چھُ سو چھ کڑال تہِ باوان مگر ہندِس تجربس چھیے ژرٕ وُستھ سے
سُدرس منٛز باگ چھیے زٕوہہٕ ڈُبا   نتہٕ منٛز بنیہِ سہ پانے
نے نتہٕ نِندرٕ نے تتہٕ شبا   ہبا بہٕ چھُے گمُا نے

دۄپۄنس کردگارن نورٕ پیغمبرتھ
گژھن چاہ آسمان یوٚد تراوِ ناکے
بگرِ یہ چشمہٕ تراوی آب نارس
کڈِی یوٚد آہ ہوکھی نا آب جوَین
کڈِی یوٚد دۄدِ آہِ سینہٕ بیرٕون
کڈِی یوٚد وَے ستِم زَد شور عشقُن
یہِ یوٚد وَے ہاوِ امروز غارٕ تنگُف جوش
گژھِس یوٚد خشم کرِی ژھینٕہ نوٗرس
یہِ عشق مَن اَنتھ مَشرٕ چھُ کیا شکھ
وُچھُتھ کیا حیلہٕ روٗٹنے منصوٗرس
زِ جنتھ کوٚڈ مٔے آدم آشکارا
کوٚرُم خوش مَشرِ چہس یوٗسف۴ مٔے نژووُم
کوٚرُم خوش گاڈِ اَنڈِ یوٗنس۴ مٔے کھیتوُوم
دُمُیتے اَزادہِس عشقُن چھُوہر سے
مٔے تھوٚو مے عشقِ ادہم پایہٕ فوٚہوٗل
ہُکان حضرتِ خضر۴ تَس نِش ووتُے
دۄپُس خضرن۴ زِ چھُکھ نا عقلہٕ نِش دۄر
دۄپُس تُمی نورِ کیا ژٕ یئے بو وَنے کَتھ
وَنکھ مطلب دِمے مطلب آنِتھ بے

کَرِی بوٚز باد عالم گرِی بہِ گرِتھ
کَرِی نوشِکھ سمندر پیالہٕ پیاکے
زِ آہِ دلِ کرِی سوٗر سنگِ خارس
یہِ چھُپے از عاشق مَن کر سوَین
گژھی بَرہَم کھُسُن افتابہٕ نتے زوٗن
گژھن روٗیے ژٔمینس ٹُکرٕ بیوٚن بیوٚن
گژھن خم سَرو کمِ کمِ آسی تَن پوشِ
کرِی بوٚز باد یک دَم کوہِ طوٗرس
زِ خوٗن دِل کرِی نا ژھینٕہ دوزُخ
نہِ کرزانہٕ عاشقِ عشقِ رنجوٗرس
بکرِ مال جان صابر داد مارا
کوٚرُم خوش وُچھتہٕ یعقوب۴ وَدِ نوٗوُم
کوٚرُم خوش زکریا۴ مٔے مارٕ نوٗوُم
ہُکان گژھہ آبہٕ سُدرس چیتھ ژھتی مے
اَنیتھ دِس موکھتہٕ مُتھمہٕ گژھہ ملوٗل
وُچھتھ تنتہِ عشقہٕ مظلُم آرٕ کوٗنے
ہوکھیا زانہٕ آب سُدرس کیا چھُ مقدوٗر
سُدرٕ چھُم ہوکھناوُن چھمینہٕ قُرصتھ
گژھِہم ہوکھتے سینہٕ چھم یارٕ سنتر چھے

سمندر ہا فقیرو کیا سنا گوَ   وُجوُدس ناو سُندرس ماسنا ہیو

پدُ

یَس نِش تحقیق گو سیرِ وُجوُد، سُے سپنُے آگاہ
یس زُلہِ انبر سُے زانہِ کنُہ۔ تس نِش تجلیٰ
کیا گو فنا کتھ ناو بقا۔ چھُے جایہِ شہنشاہ
رتی مُشتاق یرِ نوُرِ عینیؑ۔ وُچھتن یِہ عشقے چھا
عشقے میلنہ چھُہ ذرس ذرس   سِوالے عشق کیا
جبروُت ملکوت لاہوُت ناسوت   یَس بنہِ الا اللہ
سُے گژھِ میلنہ دانس دانسَ   پانس کرِ ستھ لا

چھکہ نقشِ مجاز بر آب محیط   کتھ ییتھ گژھکھ گمُراہ
کس زانہ باوِ دِتھ اندرم رِستم   کُس آسہ تیتھ دِلخاہ
من کان فی ھذا العمیٰ   پننُے پان پیر زان
لولاک لما خلقت الافلاک   گواہ چھُے فُرقان
المجاز قنطرۃ الحقیقۃ   حدیثِ نبیؐ زان
یا گژھِ سنُن نتہ کیا چھُہ وُنُن   بنہِ روُس عرفان
غلط ثنیس اسمان دران   انِس ہا وان گاش
چھُے شاہ قلندر درِ غرقِ وحدت
صاحبہ   دِلو   زان

دُلیل

تہٕ بوزِ نتہ ووٚتھ شہ سندرس تمہِ حالے
دِینوُنَس توٗر پھیر نتہ موکھنہٕ پیٹھایٔے

ووٚنُن دُر داہٕ سورُے دُر یہِ کیا گو
کرُن تحقیق شاہ اد ہمَس تو

اوٚنُن یا خود سپُن دُر ہا بدری یاو
کوٚرُن پَر واہٕ تَمے لاگِتھ شمع دژاو

فقیٖرو کیشا لیکھ اَز دورِ دُنیا
غرضِ چھُے اصل مانے فضل شیدا

کھوٚتُن موکھتے لوٚگُس آتھِ سورِ سامان
دوانے موکھتہٕ ہیٚتھ گو بیٚیشِ سُلطان

سپُن خونریز خوٗن لوٚگ ہارنے شاہ
وُزیرَو واہ دُپِت ہس وَن دِہس کیا

وُچھکھ لاران تہٕ نظاران آو شہباز
کوٚرُکھ افسوس نیٚو وزیرن اُمی بازہ

وُزیرَن گُلی گنٕڈِتھ دِس اے پادشاہم
دِژ آم تقدیرِ سے تدبیر کی خفم

سپُن تقدیر زوراوار یہ تدبیر
ژٕ وننم پادشاہم کیا میٚے تقصیر

سمیٚتھ آسے تقدیر و ہم تدبیر یکجا
گژھن آنجا ہمہ دانا چھِ بینا

دُچی تقدیرِ سے تدبیر چی کتھ
عزازیلس توٚے بیٚہو طوقِ لانتھ

فقیٖرو سِنتی ہیٚن تقدیر و تدبیر
رُحس نشہِ وانتاہی عقلہِ چھُنہ تدبیر

وَنہٕ ہانوٗن نہٕ غم چھُم مارنم ما
یُدبا عاشقو مشنز ژارنم ما

یہ ووٚتے موختصر پاٚٹھی یاد رٹھ تو
سِرے حق ژوٚرہٕ سندی پاٚٹھی وار رچھنتو

کرِ نتہ عقل و فِکر بوزاد ہم
ٹلی نے داآدی ساری، ژلی نے غم

وزیرَن دوٚپ مُنیس اے مردِ عاشق
اوٚنتھ کتنہِ موکھتہٕ وونی وننو بلاشک

ژٕ چھُکھ مسکیٖن بے سامانہٕ بے زَر
کوٚرُتہ کیا کارکس نِش انِتھ گوہر

وزیرَن دوٚپُس آسان موکھنہٕ دوٗرے
گژھی کَتہِ موکھنہٕ پاٚدا اوٚنتھ ژورے

وزیرن دۆپسہٕ بێہنز ژۆر مارُن   دۆپُس تُمۍ ژۆر کرٕ ہێبہٕ موکھنہٕ ژھارُن
ہێکیا زاتھہٕ ژۆر پێنٛ پان ہاوِتھ   ہێکیا زاتھہٕ ژۆر سُندرس ہوکھہٕ ناوِتھ
وزیرو وعدہ کیا چھُے طول مودِ   دُ دانے موکھتہٕ تتر آوِتھ ساسہٕ یٚدی نہٕ
بخشم موکھنہٕ چھوٚکنکھ بترو شٹھہٕ کنِے   پریشانَ اکھ اُکِس کُن لگی دُ چھلنے
ژھکن موکھتے پکان گو ہیچُھ بُلبُل   بہٕ مجلسہٕ پادشاہ تُمۍ پھولہٕ ناوی گُل
وُزیرن گیہٕ امیرن کار بوٗن کُن   بہٕ حسرت پادشاہن ہیوٚت مَتنہٕ چھُن
شہن ووٚدنے اِلٰہی یا اِلٰہی   مَتنہٕ کرٕ تن خجِل سپاٚئی پادشاہی
شہن ووٚدنے سیٹھا پاسوے معبوٗد   سیُن عزرائیلس حکمے حق زوٗد
ملک الموت بجلدی ووٚتھ دران آن   بفرمان تُمۍ کوٚڈُن شاہزادِ ہُند جان
خبر تا منتھ وُنیکھ شاہس ازین حال   موبی دو ختر پری رخسار فِلحال
شہن کرٕنے خوشی ژوٚل مَتنہٕ چھونے   ادہٕ ہمس موٚ چھُنک چھوکھ للہٕ و ونے
روان ادہٕ ہم دزان زن اوس پروان   تُمس وردِ زبان گُلچان گُلچان !

غزل

ستمگر کَف بہٕ محشر یار وٕنیسی یے   مێے کیا چھُم یار یُتھ دَرکار وٕنیسی یے
دُ چھِنہٕ کیا خام لوے تُم دام عشوٕ ے   بچھِنہٕ گام زُلفِ سیاہ مار وٕنیسی یے
کمان ابرو بہٕ لایِتم تیرِ آتش   زِ مستان گوم مثلِ ہار وٕنیسی یے
زُلفنہٕ ستھوٚ دبرقہٕ ہووُنم روے زیبا   سیُن غائب بہٕ عشقن نار وٕنیسی یے
بحلقہ مہم کوٚر نظم ہنم بسمل !   سیُن کوٚل ساز ونے سیتار وٕنیسی یے

وُچھم ہم کعبہ ہم بُت خانہ روزِ ے   منٹھم دِرے تسبیح و زُنّار و بیٖسی بے
بدٗو کانے مو جبتھ چھم جدا ٓیی   سہ ڈیشن نے تنَنے آزار و بیٖسی بے
دِلم پرِ وانہٕ شُد بر رنگِ وروٗیش   وُچھِنہٕ آں فاعل دِلدار و بیٖسی بے
قلندر چھُم بژُلفِ تار بستے   بچشمش رُح دخل از نار و بیٖسی بے

وژُن

یارَن مَس دِتھ مستانہٕ کوٚرنَس   یارَن تُمی دِلدارن بو
برحُسنِ خود ہیچھُو پروانہٕ کوٚرنَس   یارَن تُمی دِلدارن بو
وُنی دِتھ دژالوس کیٛا نیٛبرَ کعبَس   شاہ بوزِ یاٗنی پانَس
کنیے اوس کوٚہے گاہٕ کوٚرنَس   یارَن تُمی دِلدارن بو
مدہوش یاوُن ہیوٚت نم گالُن   تیٖ پیٛوم پانَس ژالُن
ازتارِ زُلف بوٚ زولانہٕ کوٚرنَس   یارَن تُمی دِلدارن بو
دوٚہ ہیہَ اکہِ ژالوٚس دَرسیرِ وُجوٗد   سوٗرے چھُہ تَنتھ جایہِ موجوٗد
ژکھ دِیے تژاٗ وِتھ یکسانہٕ کوٚرنَس   یارَن تُمی دِلدارن بو
پاک میلہِ پاکَس خاک میلہِ خاکَس   ژہینتھ چھُ مُشتاقَس
کیٛا موٗد کیٛشا رَوٗد عاٗرانہٕ کوٚرنَس   یارَن تُمی دِلدارَن بو
سُے وُچھنہٕ سُلطان اَدہم تہٕ گُلجان   پانی پانَس چھہِ تو لان
بہانہٕ عشقنہٕ دُر دانہٕ کوٚرنَس   ارَن تُمی دِلدارن بو
دانا و بینا چھےٚ اٗیینا   مُشتاق پانٕی پانَس

آنجا بہٕ غفلت دیوانہٕ کوٚرنس   یارَن تُمی دِلدارَن بو
گاہ چھُم سَپنان خوٗنریز مئے پیٹھ   گاہ چھُم پژان عائبَن
خندان قلندر بہٕ گریانہٕ کوٚرنَس   یارَن تُمی دِلدارَن بو

دٔلیل

موبیٖ شہرٕ آز ساری لگی ودآنے   بظاہر خاک روٕین لگی لدآنے
مرُن بوٚزِ یاد کران چھُے کوہسارَن   مرُن چھُے ہوشہٕ ڈالان ہوشدارَن
مرُن چھُے برٕہ کرٕان گُل عذارَن   مرُن چھا پھولہٕ رادان مرغزارَن
مرُن چھُے تاج شاہ بَر خاک تراوَن   مرُن چھُے خانہٕ مالین ڈولہٕ ناوَن
ہتو مرگو ژٕ ستھِ کوٚ شاخ وشمشاد   کرِتھ وٲران کاٗنسیا خانہٕ آباد
ہتو مرگو کران چھُکھ دوٗن جُدآیی   دَما فرصت چھِے ماآہٕ غرفتآیی
ژٕ مرگو زورِ پیٹھ نکھ گورٕ تَل کُن   صحیٖ نقش سنیٖ گژھیہٕ یاد آسُن
نکیرن منکرَن کیا کرِے بو   پییَم دَر پیش تِی نو زاشہٕ سرے بو
مئے کرِ زوٗ نے مرَن پیتھ سخت ماتَم   بہٕ کرٕ زاتہٕ آژہا دَر جِسم آدم
بہرٕ گنجے مرُن پیٖھی گنجِ مقصوٗد   مَرُن چھُو دلبَرن در وصلِ معبوٗد

(نوٹ) شاہ قلندر چھُ کنہٕ جایہ شاہ قلندر تہٕ کنہٕ صرف قلندرے بوت تخلص کران۔ یہ
عمل چھُنے نَس شاعرانہٕ ضوٗرَوَرژ کنی پانہٕ ناوِ نی پے ہتر۔ یہ کتھ نظر تَل تھاۍ وِتھ شاہ قلندر
تہٕ قلندر زٕ الگ الگ شاعر ماننی چھنہٕ دوٗس۔ تفصیلہٕ خاطرٕ وچھو کتابہٕ ہُنٛز زان۔

مَرُن چھے مرحبایُس مَرِ با یار   مَرُن چھے اصلِ ماتے وصلِ دِلدار
مُرِتھ شہزاز گو شاہ ادہمس داہ   مُرِتھ یم زِنٛدِ گئے تِم نو مَرَن زانتھ
سمیاہ یے لکھ واریاہ گئے سوے ما دان   پیتھے پیتہ خوٗن ہاران لبلہ کوتہ وان
کرِتھ دفن، سوہ خَلقتھ گیہ گرَ تام   ادہمن قبرِ پیٹھ نشتی تتر وو آرام
وُچھن ینتھ پتر وتھ خَلقتھ گیہ یا متھ   کھنتی ہیٹر نے قبر، ووت شام تا متھ
قبر مُترِتھ نیبر سوے کڈہ ژٔورے   ٹھوون لاگنتھ کلس گُل کڈہ ژٔورے
دپن چھس عرض ہیتو نے کرتہ قبول   قسم چھے مُترا ونم چشمہ مقبول
کرے کیا ہیتر سو چھے چھس بو انسان   سیٹھا چھم چانہ دیدارک مے ارمان
بیبی لوٚد عار ہاو کھ چشم ریحان   خراباتس مے گژھ ہیم رنگ اِنسان
وَدن از چشم ہرن خوٗن جگر زَن   وُدن تہند رے ٹھووٗ وے منظور ذاتن
ودانکہ پاسے آدم کورُن خلاص   ودانکہ پاسہ کورنے صابرس پاس
وَدن سردارِ عالم عالمک غم   ودانکہ پاسہ اُمت سوہ کلا وہم
ننتے ووَد ادہمن از زاری بے زار   ودانکہ پاسہ تُمس زِند گو بار
وَدن اوس یار یارس زِند کینتھ گوکھ   سپُن سُلطان ادہمس زِند معشوق
مُرِتھ یُس زِند گو تس مرحبا چھے   مران با یار یُس تس مرحبا چھے

وُچھنتھ سُلطان اِدہم یار شد روے   مشک شد ناخن پا تا سرِ موے

غزل

بوزم از بنام یار آمد
آمد عاشقن بہار آمد

آدم بہ جنتہ کُن دانہٕ گو کھینتھ   فرمانہٕ نِشہِ گو کم ہیمتھ
نبیس ۴ چھیٚے ہیمتھ اَز غمِ اُمت   سرکرد دَر گریہٕ زار آمد
یوٗسُف دَر چاہ لوٗین بے گوناہ   خریدارِ شش آمد زلیخا
نوٗرچہِ ژھٹہِ سوٗر گو کوہِ طوٗرَس   موسیٰ آنجا درکنار آمد
صابرِ بکرِ ماں شُداسپ ریحان   رحمت نازِل وُچھ دَر قرآن
منصوٗری قطرٕ چو دو کھیٚے نِشہِ بیہو   شرعکہِ غرہ بر دار آمد
وَنہِ نِشہ ہوٗش ژٕلی تَس عزازیلَس   نہ تَس کُنہِ بکار جبار آمد
میم سیٚلہِ روٗد اُلفچہِ ژھاپے   مےٚ نہ کیا تَتنہِ دَر شُمار آمد
زِ خوٗدی قلندر بیٚمی سقوو سَر نیبرَ   تَس نِش خود سردار آمد

ڈُبیل

بہِ حضرتِ خضر سوٗزہے کار سازَن   مُشترُم یور عشقہٕ نُے دوٗن پاکبازَن
وُہٕن نِستنر تمِس سیر ہفت اندام   مُنزٕ اَزٕن چشمہٕ گو تَس رنگِ انسان
بیدار گیہِ نیندرِ ے آرام روٗوس   کوٗژن افسوٗس یوٗت کمٕو واتےٚ وس
کُنجا مادر پدر کتہِ پادشاہی   وُچھن یژھ خاصہٕ آخر بے نوآبی
عجب چھکھ کارساز بے قیل قالے   اُنز آشِن کرِنی اولاد مالے
سیُن حضرتِ خضرٕ تنہ جابہِ قاضی   اُمن دوٗن عارفن کرِژ سرفرازی
نِکاح دیُت نکہ پرِ تھ دوٗن پانوآنی   وصل گو ژیوہ تمن اَدٕ غار زانی

ژِز کھ گاہ سِچ پہرا بے نِشا نا
سۂ زَن دوِن عارِفَن کیٔنت لامکانا
تِمَن دوِن عارِفَن فرزندِ دلبَند
عطا سپنکھ زِ درگاہ خُداوند
زِ باغِ گُلشنِ سُلطانِ اَدہَم
گُلِ خوش رنگ پھوٗل اَز آبِ شبنَم
گنٖہ وُہرِ ووت کرِٕنس تربیت تام
سعادت کام ابراہیم تَس نام
دوٗپۄنَس بابہٕ صأبو عرضِ بوزُم
کرَے بو سیرِ گُلشن تور سوزُم
پٔیر ہِنَس دِلکی ازرق خام نَنۍ
ملوٗنَس مُشکِ کافور ہِیتہٕ ہیٛنۍ
کوٗرۍنَس شانہٕ زُلفَن گیسو انَس
دوٗپۄنَس سأر کرٔی زٕ ہم پیٚرتھ مکانَس
بِیزٕ ہم پھیٖرِتھ بنِو وونی لاگِھم ژیر
گژھیا از شیٖرِ مادَر زانہٕ بیٖرِ سیٖر
بیزٕ ہم پھیٖرِتھ ہیٚے چھُم چیأنۍ مینہٕ کامَن
نِشے آسکھ چھِہم دوس دۄر دُشمَن
کوٚ زانکھ زٕ کیشا گژھِیہ بے نوأیی
ہیٚے ناحقہٕ ما گژھِہم وونی دوِن جُدأیی
تصٔیحنتھ ہیٚنز سہٕ کرٕنی ماجہِ مأ لی
ٹھوٗوِن نو کیٚنہٕ نہٕ منظوٗر گوَ وُبأ لی
ہیٚوتُن کشکول برکف تاج بَر سَر
سراسَر گو پکان دَر شہرِ مادر
وُچھِن زَن جانوارا سے پکان اوس
دوٗن زَن یاز سوئے گُلستان اوس
سہٕ زَن بُلبُل گُلَن پیٚٹھ خم کران تیٖر
کران ذِکرِ اللّٰہ زَن دَم رَٹان شیٖر
دیَن خلقَن دُپو نوٗ ہی کیٚا چھُ یِژ جان
دوٗپۄہَس یوٚدُ چھکھ باغ وگُلستان
اَتھِس کینہٕ زُونے گو باغِ آرام
یہٕ نامہٕ لیوٗکھ کامہٕ دیٖون کمہ ٹھوٗن نام
زِ آبِ چشم کرٕ نمی گردِ راہ دوٗر
دزَن زَن نارِ وُزمل مارِ سوٚت سوٗر
زُلف تَس ظُلمتَس آسی چُھ ظلمات
کران آس ژھاے صُبح مندنِن رات
کرِٕن شیدا نہٕ بُلبُل خستہٕ گیۓ گُل
سپُن باغِ گُلستان مُلو سٹھ بلِ گُل

سِیاہ مار جعدِ مشکین ہِشر روٗون   گوٚمُت مُشتاق بُلبُل نالہٕ دِلوٗون
گُلن ہیٚبہِ سوٚسبلن گیٚبہِ کاًربوٗن کُن   ژٕ ڈیٚشِتھ پوشنہِ لوٗلو نالہٕ ہیوٚت ڈیٚن
ڈیشاًنی سَرو قدٕ کِنی سَرو گیٚے خم   گُلو ہیوٚت سوٚسبلو دَر باغ ماتم
سینس خوش پوشنہِ گُکی ڈٲلی ہوشہِ گُل زار   درو دیوار مست و مست گُلزار
سِیُن پُرشور نالی دور ہیتھ دژاو   سِیُن بے ہوش تَس ڈیشِتھ دوان آو
وُچھِن ابرٕ ہیمَن اَکھ محلا   وُچھان اوس سوبے بالا کِنہٕ بالا
زنگار رنگ آسی کرٕی ہتی روبخانے   پَسند کم آسی بیٚیاں بیٚیوٚن آشیانے
نشوٚ نگیتھ دَر خابِ راحت اوس سُلطان   مُنزٕ آرِتھ طاقِ گُلشن گاہِ ریحان
وُچھِن اَکھ نازنینا ماہ جبینا !   ظوٚہورِ نوٗرِ حق زَن سوٗے بہینا
بخابِ ناز ڈیٚلوٚ سُٹھے خاب شاہَن   کوٚرُن ژٕمی ترکِ دُنیا لا طما ہَن
وُچھنتھ اسرار گو اَز خاب بیدار   کران اوس پانی پانے پانہٕ اظہار
بہیتھ اوس فکر کران کیا سَے ڈیلوٚ ژھُم   وُچھُم کیا گژھہٕ مَت زَن زوٗنہٕ ہیوٚ ژھُم

اَمہِ بڑوشہ کُن دٕلیل

نَمبہٕ لبوٗ مُت خابہٕ نِش بیدار گو   وار یاہ اَز بادِ عشق خوٚنخوار گو
شب گذشتہٕ رفتہ شاقی آو روز   سرمدا ٲنس دادِ عشقٕچہٕ نارٕ سوز
اَز صبا تا چاشت اوسُے نوَ بنَو   بعدِ پیشین جلوہ گر شُد ماہِ نَو
روبرو شُد مال وشاہ ابراہیم   ہوٚ بہوٚ بہوٚ اَلفہٕ قدس نقلِ جیم
یام ڈیلوٚ ژھُن نقشہِ بیوٚ ژھُس مشترِ دِلس   گیٚیہٕ مازان ژھیچہ لٲبی لَس شَلِس

از حیاے حسن اوشد بے حیا   ناد لوبنس اسے حیات من بیا
مارٕ کوٚر نفس یارٕ میانے میٖا بہٕ روز   پارٕ جگرس چھم میٖے گامتی وارٕ بوز
سرو نازے جان گدازِ عاشقان   جسنہٕ موبکہٕ یارٕ وندیو جان پان
زوٕلہٕ موتٕراو تلہٕ چانے ڈیشنے   کلہٕ وندیو پیٚٹ درِ ہنیو گرٕ بیشنے
ژھایہٕ مستیچہٕ مندِ ہنٕ میٖے گوم شام   زُلفِ سیاہ نالی نفوٚو نفم ہیچھو دام
از کمانِ ابرو بیت نیٖرِ مژے   بیمہٕ تمہٕ کے جنگلن پھیرے لیٖچے
جسنہٕ یارو نستہٕ غنجرٕ لوے نفم   تیغِ طوفان بیخ دلہٕ سے وائیقم
از دہن شیرین سخن تمیٚ کرٕی بیان   سرِ دل جان دین وایمان آمنان
چھیے نہٕ بیژِھ گردن درآزی اُنیزہ ییٚن   جامہٕ ہاے زندگی کرٕی نفم کفن
جلوهٔ دیدارِ حق افزون تر است   کے شود آبِ سمندر کم تر است
تم تمو تمام عالم تم شود   زاتھ ہٕ عشقِ شاہ قلندر گم شود

* * *

سیٹھا کرٕ پادشاہن گریہٕ زاری   اُنِ تس درد مندس بے قراری
غُلامس کُن دِوٚپن ووٕنی لوٚری آنی تون   بیمٕ نا روشہٕ ووٕنی پوشہٕ یرس تون
اُمس روٚس کیا کرٕم میٖے زِندگانی   اُمس روٚس چھم نہٕ مے جاہ و جوانی
بیٖنے ڈلیٖنن میٖے بنیرٕ ہم جان بحسرت   اُ رس روٚس نفوٚد ووٕ نفنک چھمہٕ طاقتہ
دوٕ ہس گوٚ گوٚٹ نہٕ شاہن تراونہٕ باکھ   بمے سرور قنشوٚنن جامہٕ کرٕی چاکھ
وُزیرن گوٚ اُمیرن حالِ دیگر   سیٖن مُشتاق کرٕس پتھ سولن سرور
سیمِنتھ تس دراے تِم اُدٕ آے ژھاران   دُچھکھ شیدا اُمِس بیٹھ باغ و بستان
غلامان اُسی ساری دست بسنے   اُتھن کینتھ اُسی سارین پوشہٕ دسنے

نِمے سۆزِن بہٕ اِبراہیم ساٲری
غرض کیا چھُم ہیٚے با سُلطانِ دُنیا
چُھو منصوٗر چھُس نہٕ شیدا بَر سرِ دار
چُھو صنعان چھُس نہٕ باروسَر گرِتھ غَم
چُھو وامق چھُس نہٕ بند از عشق عذرا
چُھو گُلشن چھُس نہٕ دارم مثلِ بُلبُل
چُھو شمع چھُس نہٕ پُر آبے شہٕ پروان
زُلیخا نیستم در عشقِ یوٗسُف
چُھو سوٚمُیل چھُس نہٕ موٚت بمبرزلَن سیٚٹھ
غُلاموکرِ سیہٕ واراہ یوسہٕ پادَن
تِلکھ اَلقصہٕ شاہَس نِشہِ سَفو وُکھ
حدیثِ مُصطفیٰ چھُے وانیہِ مانُن
یہٕ ژھان چھُس پادشاہ اے سُندِ بانے
کَتیٚک چھُکھ ناو کیا چھُے ماجہِ مٲرس
ہیٚے چھُم نا مول اَدہَسم مٲج گُل جان
سیہاٲے کَنتھ بوز شاہَن گوغوطُن مَنز
کنھے کَنتھِ کَنتھ چھُے مَطلَب کَنتھ چُھ کَنتھ ناو
کنھونِش کَنتھ چھُے آسان پادشاہی
کنھے جبرئیل کلام، پیغام ہیٚتھ آو

گُژِ ھِنہٕ نَسٕ لگی لگنے پٲرِی پٲری
چھُہ دُنیا عاقبتہ زندانِ شیدا
چُھو مجنوٗن چھُس نہٕ ووِنی بولاٲیہٕ ہُشد یار
چُھو فرہاد چھُس نہٕ چھُم شیرینہٕ ہُشد غم
کران آہ و فغان در کوہ و صحرا
یہٕ چھُس ناکینہٕ تہٕ کیتھ آسہم نَنزل
بسیم کر ماشیہِ مٲرِتھ عاشقِ جان
بصُبح و شام میخوردم تاسُف
فِدا چھُس روز و شب بمبرزلَن سیٚٹھ
سَفو وُکھ اِقرارِ دِل تمی شاہزادن
کھوٚنے کرٕہس نہٕ مَنزلہِ للہٕ نو وُکھ
چھُہ اَز اولادِ علیؑ آل زانُن
یہٕ گوٚس یِژ مُبتلا اخلاصہٕ چلے
ژ ہیٚے کیا چھُے ذات للہٕ وَنیہٕ خالص
سۆکوٚنتہ چھُم گرِتھ تِم دَر بیابان
سیٚٹھا دِلگیر یوٚو یِژ عسرتَن مَنز
کنھے کَنتھ چھُے غلط ووِنی گوشِ دِل تھاو
کنھے کَنتھ چھُے کَتھو نِشہِ کَنتھ خودآمی
کنھے قرآن تمے نِشہِ مطلب دِژاو

کنھٕے باوَنہٕ سپنہٕ آنجا بخلوت   اَحد احمد سپُن شنی دژ ابہٕ سوے کتھ
کنھٕے بوزان زِر ہبر یام طائلب   گژھُن تَس نار عشقن شور غائلب
کنھٕے چھے ذِکر اللہ پَر تہٕ اَز دِل   کنھٕے تکبیر پانَس کر تہٕ بسمل
کنھٕے دروٗدٕ تَتہ مُشتاق اللہ   کنھٕے چھُے توبہٕ پَرا استغفر اللہ
تژے ہَتہ نَے شیٹھ کنہ اِظہار وانٛن   عجب احمق سُہ یُس نے کنھہٕ وانٛن
کنھٕے یوٚ دوَے سائلکہٕ ژ ٹےپیٚی تاو   کنھن بے مطلبن کُن کن مسائے کھاو
کنھٕے گٔبہٕ پادشاہے ابراہیمَس   کنھونِس شاہ قلندر رٔود یے حس
شہَن دوٚ پینے وزیرَن دلپذیرَن   دِمَو نا ووٚن گژِھتھ اَسہِ گوشہٕ گیرَن
کتھا ووٚنی نَم عجائب شاہ زادَن   تمے کنھہٕ ستی واراہ دِل سیتے شادَن
کرَو مولوٗم توٚت وائنہ چھُہ کیا مال   ازین واقع دِل مَن گشتہ خوشحال
پکان شاہ زادٕ گو سُلطان ہیتھ سائتی   بمعہ آں فوج لشکر یام توٚت وائتی
قشوٗنَس دوٚپ شہَن یَیتھ جایہٕ روٗزِو   کرِو مولوٗم توٚہی پائغام بوٗزِو
توٚتَن وائنہ گژِھتھ نَم پٮ۪ٹھ ژ ناوکھ   مُلاقات تھاکرِ نہٕ احوال باوکھ
وُچھتھ آں مجلسِ مَن گوشہ بے ہوش   سیٚن تَس مال و جان دُنیا فراموش
وُچھتھ شاہ مظہرِ حق گوٚ دِلگیر   گذشت از آں مُلک یا مَتہ توٚبُن پیر
بہٕ بوٗوُ قَس سیرِ حَق شنی تژ اوٚ نمی ڈاپھ   بصدقِ خود سپُن آئینہ تَس صاف
مُقامے توبہٕ دوٚ بنٛس لوٚگ پَرانے   ندامژ چشموَے لوٚگ اوٚش ہرانے

گو ناگارَو کرِو با توبہٕ پانے
کرِتھ بوٚز باد کم کم آشیانے

غزل

سَرتہٕ ووٚنی عاشقو یَرتہٕ اِلاَّ اللہ   ہُرِ بسہٕ چھوٚنہٕ کیٛا یَر تہٕ اِلاَّ اللہ
توبہٕ چھُے افضل کاس پاپُس مَل   استغفراللہ یَرتہٕ اِلاَّ اللہ
یَرتہٕ ووٚنی توبہ تَتھ کَرتہٕ گوٚنہن لَتھ   توبہٕ نصوحا یَرتہٕ اِلاَّ اللہ
غارٕ پشترٕ وَنتہٕ گوکھ فِکرِ مشترٕ گوتہٕ پیٚوکھ   موگژھ ژٕ گُمراہ یَرتہٕ اِلاَّ اللہ
اوٚلِم چھُے سبق یَرتہٕ ہوٗ ہوٗ حق   اللہ اللہ یَرتہٕ اِلاَّ اللہ
تُشنزرِتھ جان پان وُچھتہٕ دین ایمان   گُشنزرِتھ تژاو شاہ یَرتہٕ اِلاَّ اللہ
سیٖرِ حق سینہٕ وَٹھ اندرے شاہ رَٹھ   سَپنکھ آگاہ یَرتہٕ اِلاَّ اللہ
دَر راہِ ہوٗ ہوٗ سَر کَر تَن یہِ روح   بَر تختِ اعلیٰ یَرتہٕ اِلاَّ اللہ
لوٚز کَرِتھ گژھنہٕ ووٚنی مشترٕ آبینَس   موکلی آگاہ یَرتہٕ اِلاَّ اللہ
ذِکرِ ہِشنز شژاکھ رَٹھ فکرِ ہندی یَر ژٕ رَٹھ   اَدٕ سَپنکھ فنا یَرتہٕ اِلاَّ اللہ
محبتہٕ اندرے محمدؐ سَر کَر رٹھتہٕ حُب اللہ   یَرتہٕ اِلاَّ اللہ یَرتہٕ اِلاَّ اللہ
یَرتہٕ پان ہیوٚہ زان چھُے اَمرِ فُرقان   فی ھذا العالما یَرتہٕ اِلاَّ اللہ
کاسکھے ژُنکھ ژکھ آسکھے مردِ حق   دَپھتہٕ قالوٗا بلیٰ یَرتہٕ اِلاَّ اللہ
کیٚتہٕ کینژہٕ مو دَپھ پان موکرٕ ہدف   دپنِ خود چھُہ موسیٰ یَرتہٕ اِلاَّ اللہ
کوٚل تہٕ زوٚر لاگ عین یَر صُم بُکم   مو ژٕ مَر پُرگُناہ یَرتہٕ اِلاَّ اللہ

عاقبت قلندر چھُے روزِ سقر
زاروٚن زادِ راہ یَرتہٕ اِلاَّ اللہ

دُلیل

عاقبتھ ترٕتھ وَے گیٔے تم محوِ ذاتھ   یادِ حق یُس چھُے وَس تَس دِن نجاتھ
ٲنِکھ زارتھ سارٕی تم خیل و سِپاہ   ستتھٕ ابراہیم دِیُت نَکھ پادشاہ
گژھِتھ یام ابراہیم بر تخت بیوٹھ   لذتِ دُنیا بیہِس زانٛہہ لوٗگ نہٕ میوٹھ
زال دُنیا ملامتھ چھُے سَر بستَر   چھےٚ نصیحتھ یاد رٔٹھ تو اے پِسر
ادس تخمِ اصل گو اصلس پیٚتے   وونی نصیحتھ بوز بیتھ روزکَن کَتھے
تاکہِ شش ماہ پادشاہ بزاد بُود   از غمِ حرص و ہوا آزاد بُود
پادشاہی کٔر یِہ ییٚژ تمی خوش پسند   عقلہ عدلے نِشہٕ گو نہٕ زانٛہہ تبند
تَس دِلس گو نہٕ تختکُ اشتیاق   بیم حق ہیتھ یُس شنوٗ نگے بُر روئ خاک
شبہ اکہ گوٗنِس دِلس تھوٗد ووٗتھُے   پاسہٕ آخر تختس پاتھ کھوٗتُنے
ڈاپھ نٔژ آون ہیند رِتنزے شورٕ شور   کانٛہہ بیٹھٕ بوزنے گٔری دورٕ دور
تھوٗد تُلِن غلام دُسنی گیٔے بیدار   کانٛہہ بیٹھٕ بھیرِ ونی چھو گٔری سوار
دوٗپ غوغا تو طِفل سوٗنے پادشاہ   کانٛہہ بیٹھٕ کَرَ چھِے راہِ سِپاہ
گو دُبارے شور کھوٗت آدٕ پادشاہ   دُو سوارے نر دُچھن مردِ خدا
عرضِ تسلیمات کوٗرنکھ با ادب   کیا دُچھُن بیٹھٕ کانٛہہ کیا چھُے سبب
نورٕ دوٗپ ہس روٗشت آسہ شُتر بار   شُتر ژھاران دژایہ آسی اسپ سوار
بورٕ دوٗپ بیٛنکھ بیشٕر کیا بے مُنصفی   شُتر ژھارٕنی کانٛہہ بیٹھٕ چھا صحی
نورٕ دوٗپ ہس مُنصفی ہیٚنز وَتھ جُدا   چھارُوا تختس پیٹھ ژھارُن خُدا

سوے بشارتھ یام بۄزن عاشقن
بیٛبہِ دۄپنکھ پوٗز ڈۄپِو کیٛشا چھُو ناو
پاسہِ نبیؐ حضرت خضر الیاس
بیٛہنوٗکھ بوٗو ہَس نام سپیرِ حق
وۄنتہٕ شہ پھیرِتھ نار عشقُن ہتھ جَلاو
منتِ ابراہیم دَر عشقِ خدا
نۄر عشقُن پۄر دِیَس ژۄر ژاس
تختِ شاہی پادشاہی تراو تُمی
جامۂ استبرق، سندس قل فنا

یا الٰہی فسدٕ اکے بند گوس
رد خلقن مَنز چھُس بو بد کار
چھیے جِسمَس مَنز جاے ربّی
مو عبثہٕ اندرے محمدؐ چھُپے
ژور عناصر چھِی تِم ژور یار
بیٛٹھی نہٕ کرٕ حضرتِ نبیسؐ بیٛژھ
بوٗت چھُی مرتبہٕ زونُتھ نہٕ زانِتہٕ
بوز تو فقیرو کیٛشا گو حال
سَتہِ یَس بارٕ دود بَتہِ یَس پی
کونہٕ کوٗرتھ وَن اللہ ہوٗ !

محلتے شاہی سپنی تَس چوٗن کفن
عشقہٕ نارن جگرَس گوٚنڈ تُم جَلاو
بوز ذاتن ہاوُنے ژرے راہِ راس
فِکرِ رُح ذِکرِ دیِس ہیوٗ تتَنے سبق
شب گُذشتہ صُبح پھوٚل تام گاش آو
دوٗر کٔرِی تُمی سارِی تِم خیل و سپاہ
وارٕ تُمی موٚل نۄرٕ پھتِس سۄر ساس
بے نوایی خوش گدایی پٔراو تُمی
تَنہٕ پیرن دَلقِ ازرق فام را
کارِ دُنیا نِشہٕ وو نی ژٔر مَنزٕ گوس
وقنا ربنا عذاب النار
چشمہٕ چھے نبوت تے وچھتن نبیؐ
ذِکر چھُے فرقان فِکرِ وُچھے
ژرٕ نوٗنی ببوٗن بیوٗن چھُے پٕنن کار
تَس مَنز چھےٚ نہٕ کانہٕ عشقٕی ژٕژھ
غُسم خانہٕ مَنزٕ کوٗ گوکھ گمُراہ
فارغ سپَن از مال و منال
بَتہِ تَس یَس ژٕلہ مَنہٕ مَنزٕ دیے
کیٛشا گو ہوٗ تہٕ رُح کیٛشا گو ژوٗ

پننہٕ ہرٕونٹھ وچھنہٕ ووٗنی کمہِ نشہِ دژاکھ
اَصلچ ریلہٕ وَن چھےٚ اَز خاک
ناپاک گوکھ کمہ آبہٕ پاک دا
چھُےٚ تغیر وانس سور سودا
وان گژھہِ خالی کوٚت گژھہِ ووٗنی
کوٚ چھُکھ ریلہٕ وان دوہہٕ ہے پوٗنی
چھُکھ نے چھےٚ کنہٕ خبر وآژے
شاہ رگہِ نشہِ گوٚوے نہٕ ذات صحی
بندو ووٗنی اندرِم گنڈِ گی نژاو
کنتھہِ روز محکم کَتہٕ مو دراو
مدہوٚس پان کوٚ گوٚوے مغرور
اَدٕ کوٚ لوگُتھ شرعک ژور
بارِ دُنیا ووٗنی کو نہٕ ژولُتھ
بے مُدا اَدٕ کو نہٕ پان گولُتھ
روبیلہِ سودُتھ رُح کوٚت گوٚوے
تنہِ نو زو نُتھ تاوَن پیوٚوے
داغ زدٕ غس پھیُرتھ ووٗنی روے
یا وٕنچہِ ببرے سپنی سوے
شاہ قلندرٕ وُچھنہٕ زٲنی زان
میمس تہٕ اَلفس چھےٚ یکسان
وُزیرن تے اُمیرن ناد لوٗین
جمع کرٕی نے ہمہ طبل ووٗین
دوٚ ہیٚنکھ چھُسہٕ یہٕ لایق حق
ستے آو دَرپیش مُشکل سخ
دِتِن دَر راہِ حق تمی مال دولتھ
براحت بیٹھی تم بر لبِ فراغتھ
خزانے کرِن خالی توشہِ خانے
کرٕن لوٚر یاد یک دم توشہِ خانے
غلام وہم کنیزے اکہِ آنے
کرِن آزاد بیوٚن بیوٚن فآدخانے
کٔرن لوٚر یاد یک دَم پادشاہی
یَران آسو الٰہی یا الٰہی
تہٕ نژآون یاکھ دُیت نَے چاکھ جامَن
دُیتُن تمی چاک جامن تا بدامن
دِلس تَس سوٗر سیٗن دور ہیتھ دژاو
دِین القصہٕ کیتژن فرسنگن نژاو
بکان آسی سر برہنہ پا برہنہ
وُچھان ینِتھ بیٚرِ ونٹھ آسِس سنی کیٛتھنہٕ

نہ اوس تَس کھین نہٕ چَین تے اوس فاقَے
سُہ لۄسمُت اوس گرٛا ڈاپھ ترٛاوَن
کَنے بیٚٹھ کلہٕ ترٛوُون زولہٕ ترٛاوِن
دِژٕ اَنَس پام لۄگ جامَن تِمَس جوش
دۄیۄنَس ناتوانو چھُکھ ژٕ پُرغَم
ژٕ ئے چھُے ناشانٛدٕ رۄستیو زانِہٕ تہٕ آرام
ژٕ ئے کر زُو زانِہٕ تہٕ روزی شانٛدٕ رۄ سُنے
کۄرُن غۄ سلے طریقتَس زِندٕ سُۓ رۄد
ڈیُو ٹھ ابراہیم پام ماجِہ مالی
بوٗنے سپہرِ حَق صاحب جَمالَن
کٔرِ کھ لۄر باد یک دَم بادشاہی
کۄرُکھ حاصِل تِمَن یی اوس مطلوب
نِمو اَز جام عشقِ معرفت یَو
چھُ دَر جِسمے وزیر و بادشاہ شے
وُچھم دَر جِسمِ آدم ژٕ ے چھِ مطلوب
چھُ غالِب رُح نفس مغلوب منت
دِیَن مغلوب غالِب جاہِلَس کُن
دِیَن مغلوب نادان غالِبَس کُن
ژٕ ئے کیا چھُے نا و کیا چھُکھ کُس ژٕ ئے زانی

جِگَرنَس دۄدمُتَن او سُے فِراقَے
اَنَن ژٕ آر تہٕ گُنیا تَے شانٛد تھاوَن
زَنانا آیِہ تنا مَنتھ وُزٕ نوُوُن
سپُن ہِبیے رَنگَس نَس زعفران پوش
وضع کیا چھُے ژٕ ئے چھُون سُلطانِ ادہم
ژٕ ئے ناحق پان پننے کۄرُتھ بدنام
گۄنڈتھ کرَ مویہِ واے مدہٕ ہۄ ستے
منا جاتھا کۄرُن باسوےِ معبوٗد
بوونکھ سر گذشت کرُن عالی
عارِفن، عاشقَن درویش حالَن
سُمیت یَکجا پۄرُکھ بادِ الٰہی
اُنِکھ دَر دور دُنیا عالمَس شوٗب
سُہ کیا زانی سِیمَس نو وِرد کیٚنہہ گوَ
نفس و شیطان عقل و رُوح باقے
تِمَن دوٚن زان چھے غالِب نہٕ مغلوب
اُمی نفسَن کۄڈُمُے آدَم ژٕ جنتہٕ
ژٕ وُچھ دُنیا چھُ عاشق سورمے کُن
یہٕ دُنیا چھے سعادت میوٗن آسُن
بوٗنے آسے ژٕ ئے نو زانِہٕ گُنہٕ تہٕ ماتی

بہٕ چھُس ہَر دَم بیٹھان بَر مسندِ شاہ   ژٕ ڈولان چھُکھ میٚے روٗستے جایہِ تَنہا
بہٕ چھُس مُشتاق آسَن صوٗرتن مَنٛز   چھُہس نا متدٕ چھاوُن کیٛا ژ یتے چھُپے طَمنٛز
گژھَن مُشتاق کأژاہ سو ندرٕ میٚے چھَم   کرَان چھُس اَز جہالتھ سارِنے قسَم
وزیرا چھُم عجب تَس سٟتی ژ ییے رَس   بیٛٹمِس مُیتھ آسہِ دِلخاہ کیٛا چھُ تَس پَس
دِپن چھِس ناو شیطان دَرٕ ہُشاری   کران اَز یادِ حق گمُراہ چھِہ ساری
پہلوانا عجب کوٗتہٕ چھُس تہٕ ثانی   کران چھُپے دَمبدَم آن مانی
اَول چھُس نا صِفتہٕ کرٕ دوٗن جُدائی   بجاے فتنہٕ ہا
دُوُم چھُپے مکرٕ تژاوان منٛز زنانَن   چھُپےٚ نا تمہٕ اَمرِ شوہر زانشہٕ نہٕ مانَن
سوٗیُم تَس چھُپے حدیثا گژھہِ غالِب   تمُیک مولوٗم چھُپے تَس کیٛتی طالِب
چہاُرم چھُپے ظُلم تَس حأکمَن کیُنت   تمو بَر سَر سعادَت تیٛ چھُ ہیو نمُت
چھُنا دَر دورِ دُنیا کار میثو نُے   چھُ دُنیا سور میثو نے کیٛا چھُ چونے
وزیرا چھُپے عقل کیٛا چھُپے تمِس شور   کرِی کیٛا جأہِلَس نِش عقلہِ ہُند زور
دِپن غالِب چھُ مغلوٗبس کتھا بوز   چھُ فردا گُفتگو نوروز امروز
یگاہ بیٛلہِ واتناوَن بیشِ اللہ   کرَن تتہِ گفتگو چھُپے مُشکل اللہ
اول چھُم نا صِفتہٕ ووٚنی یادِ اللہ   میٛہر بأنی عقِل چھِم دادِ اللہ
میٚے کُنتہِ چھُکھ نہٕ کران شیطان ہنٛزٕ ساتی   عقل چھُپے توبہ مازا تہٕ ووٚنی لبکھ وأنتی
کرِی پُس اَز جہالتھ دوٗن جُدائی   گژھان جأہِل تمِس چھُپے روسیاہی
بمَن مَنٛز عقِل نِم تو مکرٕ زانَن   بنا دأنی بہِران چھُکھ نا دانَن
حدِ نوعأ لمَن مَنٛز چھُپے نہٕ اصلا   بمَن مَنٛز چھُپے حد نِم ہنیم مُلا

دٕیان غائِلِب چھُ رُح نفَسَس وَتن دایے
بہٕ چھُس بَر تختِ والا پادشاہا
ژٕ چھُکھ نا سأے غولامَن مَنٛزٕ غولاما
ژٕ چھُکھ سٲلِک دٕیان ناو نفسِ کٲفِر
ژٕ چھُکھ مَتلوٗب ژٕ یے کر زانتہٕ غائِلِب
تژٕ تے یِم دِل پادشاہ دَر جِسِیم آدم
بہ نزد و دوٗر سَمنٛدَر چھُپے خیالا
چھُہ لوٗدُمت کعبہٕ ابراہیم خلیلَنؑ
فرض ہر کس بسوے کعبہٕ اِقرار
پوٗرُکھ 'امنتُ باللّٰہِ اَز زبٲنی
زبوے ایمان مُفصل ہمہ مُجمل
زبوے اِقرار کَر روزِ الست تَے
ژُجِی نوگٹہٕ اُسِتھ آفتابَے
زبوے اِقرار کر تو پَر تہٕ اَز دِل
کُشِس اِین نفسِ کافر شاہ قلندر
ژٕ تے چھِی دَر جِسِیم آدم پانژٕہ قبلے
اوّل چھُپے قبلہٕ ظاہِر ژٕ بیٚے ہر جاے
چھُپے تَن در جاے محراب جان بہ کعبَے
مبانے بیت المعمور عقلِ چھَے

ژٕ چھُکھ مٔتے تابیا رُوزِنتھ ژٕ تے کیاراے
ژٕ چھُکھ ناکو چہِ گر دان زَن گداہا
مثالِ سَگ وُچھان چھُکھ اِمتحانا !
کھیوان چھُکھ روز و شب زانتہٕ چھُکھ نہٕ شاکِر
چھِہ الخناس سٲری چھٲنی طالِب
بُسِتھ تَتھ مَنٛز چھِہ بے حد ساس عالَم
ہزاراں کعبہٕ کھوتہٕ اپن دِل چھُہ اَعلا
بہِ دِل لوٗدُمت چھُہ خود ربّ الجلیلَن
چھُہ دَر دِل سیرِ حق ہم وصلِ دِلدار
کرکھ اقرارِ دِل چھُپے آن مأنی
یَدَس ایمان اَنُن مُسے چھُپے عجَب ژَھل
پوٗرُتھ قالوا بلیٰ چھُپے نو ژٕ تے حِس تَے
خرَس زَن یار بردوش چھُپے کِتابَے
سَمِہٕنی یِم ژٕ یے بَرابر سخت مُشکِل
مَنشو بُت خانہٕ پرَوَر ہیچُو آذر
ژٕ چھُکھ ہو موے سوے رو بہِ قبلَے
تمام عالَم تمُس یِس دَر نظر آے
ژٕ تے ماموٗلوٗم کینہٕ چھِی دِل خرابَے
گژھی موٗلوٗم آسن کیا مُشکِل چھَے

چھُ درکُرسی فہمس ژٕ ییٚے مَنز جمالا
نہ مُلّا سپنکھ نے ییِنسم مُلّا
ژٕ ئے چھُے تا دِل بجاے عرشِ اَعلا
شِکستہ مَنز دِلن چھُے حق تعالا
اُنِتھ کُس زاتہِ بجا دِل شِکستے
وُچھی نہ سوٚن ووٚگُن کینٛہ بیشِ پیستے
بیٚیمِس یِم قبلہٕ آسن نمہِ کَس کُن
اُنِس ماگرٛ ھہِ تَسلا گاشس ہاوُن
کنھاوُنی کے عجایبِ گوشِ دِل تھاو
چھُ مَطلب عائقلن کیٛت غائفلی تراو
سگے کوے عزیزان و بزرگان
بہ اشکِ خود یہ چھُس دَرعشق حاران
چھُنا کانٛہہ صاحب دولت خقیری
بِگیرد دستِ مَن ہَستم صغیری
دِین چھُس عارفن تے عاشقن کُن
قلندر گوژھ مَطلب واتناوُن
سوٗشاہی تراوِ یُس اَز یِیم کانٛہہ ذات
مرتب ذات آمُت تس چھُ صفات
روٗدٕ مقبوٗل حق کمہٕ تشاد گئے
قائدِ دُنی یانِشہِ تِم آزاد ۔گئے
بوز درویشو چھُ کُس دَرویش ناو
ہوشس پاے داکرٕ نہ یانَس گوشس تھاو
یادِ حق ہیٚتھ یُس شونگے بَر روے خاک
آتشِ سوز عشق گژھہِ دو ہلاک
گوشِ دِل تھاوِتھ یُس بوزی صحی
تربیتہِ ہیتس وائسہِ کرُن بند گی
این کتابِ عارفان و عاشقان
کاسہِ یُس ژکھ بوزِ اَدٕ تسے تھاوِ کران
بایرٛی کانٛہہ پرٕ ناوی کائسہِ کونٛہہ
ییٚتھ ژوٚدائِہم غانٛہ وادا ناو چھُ
ذلیلِ عشقِ اَدٕ ہسم سو غتصر کُن
نصیحتھ کُن یا نے خود بخود دکُن
بیا اے دِل چو بُلبُل دَرغم گُل
بہ باب از دِل بدر کردہ چو بُلبُل
بیا اے دِل تو داری مست مغرور
نہ چھُے کُنہِ زادِراہ مَنزِل چھُ یژ دوٗر
بیا اے دِل ژٕ ییٚے کیا چھُی بۆت گوردہ
کرٕ کھ کیا روٗدِ فردا پیشِ اللّٰہ

بیا اے دِل پھِرِتھ کوٗ روے آغَس ژٕ ئے سیٖنٕہ سوے نوٗرے ما پوشہٕ باغَس
جوازِ خوٚد ژٕ ئے دُشمن وانتأم وِتھ سیاہ شُمارٕ پأنَس نِش ساٗم وِتھ
احد ڈٕر جسمِ آدم ڈٕر کوٚر سٕ نھنے نستے ژٕ ئیٚے نعت احمدؐ ناشہٕ پوٚرتھ نَے
منا عما تلقھوٗ من شاہ قلندر اگر خواہی ہو اللہ وِردِ رُح کَر
تمے تمے چھُٹے تماٗنے عالمَس تَم تمنائے عشق زانہٕ آسنہٕ کم
میٚٲنے چھُم وسوس کوٚرُم ما زیادٕ یا کم خبر کینٕہہ چھم نہٕ او سُس غأرٕ محرم
امامِ جعفرِ صادقؑ چھُہ رأوِی مِثالِ عشقِ اد ہَسُم دَر فراقی
دوٚیم دَر لفظِ ہِند کوٚر مُت چھُہ مقصوٗد نظام الدین صادق اولیاؑ بود
سوٚیُم دَر لفظِ کشمیری وَنُے مے سیپارہ دِل گُڈِتھ بیرون اوٗنُے میٚٲنے
عجأیب قصہٕ عأرِف بِگُفتم نِگر تو من دَر معنی چہ سُفتم
سوخن رووٗم نخفے باقی وونی بہ دِر دِل تہٕ کُرٕ جأیز وَنُن بی آسہٕ مُشکِل
چھُ کرٕ طاقتھ میٚٲنے ووستادَن بَرابَر غلا ماہ خاکِ پأہ ہستم قلندر
ہِدایتھ کَرٕ الٰہی خادمن سان مکُن محتاج بخشُم دین وایمان
خدایا کَر ہِدایتھ دوسِ دارن صمیم انقلاب الفت ساز یارن

ہِدایتھ یا جمیع مومنان کر
شفاعتِ مصطفیٰؐ در روزِ محشر

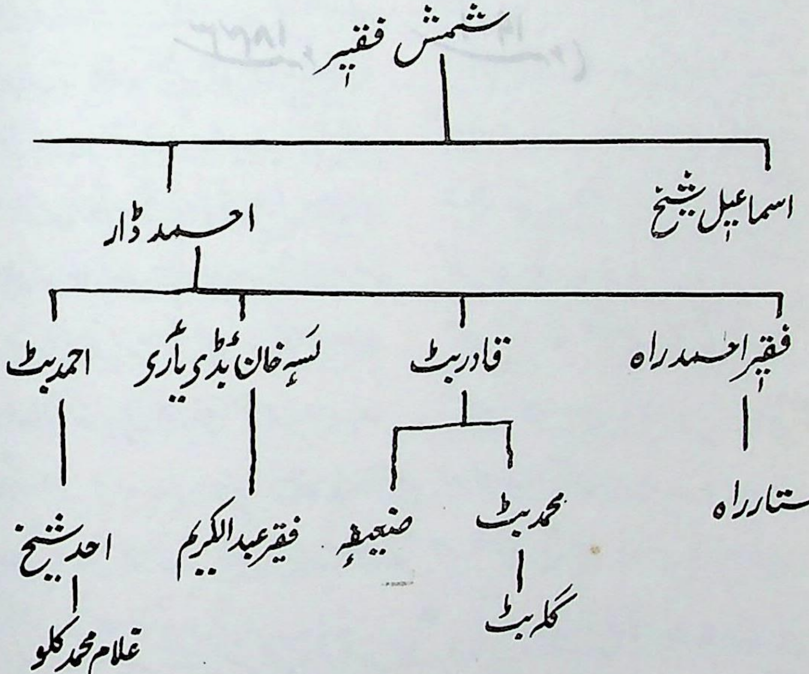
●

(نوٹ) بیٚیمہِ مثنوی ہِنٛز اکھ خاص کتھ چھیٚے یہٕ زِ دُلیلہِ دوران چھُہ اَکُے واقعہٕ بیان کران شأعرَن
اکہٕ کھوتہٕ زیادٕ بحرَن ہِند اِستعمال کوٚرمُت۔ بیٚیمہٕ کٕنی بَران بَران ہیٚٹہٕ چھیٚے لگان۔ کشیرَ
جایَن چھیٚے شأعرَن ہِنٛز روانی تہٕ داغ زَد، یوٚسہٕ لیکھن والی ہِنٛز گوناٚہی آسِتھ ہیٚکہِ
—— (م۔ل۔س)

شمس فقیر

(۱۸۴۳ء ۱۹۰۱ء)

شمس فقیرُن رُوحٲنی سِلسِلہ


شمش فقیر
اسماعیل شیخ
احمد ڈار
فقیر احمد راہ
قادر بٹ
لسہ خان بڈی یاری
احمد بٹ
ستار راہ
محمد بٹ
صنیعہ
فقیر عبدالکریم
احد شیخ
گگہ بٹ
غلام محمد کلو

شمس فقیر

نعت

مُرشدِ پاکو وندیو سَر   اُسی کرَو دیدارِ آنسرورﷺ
اولیُم یار چھون صدیقِ اکبرؓ   پوٚز ثُمی ووٚنے کافرَن اندر
پَترِ سِنی مو کلاوِ دَرمحشر   اُسی کرَو دیدارِ آنسرورﷺ
دوٚیُم یار چھون حضرتِ عمرؓ   عَدلاہ کوٚر نے تمی کیٛا زبر
دُرِ دِتنِ فرزندس زونُن بیٚہتر   اُسی کرَو دیدار آنسرورﷺ
ترٛیِم یار چھون حَضرت عُثمانؓ   آیہ آیہِ سوٚمبرِن آیہِ قرآن
سوٚے نیٚن حضرتنﷺ ڈاٗلیٛا زبَر   اُسی کرَو دیدارِ آنسرورﷺ
ژوٗریُم یار چھون شیرِ جبارؓ   ووڈِ چھُس عمامہٕ ہلہٕ ذوالفقار
ہَر دَم چھُس وزان نعرہٕ حیدرؑ   اُسی کرَو دیدار آنسرورﷺ
اَدے اُسی زِ امام دوٚر   نہٕندِس نورُس کوتاہ نوٗر
وادِ اُدس کربلا گو برابَر   اُسی کرَو دیدارِ آنسرورﷺ
دوہہ اکِہ ووہ ستھیو ہیوٗ تہٕ ماتَم   گوٚٹ گژھِ آسمانُ امنس غَم
ہاران خوٗن باران گوہر   اُسی کرَو دیدارِ آنسرورﷺ
دُنیا درُن دُنیا داری!   ییٚنیتہٕ چھکھ اُمیری نتہٕ غاری
غریبن غریبی چھے بر سَر   اُسی کرَو دیدار آنسرور
اَکھ لچھ ژوٗدہ ساس پاٗغمبر   بییَر سباتہٕ عشقس مانے پیر
ووٚن شمس فقیرَن قصہٕ مو خصَر   اُسی کرَو دیدارِ آنسرورﷺ

●

معراج نامہ

کٲر نے معراج سٲنی نبیَنؐ　　ظہوٗر تمہِ کٔے چھُ دوٚن عالمَن
حضرتِ جبریل خبر ہیتھ آو　　السلامُ علیکمُ غم غوٚ صٕہ تٔژ او
وُتھِو سٲل کرُو حضؐ لامکانَن　　ظہوٗر تمہِ کٔے چھُ دوٚن عالمَن
بُراقس بیٹھ بیٚلہِ کھوٗرکھ پایے　　الّا اللہ کرِتھ دَر حَرم ژلے
کَس دِیان بُراق کیا چھُس کھیٚن　　ظہوٗر تمہِ کٔے چھُ دوٚن عالمَن
کوٚرکھ بسمِ اللہ مسجدِ اقصیٰ ژالے　　مرسلِن انبیا ہٕن پیشوا آے
اکھ تِچھ ژوٚوٗہہ ساس پیٲغمبرَن　　ظہوٗر تمہِ کٔے چھُ دوٚن عالمَن
برزخہٕ پیٹھے لٲگِکھ ہیر　　تمہِ ساتہٕ بُراقس گوٚ رنگِ شبیر
نشانہٕ تِتہِ دٲری نَس دستگیرَن　　ظہوٗر تمہِ کٔے چھُ دوٚن عالمَن
اولِہ آسمانے وُچھکھ عیسیٰؑ　　خلوتَس بہِتھ آسی جاے تنہا
یا نبی کوٚت کال وو ثُم پرٲرَن　　ظہوٗر تمہِ کٔے چھُ دوٚن عالمَن
دوٚیمہِ آسمانَے تٔژ ٲوِکھ نظر　　سارِی دیے وُچھہ ہیٚے رو بہہ جانوَر
عٲبِد نہٕ زٲہِد ستیہ عالِمَن　　ظہوٗر تمہِ کٔے چھُ دوٚن عالمَن
ترٛیے مہِ اسمانے وُچھکھ ترٛیٚیے ناگ　　ترٛین اوس آب تیٚ اکس نہ داغ

رِتم زِ آسی پاپٕہ وٲنی آب باگرن
ظہوٗر تمہِ کٔے چھُ دوٚن عالمَن

ژورمہِ اسمانے کوٗرکھ پرواز   شتہ دچھکھ موسیٰؑ پران نماز
دوٚپ ہکھ تنہ دڑکھ پانشرن وفتن   ظہور تمہ کے چھ دون عالمن
پنژمہِ اسمانے دچھے وبالی   نیبر آسی نند بانی اندر آسی خالی
ٹھان ژلِتھ ہاوِنکھ جبریلن   ظہور تمہ کے چھ دون عالمن
شیمہِ اسمانے دچھکھ دریاو   تتھ منز آس پکان نوحؑ سنز ناو
یانہ آس پکان کاشہ نہ واین   ظہور تمہ کے چھ دون عالمن
ستمہِ اسمانے دچھکھ ستھ باغ   ستن باغن اندر سنتھ آسی ناگ
بتھوٚن بتھوٚن جوین لذتھ نیرن   ظہور تمہ کے چھ دون عالمن
اٹھمہِ اسمانے دچھکھ ملکا   کتنو کین پھل کھیوان بے انتہا
دلہ نہ کینہ اوسے یوٗری تتراون   ظہور تمہ کے چھ دون عالمن
نومہِ اسمانہ دچھکھ درختِ طوبیٰ   نکھہ قاب و قوسین او و ادنا
تتھ تل جاے چھے ژون ملائکن   ظہور تمہ کے چھ دون عالمن
تمہِ تور ملکو دوٚپ اُتی دزن پر   اسرافیل میکائیل تتے سراسر
جبرئیلن تے عزرائیلن   ظہور تمہ کے چھ دون عالمن
آلو گوس یا نبیؐ کھسو عرشس   نولہ ترشش وتہ ہوے نعلینس
گردِ نعلینہ تھٕر تراو عرشن   ظہور تمہ کے چھ دون عالمن
سدرة المنتہیٰ کیتا زبر مقام   نہ چھ تتہ صبح نہ چھ تتہ شام
نوٗر مشالہ ہیتھ حور وانہ ون
ظہور تمہ کے چھ دون عالمن

خدا دَر محمدؐ کننہٕ دَپن صلوات   کیٚا گو ذات تہٕ کیٚا گو صِفات
کٔر سَتا کٔس اوسُس شُجدٕ دِوان   ظہوٗر تمہِ کُے چھُ دوان عالمَن
سشیٹھ ترٛٹے ہتھ کَتھہٕ نموٗ کرِ ظاہِر   شیٹھ ترٛٹے ہتھ کتھہٕ نموٗ کرِ باطِن
دوستَس کیٚا سَتا وٚوَن دوستَن   ظہوٗر تمہِ کُے چھُ دوان عالمَن
اَز لکہٕ گرٕ واٴلی بیٚلہِ گرٕ آسے   نوٗ لچھ نوٗ ساس نو ڈالہِ آسے
معراج کوٚر ہے بَیک ساتَن   ظہوٗر تمہِ کُے چھُ دوان عالمَن
ہانکلِ گوٚرٕ گوٚر اوسُے گژھان   مُسلس موے وال آسی ووتھان
مُشکہٕ غوطہٕ کیٚا سَپُن ہیٚرِ بوٚن   ظہوٗر تمہِ کے چھُ دوان عالمَن
صُبح پھوٚل سپہرِ نموٗ بوو یارَن   اَصحابَن سارِنٕے کِیارَن
سپنہٕ بسپنہٕ ہوو ہے نِشہِ صوٗفیَن   ظہوٗر تمہِ کُے چھُ دوان عالمَن
یا نبیؐ عشقہٕ بَرِ سینہٕ میٚنو نُے   دَمہٕ دَمہٕ گوٚژھ ھُم معرفت چوٚنُے
معراج نامہٕ وَوَن شمس فُقیرَن
ظہوٗر تمہِ کُے چھُ دوان عالمَن

روٗو

مکہٕ مدینس بَر چھہٕ وُتھو یے   بنیری لُتی یے روٗو کرٛان
دٕوٗرِ ہَران نوٗرٕ پھٕٹتی یے   بنیری لُتی یے روٗو کرٛان
اَسہٕ وُنی چھکھے اُسی ہتی یے[1]   کَس کِتی ہَس کھاسی ہَران
چاو داماہ فراغتی یے   بنیری لُتی یے روٗو کرٛان
دلبٕٹھو اُسی آے لولہٕ مَتی یے   فولہٕ سارِس وُنی دِوان
وُچھتہٕ کیٛا کُشتہٕ گاہتی یے   بنیری لُتی یے روٗو کرٛان
عشقہٕ سوٗ ندرِ چھیٚدراوی ہتی یے[2]   کیٛتی عاشق پرٛاران
وُچھتہٕ کیٛتی مارٕ گاہتی یے   بنیری لُتی یے روٗو کرٛان
دَند قنٛدِ پھٕلی کیٛا چھہٕ رتی یے[2]   اَسہٕ وُن غوٗنچے دَہان
لال لبٕ کیٛا رحمتی یے   بنیری لُتی یے روٗو کرٛان
زُلفِ سوٗمبُل آے ہتی یے   پھوٗلمُت سوٗمبلِستان
مارِ بیچان کارِ بُنتی یے[3]   بنیری لُتی یے روٗو کرٛان
مُحتَس چانِس درود دِتی یے   درود اللہ چھُ دَرجان
چھم دِیَس گُل پھٕلی ہتی یے   بنیری لُتی یے روٗو کرٛان
شمس فقیرَن پروانہٕ دِتی یے   سرکارٕ آسِس فرمان
مال جان یان ترٛووُم تٕتی یے   بنیری لُتی یے روٗو کرٛان

---

[1] اَسہٕ دِنی چھکھہ عشقہٕ مُتی یے   [2] یم بند چھینہٕ صوفی شاعِر کتابہِ منٛشر   (ص رش جلد: ۲-)
مَس شیٚشِن چھکھہ ہَران
[3] مارِ سیاہ کارِ بُنتی یے   (ص رش جلد: ۲-)

دستگیرن داُری نَس شانےٚ

کھوٚت حضرَت سالہٕ میٛز مانےٚ   دستگیرن داُری نَس شانےٚ
نوٗرٕ ٹٔرتَس حوٗرٕ وَنہٕ وانےٚ   دستگیرن داُری نَس شانےٚ
ہَتو لوکٹو کیشازِ ژُھکھ ودانےٚ   خاک روبَس کیشازِ ژُھکھ ملانےٚ
مول مأج چھِہم نارس دزانے   دستگیرن داُری نَس شانےٚ
اوس نبیؐ وَعظا پرانےٚ   اُندی اُندی کبار آسی بوزانے
تام لوکٹا آو دور انے   دستگیرن داُری نَس شانے
تام لوکٹا باقرار آوو   مول مأج ہیتھ نتہٕ مو کلیشاوو
مَنٛزٕ جنتَس ژھالہٕ مارانے   دستگیرن داُری نَس شانے
بجُرٕ دوٚبینَس ہا میشانہٕ پیپرو   کُنٛنے اوشُم سے گوم پیپرو
باہ وُری گاُم بیٚتہٕ پژارانے   دستگیرن داُری نَس شانے
ہتے نجے بیٚہہ تے ساتھا !   تام پیپرن کرٕ کراما تھا
بہہٕ وُہری کھوٚت گرُتہٕ زاُشپانے   دستگیرن داُری نَس شلنے
یام پیپرن معجزہٕ ہاُوی   گاُو انھفہٕ تمُی شیر کھیاوٕ ناُوی
گاوٕ بخشُن شیرٕ شُند دہانے   دستگیرن داُری نَس شانے
پیپر میثونے مَنٛزٕ خانیارس   مَننہٕ شمسو لار دیدارس
نتہٕ مو کلاوِ پیزٕ کے دہانے
دستگیرن داُری نَس شانے

منقبت

پَتہٕ لارَے بَڈِ سردارو   بالہٕ یارو لول ہو آم
سَر بہٕ وندَے نبیؐ تاجدارو   بالہٕ یارو لول ہو آم
بَبہٕ آدم گو اِظہارو   زورِ چیپرزے آڈر بہٕ آو
نَتہٕ شیطان گو گیرِ فنارو   بالہٕ یارو لول ہو آم
دوٚ یکھ رٕوحس اژھتہٕ اندرو   مَتہٕ کرٕی توم چھُس بہٕ کھوژان
وادٕ ویُت تَس کَڈ کَتھ دوٚ بارو   بالہٕ یارو لول ہو آم
تام رٕوحَس لوٚگُے قرارو   فِکرِ عستی ذکرِ اللہ
پوٚرن ہوٚ ہوٚ کرِن کتھہٕ تارو   بالہٕ یارو لول ہو آم
سارنے تقوو رسوٗلِ مختارو ﷺ   تَس شوٚبان عستی زور یار
سارِ اُمتُک چھُے غم خارو   بالہٕ یارو لول ہو آم
حضرتِ علیؑ شیرِ جبارو   مارِن کُفار بے شُمار
ووڈِ چھُس کلاہ ہلہٕ ذوالفقارو   بالہٕ یارو لول ہو آم
حضرتِ عمرؓ کیٛاہ عدل دارو   عدل کوٚرنے بے شُمار
اَمرِ ذاتَس رٕوٚد تن دارو   بالہٕ یارو لول ہو آم
سَتھ چھِی زمین نوٚ چھہٕ اسماتو   نوٚن فلکَن نو چھہٕ ڈیڈی وانو
مَتنہٕ شمسو کرَ تہٕ اظہارو   بالہٕ یارو لول ہو آم

●

شِنی یا گڑھی تھئے...

شِنی یا گڑھی تھئے اوس میثون اوٗے
کُنِزِ سِس ترٛوونَم روٗنہِ منتر وٗے
گُلی یَتہٕ نِشہِ مئےٚ گُلزار چھووُم
ہا تفیَن ساتہٕ اَکِہ آلَو لوسینم
حضرتِ ہاٰدی بَن آدی دوٚسینم
داوَس سٔتنَن یِلہٕ وَن سَقاٰ ونَم
کوٚہ نہٕ بال درشٹھ آم نارہٕ ستی دزان
زال مئےٚ دژ بیشٹھ آم سبزٕ دژمنا
کاوگو خبر[2] ہیتھ تَس راتہٕ موٚغلَس
موٚکھے ڈیشکھ نہٕ کَنتھا بوزکھ
بوٚزٕ رانہٕ موٚغلَن کلہٕ ژُھن یون کٔن
کاو آو خبرٕ ہیتھ تَس رازٕ ہوسترٕ سِس
زالَس لَگِتھ بوٚ حاٰرٕ تَس بیوٚ سے
سیرت ترٛاٰوِتھ صوٗر تَس موٗزم
تَھزٕ تھزرے رازَے اوسُس
کٔنزٕلی سوٗر ما عیٚشمَن لوگنَم

اٚمہِ عشقہٕ نارَن زوٚلیے
شڑٕ نی شرٕ نی بوزان آس
ہوو نَم گُل شفتولیے
ہیوٚت نَم کرُن اخلاص
دُنی یا چھُکاوٕ بیٚنہِ وولیے
ہوو نَم عام کِہو خاص
آب مئےٚ دژ بیشٹھ آم کولیے
اَتھ[1] یا رٕ ولنے آس
زالَس لوٚگُے سوکھ سوولیے
وَسقا چھپئےٚ تور تمناس
پَننُے روو آسونیے
کوتاہ ژُلُن کہُی باس
غاٰرٕ تَس اوسُس گاٹولیے
دولتَس سَیدان ڈاس
اَزلَن دیُت نَم و دولیے
دُشمن گوم لَنہٕ داس

---

[1] نتھہٕ [2] شیتیتھ (ص ر ش)

خضرزَے پیٹھے نظرا ہتز آہٕوم رووٚم اکھ موکھتہٕ چھولیسے
سوختہٕ یاٚری کوٚرنَم اَتھہ موکھتہٕ ہارس نارَس کوٚرُم اَتھہٕ واس
بادٕ فروشَن وعدا دیُتتہٕ نَم سادٕ بینہٕ لاگکھ گروو بیسے
یَر نتہٕ یان لیوٚدوَے ہیٚشوٚنے رانکھ خَسر چکھ لُچھہٕ بُدی ساس
اَتھہ شابہٕ واٚنتھہ سَنتھہ ناگ ڈیشِتھُم بَنتھہ ناگ چھےٚ آبہٕ چھوٚلیسے
ژ ندرن وتسیے چھُہ حضرتِ ادریسؑ پےٚ یَے وتد کران الیاسؑ
ستنہٕ ریٚشی ڈیشِتھُم کتھہٕ سوٚمیراوان[1] نتہٕ ریوٚش نَتہٕ کٕنی وولیسے
پیٚرِ ژھان عارفَن ہیٚیہٕ درویش شرمنَدٕ چھوٚگ شُنی یاس
زول میٚے دِتز آو سمندرَس موکھتہٕ ہار لوٚٹھ ہیٚلے کھولیسے
حضرتِ خضرنؑ امہٕ شابہٕ دوٚسیٕنم سپدَکھ اوٚن ما واس
حضرتِ سلیمانؑ تاج تخت ووٚکے بخت ہٕ پَتہٕ کھیوٚوتھی شولیسے
دِیتَس جوٚکھن گاڈٕ ہاٚشنز کارَس تونتہِ گو یارَس یارٕ سُشُد پاس
شٕمَس فقیرو بَنُن تہٕ گدرُن زانِہ سُے بیٚیمی یہٕ ژولیسے
نُوس نتہٕ پیٚر آنِس قدرٕ زانے مانے خرقہٕ پولاس

---

[1] یم بند چھنہٕ (ص ش) منز شامِل۔
واس :۔ کامِل صاٚبن چھُ لیوٚکھمُت زِ واس بدل وس یگر بہٕ چھُنہٕ درُس۔ واس چھُ سنسکرت لفظ تہٕ مانے چھُس روزُن، بسُن، قرار کرُن۔ خوشبوٗدار کرُن۔
شُنی یا شُنی۔ خلا۔ ناگ ارجن چھُ اَکھ مشہوٗر بودھ فلسفی اوسمُت تہٕ تٔمی چھُ شُنی وادک نظریہ پیش کوٗرمُت۔ امہٕ فلسفک اثر چھُ ویدانت، کاشرِ شیو متن تہٕ کاشرِ لو شاعرو نِہ ورگہٕ یائم سطحی فوٚلُول کوٗرمُت۔

بیٛ گوٗ ظہوٗر

اللہ تہٕ ہوٗ ہوٗ چھُم دَر مَنٕنے[1] بہٕ کیٛا وَنے بیٛ گوٗ ظہوٗر
اَمی عشقہٕ نارَن زاجنم نَنٕنے بہٕ کیٛا وَنے بیٛ گوٗ ظہور
رِندَن گیِندُن ہیہو دَر شٕنَے زِندگی لبٕکھ وُچھکھ نوٗر
طوٗرس سوٗر گو پیٖرتو پیٖنے بہٕ کیٛا وَنے بیٛ گو ظہوٗر
عابِد تہٕ زاہِد چھِہ اَتھ نِش زِہنٕنے واحِد تمہِ کے چھُہ شیخ منصوٗر
انا تمی دوٗپ نے معرفت پَچنٕنے بہٕ کیٛا وَنے بیٛ گو ظہوٗر
اُچھو بوزکھ کَن وُ چھنٕنے[2] مُقامِ محموٗد سیدی حضور
رفتار گفتار تتھ جایہِ چھُنٕنے بہٕ کیٛا وَنے بیٛ گو ظہوٗر
بوٗہ سر شمس فقیرو وَنے سَر نٕراو ہیٚتھ دَر مخموٗر
سِہ اَتِ لیَس تتِہ یَر مُترَ نے
بہٕ کیٛا وَنے بیٛ گو ظہوٗر

---

[1] اللہ اللہ تہٕ ہیوٗ چھُم دَر مَنٕنے (ڈاکٹر شمس الدین احمد)
[2] اُچھو بوزنَے تہٕ کنٕو وُ چھنٕنے (امین کاملؔ)

آگُر کمہِ نِشہِ وڑاو

جوٗیہِ مَنٛز چھےٚ لٔبِنہٕ آگُر وٲنی   آگُر کمَہِ نِشہِ وڑاو
اَژھ اندرِ کُنٛزرٕس سَپد کھ گیانی   آگُر کمَہِ نِشہِ وڑاو
ژرہ نوٗنی بھوَن پوٚنُک پٲنی   شب و روز چھُس نہٕ ٹھہراو
آوکتہِ گوکور اوس یکسانی   آگُر کمَہِ نِشہِ وڑاو
دریایہ معلق آکاشس وٲنی   محیط یلہِ وَ نہٕ آو
نینن وٲتِتھ چھُس بہٕ روٲنی   آگُر کمَہِ نِشہِ وڑاو
دریاوس مَنٛز چھےٚ لٔبِنہٕ گوسٲنی   چھُےٚ کران یادِ خُدا
لوٗطِہِ لوٗطِنہٕ کھاران پٲنی   آگُر کمَہِ نِشہِ وڑاو
یُندے ووٚکُن نٕے تمی سَندے پٲنی   قطرٕ مَنٛزٕ دریاو وڑاو
واتکھے سوخن گوڈٕ گژھ فٲنی   آگُر کمَہِ نِشہِ وڑاو
شمشنہِ اَژھ دَرِدکنی سپد کھ گیٲنی   دِلِکےٚ برَ مُژ راو
آفتابکی پاٹھی پھیر اسمٲنی
آگُر کمَہِ نِشہِ   وڑاو

●

بہٕ کیٛنٛہہٕ نَے کَس وَنے پانَے

بہٕ چھُس کیٛنٛہہٕ تَے خود پانَے　　　بہٕ کیٛنٛہہٕ نَے کَس وَنے پانے
وُچھُم اورٕ کیٛنٛہہٕ نہٕ یور کیٛنٛہہٕ نَے　　　بہٕ کیٛنٛہہٕ نَے کَس وَنے پانَے
نَہ چھُس مَلَک نَہ چھُس جِنٛ یاتھ　　　نَہ چھُس اِنسان نَہ آدم ذاتھ
بہٕ بَر، ہیچ کیٛنٛہہٕ نہٕ ژارانَے　　　بہٕ کیٛنٛہہٕ نَے کَس وَنے پانَے
دِیُٹھُم کیٛنٛہہٕ نَس بہٕ چھُس کُفار　　　نَہ چھُس مومِن نَہ اِستغفار
بہٕ خود چھُس خود پرَستانَے　　　بہٕ کیٛنٛہہٕ نَے کَس وَنے پانے
دِیُٹھُم کیٛنٛہہٕ نَس کَرے مانَے　　　وَنے کیٛنٛہہٕ نَے کوٚشہٕ زانے
بہٕ گوس شَرمَندٕ پشیمانَے　　　بہٕ کیٛنٛہہٕ نَے کَس وَنے پانے
کَنَن ٹھُوَکَن صحی رُٹھ مَن　　　ومی سِپدَکھ عالمَن دون
بنکھ عارِف یز دانے　　　بہٕ کیٛنٛہہٕ نے کَس وَنے پانے
فنَا سُپدِتھ یہ چھے کثرتھ　　　نمے وَحدَتھ تہٕ وحدانیت
بہٕ دَر حارَتھ گوس حارانے　　　بہٕ کیٛنٛہہٕ نَے کَس وَنے پانَے
فنَا سپدِتھ فنَا فانی　　　بَقا باللہ چھُ رُبانی
ترِ گو واصلِ احسانے　　　بہٕ کیٛنٛہہٕ نَے کَس وَنے پانے
بہٕ ڈٕری یاد تَتھ نشے نظرا　　　ولی ابدال غوث عاشق ہا
ولی انبیاء چھِ یکسانے　　　بہٕ کیٛنٛہہٕ نَے کَس وَنے پانے

موہر شُد بر تختنے غائب   ہزارِ شاباش وُسی پیٹھے عائب
نہِ زانَن رِندہٕ مستانے   بہٕ کیٚتھہٕ نَے کَس وَنے پانے
بہٕ تھاہ دِتھ عالِم غائبَس گوس   دُرِتھ کیٚتھہٕ نَے نہٕ کیشا ہتام اوس
بہٕ رَوٗدس غائبِ غائبانے   بہٕ کیٚتھہٕ نَے کَس وَنے پانے
سے اَزے اُسی غائبی پَرَ   نہ واد آتش نہ خاک آب سَر
گُذرِ شُد بَرَ لا مکانے   بہٕ کیٚتھہٕ نَے کَس وَنے پانے
اول آخر چھُ نوٗرِ محمدؐ   ظہوٗر سٕہندُے حد و لا حَد
حیاۃ النبیؐ چھِ تابانَے   بہٕ کیٚتھہٕ نَے کَس وَنے پانے

بہٕ خود شمس و خود سِکندر
بہٕ خود سرمد تہٕ خود خاور
بہٕ خود آزاد سُلیمانے
بہٕ کیٚتھہٕ نے کَس وَنے پانے

●

ہَر موکھہٕ وُچھ دیدار

زاٗنۍ والِہ کَرَتہٕ زاٗنۍ یار   ہَر موکھہٕ وُچھ دیدار
پیرہٕ زال آز دَردٕ نار   ہَر موکھہٕ وُچھ دیدار
پیپرِ شُغان اسرار   سپیرِ حَق تمُہ بوونَم
ہوِ نَم نوٗرِ اَنوار   ہر موکھہٕ وُچھ دیدار
میرِ سُلطان ہوشدار   زیپر و بَم مُشر وو نَم
قی گو کار آز کار   ہر موکھہٕ وُچھ دیدار
بڑھِ دُرہِ بیلہٕ دَم تمار   ببٹڑھِ کھور ہَم ستوونَم
کڑھِ دِمیوٗ زِسمار   ہر موکھہٕ وُچھ دیدار
ہٹہِ اوسُم موکھتہٕ ہار   گمَٹہِ مَشز گاہ تزووَنَم
حال شاہ لال بازار   ہر موکھہٕ وُچھ دیدار
تتہِ ساری سے چھُہ اِنکار   بیبتہِ دوٗگنیار ہقوونَم
ووٗنی کنیو ہقوٗونَم اوٗگنیار   ہر موکھ وُچھ دیدار

شنمتو ماہتے ژار
لا سہنا بَجنہ کمیتو چھوونَم
تنہ عالمَس نہٕ شُمار
ہر موکھہٕ وُچھ دیدار

●

رِندٕ سَرٕ ہو سَپدی گُن ییے

زِندٕ پانٕے گژھہِ مَرُن ییے
رِندٕ سَرٕ ہو سَپدی گُن ییے
اوّن لاگِتھ ووّن گژھہِ ڈُنِن ییے
نیرِ بٹیوّن بٹیوّن ژگ تَے پیژوّن ییے
ہَتھ دَل دِتھ نیرِ مول نوّن ییے
رِندٕ سَرٕ ہو سَپدی گُن ییے
یَس کَے دِیہِ تَس کیٛا پیژٕنُن ییے
گژھہِ آشُن پنُن پنُن ییے
ہیوّن مئلی گژھہِ آرٕ کھوّل تہٕ کوّنیے
رِندٕ سَرٕ ہو سَپدی گُن ییے
ہو کھنٕنہٕ پھیلہِ گژھہِ ڈل تل ہیوّن ییے
ڈُوٗلی گوٚلرٕے وولُر پازُن ییے
لا سہٕ ہایتھ مَنٛزٕ گژھہِ ہیوّن ییے
رِندٕ سَرٕ ہو سَپدی گُن ییے
اَنہٕ گٕٹہِ گژھَن کَتہِ پھُٹرٕنی ییے
اژدھا مَنٛزٕ لال کھاڑُن ییے
زال ژانگہِ رَتھ ماز کھیشُو ینُن ییے
رِندٕ سرٕ ہو سَپدی گُن ییے
عشقٕ دریاوٕ تھاہ گیم شُنٛی ییے
بژونت کاسِتھ ووّن کُمی اوّن ییے
شونت سپَد کھ دامہٕ ہیتو جون ییے
رِندٕ سَرٕ ہو سَپدی گُن ییے
بیژ تہٕ بیژو تیٛٹھے گژھہِ بیژُن ییے
شمس فقیرن تی وژن ییے

گژھہِ صاحب تورے پیرُن ییے
رِندٕ سَرٕ ہو سَپدی گُن ییے

کمنے ہاوِ دیدار

۱

ہأنتھرِ سوّت ماہأنتھر لاگِتھ دزاو نَمنے — کمنَے کمنے ہاوِ دیدار
شراب لوٗدمُت چھُس شراب خَمنے — یانَس یچوان اوس بِسیار
مئے وُنیُن داماہ تہٕ تیلیشوم نَمنے — کمنَے کمنے ہاوِ دیدار
لولہٕ کِس باغَس کرٕی مئے پوشہِ چَمنے — قولہٕ سارِ یکِھتا چھاو گُلزار
بِکھنَے بَرِ ما گژھن یو سَمنے — کمنے کمنے ہاوِ دیدار
وُٹھ چھس رَژ پھلی دَند لالِ نِمنے — گلاب رنگے روے گُلزار
نستہٕ خنجر ماران عشقہ موصِمنے — کمنے کمنے ہاوِ دیدار
سورمہٕ چھُس شوٗبان چشمِ بادمنے — ڈلیشتہِ ہرنے گئے بیمار
سودمہٕ چشمہٕ شبہلاوان بے غمنے — کمنے کمنے ہاوِ دیدار
دیہِ نادرشُن بیہِ تا نِمنے — لنیہِ مئے لوسم روٗزِتھ بیدار
نالہٕ متہِ رَٹہٕ ہَن روے چھُمبہٕ سَمنے — کمنے کمنے ہاوِ دیدار
خال چھُس شوٗبان مشزباگ نُمنے — خال گوَ اَسود توٗن چھُ آنشکار
عاشقو قبلہٕ دوٗپ محراب نُمنے — کمنے کمنے ہاوِ دیدار
شمس فقیر مُشتاق بنِتھ دَمنے — پیرَن بووُ تَم سپیرِ اسرار
سِرِ پنہان روٗٹ زیر و بمنے — کمنے کمنے ہاوِ دیدار

وزن ہ کِس کنی ترا او بتھ چھ یہ سطر مانبس تہٕ بھیر یاوان۔

لہ یہ وزن چھ ڈاکٹر شمس الدین احمد صابن گوو ڈبخیہ لیکھا چھو ہمُت۔

ہرِ موکھہٕ سٕے نوٚن دٕراو

دِیے نژراوِتھ وُچھتن کُن ییے   ہرِ موکھہٕ سٕے نوٚن ییے دٕراو
سَرٕ کَرَ تَن کُن عَنبکُن ییے   ہرِ موکھہٕ سٕے نوٚن ییے دٕراو
فِکرِ ہیٚنزِ رٕزِ گژھہِ لمُن ییے   ذِکرِ سِتی لَبہٕ ہَن شاہ
کُنزِ نہٕ قفلَس وَر گژھہِ دِتُن ییے   ہَرِ موکھہٕ سٕے نوٚن ییے دٕراو
عشقہٕ دریاوَسِنہٕ کھونہٕ سوٚن ییے   ڈُنگ دِتھ کھار دُرِ ییے بہا
لال بازرٕ ہیوٚنُم موٚلہٕ وُن ییے   ہَرِ موکھہٕ سٕے نوٚن ییے دٕراو
کنتھِ میشانہِ گژھہِ مانہِ بوزُن ییے   زانہِ سٕے اُیس آسہٕ آگاہ
آژھ اَندَر گَرٕ چھُ بِنُن ییے   ہَرِ موکھہٕ سٕے نوٚن ییے دٕراو

شمس فقیر چھُے پیرٕ ژھیوٚن ییے
چھُس تہٕ دٕوٚگُن سیتھہ بٔرو شہ کاشہ
بیِ سَرٕ گوم تِی مے وٚون ییے
ہرِ موکھہٕ سٕے نوٚن ییے دٕراو

●

ماہٕ ریٚنی یے پان بَدلاو

نیری ویٚسی یے آسی دِموس وُنی یے   ماہٕ ریٚنی یے پان بَدلاو
ییتھ نَے آلوِنہٕ ترٛاوکھ کُنی یے   ماہٕ ریٚنی یے پان بَدلاو
عشقہٕ بازرَس ڈرٛایکھ شُنی یے   مولہٕ ناوی تَن سوداگار
کتہِ مَشد چھان چھی چَندہٕ چھُنی یے   ماہٕ ریٚنی یے پان بَدلاو
ماشہِ مارِتھ وُچھمکھ گاشِنی یے   دیدہٕ عَیان کرَ ژٕ دیدار
دیدہٕ روٗشتے کیشاوٕ چھے اُنی یے   ماہٕ ریٚنی یے پان بدلاو
عشقہٕ سدرَس تھاہ گیم سنی یے   کیشا کرِ تَتھ وٕشت نَے تار
بڑاُنتی تمہِ شابہِ کرٕی نَم پاژھینی یے   ماہٕ ریٚنی یے پان بَدلاو
تتہِ کیا کرَن موٗزوٗرنہٕ اُنی یے   خوفتہٕ کیتھہٕ پاٹھی گرژھہِ ہُشار
کُمدِ وُزِ نَے عشقہٕ تاپنی یے   ماہٕ ریٚنی یے پان بَدلاو
ہَتہِ ساماتہٕ ڈرٛایکھ ہُنھی ہنی یے   سَتہِ ضربَے لوگُتھ عیار
کھس تہٕ خلوٕکھ اُسکھ وانٔنی یے   ماہٕ ریٚنی یے پان بدلاو
ہیرہٕ بیرون نیر پاژھینی یے   ساویٚتہِ چھے مَس بیدار
دابہٕ شوٗبیا موکھتہٕ مگتی یے   ماہٕ ریٚنی یے پان بدلاو

شاہس سنز چھکھے موٗزر ریٛنز بے
یور نَے نخقے پنڈار
اَمہِ نارٕ ستی دزکھ آر ہیٛتر بے
ماہٕ ریٛنز بے پان بدلاو
ٹُھنہ نَے پرماہٕ آس نے ژُھنز بے
سودٕہَس چھئے خُدا خرٕیدار
یارسنگ کرگاڑٕ ہانزٕنی بے
ماہٕ ریٛنز بے پان بدلاو
چین ماچین کھاٗرتھم گیٛنز بے
عشقہٕ ستین گونڈنم الاو
تی ووٗن ہیٛرِ مے نفسز بے
ماہٕ ریٛنز بے پان بدلاو
زوٗنہِ ونثاوٕ آفتابنز بے
تمہِ شابہٕ اسہِ کوٗر ملہٕ ژار
بنے دو ہلہ تہٕ ژٕہ نے راتنز بے
ماہٕ ریٛنز بے پان بدلاو
آغہٕ صاٰبس زاگ گرٕ ژھہِ ہیٛتز بے
باغس چھی ناگ فمواڑ
گوٗشن تھوٗپ تھوہوش تھوٗنز بے
ماہٕ ریٛنز بے پان بدلاو
معرفتکے پیالہٕ گرٕ ژھہِ چوٗن بے
عارفن نشہٕ سپرٕ اسرار
موکھتہٕ یادن اُسی منتھوے تھُنز بے
ماہٕ ریٛنز بے پان بدلاو
شمسٕ فقیرن وُنی ماہٕ ریٛنز بے
ماہٕ بوزے بپنا دار

ماچہِ پرٕژھی پرٕژھی وَنے رازٕ ریٛنز بے
ماہٕ ریٛنز بے پان بدلاو

مانہٕ رٹینی یے پان بَدلاو

نیری وٮ۪لیسی یے آسی دِموس وُنی یے   مانہٕ رٹینی یے پان بَدلاو
مُنتھ نَے آلوِنتھ تڑاو کھ کُنی یے   مانہٕ رٹینی یے پان بَدلاو
عشقہٕ بازرَس دزایکھ شُنی یے   مولہٕ ناٲوی تَن سوداگار
کتہِ مَتھ چھان چھی چِنٛدٕ چھُنی یے   مانہٕ رٹینی یے پان بَدلاو
ماشہِ مٲرِتھ وُچھکھ گاشنی یے   دیدٕ عیان کَر تٕہ دیدار
دیدٕ روٗ سُتے کیشا وُچھے اُنی یے   مانہٕ رٹینی یے پان بَدلاو
عشقہٕ سدرَس تھاہ گیم سنی یے   کیشا کرِتھ وۄشت نے تار
یڑاسنی تمہِ شابہِ کَرِی نَم پاژھینی یے   مانہٕ رٹینی یے پان بَدلاو
تَتہِ کیا کرَن موٗزوٗرتہٕ اُنی یے   خوفتہٕ کِتھہٕ پاٹھی گرٛشھہِ ہُشار
گُندِ وُزِنے عشقہٕ تاپنی یے   مانہٕ رٹینی یے پان بَدلاو
ہَتہِ ساماںہٕ دزایکھ ہتھی ہنی یے   سَتہِ ضربَے لوگُتھ عیار
کھَس تہٕ خلوٕکھ آسکھ وانٛنی یے   مانہٕ رٹینی یے پان بَدلاو
ہیرِ بیرون ہیر پاژھینی یے   ساوٮ۪تہِ چھے مَس ہبدار
دابہِ شوٗبشا موکھتہٕ مگنی یے   مانہٕ رٹینی یے پان بَدلاو

شاہَس سٟتنی چھَکھے مۄزرٕٹنی بے
یور نَے نخچے پِنڈار
اَمہِ نارٕ سٟتنی دَزکھ آر میٚتنی بے
مانہٕ رٹیٚنی بے پان بَدلاو
ہُبتھ نَے یَر مانہٕ آس نے چھُبنی بے
سودٕہَس چھُے خُدا خٔریدار
یار سنگ کرٕ گاڈٕ ہا نٹرٕنی بے
مانہٕ رٹینی بے پان بَدلاو
چیٚن ماچیٚن کھأرٕ تَھم گیٚبنی بے
عشقہٕ سٟتین گۄنڈ نُم اَلاو
تی ووٚن ہیٚبرِ مے نَفسٕنی بے
مانہٕ رٹینی بے پان بَدلاو
زۄنہِ ونیأ و آفتابنی بے
تَمہِ تشابہٕ اَسہِ کوٚر مِلہٕ ژار
بنیٚ دو ہلہ تہٕ ژٕ نے راتنی بے
مانہٕ رٹینی بے پان بَدلاو
آغہٕ صأبس زاگ گژھہِ ہیٚٹنی بے
باغَس چھِی ناگ فموار
گوٚشن تھوٚپ تَھوہوش تَھوتٔنی بے
مانہٕ رٹینی بے پان بَدلاو
معرفتکُے بیشالہٕ گژھہِ چوٚن بے
عأرفن نِشہِ سیرِ اَسرار
موکھتہٕ یادَن اُسی ہَمتھوے تھُنی بے
مانہٕ رٹینی بے پان بَدلاو
شمسؔ فقیرَن وُنی مانہٕ رٹینی بے
مانہِ بوزے بیپنا دار

ماجہِ یترٕژھی یترٕژھی وَنے رازٕ رٹینی بے
مانہٕ رٹینی بے پان بدلاو

نفوٗ وَنم لَلہٕ وُن نار

واوَنہٕ سۆر کرِ سونہٕ کاشٹھ مالے بالے نفوٗ وَنم لَلہٕ وُن نار
ترٛاسس سون بَنہٕ سِتی ازنالے بالے نفوٗ وَنم لَلہٕ وُن نار
نامَن نکتہٕ سَنہِ بَنہِ ہرتالے خامَن شوٗ بیشا گنشہٕ ڈُن ہوکھنہٕ ہار
شامَن بَن زھیٚنہِ گژھہِ مُلہٕ پھالے بالے نفوٗ ونم لَلہٕ وُن نار

دٲدی لدہٕ سے بوٗد دوہٕ کھور چھَلے دود چھُس یادی بلیس ہتہٕ زاشہٕ
بادِ فروشن دَیان مَسنہِ مَشنزالے بالے تھوٗ وَنم لَلہٕ وُن نار
شُمَش فقیرِ وَنہٕ وان عشقہٕ مشالے گالہِ وُشمنس یس بَنہِ عیبان
لا کرِ سٲری سے وعدٕہ کیثا پالے
بالے تھوٗ ونم لَلہٕ وُن نار

●

آبَس پھوٚلی ہتی آ ہکی گُل

آبہٕ نارٕ خاکہٕ بادٕ سپدُس مُثل   آبَس پھوٚلی ہتی آ ہکی گُل
نیر کھ چھپاوِنہٕ وُنہٕ چھا سُل   آبَس پھوٚلی ہتی آ ہکی گُل
اَنتھ دریاوَس لگہِ نو ہِل   رہبرٕ ستی ہینا چھُپے نہٕ مُشکل
تھاہ مَنزِ لابُس بَنکھ کامِل   آبَس پھوٚلی ہتی آ ہکی گُل

عدم نہٕ قدَم بیبتہِ دَر دِل   بادم تَنتھ شاہِ بَر در دِل
مُجرٕ ہُک معنے دفترِ کُل   آبَس پھوٚلی ہتی آ ہکی گُل
رۄٚ مُبل بازرَن ترزوو رۄٚ مُبل   دوانٕے ژیرگوٚ وُنہِ چھا سُل
شاہ باز لاگِتھ پَرواز تُل   آبَس پھوٚلی ہتی آ ہکی گُل

شمسو عشقَس چھا سِلسِل
ہوش کَر بیتھ نو گرژھکھ غافِل
گُلہِ روٚس مۆل نے مۆلہِ روٚس گُل

آبَس پھوٚلی ہتی آ ہکی گُل

●

ہا عشقہٕ ژٕورو

ہا عشقہٕ ژٕورو رٕشکہٕ گرٕتھس دیوانہٕ تَے
یَتھٕ اَسِتھ چُھکھ ژٕ لاگان بیگانہٕ تَے
بُلبُل گُلَن وُنی دِنہٕ چھُ نیبرانہٕ تَے
گُل بَرٕ گژھتھ وُچھنہٕ کوتاہ نالانہٕ تَے

مَتہٕ مجنوٗنو ژٕلِتھ نجدٕکی مکانہٕ تَے
بےٚ لولہٕ سوندرٕ آیہٕ سےٚ سورِ سامانہٕ تَے
بوٚمبرو یمبرزِل دَر باغ چھےٚ بڑارانہٕ تَے
کیا چھُکھ ژٕ ژھاران تاٚلی گاٚم عشقہٕ زولانہٕ تَے

شمعَ نٕہٕ پوٚنبُر دزاو لاگِتھ یارانہٕ تَے
دوٚنوے دٕزِتھ پیٚیے آدٕ سپُدکھ یکسانہٕ تَے
معشوق ڈیشتھ عاشق دزاے لارانہٕ تَے
لاشکھ وُچھُن کانہہ نتہٕ ماچھےٚ بیگانہٕ تَے

ہا مَتہٕ شمسو وٚنتھ عشقُن افسانہٕ تَے
عاشق چھَ پانے پانہٕ معشوق سُے پانہٕ تَے

●

٣٣٥

رِنٛدٕ سَپَد کھ زِنٛدٕ

اللہ تہٕ ہوٗ ہوٗ یٲر تہٕ لولو   رِنٛدٕ سپَد کھ زِنٛدٕ پانہٕ مَرتہٕ لولو
ژال عشقٕ عشقہٕ نٮ۪بَر تہٕ لولو   رِنٛدٕ سپَد کھ زنٛدٕ پانہٕ مَرنہٕ لولو
فِکرِ مَشتر روز ذِکرِ اندر تہٕ لولو   دِل پھولی گُلِ نیلوفر تہٕ لولو
سَلہٕ کرُ وُچھ کیا چھےٚ ہوَنر تہٕ لولو   رِنٛدٕ سَپَد کھ زِنٛدٕ پانہٕ مَرنہٕ لولو
کَن دِتھ بوز منکےٚ تُزٕ ہر تہٕ لولو   کیا چھُے وُنان دِلہِ اَکور تہٕ لولو
سُلہِ بیٚیمہِ ژِلوٚن سُے چھُہ بیٚہتر تہٕ لولو   رِنٛدٕ سَپَد کھ زِنٛدٕ پانہٕ مَرتہٕ لولو
یَس بالا روز مو غصَر تہٕ لولو   دِل عالمَس چھی سیمہٕ کرتہٕ لولو
نتھ مَشتر چھُی گُل صنوٚبَر تہٕ لولو   زِنٛدٕ سپَد کھ زِنٛدٕ پانہٕ مرتہٕ لولو
ہوشہٕ مَشترے ہوش تھاسر تہٕ لولو   دِلبَر چھُے دَر دِلِ سَر تہٕ لولو
گُل رویُک معنہٕ زانہِ گوٚر تہٕ لولو   رِنٛدٕ سَپَد کھ زِنٛدٕ پانہٕ مَرتہٕ لولو
کیمیا زانہِ کیمیا گَر تہٕ لولو   کُل جمع دِلِ مُدَوَر تہٕ لولو
ریمیا نے سیمیا زَر تہٕ لولو   رِنٛدٕ سَپَد کھ زِنٛدٕ پانہٕ مرتہٕ لولو
دِلِ مُصطفٰے چھُے بَربَر تہٕ لولو   دِلِ اُنس کھَے دوٚر کر تہٕ لولو
شمس فقیر چھُے کُنر تہٕ لولو
رِنٛدٕ سپَد کھ زِنٛدٕ پانہٕ مرتہٕ لولو

●

بوٗ باوَے سِرِ اَسرار

بوٗ باوَے سیرِ اَسرار بێیِو آسکھ وُبٲلی
مێے وُچھ ہَرشابہِ تُسے یار ژھێنو کاتھہ مووے ننہِ خٲلی

دماہ اَکھ مے گیُم کل مێے بۄز دِلہٕ کێن یَیرن تَل
چھُہ ساز و نازا افضل چھێے زیرِس بَم ننہِ چٲلی

ژٕلاے مَشرٕ وحدَتس تھاہ گژھی مولوٗم شہنشاہ
رِندَے چھُکھ مَرنہٕ یَکجا گِندان گژھ خورِد سٲلی

ژٕۄس شَنہِ شُدرَس سۄن محیط کیٛا زٲنی اوّن
سہل چھا ماںہِ بوزُن ننہِ بوزَن گاٹٲلی

فَنا جامے ژُٹِتھ دژاو اُزِتھ مَشر دید نیے راو
گژھی مولوٗم یِنہٕ ناو ۔ بمِع بیے ماںہٕ خٲلی

سجوٗدس مَشرِ میٚے ڈیوٗ ٹھُم وجوٗد شہوٗد گوگُم
سٕہ سِرِ موٗجوٗد روٗدُم چھِپتا تتھ جامہٕ تامٕلی

میٚے سپدُم اورٕ ندا یہ سپدُس عامٕن موٗسی۱؎
میٚے وُچھ نوٗرِ تجلّیٖ دیٚشِتُم پیے ذوالجلاٗلی

میٚے بوو تبیٖر۲؎ مُفصل یہ سپدُس عامٕنِ مُرسلؐ
بٔتیم میٚے زلف ہانکل گٔیم ہر سو یہ تامٕلی

وَنے کیا یہ امیٖک سوٗد مُرتھ عاشق زِندے روٗد
زٕ کرٕ شمسو یہ کتھ لوٗد چھکھے آمُت سواٗلی

(نوٹ) یوٚد۔ ے میٚے یہ باعث لوکچار لوٗزمُت چھُ مگر باتھ سوٚمبرِتھ گوڈنچہ لٹہِ چھاپنُک سیتھہٕ چھُ پروفیسر شمس الدین احمد صاٗبس۔

۱؎ سدٕر چھُپے ستہِ کھوتہٕ سوٚن محیط کیا زانی اوٚن

۲؎ بیم دہ شوٗے شار چھِنہٕ بڑو تہٕ چھپیے میتی۔

سَرٕ کَرٕ پَنٕنۍ پان

مَرنے برو تھٕٹے مَر دَرویشو   سَرٕ کَرٕ پَنٕنۍ پان
موٗتِن معنے وارٕ وارٕ سرتو   سَرٕ کَرٕ پَنٕنۍ پان
کیٚنٛہہ گَیہ واقِف کیٚنٛہہ چھِ بے خبَر
کیٚنژَن نٕہ وَنٕہ یوان
کیٚنژَن اورَے مُتر راوان یَر
سَرٕ کَرٕ پَنٕنۍ پان

زٲنۍ یار زٲنۍ زِہن أچھَن ہُشند گاشر
نٲنۍ یار چھُ بازی آسان
دانا تہٕ نا دان ژٕ مو گنزرَ
سَرٕ کَرٕ پَنٕنۍ پان

رِندٕ ہوٗد عاشقس ہیپرٕ آنس روٗدٕ   ہپَرس سپزس زان
بے ہیپرٕ آدم ہنزٕ ازگاو خر   سَرٕ کَرٕ پَنٕنۍ پان
ہینٕہ آبہٕ عاشقَن عشقنۍ تیٖر
نتہٕ چھِ دود کَلہٕ وان
شمس متہٕ آفتاب آمہٕ نشِ اکھ زرَ
سَرٕ کَرٕ پَنٕنۍ پان

•

رو نہِ مُتزرِتھ شرونی کوٚت گوم

رو تہِ گنٛڈِتھ شرونی شرونی یوزوم
روزٕ شہَس سٕتی چھےٚ پٔشنی کوم
ہا زٕ آہِد کیشا چُھکھ کران
موکھتہٕ روٗوٕے فوطُس رۄٚ چھُنتہٕ زوم
چنگ ؤ رباب زۄنگلہٕ وَزان
نکتہِ بَپرُن تہٕ کرُن وُسی بیٛوٗم
اڈٕ و اندر ہاہَس تہٕ ہۄہَس

عالمِ آب رٔوحَن تہِ ڈیشوم !
بَپرٕ دِ ٹلِتھ ہاو تَم دیدار
شین طرفَن ٹُنٛزِتھ نو ژولُسم بوم
آفتاب بے مقدار ستُلے لہ
لاسہنا ہیتہٕ ظہوٗر چھپاویوٗم
ہیٚرِ بو نَے کوٚرُم ییٚنے لا
کیتہٕ تہٕ کیشا ہتام راوُن تہٕ راویوٗم
ذرَہ ذرا تہٕ کٕنی چھُےٚ نٮ۪لِتھ
زٕ نہٕ گیندان جوٚنے جِگر جوم
نور و نبی نہٕ دَم یا عدم مَبتھ
شمس فقیرٕ معرفت چٹیوم

رو نہِ مُتزرِتھ شرونی شرونی کوٚت گوم
رو نہِ مُتزرِتھ شرونی شرونی کوٚت گوم
راتھ دوہ گوٚوے تسبیح پَران
رو نہِ مُتزرِتھ شرونی شرونی کوٚت گوم
اُندرِ گرزان نیبَرٕ چھ یوزان
رو نہِ مُتزرِتھ شرونی شرونی کوٚت گوم
ناوِ مَنز چھُکھ حضرتِ نوٗحس
رو نہِ مُتزرِتھ شرونی شرونی کوٚت گوم
درد پانے ہیوٚتُم نالہ سیٹھا نار
رو نہِ مُتزرِتھ شرونی شرونی کوٚت گوم
کَنک تہٕ شُشٕہ رٔو دُم تہٕ گُلے
رو نہِ مُتزرِتھ شرونی شرونی کوٚت گوم
ہیچ ہیچس مَنز چھُےٚ الا اللہ
رو نہِ مُتزرِتھ شرونی شرونی کوٚت گوم
گنڈِ گاشس سٕتی چھُےٚ مبلتھ
رو نہِ مُتزرِتھ شرونی شرونی کوٚت گوم
نَتہٕ گرٕ شنزنے شُمارس گیٚنم لَتھ
رو نہِ مُتزرِتھ شرونی شرونی کوٚت گوم

●

لہ نَلَے۔ شمس فقیر (شمس الدین احمد)

دوٗن لالَن ہیمتہٕ قیمتی

بالہٕ بارو نیوٗ تھم منے دِلو   دوٗن لالَن ہیمتھ قیمتی
گنجِ بے قیاس چھوٗ نے مولو   دوٗن لالَن ہیمتھ قیمتی
اَوے نوٗر اوس مکملو   کھَت عشقَن کرِم دین راتی
ژھین چھے نہٕ نتھ دژاو مجملو   دوٗن لالَن ہیمتھ قیمتی
اِثباتِ وجوٗد چھُے مفصلو   وحدتِ وجوٗد موجوٗد خود ذاتی
مغزِ وحدتھ چھپاو کامِلو   دوٗن لالَن ہیمتھ قیمتی
ہتھ دریاو دژاے نبرِلو   تَتھ مُنزِ رس واتِنھ کام براتنی
نَتہٕ شنباہ پاین تَلو   دوٗن لالَن ہیمتھ قیمتی
ژٹھ نفَس ساری کلو   کھَٹھ کشف بیبہٕ کراماتی
شاہ سَیدَ کھ بنکھ اَہلو   دوٗن لالَن ہیمتھ قیمتی
زِندٕ مَر بابہٕ چھُے سَہلو   رِندٕ عاشق زِندٕ موماتی
دوٗ بینم مُرتہٕ تھوٗد تُل کلو   دوٗن لالَن ہیمتھ قیمتی
واحِلَس ستیٕ چھُے عاصِلو   حیات النبیؐ سَرِ کرِ حیاتی
شمس فقیرِ کرُو موہرِ چھَلو   دوٗن لالَن ہیمتھ قیمتی

لہ وحدت موجوٗد خود ذاتی
تَنتہٕ مُنزِ رس راوِم منے براتنی (ص یش)

تَمہِ گُژھِ ھتھ تو ہند گَرے

فرضِ دائیم کرَنَن سرے
تَمہِ گُژِ ھتھ تہندُے گرَے
یُن تہٕ گژھُن مومُشرے
تُمہِ گُژِ ھتھ تہندُے گرَے

پیرٕ و سبق لَبکھ نقَع
شبیر سَیدَ کھ اہلِ صفا
آدٕ دیَنے اُچھ گا شرَے
تُمہِ گُژِ ھتھ تہندُے گرَے

آتہ نَفَس ستِتو روز قائیم
کیا چھُ فرضِ نتہٕ کیا گوَ دائیم
معنہِ کیا زانہٕ بے خبرَے
تمہِ گُژِ ھتھ تہندُے گرَے

رَحم کرٕ وُن چھُ پانے رحیمؒ
آتھہٕ موکرَ فرضِ دائیم
اللہ ہوٗ چھُے اَکہٕ ورے
تمہِ گُژِ ھتھ تہندُے گرَے

زیرِ وٕمَس مَنٛز چھُے مُدا   سیرِ پنہان یِتہٕ نہٕ جُدا
یِ چھُہ نیبرَ تیٚ اندرَے   تَمہِ گَرٛزِ ھِتھ تہٕشُدے گرَے
بیس اورَے کوٚر ہے نِدا[2]
اَوّل آخِر چھُے سُے بیٖنا
اَتھِ مینا سِتی ساغرَے
تَمہِ گَرٛزِ ھِتھ تہٕشُدے گرَے

بوز دریایہِ مُحیطَکُ شور
بَے پَے نو نرَکھ آپور
سٕنی سِتی ہیٚن رہبَر سے
تَمہِ گَرٛزِ ھِتھ تہٕشُدے گرَے

کیٛا چھُہ حیات کیٛا چھُے ممات
کَتھ بیچیٛزس ناو کرِ بہٕ ذات
چھُتہٕ جِسم تہٕ جوَہرَے
تَمہِ گَرٛزِ ھِتھ تہٕشُدے گرَے

نزاو وُجود شہوٗد بیتھَر
سَرگَژھی تہٕشُدے کُنبر
شمَس فقیرِ رَم خاورَے
تَمہِ گَرٛزِ ھِتھ تہٕشُدے گرَے

●

[1،2] یِم بند چھِہٕ صوٗفی شاعِر کتابہِ مَنٛز دَرٕج۔

گوم مِلہٕ ژار

یَتہٕ زو لنفس عشقنہٕ نارو
تَتہٕ ژٕ بیٚے سٕتی گوم مِلہٕ ژارو
کَتہٕ بۆزم جیوٗن گگفتا رو
تَنتہٕ ژٕ بیٚے سٕتی گوم مِلہٕ ژارو

وَنہٕ وو لَنفس ہا ژِ ندن دارو
عشقہٕ تبرے کوٚر نَفُم پارٕ پارو [1]
بارا ما ننہ. کھوٚتُم یارو
تَتہٕ ژٕ بیٚے سٕتی گوم مِلہٕ ژارو

نَہ چھُس موٗمن نَے کُفارو
نَے ذاتہٕ ژٕ گُتہٕ نَے دیندارو
ایمان دِل نیوٗنَم یک یارو
تَتہٕ ژٕ بیٚے سٕتی گوم مِلہٕ ژارو

ہَرِ سو کھیٚے جیوٗن دیدارو
سَتہٕ میمہٕ نوٚن ذرا کھ رنگ دارو
بی رنگہٕ تی آم نوشُمارو
تَنہٕ ژٕ بیٚے سٕتی گوم مِلہٕ ژارو

شمس فقیرن ذرا آو تارو آب حیات جوٗن بار بارو
تی جیتھ ہا اوس آشکارو تَتہٕ ژٕ بیٚے سٕتی گوم مِلہٕ ژارو

●

[1] کوٚر نفم پارو (ص . ش)

زان مِلہٕ ناو بھگوانَس سٟتی

زانہٕ وِنہٕ زان کَر پٔرانَس گیانَس   زان مِلہٕ ناو بھگوانَس سٟتی
پوٗزا کرِ ژٕ گیہٕ مَنتر کرِمہٕ وانَس   دھرمہٕ شاسترنِس بُتھ خانَس
کوٗر للہِ بکہٕ وٕٹہٕ آکاش پٔرانَس   زان مِلہٕ ناو بھگوانَس سٟتی
سوٗ دِ باٚے وٕدنا کوٗر باٚنی پانَس   دِوُر مَنگہِ کیٚشا دِوری وٕٹھس
لَلہِ ترٛووزل نوٗٹ مَنتر پوٗتلیٚ خانَس   زان مِلہٕ ناو بھگوانَس سٟتی
ژھلہٕ گیہٕ للہٕ مُنتر شٔتراہ بار سٔرانَس   پِلہٕ تمہِ کوٗرَ زگہِ تارِ تٔرَنَس
کلہٕ تمہِ ژرٛوٹنےَ نفَسِ شیطانَس   زان مِلہٕ ناو بھگوانَس سٟتی
سَبَق ننہٕ روٗوُے تَس اَکھ چھانَس   راز دٲمٕ تٕمی لٕژ وٲرانَس
لَلہِ اوس نِلہٕ وَٹھ للہٕ وُن پانَس   زان مِلہٕ ناو بھگوانَس سٟتی
دوٚ پدیش کرٔ نہٕ گیہٕ نُندرٕ ریشانَس   رٕندَو وو یہَس عاٲن عرفان
ژھیپہٕ ژھیپرس گنُدُن شاہمدانَس   زان مِلہٕ ناو بھگوانَس سٟتی
شمس فقیرِ نامی پیر کانٹھُس   ژھاے وُچھنہٕ ما چھے روسری یس
ژھاے اوٚبرٕ لٲگِتھ کُھر اسمانَس   زان مِلہٕ ناو بھگوانَس سٟتی

●

موٚت معشوق یاد پیوٚم

بوز عشقن دود یارِ گوم   موٚت معشوق یاد پیوٚم
میخانہٕ منٛزٕ لولہٕ مے چوم   موٚت معشوق یاد پیوٚم
اُمی کتھٕ الن یانہٕ ژھُری سیٹھا   رَنگہٕ رنگہٕ نَتھ آننہٕ کیٖشا
ساٚری لوٗختہٕ چھی بے دٕراس اوم   موٚت معشوق یاد پیوٚم
اُمی کُنیرن کیٛا دیُت جَلاو   تَس کُنہِ ہیے کیٖشا چھُ ناو
پٔرزِ مَنٛزٕ رَزٕ یان کھاجوم   موٚت معشوق یاد پیوٚم
یار بوے آشناو نوٗچھ کاشہٕ   تمہِ چھہِ ساری بے وَفا
خامن سیتی گیہٕ مو کاٚم   موٚت معشوق یاد پیوٚم
اعنہٕ حے کِس دُری یاوَس   شہہَ منٛزٕ نفاہ لاگے مَس
دوٗرِ برزخہٕ نوٗر پیٚرز لیٛوم   موٚت معشوق یاد پیوٚم
دِلہٕ کے دَروازٕ کِنہِ ژاس   مُلکِ وَحدنہٕ منٛزٕ دٕژاس
عرشِچہ جوبہِ پے ہوٗ وُزلیوٚم   موٚت معشوق یاد پیوٚم
گرَ نیٚچے کرِتھ معراج   شمس فقیرٕ چھُے خراج
چھوٚس کیٚتہٕ مے کیا سنہٕ وُچھوم   موٚت معشوق یاد پیوٚم

مَس گوس دَر خَراب

کَس وَنہٕ مےٚ چھو عشقُن شراب   مستانہٕ مَس گوس دَر خراب
گوشِ جگر سوخت نقشِ آب   مَستانہٕ مَس گوس دَر خَراب
بارِ امانَت بار ہیوٚ تُم   چھا تکرار اِقرار ڈیشِنُم
بند گوس تَتے چھُس دَر قَلاب   مستانہٕ مَس گوس دَر خَراب
کینژَن پیٹھہٕ عشقنہٕ تبَر   کبتہٕ وعظ خوان زَن بے خبَر
پیپرن کھٕسِتھ پٕرۍ پٕرۍ کِتاب   مَستانہٕ مَس گوس دَر خَراب
اوٚن کوٚ زانی زَگ نہٕ پژٕوٚن   أنِس کتیتھٕ آسان یَنٛن
نخفے تھپکان مےٚ تہِ وُچھ نواب   مَستانہٕ مَس گوس دَر خَراب
موزوٗر کوٚت پلہِ چھُسٕہٕ شور[1]   سٕدٕر چہ سٕمہِ کیتھہِ نَرِ آپور
حوٗرو کوٗرس دوٗرے جَواب   مَستانہٕ مَس گوس دَر خَراب

---

[1] یہِ بند نہ چھہ ڈاکٹر شمس الدین احمدن تہٕ نہ اپنن کاملن دِیُت مُت ۔

زٕنِس نٔنی پأٹھۍ چھُے نہٕ کار   کٲلِس چھُپِلِس کَم گفُتار
ژٕرِس مَرِس نو چھُے حِساب   مستانہٕ مَس گوس دَر خَراب
مَن کان ہٰذہ چھُے گواہ   ما زاغ البصر و ما طغی ا
اُنِس نہٕ دیدار کُڈ ایشہِ خاب   مَستانہٕ مَس گوس دَر خراب
گَنٛدُم نُما چھُے جَو فروش   موٚت گوٗسے یَس نہٕ آسہِ ہوش
تارِ گوس بارِ چھُم لہو لعاب   منتانہٕ مَس گوس دَر خراب

شمسَ فقیرن ووّن ننہٕر
کُھہ زانہ دُرٕ باأوک شٔنہٕر
مَر زِنٛدِ سَر کر کُنٛت ژُراب
مَستانہٕ مَس گوٗس دَر خَراب

◆

خاص الخاص مِلہٕ ژار

عاشقس معشوق میلِنہٕ چھُ معراج مو کھَنتس رازٕ ہوشریے
پوٚختہٕ کارٕ وَرِچہِ بمہٕ خاصہٕ کامے خاص النٰاص مِلہٕ ژار
دوستَس پیٚژ ژھوم کیٚاسہٕ دوستی مال جان کوٚر مَس بییَے
دِین ایمان مٕتے لوٗٹہٕ بنیوٚم دِل شِل ہمہٕ یَک بار
اخلاصچے ڈیڈِ بہٕ ژالوس ، اخلاص چھُ الماسیَے
کارِ اخلاص گو کارِ اذ کارَے اذ کاریکہٕ وٕٹہٕ کھینٕی زہَر کھار
نٲژِ یار پیٚژ نان جاٙنی یارس کیشارٕ ٹٕھتہ فانٕی یَیے
ہوٚتہٕ زٕرح میٚتونے زاٙنی یارَس زُوتہٕ موٚر چھا جاٙنی یار
کاٙشر پاٙرِس بوٚد تنژاو کھ قندِ زاشہٕ تہِ نوژلیس گنٛدِ گیٚیے
وو ندے راوی ہا تنژِ کرنہٕ ستی ژنٛدَنس بتیشا دِو دار
ارکھلِس کرَتہٕ بیوندے ببرِ نے سَپد باسو بیے
ٹھُٹھِ وَنس ہے ماثچہِ مِلہٕ ناوکھ توتہٕ چھُپے ٹیوٚسٹھ زہار

بے عشقس بوٗٹے ہوٗنِس ژھوٗٹہٕ بیتہٕ ژھوٗٹے چھُے خوٗیے
گٹے وٲ جنس نفسِ شوٗمَن تخقے کھوٗتُس پینڈ ار
بشیرِ ے شُشد حال کوٕ زانی شال گال گژھس نعمی حتہ نو ہبیٚے
مشقتہٕ کرِتہ اَتھ ہوٗنی مُسلَس زانہٕ نو بنہس بُلفار

حُسنِ مجاز ناز در ناز صورت بند، سیرت ریلیے
خاے زلفکہِ ہا بو زالہٕ لوگہنَس ناٗلی گاٗم کالہٕ شہمار
چھینن سنتی بہٕ ہا چھینی گوس چھین گوس ما چھپن بییے
شاہے چھینَس سَنتھ چھین زہنی مَس ہیتھ چھین گرمَس لار
سَتھ ظُلمات ہیتھ گُن تراوِتھ ظُلماتِ اکبر چھُپیے
چشتھ بیر کھ نتہ آبِ حیات لال چھِی بے شُمار
شاہِ حبشن مابے دُشتم ژھابہِ روٗس چھُ حَے درچیے
طَے حے سپدُم اَتھ مُنزِ لس معنہِ زانہٕ بپنا دار
لاسپد یوٗم سارِ نے مقامن مقامِ محمود آلوبیے
قے نتہِ لا کے نتہِ الا اللہ در ہیچ کیتہٕ نے کار
شمس مجنوٗن و جہان گلگوٗن ہر موکھہٕ لالا پچھُیے
پانے رازِ ہونز شمش مجنوٗن پائے نازِ موگھتہٕ ہار

●

اَنٛد روز ساتھا

فَنٛد چھُی دُنیا بیٚنٛد کُس مانہٕ　　اَنٛد روز ساتھا چھُے غُنیمَتھ
کھارَن گرٕ تَم ٹونٛگرٕی تے کھانہٕ　　اَنٛد روز ساتھا چھُے غُنیمَتھ
سونتھ بیٚلہٕ آو تَے وۄتھ ییٚر وانہٕ　　لولکی داند ہیتھ وایے سایٕ زٔمین
ہَم بیٚتھنہٕ ییٚرِ تھ گرٛزھہٕ اَلہٕ بانہٕ　　اَنٛد روز ساتھا چھُے غُنیمَتھ
بیٚتھول ژٕھنہٕ تَرٛس سُے یُس گو نٛگُل زانہٕ　　زٕمیٖتھٕ واپھہٕ اَکھہٕ بیٚبس لاگہٕ سٕشہیاد
راوچہٕ بھیرٕ سُے پانہٕ تَرِ دانہٕ　　اَنٛد روز ساتھا چھُے غُنیمَتھ
نیٚندٕ کرٕ چاوٕ برآب ہیٚپھر لانہٕ　　نَل کرٕ بیٚتھول یام نٕہبَر دٕزاو
وہٕہل بیٚیہٕ بیٚیپتھ تَے پَن گُلہٕن چھانہٕ　　اَنٛد روز ساتھا چھُے غُنیمَتھ
ہُرٛد بیٚلہٕ آو تَے ییٚر مان مانہٕ　　سۆہبرٕ نتھ کھل گوٚنڈٕہا چھوہیٚن وآلکی
زَگ تہٕ پٕژوٚن پانٔے بہٕ کاردار زانہٕ　　اَنٛد روز ساتھا چھُے غُنیمَتھ
موٕ قدم تہٕ بیٹھو آری چھُے بہِتھ سانہٕ　　بیٚالیُک پٕژھہٕ دَر چھُے زمیٖندار
ورٕز باگے کرٕ زمیٖندار سانہٕ　　اَنٛد روز ساتھا چھُے غُنیمَتھ
جزُو تَے جمع دفترٕ ے زانہٕ　　دُسِتھ بیٚبہٕ تَتہٕ گرٛزندَ تَے شُمار

شمَس فقیٖرٕ نوٕ نوٕ زِ نہٕ سٕہ پٕژانہٕ
اَنٛد روز ساتھا چھُے غُنیمَتھ

●

اَتھہِ کیٚشا آو

وٲران بوٚنہٕ ہِنٛدِ حاٲران کاوو
وننوٚ اَتھہِ کیٚشا آوو لو
درختا اَکھ وُچھٕسم لَچھہِ بَرٕ ماوو
تمہِ کُے میوٕ کَنٛنہِ آوو لو
دَر وجودِ وحدت تَتھ مَنٛز ژاوو
وننوٚ اَتھہِ کیٚشا آوو لو
کیٚنٛہہٕ نَس مَنٛز باگ دِہہِ چِیِ ناو
دہہِ دَہہِ کوٚرمس یاٲراوو لو
دِہ بیٚبلِ سوریوٚم بہٕ کیٚشا پرکھاوو
وننوٚ اَتھہِ کیٚشا آوو لو
عشقہٕ روٚس اِنسان بتَر اَز گاوو
کَنھ کُشٛت دُنیا ہَس آوو لو
عاشقن مَنٛز باگ مَتہِ چھوٕ ناوو
وننوٚ اَتھ کیٚشا آوو لو
کیٚنٛہہِ نے اوس تٔے کَنتہِ سنہٕ آوو
تَتھ وَنتہِ کیٚشا سپُد ناوو لو
تَنھ ستی شمس فقیر تَن مَن ملادو
وننوٚ اَتھہِ کیٚشا آوو لو

◆

پیشالَن بٔری بٔری موییے

غالاوُ چھمے مےٚ ہر بالکن
پیشالَن چھُ بٔری بٔری موییے
زالالَہ کیشا چھُم تونہِ چھُس ژالَن
پیشالَن چھُم بٔری بٔری موییے
حضرتِ صابرَس رحؔ کیتھہ پیٚیہ بَدنَس
وِدنَس رۆدس نہٕ وار
اَکھ کیوٚم وُسی بیٚتوس سُٕے اوس ژارَن
پیشالَن چھُ بٔری بُری موییے
حضرتِ حوا اَسمأنٕ لارن
بَر زٔمین حکم آہس اُتی بیٖڑار
آدمَن دانہٕ کھیو غفلت کارَن
پیشالَن چھُ بٔری بٔری موییے
مَتہِ مجنونو لأل چھُکھ ژھارن
لأل عیانٕ ہَسأے موییے
شمسؔ موٚت ژھانڈان نجد کین بالَن
پیشالَن چھُ بٔری بٔری موییے

●

مَسُک اَسرار سنیثوم جِگرَس

بہٕ چھونس مَس تہٕ سَپنُس مَس   مَسُک اَسرار سَنیثوم جِگرَس
کُلے والہٕ سَروندَے قدمَس   مَسُک اسرار سَنیثوم جِگرَس
وُچھُم ساقیس ملرین مَس   کران پے ماہٕ پرُ جا مَس
دُر بێیمی کھور سہٕ چھیٚ مَس مَس   مَسُک اسرار سنیثوم جِگرَس
پینے عیبہٕ کَن دیثُت مَس   مَنہٕ چہٕ تارے ساز وابِس
رازِ دِل پٹرزھوم زیرِ بمَس   مَسُک اسرار سنیثوم جِگرَس
پیٚمے نوٗرٕ تَن لٲرٕن آدمَس   سُے نوٗر چھوٗ لِتھ دژاو عالمَس
عشقہٕ سٕتی زَبان آبہٕ قلمَس   مَسُک اسرار سنیثوم جِگرَس

اوٚن دِتھ وار وۄن دیثُت مَس   خوٚے چھُس صبُح شام چھُس مَس
کامہٕ دیو تَتہِ لوٚگُس دامَس   مَسُک اَسرار سنیثوم جِگرَس
گیسہٕ عکَس دِژاَم سورمَس   وُچھُم سورمے سیاہ فامَس
سوکھتہٕ ہار گتدٕن بنیٚا خامَس   مَسُک اَسرار سنیثوم جِگرَس

کَرہ تام وُچھاَم سَر نامَس
بندَرس مَنز گُل اندامَس
قند چھُے مَنز جامِ جمَس
مَسُک اَسرار سنیثوم جِگرَس

دۄدُم دِل دریا دامہٕ چَھس   نو کتہٕ اَکہِ سو کھتہٕ ہار بۄٹھ کھورَس
یوٚعتہٕ کار رازٕ ہوشنز کھوٚت تُعتمس   مَشک اسَرار سنیثوم جگرَس
ہیٚنزٕ اُیَم زا گے زاگہِ جوَرَس   وُچھُم زال ناٲلی گوٚمُت رازٕ ہوشنزس
وَ پان اوس رازٕ ہوشنز زال ژٔٹَس
مَشک اَسرار سَنیثوم جِگرَس

کٔرِ نفہ لا الا اللہ دوٚرمَس   نُفی اِثبات ثوٚبوٚتھ چھُم مَس
شہوٗد تنٛز اوِتھ سُجوٗد کوٚرمَس   مَشک اَسرار سنیثوم جِگرَس
بہٕ گوس شیدا تمِس صَنمس   طمُع تنٛز اوِتھ جمَع ہیوٚت مَس
زٕ لالہِ مالہِ حال فِدا کرِ مَس   مَشک اَسرار سنیثوم جِگرَس

شمٓس فُقیرو نوشِ کرَ مَس
ہوش نقاوِتھ روز برَ با مَس
دَر حَرَم وأنِنتھ کوٚرُن نمَس
مَشک اَسرار سنیثوم جِگرَس

●

مو لاگ غار زانے

ژھاے کاس پانَس کانٛہہ نہٕ بیگانے   ہا مَتہٕ مو لاگ غاٗر زانے
دِل چھُے کعبہ تہٕ دِہے بُت خانے   ہا مَتہِ مو لاگ غاٗر زانے
بیٚلہٕ نے کیٚتہٕ اوس تیٚلہِ کیٛا بوزانے   نا و کیٛا آسِس دیانے
احدس احمدؐ محمدؐ نِشانے   ہا مَتہٕ مو لاگ غاٗر زانے
دریابہِ وُحدتہٕ مَتہٕ کرُ شرانے   مدّور چھُے ہمبانے
بے رنگ پانے لانیہ میبنانے   ہا مَتہِ مو لاگ غاٗر زانے
یوٗ نعتہٕ کار یوٚد چھُکھ تُوٚ گتہٕ زانانے   مو کھتہٕ بچلِ مَتہٕ وُ چھکھ دُردانے
پُرٕ بہار سٕدرِ مَتہٕ لال کھارانے   ہا مَتہِ مو لاگ غاٗر زانے
ہے چھُس مَتہٕ باگ کیٚتہٕ نے بانے   لا کتھ کرٕ گوس دلبو انے
تمہِ شایہِ شمو زِند وزانے
ہا مَتہِ مو لاگ غاٗر زانے

●

رۄو

کیٛازِ لو گٔنٛھس عشقہٕ تنٛدوٗرِ لولو   ژوٗرِ مو ژٲل باوَن ژوٗرِ لولو
آدمَس بٔرۆ وٕنٛھ چوٗنے نوٗرِ لولو   تمہِ نوٗرِ چھیٚے مَنٛد چھان حوٗرِ لولو
زٕژِ اکِہ گو طوٗرَس سوٗرِ لولو   کیٛازِ لو گٔنٛھس عشقہٕ تنٛدوٗرِ لولو
شیخ منصوٗر عاشق پوٗزٕ لولو   ہتہِ اکہ تمی دِیے کمہ دوٗرِ لولو
اکِہ دامہٕ چو تمی سُدوٗرِ لولو   کیٛازِ لو گٔنٛھس عشقہٕ تنٛدوٗرِ لولو
شیخ صنعان قیامت پوٗرِ لولو   ہیٛنز یانے رو بہٕ خانہٕ شوٗرِ لولو
دُبہٕ رۆٹنے تمہِ کو فوٗرِ لولو   کیٛازِ لو گٔنٛھس عشقہٕ تنٛدوٗرِ لولو
خاصہٕ توٗمبہٕ نے اوٚسنتھم گیبوٗرِ لولو   ژٕلہٕ نا دوٗر ملہٕ نا سوٗرِ لولو
ٹوٗبہٕ سولاے گُلِ بۆ مبوٗرِ لولو   کیٛازِ لو گٔنٛھس عشقہٕ تنٛدوٗرِ لولو
تیٚتھ سُدرَس آب پٕند وٗرِ لولو   دُرِ شہوار کھار بۆہدوٗرِ لولو
کھو نہٕ للہِ ونتھ کرے گوٗر گوٗرِ لولو   کیٛازِ لو گٔنٛھس عشقہٕ تنٛدوٗرِ لولو
شمس فقیر عاشق پوٗرِ لولو   لاگ شمہس ینتھ پوٚنپوٗرِ لولو
دُرِ نتہٕ عاشق چھُکھ منصوٗرِ لولو
کیٛازِ لو گٔنٛھس عشقہٕ تنٛدوٗرِ لولو

●

خاصُ الخاص چھُے مَنز خاصَن

ذاتَس صِفاتَس چھَے مِلہٕ وَن   خاصُ الخاص چھُے مَنز خاصَن
ڈُنی دیُتُھٕ ہَر ذَرٕ[1] ماچھیُس ژھین   خاصُ الخاص چھُے مَنز خاصَن
شیشہٕ پاسٕ ترٕ وپرتھ شش کُل وُزَن   اِشارٕ تَمہِ کُرُ ہُشیبا رَن
واوٕسے دیُت نَم بادٕ فروشن   خاصُ الخاص چھُے مَنز خاصَن
ژَندُن زاٰلِنھ پاکو یُوم سون   کہَو چیہِ کھورُم ووسناوَن
ہووُم بازرٕ رٕ دُم ظُہون   خاصُ الخاص چھُے مَنز خاصَن
اُمی عشقہٕ نارَن زولُسم بدَن   پیر تَوِ آفتاب بیثوم چشمَن
مُرِتھ مَرتبہٕ رِندٕ لبَن[2]   خاصُ الخاص چھُے مَنز خاصَن
دریاوَس چھَے جو بہِ ہیرَن   دریاو قطرَس مَنز چھُے برَن
تَمہِ چی خبَر نو چھیتہٕ عامَن   خاصُ الخاص چھُے مَنز خاصَن
صُمٌّ بُکمٌ آ بہِ پَرتَن   مَن حمتہ نجیٰ سَر کرَنَن
کُلُّ شیٍٔ یرجِعوا اِلا اَصلَن   خاصُ الخاص چھُے مَنز خاصَن
شَمس فقیرِ آبِ حیات چَن   زِندگی تَمہِ چی چھَے کامِلَن
دلو سنتی شفاو نَے اہلِ صفہٕ ہَن
خاصُ الخاص چھُے مَنز خاصن

•

[1] وِزِ
[2] مُرِتھ مرتبہ زندگی ژندَن   ص رش (جلد :-۲)

دٕرٕدِ کٔس پرٛدٕس تٔل چھم جاے

راجہ رٔٹینہٕ وٕسہِ گیتِ اَسہِ ستنٕی ترٛدٕس   درٕدِ کٔس پرٛدٕس تٔل چھم جاے
دِل یٔژ مرووُنَم دِل کیٛا چھُ باشندٕس   درٕدِ کٔس پرٛدٕس تٔل چھم جاے
لوحِ محفوٗظَس ڈیشِتھ گرٛدٕس   حُسنَس چھیٛے گرٕہژ عشقَن قلاے
تِ مِٹے لیوٗ کھتَم دِلہٕ کٔس فرٛدٕس   درٕدِ کٔس پرٛدٕس تٔل چھم جاے
بیٛ وٕوکھ سونتہٕ تِ لو نکھ ہرٛدٕس   مِلکہٕ ستی گرٕزِ کرٕہ ہُشد مُلہ مابیے
کھوٗژِ کتھ عاشق گرٕمس تہٕ سرٛدٕس   درٕدِ کٔس پرٛدٕس تٔل چھم جاے
رِندٕ آے اَسہِ کِنہٕ زِندٕ کرٕ مورٛدٕس   پانَس آسہِ تَس ژٕ جمٕژ ژھاے
جانبازی ہُرِس فال اَنہٕ برٛدٕس   درٕدِ کٔس پرٛدٕس تٔل چھم جاے
کیٛا تگہِ بوزُن بالغَس تہٕ نعورٛدٕس   لیسنہٕ آسہِ ہیہٕژ عشقٕنٕی ژھاے
یانی سَر ترٛاوی نشہٕ کاٹھِ مرٛدٕس   درٕدِ کٔس پرٛدٕس تٔل چھم جاے
سلیمان ستی ہیتھ چرند و پرندٕس[1]   پایہِ ہُدٕس رٔٹیہٕ اَکہٕ ڈُینس داے
کیٛا وُچھتھ بالہِس کیٛا برگزیدٕس   درٕدِ کٔس پرٛدٕس تٔل چھم ژھاے
شمس فقیر پھیرتھ سارِس ہے گرٛدٕس   صاحبَس منگان رُمہٕ رٔٹِتھ آے
لاکھ کرے شہ چھُ پھیٖش وِرٛدٕس   درٕدِ کٔس پرٛدٕس تٔل چھم جاے

---

[1] وٕنِژ تک یہِ شار چھُ صوفی شاعر (جلد : ۲) کِتابہِ منز موجوٗد۔
[2] لاکھِ گرِ سُہ چھُ پھیٖش وِرٛدٕس (و ک)

۳۵۹

نادانَس کرَ ژلِہ ژھاے

چھکھے بینا وُنی دیُو پانَس
تَس نادانَس کرَ ژلِہ ژھاے
راہ کیا کَڈِ بو تَس باغوانَس   گُلزار وۆنَم سو بِہ کُلی آم
سگ مےٚ وژٲمَس سوٚے بُجُم پانَس   تَس نادانَس کرَ ژلِہ ژھاے
باٚزی گارَس باٚزی چھےٚ پانَس   تَس چھےٚ گژھان مَتہِ دِنہ شام
بے زر آسہِ تے کرِ بیٚتو دانَس   تَس نادانَس کرَ ژلِہ ژھاے
نصیحت کرِزی زِنہ نسلِ شیطانَس   تلہِ کینہ زٲنی زِہن آسہِ ماخام
معرفت کیا کرِ ناپاک بانَس   تَس نادانَس کرَ ژلِہ ژھاے
یُس وَسہِ عشقہٕ نِس شُدرس سترانَس   سَرِ تَس سَپدی میم اَلف لام
کھنچھ مے وِژٲمَس دُرِ عرفانَس   تَس نادانَس کرَ ژلِہ ژھاے
شمس موٚت مُشتاق حق سُبحانَس   الٰہی در جہان تھو میون نام
خام کھٕتی زوٚن کھینہ بیٚیہ اسمانَس
تَس نادانَس کرَ ژلِہ ژھاے

(نوٹ) یہِ وژُن چھُہ گوڈِنچہِ لٹہِ ڈاکٹر شمس الدین احمد ان سنو مبرِتھ چھپومُت۔

۳۶۰

سٔدرٕ کھٔژ لٔدرٕ مال

سٔدرٕ کھٔژ لٔدرٕ مال گنٛزرِ مَس پھٔلِیے[1]   ٹُلی یے کرٕسے[2] لولہٕ مَنتہٕ لاے
زٔونہِ چھی شؤ بان یِم چؤنہِ پھٔلِیے
ٹُلی یے کرٕسے لولہٕ مَنتہٕ لاے

رنگہٕ رٕنٛون دٕراو رنگہٕ بونہِ ٹٔلی یے   سَنگدِلو چھنَن چھَسہٕ سیاٰنی ماے
ہاوِ نا دیدار ہیٚیَم نا ٹُلی یے
ٹُلی یے کرٕسے لولہٕ مَنتہٕ لاے

رٕسہٕ رٕسہٕ پانَس چیٚن مُشکہٕ گُلی یے   اَسہِ چھُنہٕ چاوان کیاژھُ سون پاے
مَس گَئے مستانہٕ مَس چیٚتھ ڈٔلی یے
ٹُلی یے کرٕسے لولہٕ مَنتہٕ لاے

لالنہِ کُٹھہِ یِم پیٛالہٕ مے ڈُلی یے   سالہٕ نَے ہیٚیَم اَدبے پَرواے
نالہٕ مَنتہِ رٕٹہٕ تَن ییہِ نا ژھٔلی یے
ٹُلی یے کرٕسے لولہٕ مَنتہٕ لاے

[1] گنٛزرِ نوس
[2] کرٕکرٕ توس   (ص۔ش۔ک)

لۄرٕ کرِ وَقتہٕ خاب ڈیشام ژھُلی بے؎   پیٚژ ژھمس رازٕ ہوشنزٕ کتہٕ چانٛز جاے
جازٕ دِتھ پیٚری تَم   تازٕ ہلی یے
ئُلی یے کرٕ سے لولہٕ مَتہٕ لاے
بولہٕ وُن جانوار چھُ لولہٕ مَنز لی یے   یَدٕنَس تھندِس ڈیٹھم تہٕ ژھاے
خرقہٕ پولاس ناگی ڈیٹھمس کھُلی یے
ئُلی یے کرٕ سے لولہٕ مَتہٕ لاے
گاٹزٕ مَے اَسہِ کرٕ عشقہٕ تازٕ لی یے   مُشکہٕ چانہِ تَمبہٕ لیثوم باوَن راے
رَشکہٕ چانہِ گُلاب گٲم اُڈٕ پھُلی یے   ئُلی یے کرٕ سے لولہٕ مَتہٕ لاے
یِم مارِ پیچان کیٛا چھی ہُلی یے؎   مارِ زُلفَن چھکھ مارَان گرٕ اے
خاتَرٕ میثون مے نتھاو نارٕ وُزلی یے
ئُلی یے کرٕ سے لولہٕ مَتہٕ لاے
دَنٛد چھی موکھتہٕ مال وُٹھ رَزٕ پھُلی یے؎   خَنٛدٕ چھکھ کران کمی ڈُپے داے
یِمہٕ کتھہٕ بوزِتھ طوطہٕ ژٕئے گلی یے
ئُلی یے کرٕ سے لولہٕ مَتہٕ لایے

دابہٕ شوَبہِ موکھتہٕ ہار پوٚختہٕ کار ژُلی یے   شاہ شَمس رُمہ ریٚشنُے آے
مابہٕ ییٚنہِ داستان ووٚنُے گاہلی یے
ئُلی یے کرٕ سے لولہٕ مَتہٕ لاے

●

؎ یِم بند چھِنہٕ صوٗفی شاعرِ کتابہِ منز درٕج۔
گاٹزٕ۔ بیم۔ ہا بتھ۔

گاہ تو بر من باز بین

اے ماشوقِ نازنین گاہ تو بر من باز بین
زورٕ نیوٗ ہتھم دِل و دین گاہ تو بر من باز بین
خالٕ و زُلفو کوٗر ہسم شام سر تا پایے ولنہٕ آم
یوٗت کیاہ چھُکھ دِل سنگین گاہ تو بر من باز بین
سورمہٕ چشمن چھپے خُمار ہرنہٕ کرٕی نقلھ یُژ بیمار
در جنگل رؤدی بسکین گاہ تو بر من باز بین
زٕرہ خسار ماہِ تابان گگٹہِ منز کیشاہ گاہ بہو آن
افتابہٕ کھوٗ تُنے کیشا حُسین گاہ تو بر من باز بین
وندہو گھتہٕ وُٹھ رژٕ پھُلی کنتھو جا نہو کرٕی طوطہٕ گُلی
نقشدٕ کرزس آفرین گاہ تو بر من باز بین
پچ گُہو گل نو کیا اِس واسطے میں نے کہا
کوئی میرا ہے امین گاہ تو بر من باز بین

مأنسزے رُنگی ہتی چھِہ کھور
شمس فقیرو یاد کرہ
نوٗنے میانے چھس رنگین
گاہ تو بر من باز بین

بیٚتہِ سُے چھُمے

زیرٕ و بَم تَمہِ شابہِ گوَ گمُے   بیٚتہِ سُے چھُمے نَتہِ سُے چھُمے
باماَلَ عاشق یَرَ سبَق   آکھ سِر یہِ ژٔندرم تارَکھ
دژشہِ سِر کرہ مانے ہمے   بیٚتہِ سُے چھُمے نَتہِ سُے چھُمے
کتہٕ بوزُم حَق سِر ہؤ   من ہؤ یَران چھُمے پانہٕ ہؤ
من عرفَ نفسہٗ پوٗلمے   بیٚتہِ سُے چھُمے نَتہِ سُے چھُمے
وُجود تہٕ شہود تراوتَن   تَمہِ گٔژھتہ چھُمے زاٗوٗیل یَدن
تَمہِ شابہِ نَتہِ نامحرمے   بیٚتہِ سُے چھُمے نَتہِ سُے چھُمے
سَتہٕ لنٛشہِ دُریاو پأدٕ گوَ   تَتھ لانہایتس چھُمے نہٕ زیو
عأرف چھِ تنٛتھی ستی ہرَدمے   بیٚتہِ سُے چھُمے نَتہِ سُے چھُمے
فَناگژھِتھ فَنا ژٕ چھاو   مَتہٕ راوتَس پانَے ژٕ راو
ماورا سو جوٗد وُچھمے   بیٚتہِ سُے چھُمے نَتہِ سُے چھُمے

شمس فقیرو کیٚتھ تہٕ ژٕے
کیٚتھہٕ نوٕ لوَکھ کھَنڈٕ ہأرٕ ژے
کیٚتھہٕ نے لوَکھ نِتہِ چھا گمے
بیٚتہِ سُے چھُمے نَتہِ سُے چھُمے

●

میثون وَن تَسے لُستی یے

خارِ سفوو تَم مارِ مُتی یے   میثون وَن تَسے لُستی یے
زالی پنجرے نیرِ او وُڈی یے   میثون وَن تَسے لُستی یے
روے خورشید چھُس تابان   ژھایہ روٚس شاہِ خوٗبان
ماہِ تابان تورِ پھُٹی یے   میثون وَن تَسے لُستی یے

آکھ سروِ قد بیٹھ ہِی تَن[1]   لیہِ لوسم تِ وُچھَن
بیہ ناکرِس نالہٕ مُتی یے   میثون وَن تَسے لُستی یے
یارِ ریحان زُلف پیچان   نتہٕ ما سوٚ سبلستان
مارِ پیچان کارِ ٹینی یے   میثون وَن تَسے لُستی یے

نستہٕ خنجر حسنُک اِمام   دین و دِل نیوٗ تَم تمام
مُشنہٕ والِنجہٕ آم اُتی یے   میثون وَن تَسے لُستی یے
سونہٕ دوٗر چھُم اُلرا وان   دہ نونی چھُس توٗر ہَران
پوٗرِ کِنہٕ تَم سوٗرگہ کھٔتی یے   میثون وَن تَسے لُستی یے

چشمِ آہو چھَس بیمِر زَل   مَتہِ پھُلی عشقُن ژھل
گونہِ چھہِ مستانہٕ نِندرِ ہتی یے   میثون وَن تَسے لُستی یے

---

[1] یہ بند چھُنہٕ شمش فقیرنہٕ کتابہٕ منز شامِل۔

مِژگان تیٖرِ چھُم لایان   تِی وَنتَس یا چھُ جان
مُہہِ تیٖر کَرِ تجہِ کھُنتی ییے   میٖثون وَن تَسے لُٹی ییے
بُمہِ ہارِ نجہِ لوٗدِم گوٗن   تَس نَہ کِیا گوغوصہِ میٖثون
لوٗسہِ ناوِ مے پاہِ ژوٗتی ییے   میٖثون وَن تَسے لُٹتی ییے

بالہِ کوٗٹ گوٗم یاوَن رائے   اَنٛدِ ناوِو نی عشقہِ نیٖتا ییے
چھُنہِ بازرِ قیمتی ییے   میٖثون وَن تَسے لُٹتی ییے
عشقہِ سوٗندری اَہِ مے روٗش   خوٗنِ جگرس کرنہِ نوش
زوٗنہِ میلکھنا موٗجتی ییے   میٖثون وَن تَسے لُٹتی ییے

وُٹھہ رَزِ بِھلی برگِ بادام   قَندِ بِھلی دَندَ زَن چھِ جام
نِعنِدِ ماٰل وودِ رُوٗدُم اُتی ییے   میٖثون وَن تَسے لُٹتی ییے
پیٖر تَژِ چھکھے پیٖری نژاوان   عاشق تمبہِ لاوان
ساعہ لِی ووٗلِ نے چھِی پھیٖتی ییے   میٖثون وَن تَسے لُٹتی ییے

شمس فقیرُن کرسا پا ییے
رُمہِ ریٖشُن دِ تَس آ ییے
عشقہِ تیوٗ نِگل پیٖم شُتی ییے
میٖثون وَن تَسے لُٹتی ییے

●

سَپدکھ پیٚنادار

لاالہ الا اللہ یَسِر ژِ سے کرتَن نفُی اِثبا تیبے
بے کَرَ کھے ژِلی دِل اَمہ ہینَس سَپَدکھ بیٚنا دار

زُنار زالنَن شرِیعت پالنَن شرار ژھ تراوکھ ژکھ دیبے
حق شِناس سَپَد کھ شک تراو بِر دنٹھ یَکھ باوَنے سِرِ اَسرار

عِلم الیقین نِشہِ کلمہٕ تحقیق گوم وحدہٗ یوٗرُم یادبنتھ شیبے
اَلست بِربکُم تورے دوٚپنَم قالوا بلیٰ اِقرار

فنا فی الشیخہٕ نِش گوٚ ناہ وُسی ییم شنا دوٚیم حمدُ سے
مَنع سَپدُم سِر فاش کرنَس ییرِ ہے چھُ مالکہٕ کار

مُقامِ ناسوٗت باقوٗت لوٚبُم رَچھِ کرَ موچھِ مَنزِ بیبے
لچھِ ناوِ صاحِبو گچھِ کُنٹھِ وَنھرے ہا وَنم نوٗرِ انوار

تَرکِ دُنیا کوٚر ترک دارد بیتا گئے چھو لیبے
طمع چھِٕے سَما سوٚ سِر سَتہ کر جمع اَکھ دماہ گنڈِ مُتَس نار

گَنٛڈِ مَنٛترٕ گاشَس دٕزاو دَرٕ تَن پٔنٛزٕ ناو سون کھوٚت کٕہوٚ چِھ پھوٚلیے
ژوٕ نوٕنۍ سھوتَن دوٕ توٕنۍ عالمَن گاشَس موٚمِن گَنٛڈٕ کُفار

طریقتٕ نِشِ دوٕ ڈُکُ ہر چوم بَرٕتَل سَر تنٛزٕ او ہییے
فرٕض موٚنُم قائِم زوٕنُم دائیمَس کیا چھُے شُمار

علم الیقینہٕ نِشِ نین پٔنٛزٕ لاگوِم عائِنِ غفلَت وُسی پییے
پٔنٛزھے کانٛسے پٔنٛزھِ ستی واتی وِژٕ سیے مَتشگِنٕ دِثار

فنا فی الرسولؐ نِشِ ہَنا سوٚختہٕ پیوٚم اَنا رٕووٚدُم نَییے
فنَا فدَموٚ یکُن دوٚ بینَم ہیکُن گژھِ سُے بار

مُقامِ ملکوتہٕ مَلکھ ڈیوٚ ٹھُم معلق دَر آرِ زوٕبے
مَل منے کاسِہم سُے نتہِ آسِہم پاکَس نِشِ موٚل گار

ترکِ عقبیٰ یُس کَرِ عُبدا فردا سے نعا صَیے
پَرٕدٕ یے اَکھ چھُے شمسٕ فقیرِ اِنتہا مردا بوز اِشار

●

دیدَن مِلہٕ زار

دِیدو ٕسنی وُچھ دیدار   دیدَن تہٕ دیدَن چھُے مِلہٕ زار
گوَشو مُنٛزی چھےٚ ہوِشیچ تار   دیدَن تہٕ دیدَن چھُے مِلہٕ زار
فرض کٔنتھ جا بہِ اَتھے گوم   دائِیمہٕ نِشنے تی یاد پیٛوم
دَر قائیمی راوِ شُمار   دیدَن تہٕ دیدَن چھُے مِلہٕ زار

اَز عائرفی اوٚن چھُ ناوو مید   نےٚ زانہِ ماہ نےٚ خورشید
کوٚل تہٕ زوٚر اوٚن کیٛا چھُے بکار   دِیدَن تہٕ دیدَن چھُے مِلہٕ زار
ماہسَ تہٕ ہوٚسَس گوَ مِلاپ   رٲحس تہٕ نفَسَس چھُے اِختلاف
کَن دِتھ مَن گوم بیدار   دیدَن تہٕ دیدَن چھُے مِلہٕ زار

پوٚہنِن تہٕ پایَن ناشس گوم   گاشَس میلِتھ گاشس گوم
پوٚرُت غلط کٔنتہِ کٔنتھ بکار   دیدَن تہٕ دیدَن چھُے مِلہٕ زار
نظر قدم پاے کلے   نتھ لا نہایتَس کوٚت پِلے
دُری بابہِ وحدتہٕ تَن ژہ پار   دیدَن تہٕ دیدَن چھُے مِلہٕ زار
شمَس فقیرو ہوش کر   حیات النبیؐ لَس ماتہِ پَر
زِندہٕ مَرسیدَ کھ رِندہٕ عیار   دیدَن تہٕ دیدَن چھُے مِلہٕ زار

●

جانِ جانان

ہیچِک بانہٕ ہیچِک ٹھان   اَتھ مَنٛزِ چھُے جانِ جانان
دائم صِلس سٟتی حاصِل زان   اَتھ مَنٛزِ چھُے جانِ جانان
آدم لوٗدُن مُشتِ خاکَس   پانٛژھ چیٖزٕ سٟتی مِلہٕ ناوِکھ تَس
شیٖتیمہٕ سٟتی آیَس زبان   اَتھ مَنٛزِ چھُے جان جانان
دریاوٕ مَنٛزٕ ے قطر دَژاو   قطرَس مَنٛزِ ژاو دریاو
ہمہٕ موٗجہٕ دریاو چھِیے گھَسان   اَتھ مَنٛزِ چھُے جانِ جانان
وُجوٗدٕ مِشیے کوٗرتَس سجوٗد   شُہوٗدَس مَنٛزِ چھُے موٗجوٗد
سَتھ چھِیے زمیٖنہٕ نو آسمان   اَتھ مَنٛزِ چھُے جانِ جانان

سدٕرَس تہٕ صَدفَس مانے ژار   موکھتَس تہٕ لُدرَس چھُے مِلہٕ ژار
پلہٕ کھِے چھُکھ دِلہٕ مرجان   اَتھ مَنٛزِ چھُے جان جانان
کُنہٕ مَنٛزِ لاالِک بیوٗم گاہ   محیط گرٛژھی تھٕے ماورا
من وراءِ محیط قرآن   اَتھ مَنٛزِ چھُے جان جانان
لوٗچَر پوٗچھَر ہیچ گوٗم
شمسَ فقیرَس یاد پیٖوٗم
کینٛہہٕ نَے بہٕ چھُس کیا ہتنام وَنان
اَتھ مَنٛزِ چھُے جان جانان

●

نفی اِثباتی

ہاے عشقے بے سلسلو
کیٚشا چھُکھ نفی اثباتی
لولہِ بُلبُلہٕ چھاوتو گُلو
کیٚشا چھُکھ نفی اثباتی
عسابِدَو زاہدَو کوٚٹھ چِلو
ڈُڈرِ چھہ أسی شانتی ستاشتی
کَمل ژُلُکھ نتہٕ کوٚرُکھ چھَل چھلو
کیٚشا چھُکھ نفی اثباتی
عاشق سیدِی عارِف دِلو
معرفت چوکھ مُشتری لس واتی
ژرارِتھ کوٚڈُکھ گران زال تریلو
کیٚشا چھُکھ نفی اثباتی
دوستس دوستس اوس میلو
پوست گنڈان ذات ذاتی
دوستدارِی چھے مولہِ سولو
کیٚشا چھُکھ نفی اثباتی
قاب و قوسین چھےٚ آبِ گلو
مُنکھٕنہٕ روزکھ خالس ستی ستی
شمسَس فقیرَس بکھ جَلالہٕ جلو
کیٚشا چھُکھ نفی اثباتی

•

ولو معشوقہ دیدار ہاو

مےٚ لولہٕ نارَن دٕتِتھم آمہٕ ناو   ولو معشوقہ دیدار ہاو
عیا تکہِ آبہٕ سیٚتی شبیٚلاو   ولو معشوقہ دیدار ہاو
سِیاہ ناز شمشیٖر ترٛاوِتھ شُنی   یَتمیٚ خاص یِتھ سیٹھا مارِنی
شہید گاہ میٚتین ضرب موترٛاو   ولو معشوقہ دیدار ہاو
وُچھام تی بادِ فروشتَس   سِیاہ سورمَس دِوان اوس گَس
سِیاہ چشمہٕ سورمہٕ لاگِتھ دژاو   ولو معشوقہ دیدار ہاو
سِیاہ چھےٚ سُنبل سیاہ سعہ کھنَے   سِیاہ قلمہٕ سیٚتی آو لیکھنے
سیاہی سیٚتی گونڈ نم جَلاو   ولو معشوقہ دیدار ہاو
سِیاہ یوٗ سبُر سِیاہ چھےٚ کاو   سِیاہ زُلفَس نکھے وورت داو
سِیاہ زالہِ راز ہوشنَر وَلنے آو   ولو معشوقہ دیدار ہاو
سِیاہ چھےٚ راتھ سیاہ ظُلمات   سیاہ ظُلماتَس چھےٚ یَچھ ذات
والضُحیٰ والیٖل کرَنہٕ کھڑاو   ولو معشوقہ دیدار ہاو
سِیاہ پوشن اَندر ژٕرے اَژھ   سیاہ دُری یاوسِیاہ چھےٚ مژھ
سِیاہ پانَس کرِتھ یٲراو   ولو معشوقہ دیدار ہاو
سِیاہ کرُسی وُچھم عرشش   سِیاہ چھُےٚ موے ماشوقس
سِیاہ خال قاب وقوسین چھاوِ   ولو معشوقو دیدار ہاو
سِیاہ اسود چھُےٚ کعبَس مَنز   سِیاہ آیہِ قُرآن سِیاہ چھُےٚ کژرنز

سِیاہی مَنٛز سَبز دٔری یاو   وٕلو معشوقہ دیدار ہاو
سِیاہ چھُے باغ سِیاہ چھُے گُل   سِیاہ یاسمَن سِیاہ سوٚنبُل
سِیاہ عشقہٕ پیچان رَزِ کھژاو   وٕلو معشوقہ دیدار ہاو

سِیاہ گُل چین سِیاہ ہوٚل   سِیاہ کارِ پُننی سِیاہ اوٚرِس تَل
سِیاہ مارِ پیچان یَیرِ موٗنھاو   وٕلو معشوقہ دیدار ہاو
سِیاہ دُرِی چھِس سیٹھ سِیاہ چھِے حوٗر   شَمس شیدا سِیاہ کوٚ نُسنوٗر
سِیاہ شاہِ حبش غوٗلام سَید یاو   وٕلو معشوقہ دیدار ہاو

سِیاہ لامٕ لٲس مُجلوٗ تَس   یَران لآ لا سُہ کھوٚت تُجدس
سِیاہی سِتنی دوٗن گوَ مِلاو   وَلو معشوقہ دیدار ہاو
سِیاہی مَنٛز چھُہ آبِ حیات   سِیاہ نوٗرَس دِیان نوٗرِ ذات
سِیاہی مَنٛز مُچھہ کاشُک بساو   وَلو معشوقہ دیدار ہاو

سِیاہی مَنٛز بِہ گوٚس حاٲرتَس   یِم کیا کَرِ یَتھ سِیاہ کارَس
سواد الوجہ اَنتھ ییو ناو   وَلو معشوقہ دیدار ہاو
سفیدی مَنٛز سورِنخ چھُے موے   پھُٹرٕ ہُدٕ ہُدَن آئنہٕ نَعاتے
شَمس فقیرَس داما چاو
وَلو معشوقہ دیدار ہاو

●

تَنَنے چھُس بو دِوان نالو

بہٕ لوگنھَس زالہِ عشقِنہٕ آولِنہٕ   تَنَنے چھُس بو دِوان نالو
وُنیُتھوم پانَس بنیُوم ہَہنہٕ ہَہنہٕ   تَنَنے چھُس بو دِوان نالو
اُرِم دۄستی پننِہ دوستنہٕ   چھِیے دۄستی دوستنہٕ حَوالو
یہ دۄستی دوستنہٕ موکر ژھینہٕ   تَنَنے چھُس بو دِوان نالو

چھُہ اخلاص خاص آوُتِل یَینہٕ   چھُہ زاۓوُتِل اُلفتُک زالو
کوٚرُم اخلاص اخلاصنہٕ   تَنَنے چھُس بو دِوان نالو
کَرِم مِثال سِتی مِثلنہٕ   مِثالَن مَنز چھِتے مِثالو
رِسالہِ زولُنم بے مِثلنہٕ   تَنَنے چھُس بو دِوان نالو

ژرھے مُحبتس ژرھے ہُشد کھینہٕ   گژھہس موحبتُک دُشالو
درد مُحبت کسۆ پوشس زینہٕ   تَنَنے چھُس بو دِوان نالو
وثیُن نہٕ مارِی فَت ملکن بابنہٕ   نہ پیر زاہدَن نہ ابدالو
دیان عارف فقہِ طِب نکتہِ زینہٕ   تَنَنے چھُس بو دِوان نالو

سۄن زمن مۄے تَس یِلہٕ وَنہٕ   ژہنس رۆومَم نہٕ دَر حالو
متس نا بلہِ آفتاب پیینہٕ   تَنَنے چھُس بو دِوان نالو

وُلی غوث ریشی ژالی سفینہٕ   بلے مستانہٕ مَس بیٚتالو
خرقہٕ پوٚلاس پھلی نہٕ عاشقنہٕ   تنٚنے چھُس بو دِوان نالو
دیٚیوٚم یارس یار آ دینہٕ   چھُ یارس یار ونان جالو
چھُ خاص الخاص یار صوٗفینہٕ   تنٚنے چھُس بو دِوان نالو

کُنے گوم شینوٗ نی طرفتہٕ   زٕ عالَم گاہم پیا مالو
سپُن نہٕ رِندٕ سیٚرٕ دَری یاوچینہٕ   تنٚنے چھُس بو دِوان نالو
کَس دیٚیہٕ ژٕ نہٕ سوٗن کَس بو وَنہٕ   مٮ۪ے چھَنہٕ دٕرے داہٕ مِثقالو
فنا برٕ دار بخود گوٚ اَنہٕ   تنٚنے چھُس بو دِوان نالو

بیٚترنگ بیٚبرملس سنگی پراٹھنہٕ   چینگی حاٗرنگُ وڑاو لالو
گنیان عاباں و آنند گنہٕ   تنٚنے چھُس بو دِوان نالو
شمس فقیٖرو جمع خال ہیٚنہٕ
دماکیٚنہٕ تَس زوان ژھالو
ژٕ ندُن زوٗلُم بہٕ کیٚشا وونی رٕنہٕ
تنٚنے چھُس بو دِوان نالو

●

بالہِ چون دیدار

باژ وَلہِ راز ہوشنز گیندَو نا ہالے
میٔے ہا گژھہِ بالہِ چون دیدار
سِنت تے فرض گُس اَکھاہ پاٲے
تَس نو نارے زالے کاشہ
تَس گژھن جَنتَس مَنز پوشہِ ڈالے
میٔے ہا گژھہِ بالہِ چون دیدار
ناگ رالے کھژاو آدمی چالے
بَلہِ پور نوّن دژاو تیژ ووُن گاہ
داسنہ ہاوِتھ گو تَس ہی مالے
میٔے ہا گژھہِ بالہِ چون دپدار
آبَس وَژھاٲیَس بِتنہِ انوارے
آبے آبَس کرِ ستھ رِلہِ ژار
ڈالی یبلہِ نِینَس تام تیُوس گٹالے
میٔے ہا گژھہِ بالہِ چون دپدار
سَتھ سمندَر چھی بیٹھ میثانہِ تالے
تَنتھ دٔریاوَس گنستھہِ تَرِ تاو
اَنہِ گٹہِ شمنو ژونگ گُس زالے
میٔے ہا گژھہِ بالہِ چون دپدار

●

وندیو سَر مدنو

کامہٕ دیو بارٕ ژام عشقُن زر وَنٛدٕ یو سَر مد نو
نامہٕ لیکھٕ یو کتنہٕ چون گرَ وَنٛدٕ یو سَر مد نو
سَروٕ قَد چونٛ چھُ صنوبرَ سَرو کڑی تھکھ پیچان
یَینہٕ ہوو تھکھ ژ سیٛے صنوبرَ
وَنٛدٕ یو سَر مد نو

نوٗرِ ماہ زَن کھوٗتُم در نوٗرِ روخ چھُے تابان
ژھابہٕ موٗ تھاو روےِ خاوَر وَنٛد یو سَر مد نو
زال سوٗ سُنبُل چھُے برٕ سَر نالی گامُم مارِ پیچان
دامہٕ بجُشر شامہٕ سوندَر
وَنٛدٕ یو سَر مد نو

رُمہٕ زٕ آو ژُیل بمہٕ وَنجر سَر دوٗرِ لاٰیِن موٗہنی کان
کیٛنہٕ روٗس میٹھون سینہٕ سپر وَنٛدٕ یو سَر مد نو
خالِ سیاہ چھُے مُدور سو رمہٕ چشمَن تھوٗیان
سو رمہٕ کوٗر تھَسم چھُس یو سَر
وَنٛدٕ یو سَر مد نو

تیزٕ تلوار نَستہٕ خنجر اَستہٕ پٲٹھی دِل کَتران
خستہٕ کوٚرتھس چھم نہٕ خبر وَنٛدٕ یو سَر مَدنو
کَتہٕ دۄرَن سوٚ نہٕ جالَر دِوہ نوٚوے مُچھکہٕ آلہٕ ران
گاہ چھِہ ترٛاوان گاشہٕ اَنبرَ
وَنٛدٕ یو سَر مدٕ نو

نَعَشہٕ وُزمَلہٕ دَنٛد گوٚہَر لَب چھی لالِ مرجان
کرِتھ دیوانہٕ مادٕ کِہو شَر وَنٛدٕ یو سَر مدنو
مٲشرِ رٛنگِتھ شُمہٕ گیشُو کَرٕ تھوٚوٕ نہٕ میٛشانیک چھُے نِشان
گَیہٕ مِلہٕ وَن راہ بَنٛدَر
وَنٛدٕ یو سَر مَدٕ نو

مٲلی دوٚ بینم خٲلی نہٕ آگر بٲلی آخر گژھہِ فان
کٲلی دۄرَن زٲلی پنجر وَنٛدٕ یو سَر مدنو
تیتھہٕ سدٕرَس کَتہٕ آگر پٔرتھ جوین چھُہ پھیران
قَطرٕ سَنٛزٕ دٔرٛاو بہٕ سمندَر
وَنٛدٕ بوٚ سَر مدنو
بی ستے لیوٚکھنم تی بہتر آشقس نہٕ کاشہٕ واتان
شمسَ دٕ پیوٚ کِنہٕ سِکندَر وَنٛدٕ یو سَر مدنو

●

دَمہٕ دَمے روز خبَر دارو

دَم رَٹھ وارٕ لاگ غٔم خارو دَمہٕ دَمے روز خبَر دارو
پینٛن دَمن کرٕ ساہ شُمارو دَمہٕ دَمے روز خبَر دارو
زاوی جارس کیا چھُ زاوی جارو ووٚن دیتُو تتھ بیپنا دارو
لچھہٕ بدکار نفسس امارو دَمہٕ دَمے روز خبَر دارو

سازو وُصوٗل نے سپنارو چنگ و رباب داماہٕ دارو
عدہٕ کُنہٕ تتھ شود بوز وارو دَمہٕ دَمے روز خبَر دارو
پوٚرکس روزِ سور سمسارو سوٗرے وُجوٗد موٗجوٗد ژارو
ترٛکہٕ وُجوٗدٕ سی بیہوٗشمارو دَمہٕ دَمے روز خبَر دارو

ترکِ دُنیا شِنیِ یاسوارو ترکِ عقبےٰ اتمہٕ کۆے اِشارو
ترکِ مولا مو رشید گارو دَمہٕ دَمے روز خبَر دارو
ترکِ ترک تماوتن یارو غرق دریار دیدارو
دَمہٕ دَمے روز خبر دارو
شمس فقیر در ہیچ کارو ہیچ دِتھ چھُے کُنہِ نے خارو
چھُس یہ کیٛتہٕ نے کیٛتہٕ نے یارو
دَمہٕ دَمے روز خبر دارو

●

چھُکھے بپنا

سیرِ تَس مَنز چھُے نوٗر تابَن   چھُکھے بپنا پیرزِ ناوتَن
زاویٚلہِ کھونہٕ آوِیٚل چھُے صوٗرتَن   چھُکھے بپنا پیرزِ ناوتَن
ستھہ شاہ ستھہ سُلطان ستھہ ظوٗن   ستِتھ ضربَن چھِس ملہٕ وَن
نشاہ سُلطان چھُے دوٗن عالمَن   چھُکھے بپنا پیرزِ ناوتَن

سائلَس دِژالیوٗسس طرفاتَن   سارِی ہیے ووتُس دوٗن ساتَن
ہَرشابہِ وُچھُم پننے وَطنَ   چھُکھے بپنا پیرزِ ناوتَن
دوٗن مۍے دِیُت مَس شن طرفَن   ہِنہٕ کار کوٚر نم اُمی گُنیرَن
گنٹہٕ گاشس نَترآوِتھ زھٹہٕ مارَن   چھُکھے بپنا پیرزِ ناوتَن

بِچھوتَس موکھتہٕ گوم کتہ تھاوَن   یوٗ ختہٕ کار خلوَتھ چھُے نہٕ راوَن
لکہٕ ہٕنْد سوٗن گوٚنڈتہٕ موے وُزمَلَن   چھُکھے بپنا پیرزِ ناوتَن
اَر داہ ساس عالم چھِی ہَر دم   ہُمی رِشتِ کو چھِہ بیٹھ حَرکتھ چھَم
بَرکتہِ پننے چھُم بساوَن   چھُکھے بپنا پیرزِ ناوتَن

شمسَ فقیرو کیا چھُے کم   روٗنہِ مُنزرآوِتھ کتیثوٗ زیر و بَم
مہین دَر مہین سوٗرہ لاگی تَن   چھُکھے بپنا پیرزِ ناوتَن

●

سرگشتہٕ ہست پاے بر رِکاب

دَزٕ دَزٕ گاٗم جِگرَس کَباب		سَرگشتہٕ ہست پاے بر رِکاب
خوٗنِ دِل چُھنٕے چوم شراب		سَرگشتہٕ ہست پاے بَر رِکاب
حجرُ الاسود		دَر حَرم
سٕجدا دِمَس کَتھ		دمبدَم
اَندر چھُ پاسَس خانہٕ کعب		سَرگشتہٕ ہست پاے در رِکاب
اَبرو ہِلال بَرہ		آسمان
عاشق تہٕ ڈیشتھ چھِی		بڑ مان
لاشک سجوٗد چھُم محراب		سَرگشتہٕ ہست پاے بر رِکاب

یِنیا ہست شہرِ عدَم		رِندٕ باشی پیش کُن قدَم
گُم دَر گم گشتیم شتاب
سَرگشتہٕ ہست پاے بر رِکاب

رُبن دِ بشُنے عِلمِ لدَن		شمس فقیرو مانہٕ وَن
بہ وجوٗد کرٕ ستھ خود را جواب
سہ گشتہٕ ہست پاے بَر رِکاب

اَلست بربکُم

اَلست بربکُم سیُن اِشارٕ تَے
قالوٗ بلیٰ آو تمُیٚک اِقرار تَے

یانے ساقی دِژاو لاگِتھ عطار تَے
قالوٗ بلیٰ آو تمیُک اِقرار تَے

اَکی سے حَرفَس ہیوٚت مےٚ سَبق یکبار تَے
پیرَتھٕ اوٚ سٔتے دَرِ مےٚ بجہٕ سیپارٕ تَے

نژےٚ ہَتھ نہٕ شیٖٹھ ناَلی آسِم زُنار تَے
بیٚیک ضرِب کوٚر مےٚ تَمِنَ سمہار تَے

اَنا الحق یوٚر منصوٗرَن بَر دار تَے
دِیے بیٚیلِہ گجِس کرے کَتھ اِنکار تَے

اٗندرٕ نیٚبرٕ زون شمٔس ہوشدار تَے
بدنی قالِب تژٕ آوِن بے شُمار تَے

●

کلوالن چوونَس موے

اُمی کلوالنَ جاۆنَس موے موے خانہٕ تَے
پھِری پھِری مٮ۪تے دِتنَم پے دَر پے پیمانہٕ تَے

کَن تھاو ژٕ بوز زیر و بَم کیٛا وَزانہٕ تَے
سِر بوز تمیٚک رٹُو پیٖرَس دامانہٕ تَے
زیٖرَس اَندرَ بَم چھُ گٔنڈِتھ سامانہٕ تَے
کمَر کَم عاقل اَتھ شابہٕ چھِ حارانہٕ تَے

رٕہِتھ ژٕ روز وُچھِتھ مُحیط عیانہٕ تَے
تبلِتھ چھُ ہَر ذرٕ چھُشِنہٕ وُنِتھ ہیکانہٕ تَے
طوٗبیٰ قدَس حدکٕشِنہٕ چھُمنہٕ یوانہٕ تَے
اَحد سپَد لاحَد چھُنے شُمہ پانہٕ تَے

سِیرَس وٲتِتھ یہِ چھُ سوٗرُے بہانہٕ تَے
مدِ وَر گژھِتھ مَنزَرے چھُنے نِشانہٕ تَے
ہا مَتہٕ شمسو چھُنے تہٕ حُبدا اَکھ دانہٕ تَے
حُدا ژٕ نفوٗدتِل پیرَ دٕسپدی عیانہٕ تَے

●

دامانَس گرٕ ہی شٔروو نی

رازٕ ہیو شُنز نازٕ زٹھ وارٕ ہیروو نی   یُیتھِنہٕ روٗ نہٕ دامانَس گرٕ ہی شٔروو نی
ووٗدٕ مٲج لٲگِتھ آیِم دٕرے ووٗ نی   یُیتھِنہٕ روٗ نہٕ دامانَس گرٕ ہی شٔروو نی
مگبِنہٕ رٲوکٲ شٹھ مال سور بوٗس چاو   ساوِیٖنہٕ ہَہٕٹِ گُنڈٕ نَے پھوتے داو
موکھتنہٕ ہارَس کیٚتھا کرِ پاژ چھٕنی
یُیتھِنہٕ روٗ نہٕ دامانَس گرٕ ہی شٔروو نی

رازٕ ہیو شُنز بیٚلہٕ دژاو پَردٕ نیٖیَر   عالمَس گٔیہٕ دَردِنیہٕ ہِشُنز خبَر
ڈلِہٕ بَل پٕتراران چھَس آرمیٖنی   یُیتھِنہٕ روٗ نہٕ دامانَس گرٕ ہی شٔروو نی
کم ذات زاتھہٕ نہٕ ساسِپدِی یار   تَس ناو چھی دیپان نفسَس اَمار
شامَن چھہ پھیران گامہٕ ڈُمبہٕ ہَن
یُیتھِنہٕ روٗ نہٕ دامانَس گرٕ ہی شٔروو نی

پیٚر واز کوٗر نَے مٲدانَس   گُرِ پار کوٗر نَے ہفت خانَس
حوٗرٕ چھَس دِوان پاوَن موٗنی   یُیتھِنہٕ روٗ نہٕ دامانَس گرٕ ہی شٔروو نی

ہیٚر بوٗن بیٚلہٕ تمی یکسان ڈیوٗٹھ
دَر باغِ گُلشن ساتھاہ بیوٗٹھ

جاۓ دی گارٕ لاگِتھ آیم پُشیٖنی   یُتھقہٕ روٗ نہِ دامانَس گژھی شرٚونی
چِتہٕ مُنشِدو آنِتھ وُچھِن جِنیات   اِمامَس تَتہِ کَرِن راوٕ قرآت
بیمہٕ سِتی قصابَس سپٕز پُھچیٖنی
یُتھقہٕ روٗ نہِ دامانَس گژھی شرٚونی

گلہٕ نہٕ زٔری شہرَس راز ہوٗشیٚر ووت   رفتار گُفتار تَپُدَس قوت
بختہٕ یڈٕ ژ هاران موکھنہٕ مہر بٔیتی   یُتھقہٕ روٗ نہِ دامانَس گژھی شرٚونی
جامہٕ ثٔمی پۆژَر نے نَو بانَو
جَیتکِلہٕ اَکہٕ مَنٛزٕ تَس آنَو گَو
اژھ دَرن دۆہنَس لال دِم گوڈَنی   یُتھقہٕ روٗ نہِ دامانَس گژھی شرٚونی
رازٕ ہوٗشیٚر بہِتھ اوس جایِ تَنہا   لَچھہِ ہِزٕ عۆرٕ تَس آسہٕ تامُ بیشا

شمَس فقیرَس دَیان دما پژار ووٚنی
یُتھقہٕ روٗ نہِ دامانَس گژھی شرٚونی

●

بیئتہٕ نے روُزن کاٗلی یے

ہَتہِ ساماتہٕ تَنتہٕ آ یکھے یاٗلی
بیئتہ نے چُھ روُزن کاٗلی یے
پوٗشتہ کار رازہٕ ہوتنز نازموکھتہٕ ماٗلی
بیئتہ نَے چھُ روُزن کاٗلی یے
بَر سَر ٹاکاٗنی چھےَ موکھتہٕ جاٗلی
اَستہِ رُوٗمبُل مویُس زال مُژراو
ؤمبلَن ژھابہِ مَے تھاوکنہٕ واٗلی
بیئتہ نے چھُ روُزن کاٗلی یے

ڈلکہ ٹلکہٕ منتہٕ گرام بیئتہ وُڈِنی ساٗلی
ہَنگہٕ طوٗ مار چھکھ تھبکہٕ ناوان
سَنگ دِل لوگُتھ مے کرِہ وُڈاٗلی

بیئتہ نَے چھُ روُزن کاٗلی یے

تیٖرِ مژِگانو ژُنِٹی ہَسم زاٗلی
بُمہ کماںہٕ چھکھ تیٖر تراوان
نَستہٕ خنجرَن چاٗنی عاشق زاٗلی
بیئتہ نَے چھُ روُزن کاٗلی یے
سورماٗ یے جامہٕ چھی سورمے ناٗلی
سورمہٕ ٹاٗرِی ٹرٹی ٹرِی سورمہٕ خوٗبان
سورمے جامہٕ کاٗلی گرِشہ ھنٔے کزاٗلی
بیئتہ نَے چھُ روُزن کاٗلی بے

ساز سامانہٕ کیٛا چھُ ناز کَتہٕ واٗلی
نوٗرِ روخ ژُ چھکھَ دوٗرِ تابان
پوٗرِ ماہ یِکھنا بہٕ ژُ چھکھَ چاٗلی
بیٚتہِ نَے چھُ روٗزُن کاٗلی یے

سو کھہٕ مو کھہٕ ژُ چھکھَ روخ وہ زاٗلی
ہَرَ مو کھَے چھِی ژُ نی دِوان
یِم آے تارِ ترٛٲی تِم چھِنہٕ خاٗلی
بیٚتہِ نَے چھُ روٗزُن کاٗلی یے

ہشزٕ وٕرِ تنزٕ ژُ مالہٕ بیٚپہِ چھی کھاٗلی
ڈولتہٕ کَنتھ چھکھ گُنُز راوان
اُمی لولہٕ نارَن عاشق زاٗلی
بیٚتہِ نَے چھُ روٗزُن کاٗلی یے

مجنوٗن ژھانڈان دٔرا یکھَے لاٗلی
نجدٕ وَن وٕ آنتھ گوٗے رِلہٕ ژار
مُقامِ محموٗد ووٚ نمَے گَژزاٗلی
بیٚتہِ نَے چھُ روٗزُن کاٗلی یے

شمس فقیرس دُنیُن اصلک فعاٗلی
وٕسیلہٕ سٕتی چھُ شاہِ شاہال
عارفی تہٕ عاشقی بیٚپہِ ابداٗلی
بیٚتہِ نَے چھُ روٗزُن کاٗلی یے

•

اَنٛد کار تنٛژاو لولو

پَد مانہِ گژھَھہِ رِلہٕ ژار اَنٛد کار تنٛژاو لولو
ہَر ذٔرٕ کِنہِ چھُ آٔشکار اَنٛد کار تنٛژاو لولو
آسمأنۍ زٕے جانوار عاشقو باو لولو
دون مٔنٛز مادٕ نَرٕ ژار اَنٛد کار تنٛژاو لولو
مجنوٗنٕ ژٕٹۍ نجدٕ غار لأکہِ ہِندِ چھاو لولو
پانے چھُ لیل و نہار اَنٛد کار تنٛژاو لولو
صنعانن پوٗر نے زُنّار فنہکرِ واو لولو
ہیٛنٛزِ یِتھ گوٚو گرِفتار اَنٛد کار تنٛژاو لولو
خالَ چھِس بے شُمار زال گوم داو لولو
نأ لی گوم عشقہٕ زُنّار
اَنٛد کار تنٛژاو لولو
شمہس گوٚو ٹٔنٛڈ نے نار یوٗ شپُر دژاو لولو
وُچھ تمۍ نوٗرِ اَنوار اَنٛد کار تنٛژاو لولو
شمس مَتہِ کنتہِ چھون یار کیثا چھُ تَس ناو لولو

منصوٗر لوٚدُکھ بَر دار
اَنٛد کار تنٛژاو لولو

●

پیٛیہِ ناپایَس

وَنتہٕ ویٚسیہ پیٛیہِ نا پایَس   چھُمے نیران نیٚشایَس یار
کَتہٕ بوٗزُم تِ وَنہٕ خدایَس   چھُمے نیران نیٚشایَس یار
رَنگہٕ بونہٕ تَل چنگ ساز وایَس   رَنگہٕ ریوُن بوزِ نا زار
رَنگہٕ رَنگہٕ رنگ تَس رَنگہٕ رایَس
چھُمے نیران نیٚشایَس یار

آدمہ نے نیٚشاے سپنِد پان لایَس   وو تِدٕ تھوٚو تَم کَلہٕ وُن نار
ژٕلہٕ ژٕل تَس کُس ہیٚشوم وایَس   چھُمے نیران نیٚشایَس یار
شینہ طرفن وُنی مےٚ دِژ ائیَس   سُنی پاٹھٕ وُچھُم سِرِ اَسرار
کُنی ییٚتی گوم ہا چھٔرِ کایَس
چھُمے نیران نیٚشایَس یار

وَصلکی نامہٕ مے سوزائیَس   اَصل تُمی سُند فصلِ دیدار
خورشیدا چھُس نوٗر تابَس   چھُمے نیران نیٚشایَس یار
گنج خزانہٕ مے ڈیشِتھایَس   رَنجہِ ناوان چھُم مدن وار
پنجہٕ عشقنی دِتھ گوم مایَس   چھُمے نیران نیٚشایَس یار
شمسَ فقیر عرشہِ کِس سایَس   فرشہِ کنہِ چھُس خاصہِ گلزار
رُمہٕ رُمہٕ رٕٹنِس آیَس
چھُمے نیران نیٚشایَس یار

وعلیکُم السّلام اِثباتَن

السلام علیکم وژاو دٔر صِفاتَن وعلیکُم السّلام اِثباتَن
پٔتژھ کرِ موعجزَن کراماتَن[1] وعلیکُم السّلام اِثباتَن

کُنہِ آکھ کوٚت گژھکھ کیا چھُے ناو کُنہِ چھُکھ آسان مُے مکانہٕ ہاو
ناوکتھ جیپِر سَس چھُس تمیٚنگ مانہِ وَن وعلیکُم السّلام اِثباتَن

اَوَل شوٗبہِ سلام مورشِد پاکَس یُس پیٚے وَنٛد کران اشتیاقَس
عشقُک مانہِ نیٚبرِ ثا زٕ آہِدَن وعلیکُم السّلام اِثباتَن

نار آب خاک و بادکیا تتھ بُنیاد شنیاہ گژھی تھپے لابَس ناد
باد تمجیِ میلتھ چھےٚ دیشَن وعلیکُم السّلام اِثباتَن

اَول وَن سلام کَس نِشِ آے سَلامہِ ہٕشد مانے چھُ پرُماے
فرِض سرِ کر سُنّت عام وخاصن وعلیکُم السّلام اِثباتَن

طلبَن تہٕ وجدَن یم حدیث مانَن فنا فی شیخ تمِن چھُ آفتاب زَن
فنا فی الرسوٗل فی اللہ بقا باللہ طلبَن
وعلیکُم السّلام اِثباتَن

[1] قائید موجوٗب گژھ لفظ "کراماژن" آسُن۔

اَلسّلام علیکَ دَرَالنجبات   وعلیکمُ السَّلام وَ برکات
پُرتو دیدار ہَرِ شابہِ چھُ عارِفن   وعلیکمُ السَّلام اِشیاتَن

ہرکَس اوس نبیؐ اسلام کَران پانے   تَتھ دَپان مُقامِ یَکسانے
سَلام تورِ کرِس ژورو سان عالمَن   وعلیکمُ السّلام اِشباتَن
دَر نعتا اَکھ وُچھن دَرمُلکِ فانی   ژوہ بہِ شیتھ لَچھ بولہِ دَپان زَبانی
رَنگہِ رَنگہِ زُو ذاتھ بیوّن بیوّن چھ ڈُھولَن   وعلیکمُ السّلام اِشباتَن

تکبیر سَرے کَرہ نماز   السّلام علیکم ورحمۃ اللّٰہ
لاُ کَرہ پانَس شاہ گارِتن   وعلیکمُ السّلام اِشباتَن
عالمِ غائبَس مَنز ہَژدہ ہزار عالَم   غائب الغائبس گَژھ کوشہ محرم
حاصِل تمہِ کُے چھُ نِشہِ واصِلَن   وعلیکمُ السّلام اِشباتَن

نے تَتہِ سَلام نے کُلمہِ کلام
نے تَتہِ صُبح نَہ تَتہِ شام
اَسمائہِ بیٚترِ ستھ ووّن شمسَ فقیرن
وعلیکمُ السّلام اِشباتَن

●

باٴلیے

نَس کامہٕ دِیوٕس جامہٕ نِمَے ہے ناٴلیے
گُژہٕ ھنتھ ژٕا نِنے نام و پاٴغام پَیے باٴلیے

سُہ ہے کَتہٕ آسان کَتہٕ تُمی سِشترِ شےَ باٴلیے
شبِنچھ مےٚ لُزنَم نخقہٕ نفاٴونَم سے ناٴلیے

تَنہٕ چھُم مےٚ فِراق سوٗے مےٚ لُجی سوٗے باٴلیے
شہمار چھاکیتہٕ چھےٚ یہٕ سِیاہ موٗے باٴلیے

بیمار عاشق لبستہٕ تَنتھ مَشترِ گیٔے باٴلیے
اَفتابہٕ سَتَبد حھان ؤچھنہ تُمی سُندرٕ وے باٴلیے

پھیٹتہٕ بَینہٕ دژاو ژُٹتھ دَردٕ نےَ باٴلیے
مینخانہٕ اُندرے چو شَمسَن موٗے باٴلیے

شنہٕ یاس لوگُن دلو ٹوٹھِم دَیے باٴلیے
نَس کامہٕ دِیوٕس جامہٕ یمے ہےَ ناٴلیے

●

کامہٕ دِپو جامَن اندر

چَو سالِکَو ہے بنَدرے　　کامہٕ دِپو چھُ جامَن اندرے
دیوانہٕ گاٚمژ سو ندرے　　کامہٕ دِپو چھُ جامَن اندرے
تاسوٚتَس مَشتر ژَرٹھ نوار　　ملکوٚتہٕ نِش گژھ ہ پیرٕ ژٕ نان
جوے چھے بنیران آگرے　　کامہٕ دِپو چھُ جامَن اَندرے
عاشقو بہٕ برزخ سَرِ کرَ　　زاہِد چھُ تمہِ نِش بے خبرَ
عارفَن چھُ جبروٗت مَظہُرے　　کامہٕ دِپو چھُ جامَن اَندرے
اَنہٕ رِندٕ مَرٕ ننہٕ خبرَے　　مُرِتھ رٗود زِندٕ یوٚ سَرے
لاہوٗتہٕ سپُنکھ مِل ژرے　　کامہٕ دِپو چھُ جامَن اَندرے
واصِلو جاے صِلَس ہوش کر　　مجازٕ چھے سُمہِ ناپٕ تَر
کَتھ دیان چھِ سوٗرت بیندرے　　کامہٕ دِپو چھُ جامَن اَندرے
کیتہٕ ژَس بوٚ کیتا ناوکرَے　　کیتہٕ نے اوس کیا رٕد کھرَے
کیا پھوٚل نہٕ کیا ستہٕ گوٚبرَے　　کامہٕ دِپو چھُ جامَن اَندرے
ہاشمسَے دِل کرتَن سرے　　گژھ ھَنے گژھِ ھتہ چوٗنے گرَے
وَراءِ وَراء مانے پَرے
کامہٕ دِپو چھُ جامَن اَندرے

●

موے چھُس چوان

اَز عشقِ تو گوس بنیم جان [1]
موے چھُس چَوان موے چھُس چَوان
موَت یارٕ کوٚر تھقَس یُیژ دلوان
موے چھُس چَوان موے چھُس چَوان
میخانہٕ بُری بُری تَس چھہ کثیا
تمہِ کۆے داما چپاوِ نا
چَینَے بیئے چھُم عآرَتھ یِوان
موے چھُس چَوان موے چھُس چَوان
میخانہٕ اَندرے گوم ندا
چنگ و رباب ساز و نوا
وصُول زیر و بم وِزان
موے چھُس چَوان موے چھُس چوان
نغمہ وَ نَے مُطرِب صدا
سیتارٕ سنتوٗر سآل گاہ
ذکرٕ تہٕ روٚ تہٕ شترونی کران
موۓ چھُس چَوان موے چھُس چوان

اذکار سُلطان یادشاہ
گُلہٕ زُری تَتہِ ڈیٹھِم سیٹھا

---

[1] اڈیشن مطبوعہ نو سخن منز چھُہ گنتتگان لیکھتھ۔

نَتہٕ چھُس یَنِنُے ماز کھوان
موے چھُس چوان موے چھُس چوان
فقرالغنا فنہَن فی اللّٰہ
اَز اِبتدا تا اِنتہا
مأری مأری چھُم زِندگی دِوان
موے چھُس چوان موے چھُس چوان
الفقر فخری نفسکٕ تا
والفقر مِنی چھُے گواہ
فقر الفخر عالی مکان
موے چھُس چوان موے چھُس چوان
فقیر سُتد بوز معنتہِ کیٛا
عیأ تی اَز کیٛثو پگاہ
تی کوٚر نبیِ سأنی بیان
موے چھُس چوان موے چھُس چوان
فُقرَس پتہٕ اِقتدا
شمس فقیر تِی پالِہ تا
مسکین شمس لادِن ہیوان
موے چھُس چوان موے چھُس چوان

●

مارِ مَتنہِ دیدار ہاو لولو

بِ گوم پاتَس تِی کَس باوو
مارِ مَتنہِ دیدار ہاوو لو
سہٕ ناکانٛسہِ زاوتَس نہٕ کانٛہہ زاوو   نابوٗدِ بوٗد کَتہِ آوو لو
دَرسجوٗد سوٗ جوٗد لاگتھ عشقہٕ داوو   مارِ مَتنہِ دیدار ہاوو لو
درختا چھُے کنُے لُچھِ یُدی ناوو
ثَمرِ کُے میوٕ کَتہِ سقاوو لو
چھوکہٕ لَد پوختہٕ کارتو کتہٕ پیٹرزِناوو
مارِ مَتہِ دیدار ہاوو لو
عاشق نے کہا معرفت پلادو   معشوق نے کہا لاوُ لو
اِس گل واسطے سب کو پلادو   مارِ مَتہٕ دیدار ہاوو لو
شِنہِ یا ہہٕ اُندرے واُران چھاوو   یہ ہوا جَمع کَتہِ آوو لو
ستھن مَنتر شُنتو مس چھُے ٹھہراوو
مارِ مَتہِ دیدار ہاوو لو
ڈَری یاوٕسِ مَنتر چھُے داہ ناوو   یٔہہ دَہہ کوٗرمس پاٗراوو لو
دِہ بیتبلِ سوران کیشا پَر کھاوو   مارِ مَتہِ دیدار ہاوو لو
دَر دِل کھوٗ تُم عشقُن جلاوو
بَر دِل بستَم آوو لو
درارم شمس فَقیر گُلزار چھاوو
مارِ مَتہِ دیدار ہاوو لو

●

مَتہِ معشوقہ دیدارہ ہاو

بہٕ چھُ دُنیا نیتدرے زولو
وٕلو مَتہِ معشوقہٕ دیدار ہاو
موکھتہٕ پھلِہ میشانہٕ ہا ازلو   نوکتہٕ چانی چھم یادگار
دون لالن ہیمتھ موٕلہٕ مولو
وَلو مَتہِ معشوقہٕ دیدار ہاو

کتہِ پیٹھ موعشقہٕ نارٕ چھلو   سرتا پا یے وۄ لنم نال
عأب دار چھُس کمہِ آبہٕ چھلو
وَلو مَتہِ معشوقہٕ دیدار ہاو

مجنوٗنن کِتھی کُڈی چھلو   دادِ لألہٕ ہیشہِ آنگن نزاو
پوختہٕ کارٕ میشانہٕ یارٕ آزلو

وَلو مَتہِ معشوقہٕ دیدار ہاو

کَنتھ وارے پھوٚلہٕم گُلو یارِ ہیٚنتھ چھُس مُشکِ نانار
نارِ کرٕ نقَس رَنگہٕ بُلبُلو
وٕلو مَستہِ معشوقہٕ دیدار ہاو

بُمہٕ ہارَنجہِ نیوٚ نقَم تِلو نیٖر لاٚے نقَم بے شُمار
مِژگان تیٖر آم کاتہِ نلو
وٕلو مَستہِ معشوقہٕ دیدار ہاو

دٔورِ دٔورِ کیشا ہیو نقَم روٚبیو ژٔورِ نیوٚ نقَم ماہ رو خسار
نوٗرِ محمدؐ دیدن تَلو
وَلو مَستہِ معشوقہٕ دیدار ہاو

چشمِ آہو ہمیہٕ زَلو مار چَشمے چھے موج دار
ہَر تہٕ چشمے چھَے کاٮ٘ملو
وَلو مَستہِ معشوقہٕ دیدار ہاو

مَستہِ شمسو عشقہٕ واصِلو حُسنَن جیاٚنی ڈٲہِنتھ نیوٚتَس
بار میاٚنی چھی روزِ ازلو
وَلو مَستہِ معشوقہٕ دیدار ہاو

●

ہاپوختہٕ خوٗش دیدارہٕ

ہا پوختہٕ خوش دیدارہٕ موکھنہٕ چھکے دۄژھے لو
موہَرن کرے اَنار لال دِمے کَژھے لو
دَشہِ عشقنہِ اُستانہٕ گنجمَ چانہٕ پَژھے لو
حُسنکہِ پُرستانہٕ موکر مےٚ لَژھے لو
ڈُنجہِ مےٚ گنجَمَ سوٚنہٕ تانہِ موکھتہٕ نارٕژے لو
موکھتہٕ تولکھ دُبارٕ کُم کیشا گُژھے لو
بیٹمی لۄٹنَے سَمسار تَس کُس پَژے لو
عاشق دُدی عشقہٕ نارٕ لولہٕ تاوِ تَژے لو

اَمہِ عشقتہِ سوزانہٕ سۄر گوم نژے لو
ماشوقہٕ پُر خُمارٕ لوٗز دارِ وژھے لو
رۄژِس شَب بیدار اَمہِ چانہِ پژھے لو
گُنزرم سَنہٕ سَچے تارِ کاژِ زۄنہِ اَژھے لو
یہِ چھُ فانی سَمسار پَتھ کیشا موژے لو
ییچ دَر ییچ دۄکانہٕ یہِ تژران ہژے لو
شمسَ فقیرو پیر سپر کَس وہژے لو
غائلی چھُ عائلی شانہٕ اَفسانہٕ کَژھے لو

کاٲلی گرزھُن چھُے گرے

مَر زِندٕ سَر کرٕ پان سَرے　　آخر ہو کاٲلی گرزھُن چھُ گرے
کرِو اِمداد کرٕ ی خُدا　　لَے کرٕ موے نو چھُے جُدا
پَے تمہِ کےٚ چھُے پِل ژزرَے　　آخر ہو کاٲلی گرزھُن چھُ گرے
اَژُو موے غانُس اندرے　　موے چِیتھ وُ جھکہ صوٗرتھ بندرے
نہنگَس غذا چھُے اَجدرے　　آخر ہو کاٲلی گرزھُن چھُ گرَے
لولہٕ نژ کرَے تولِتھ ژٕ پان　　یَر مانے جھُ شوتہٕ شیطان
کھوژَن تتہٕ پیغمبرے　　آخر ہو کاٲلی گرزھُن چھُ گرے
سَتھ دربار بَند کرِتھ راو　　چھُے نو تَتہٕ کُنہٕ ٹھہراو
دَر مُحیط ژاو مُد ورَے　　آخر ہو کاٲلی گرزھُن چھُ گرے
موٗت معشوق یَر زَے ناوُن　　شینہٕ وُنی میلِتھ چھُ ہیٚر بون
ہوش کرٕ عشقہٕ بازرَے　　آخر ہو کاٲلی گرزھُن چھُ گرے
سِکندر ژاو دَر ظلمات　　ژھانڈانَے آبِ حیات
شیر گَلی تتہٕ ششدرَے　　آخر ہو کاٲلی گرزھُن چھُ گرے

شمس فقیر ژھانڈانے دوس
الا اِخلاص نا و تس اوس
فقر الادب چھُے اَفسرَے
آخر ہو کاٲلی گرزھُن چھُ گرے

اَکھ دَما یکِھنا سون ییے

نُنۂ بانہِ معشوقۂ چھُم چھوٗنے طمعَ
اَکھ دَما یکِھناَ سون ییے
بےٖ قلنَ مَرثی عاےٗ قلنَ چھُھے سماہ
اَکھ دَما یکِھنا سون ییے
روے چوٗن کعبہٕ تے خوے قبلہٕ نُما   نَتھ کُن سُجدا چھُ میثون ییے
محراب بُمہٕ چانہِ خال زُلفِ خُما   اَکھ دَما یکھِتا سون ییے
گوٗس غرقِ دریاو بیثیوس مَنزدوماہ
ساٗلہِ دَریاوٕ آوٕ لوٗ نیہے
ژوٗرہِ وَ تنہِ ژھا نجوم آبِ زمزما
اَکھ دَما یکِھنا سون ییے

بوٗ مبرَس یِمبرزَل پوشِرس چھُھے شمعَ   سوٗکھتس لُدرِ یلہِ ووٗن ییے
عشقس تہٕ مُحتسَس کان بیوٗن بیوٗن چھُما   اَکھ دَما یکِھتا سون ییے
سپہرے پینم گو زیرہ و بمَا
موٗرِ چھُھم نار لَلِ ووٗن ییے

اژدھا مَرِ لال کُڈ چھُکھ محرما
اَکھ دَما یِکھنا سون ییے
آب نار خاک بادیہٕ چھُہ عالما   اَفسر وُ چھُکھ پژون ییے
ہوٚ تہٕ رُح میلِتھ زُوَ تنے سوٚر جمع   اَکھ دَما یِکھنا سون ییے
ڈلیشنہٕ چانے ژَرلہِ ہَم سےٚ غمّا
کژیشنَ چھُے دِل میٚثون ییے
روشنَ گژھِہ ہَم سور عالما
اَکھ دَما یِکھنا سون ییے
فان کرِ عالمس آسی شبِ جُمعہ   فأنی فان کرہٕ وون ییے
فان یُس بنہِ تَس کمیٚک چھُے طمع
اَکھ دَما یِکھنا سون ییے

ژےٚ تہٕ سےٚ دوٚربر چھُے اَکھ رُما
آفتابہٕ زوٚنہٕ کاس گژھِ ون ییے
شمس فقیرس ژَلہِ ہسم غَما
اَکھ دَما یِکھنا سون ییے

●

موٗت ژھانڈٕن حضرت بَل

أُمی یارَن کڈٕ تَم کَل
موٗت ژھانڈٕن حضرت بَل
باللہ أسِم چاٲنی گَل
موٗت ژھانڈٕن حضرت بَل
زَلدائہ أندرے بیٚران زَل
سَر تا پایے چھُپے سہٕ رَل
تَتہٕ شِنی یا پایِنَ تَل
موٗت ژھانڈٕن حضرت بَل
آبِ ڈٕل کیٚشا مالا مال
تَتہٕ عاشقن رووُمُت حال
پھوٗلَن زَن گُل تَتہٕ کنوَل
موٗت ژھانڈٕن حضرت بَل
تَتھ گاشَس سِتی تھَو زان
بیٚتہٕ گَرٕٹہٕ گاشس بیٚران
دِلِ آئنس کَرٕ صیقل
موٗت ژھانڈٕن حضرت بَل
تَتھ دَرگاہس روز مُنتظر
ناو کَرٕ نَے شمس فقیر
تَتہٕ حاضران عیٚدی عاقل
موٗت ژھانڈٕن حضرت بَل

لوٚ لِتی لو

اُتی روز ووٚنی یوز سوز ہیٚتی   لو لِتی لو
رابہٕ نیٚزاو ہے کرٕ ژھایہٕ گیٚتِی   لو لِتی لو
معشوقہٕ عاشق کرٕ تتھ تمِتی   ژوٚر تھوٚو تھکھ روے
چھِی دوٚرِ ہَران نوٚرِ پھیٚتی   لو لِتی لو
کامکہٕ وُچھمکھ شامہٕ پیٚتی   دامہٕ لاٚ جتھس بو
چھِی مارِ سیاہ مار کھیٚتی   لو لِتی لو
نَس کامہٕ دیوٚس جامہٕ چھیٚتی   لچھ چھُ سامانو
گُنزراوِ کیٚشا اُتنزراٚ وی مُتتی   لو لِتی لو
آتھ رَنگہٕ مندورِ ہنگ چھہٕ رتی   سَنگ تہٕ گنبٛانو
شیٚنیا ہہٕ کیٚنہٕ دارِ بَر چھہٕ وُتھی   لو لِتی لو
دَمہٕ دَمہٕ دَمن دَم مٹے ہیٚتِی   گوم یکسانو
نیٚرمل مُدوَر بیٚتوم تُتی   لو لِتی لو
تر یا سو شتھ زاگرتی   دوٚ ہیٚنہٕ کرٕ زانو
شمس فقیرو غم کھیٚتے اُتِی   لو لِتی لو

نوٚن دیدار

کعبس اَندر اَندر ہیتو بُھرُن یے   اَدٕ وُچھکھ نوٚن یے پانہٕ دیدار
وُچھینَن سمندر سٕتہِ کھونہٕ سوٚن یے   نہ چھےٚ تَتھ سُم تےٚ نہ چھُ تَتھ نار
مُنگہِ وَس ٹُھنگلو لال کھاژُن یے   اَدٕ وُچھکھ نوٚن یے پانہٕ دیدار
لال بیبلِہ کھالہَن لاگُن سولہٕ وُن یے   اَتھ خریدارا او چھے تیار
باو بیبلہِ ہُرِیس تےٚ بَنکہ سوٚن یے   اَدٕ وُچھکھ نوٚن یے پانہٕ دیدار
غافِل پانو مولاگ اوٚن یے   دیدَو وُچھکھ نو پانہٕ دیدار
گٕلتو ژٕ قدم یار ژھار نییے   اَدٕ وُچھکھ نوٚن یے پانہٕ دیدار
دوٚیکھ رٔوحس مُرِس اَژُن نییے   تَتھ جاپہِ رٔوحَن کوٚر اِنکار
وادا دیُت ہیَن بیٚیہ ژٕ تےٚ نیرُن نییے   اَدٕ وُچھکھ نوٚن یے پانہٕ دیدار
حضرتِ آدم ہیبو ژکھ لدُن یے   آب خاک نار باد کوٚرنَے تیار
ملکَن دوٚ پینے سجدا دیُن یے   اَدٕ وُچھکھ نوٚن یے پانہٕ دیدار
ملکو کرِ ہے سجدہِ دائم یے   تَتھ جاپہِ اِبلیس سپدِ یے خوار
بتِینہِ کیو تنہِ تَس افسوس کھیوٚ نییے   اَدٕ وُچھکھ نوٚن یے پانہٕ دیدار

وَنہٕ سو راوتو ہا غاٗر زانو
وَنتھ ہا بَنِی چھےٚ سبٹھا دشوار
شمس فقیرو سِر تہٕ باوُن یے
اَدٕ وُچھکھ نوٚن یے پانہٕ دیدار

پاک باشش لایقِ دیدار باشش

لَٹہِ اَکہِ ہاوتَم گَٹہِ مَشرِ گاشش
پاک باشش لایقِ دیدار باشش
آشہِ چانہِ تَرٛوِپرِم شَنوٗے پاشش
پاک باشش لایقِ دیدار باشش
اوّلے پاٗدِ گوَ آنسرورِ گاہ اوس عاشقِ ذات پیغم
سپرس واٗتیتھ موکرِ خاشش پاک باشش لایق دیدار باش
ارِنی موٗ سہَیٖ دوٗپ ذاتَس
کَن تَرآنی جواب تورِ دوٗپہَس
زِٹزِ اَکہِ طوٗرَس تیٖپد پاشش پاشش[1]
پاک باشش لایقِ دیدار باشش
حضرتِ نوحؑ گوَ عالِم آب بَجہِ دیُت شُپ کھٹرِ زَن وچھُن خاب
ناوِ سان حضرتِ نوحؑ سُپد بردا شش
پاک باشش لایقِ دیدار یاشش
خلیلُ الرحمٰن لوٗدُکھ دارَس حَق ساٗری بہژاران دیدارس

---

[1] نوٗرِ تَزِ بجہِ طوٗرس گوَ خاشش خاشش (قلمی نوسخہ)

نوٗن دیدار

کعبس أندی أندی ہیتو بھیرُن ییے   آدٕ وُچھکھ نوٗن یے پانہٕ دیدار
وُچھِتن سَمندر سَتہِ کھوٗنہٕ سوٗن ییے   نہ چھیٚے تٔتھ سُم تٔے نہ چھُہ تٔتھ نار
ڈُنگہٕ وَس ڈٕلُو نکلو لال کھارُن ییے   آدٕ وُچھکھ نوٗن یے پانہٕ دیدار
لال بیلِہ کھالِہن لاگُن مولہٕ وُن ییے   اَتھ خریدارا او چھے ہُشیار
باو بیلِہ ہُریس تٔے بَنکھہ سوٗن ییے   آدٕ وُچھکھ نوٗن یے پانہٕ دیدار
غافِل پانو مولاگ اوٗن ییے   دیدٕو وُچھکھ نو پانہٕ دیدار
مُلتو ژٕ قدم یار ژھار نییے   آدٕ وُچھکھ نوٗن یے پانہٕ دیدار
دوٗ یکھ رُوحَس مُرس اَژُ نییے   تٔتھ جابہِ رُوحَن کوٗر اِنکار
وادا دِیُت ہَس بنٔبہٕ ژٕ تے نیرُ نییے   آدٕ وُچھکھ نوٗن یے پانہٕ دیدار
حضرتِ آدم ہیوٗ مُتکھ لدُن ییے   آب خاک نار بادٕ کوٗر تٔے تیار
مَلکَن دوٗ پینے سَجدا دیُن ییے   آدٕ وُچھکھ نوٗن یے پانہٕ دیدار
مَلکوٗ کٔرۍ ہے سَجدٕ دائم ییے   تٔتھ جابہِ ابلیس سپدُیے خوار
بتیٚنہ کیٚمو تٔتہِ تٔس افسوس کھیوٗ نییے   آدٕ وُچھکھ نوٗن یے پانہٕ دیدار

وَ نٕتہٕ سو راوتو ہا غاٹر زانو
وَسنہٕ ہا کَینی چھیٚے سَبٹھا دشوار
شمس فقیرو سِر نہٕ باوُن ییے
آدٕ وُچھکھ نوٗن یے پانہٕ دیدار

●

پاک باشس لایقِ دیدار باش

لَٹہِ اَکہِ ہاوتَم گَٹہِ مَشرٕ گاش
پاک باشس لایقِ دیدار باش
آشہِ چانہِ ترٛاوٕ پریم شنوَے پاش
پاک باشس لایقِ دیدار باش
اوَّے یائِد گوَ آنسرورؐ گاہ اوس عالمِ ذات پیغمبر
سپہرس واتِتھ موکرٕ فاش پاک باشس لایقِ دیدار باش
ارِ نی سوٚ سہہؑ دوٚپ ذاتس
کَن تَرآنی جواب توٚرٕ دوٚپہس
زٕ ژِ اَکہِ طوٗرس تَسُند پاش پاش[1]
پاک باشس لایقِ دیدار باش
حضرتِ نوحؑ گوَ عالمِ آب بجہِ دیُت شُپ کھٕرِ زن وُچھُن خاب
ناوِ سالن حضرتِ نوحؑ سُند یردا ش
پاک باشس لایقِ دیدار یاش
خلیلُ الرحمٰن لوٗدکھ دارس حق سارٕی بژاران دیدارس

---

[1] نوٗرٕ ژٕنجہِ طوٗرس گوَ خاش خاش (قلمی نوسخہ)

گُل پھوٚلِس نارَس دِل گوٚس ناشِس
پاک باشِس لایقِ دیدار باشِس
نۄوِ مہِ آسمانے وُچھکھ عیسیٰؑ   دوٚپ تَس چھِے پوان پوِے دُنیا
پتہٕ رَن دڑایِس ٹوپہِ مَتہٕ زٕژو کھبوترٕاس
پاک باشِس لایقِ دیدار باشِس
حضرتؐ سون کھوٚت معراجَس   خُدا در صلوات توٚرِ دوٚپہِس
دوٚپکھ جبرائیلَس نَکھَن کَڈ واشِس
پاک باشِس لایقِ دیدار باشِس

شمسؔ فقیرو چُھکھ ژٕ مشہوٗر
عادٕ کورِ ہِندی پاٹھٕ وادٕ کَر پوٗر
موٚلی ہیوٚتُن یوٗسُف دڑاپہِ آکاشِس
پاک باشِس لایقِ دیدار باشِس

●

مارَے مَتہِ لو

ژھانڈٕ تھٕ بہٕ لولہٕ چہٕ وَنہٕ لو   مَتہِ لو مارَے مَتہِ لو
پچھیوٚرُس بہٕ ہَر دٔو کانَے   ہیٚب آم عشقٕنہٕ وانَے
کَن تھاو ہیٚا نے کَنٛھہِ لو   مَتہِ لو مارَے مَتہِ لو
سینہٕ دوٗرُم کان تیٖرَس   مُشتاق گوس آتھٕ سیٖرَس
رٹھنو بہٕ نا اَے مَتہِ لو   مَتہِ لو مارَے مَتہِ لو
شٔشکلہٕ نرٛو بیرم شیٖنۍ ہیٚس   تَنہِ نوجارے چھِ چھیپِس
کُنٛزَرسے ہیٚب آم تَتہِ لو   مَتہِ لو مارَے مَتہِ لو
ہی تَے مَسوَل چھاوَس   دَرگاہس کیٚنز وَتھراوس
پوشس لاگَس بچھتہِ بچھتہِ لو   مَتہِ لو مارَے مَتہِ لو
رۄزس شب بیدارَے   رانس گنزرُم میٹے تارَے
سَتہٕ ربٕشو سمکِھم وَنہِ لو   مَتہِ لو مارَے مَتہِ لو

شیٖرٕ شُشد دَم رَٹھ تَبر قرار
زانکھَے پیٚرزہٕ ناو اَذکار
شمسو پیٖر ہیٚن وَتہِ لو
مَتہِ لو مارَے مَتہِ لو

●

مَرَے یارو روزی اَرمان

کتھا زٕ ونَس عشقٕنہٕ نارو   مَرَے یارو روزی اَر مان
کمہٕ گرٕ گۄے چھُس غانہٕ دارو   کمبٕھو زالے وَ لِنےَ آس
کُشرٕ نہٕ باژہا چھِم وَفادارو   مَرے یارو روزی اَرمان
وَنتہٕ وٕ نہٕ کُے چھُس دِودارو   تۄرٕ ی وو تُم میٔے تَبر دار
ژٕشنہٕ نژوونَس زَن قداوارو   مَرَے یارو روزی اَر مان
آوُ بُلبُل ژاو گُل زارو   باغ بوستان وُچھتھے دژاو
گُل گژٕھن بَرٕ پَتہٕ روز خارو   مَرے یارو روزی اَرمان
آو سوران میٔے لوکچارو   ہَنگہٕ ززرن ووٗلنم نال
وَقتہٕ سورتوم وو نی کوٚت لارو   مَرَے یارو روزی اَرمان

تنتہٕ گژی زے یاے میثون یارو
ییتہٕ آسی عام کیھو خاص
شمسہ فقیر تاَری زٕبن تارو
مرے یارو روزی ارمان

کنہٕ دۄرن مے مار گژاے

ژھاے کأسِتھ وۄلنقٔس مایہِ وٹیسی یے   کنہٕ دۄرَن مے مار گژایہِ وٹیسی یے
سَتھ سامانہٕ پَتھ تژاو بُرقہٕ مُژراو
پَرٕدٕ نقوٚد جُنل ساقٔیا دپدارہ باو
سأرٕ وُڈِرنے نازٕ مُلہِ مایہِ وٹیسی یے
کنہٕ دۄرَن مے مار گژایہِ وٹیسی یے
قَدِ نازنین چونے کیا چھٕ شۄبان
رُمہٕ زأوِج چأنی بُمہٕ کمان
نارِ دِل گوم کوٚر نقٔس ضایہِ وٹیسی یے
کنہٕ دۄرن مے مار گژایہِ وٹیسی یے
لَٹہِ وُچھمکھ گکٹہِ منتز گاہ تژاوان
شۄبہٕ دُن کیٚتا ڈیوٗ ھٹھے ماہِ تابان
ماہِ تابان مے تھاو ژھایہِ وٹیسی یے
کنہٕ دۄرَن مے مار گژایہِ وٹیسی یے
ماہ زُلف زٕی چأنی نألی گأم یام
شام سَپدُم سَرِپاے وَلنے آم
جار کیٚتہٕ تے عشقہٕ بلایہ وٹیسی یے
کنہٕ دۄرن مے مار گژایہِ وٹیسی یے
سَتہِ شمسو نَم اُٹھ میٚحرابس   دَمہٕ دَمہٕ گژھ مُشتاق جنابس
کیٚتا چھ شۄبان سَرتاپاے وٹیسی یے   کنہٕ دۄرن مے مار گژایہِ وٹیسی یے

ہا یارو بہٕ کیشا وَنے

وُچھ نہٕ دیٖدٕو بوٗزُم نہٕ کَنے
ہا یارو بہٕ کیشا وَنے
یِ چھُ عیاں تِی گوم ژھینے
ہا یارو بہٕ کیشا وَنے
گاہ وُچھُم گاہ وُچھَنے گاہ بوزان گاہ بوزنے
کیشا کرٕ نور واتیم نہٕ ظلوٗنے ہا یارو بہٕ کیشا وَنے
چھُنہٕ سودا بازرٕ کیٚنے وَ بہٕ روٗس کیشا ییٚہ پاکوٗنے
با نہٕ روٗسی تس مے گژھِ کھَنے
ہا یارو بہٕ کیشا وَنے
بولہٕ نزٕ کرے آم توٗنٔے شاہ چھُ پانے ہیٚر تہٕ بوٗنے
کیشا ووٕ نِ سَرِ تلہٕ کرٕ ناسوٗنے ہا یارو بہٕ کیشا وَنے
نور بہٕ عقل واتان چھَنے کوٗل کیشا بو بَر زبان اَنے
نتہٕ سوٗنس نہٕ کوٗرُم ہنے ہا یارو بہٕ کیشا وَنے
فِکرِ ہِشرِ نارِ ہیٚے پیشوم پَنے
ساس ذِکرٕ آیم کھٹنے
پیٚتوس دَر بحرِ عمارتہٕ ژٕٹنے ہا یارو بہٕ کیشا وَنے
شمس فقیرو واتھ آدنے کتھ منزلس منز آکھ ہتنے
ہیچھس گنٔہ کینہٕ ژٕنج پیٚنے
ہا یارو بہٕ کیشا وَنے

معرفتہٕ موے

بہٕ چھوراٚونَس اُمی کلوالَ
چاےٚ ونُنَس معرفتہ موے

ہَم خانہٕ بُری بُری سُریَن تہٕ پیالن   چھو ونَس
رحمتنکُ شبنم ٹیکہٕ کوٗر نالَن   سَنبدِ کھو تہٕ باد کٔے
وَندِ نار زالان بٔے زکواۃ مالَن   چھو ونَس معرفتہ موے
بٹِہ ڈٕلہٕ ساٗل کوٗر آب زُلالَن   غابہٕ مَنٛز ہووٕم روے
بیٚتھہٕ پأٹھی نبیؐ وُچھ حضٔ بلالَنؓ   چھو ونَس معرفتہ موے
سمندرٕ بیٚٹھہٕ سرٕ بہم لال کھالَن   گگئے ڈُنگل پپے دَر پَیے
بڑٕو نطِ پکھہ موکھوش سٕہنگَن زھالَن   چھو ونَس معرفتہ موے
شٕدرَس تہٕ صَدفَس موکھتَس تہٕ لالَن   لُذُرَس مِلہٕ وَن پچھسَے
پوٚختہٕ کارٕ فرق بارٕ شیہٕ بانہٕ شالَن   چھو ونَس معرفتہ موے
شَفرَرَس کُٹھنی پیچھٕ سٕنگرٕ مالَن   شُندی جہِ پھلِہ وو کٔر پوٗرمَے
شبرمل مفصل چھاو ماٗ والَن   چھو ونَس معرفتہ موے
فنٛد فَنٛدہٕ شمس موٗت ژٕندنَس زالَن
عشقُن مُشکہ پاکہٕ وَوے
غال وصال نیوٚم اُمی بے وصالَن
چھو وَنس معرفتہ موے

●

آفتابہٕ ڈیشِتھ

کتہٕ آو آفتابہٕ وَنتہٕ کور چھُے گژھان
آفتابہٕ ڈیشِتھ زٕون مَنٛدٕ چھان
حاکم آو زٕمینس تہٕ آسمانس
تابے رُح تَے موٗر شفقو ذاتس
خانے کعبس ساری چھی نمان
آفتابہٕ ڈیشِتھ زٕون مَنٛدٕ چھان
زٕونہِ آفتابٕچ سَر کٔرٕ بُنیاد
تارکَن مَنٛزٕ دِ وۆلن آدٕ یِہی یاد
سَتنہِ ریٚشی سَتھ ستارٕ سوے کُتھ اُنزران
آفتابہٕ ڈیشِتھ زٕون مَنٛدٕ چھان
زٕون آفتابس نِش گٔبہِ پأدا
زٕونہِ بیتھ تارکھ چھی شیدا
تَوے آفتابہٕ چھُے زٕونہِ بیتھ لاران
آفتابہٕ ڈیشِتھ زٕون مَنٛدٕ چھان
زٕونہِ کوٚر داوا آفتابس
زٕ چھُکھ دوہس بو راتس
گاشس ہیٚلہِ چھُ یوان گٹہٕ کنتہِ روزان،
آفتابہٕ ڈیشِتھ زٕون مَنٛدٕ چھان
دوہس چھُے آفتابہٕ موہر دِیار گنزران   شاباش زٕونہِ چھُے حوالہٕ کران
زٕونہِ گٔبہِ غفلتہ ژٕورما چھس پھران   آفتابہٕ ڈیشِتھ زٕون مَنٛدٕ چھان

دیدارس ژھاے نو

کرٕ دیدار گژھ تَس محوَے   دیدارس ژھاے لبےٚ نو
راے دِلہٕ چھِ بہٕ کورکُن تقوے   دیدارس ژھاے لبے نو
کھسو سفرس بیٹھ دِیو نظر   اَتھ کتہِ چونے گُزر
وٲرانکہِ حٲران کاوَے   دیدارس ژھاے لبَے نو
بیمک گرُ ہیمک چھُس زین   نین رکاب ژور چلواہین
نَنتہٕ چھُھ سوار پانہٕ عٲدِلے   دیدارس ژھاے لبَے نو
خود سلیمان خود بیوٚٹھ تختَس   تختِ رَوان بیٹھ چھُھ بختَس
قاب و قوسین نِش راوی گلَے   دیدارس ژھاے لبَے نو
پَرد کتہِ چھِس زُلف زٕ رو یَس   دَرشَن دارِ تَل آرزو یَس
لالو سِتئ ژوٚل خالس نہٕ موٚلے   دیدارس ژھاے لبَے نو
نوَ آسمان پےٚ وَند خرقَس   موہر نبوت مَنز باگ شانَس
نورِ بسیط روزِ تھ چھُھ ژھلے   دیدارس ژھاے لبَے نو
دوٚن رِکابن بیٹھ نوٚرٕکی باد   عدد ولا عدد قد چھُکھ شمشاد
نظرِ قدم پاے نشتہٕ کلَے   دیدارس ژھاے لبَے نو
عبانَے زٕے دِتی ہَس ناٚلی   لا نہایت بیبہٕ لا ڈُباٚلی
مانہٕ آمہِ کُے زانہٕ وٲصلے   دیدارس ژھاے لبَے نو
راو تَس منز راوُن تہٕ رووُم   شمس فقیر جمع تفوُوم

پیچ دَر پیچ پیچس نہٕ کیٚتہٕ نَے
دیدارس ژھاے لبَے نو

●

ژٕتراوِم شُری خیالو

ژٕتراوِم شُری خیالو   وَلو ووٕنی بوز حالو
بہٕ لوگتھس مُہہٕ زالو   وَلو ووٕنی بوز حالو
رٕسید یوٗسُف فروختی   زٕلیخا زرٕ خریدی
کرٕے زُو جان حوالو   وَلو ووٕنی بوز حالو
پٔتہٕ زلوٗمن لاگ شمعٕ زَن   رَٹھ مجنوٗنہٕ نجدٕ وَن
بہٕ چھےٚ عشقٕنی مِثالو   وَلو ووٕنی بوز حالو
نہٕ کر گل آو میرے نال   لکھا پردہ اُٹھاو بال
یہی رستہ سنبھالو   وَلو ووٕنی بوز حالو
پیٚیمِس نِش دژاو صُبح شام   وَنے کیا کُفرِ اسلام
بہٕ دریا بے زوالو   وَلو ووٕنی بوز حالو
اَچھو ستی سوٗخن بوز   کنتو ستی وُچھنے راوز
ژٕ سیٚد کھ پیٛر کمالو   وَلو ووٕنی بوز حالو
ژٕ لاگ شمعو وُڈِومن پیر   آژ کھ دِلہٕ سے نِنی سپیر
سےٚ تقوٗ تم ہوش بحالو
ولو ووٕنی بوز حالو

●

بوزٕ ناوے رۆوے

رنگہٕ کُنی حبا سنگہٕ سافے
بوزٕ ناوَے رۆویے
آ بہٕ قرآنٕ مایہ پَرِتھوم ماننہٕ بۆزٕمَس رۆویے
راوٕنَس مَنٛز کونہٕ راوَے بوزٕ ناوَے رۆویے
مَنہٕ پنٛنے کَن مٔتے دِژوم
تَنہٕ بۆزٕ مَتَس رۆویے
یَنہٕ لوٗگتھَس عشقہٕ تاوے
بوزٕ ناوَے رۆویے
تختہٕ بۆڈ تختٕ سُلیمانٔ سُہ تہٕ بوزٕ نا رۆویے
تختِ رُوان بیٚلہٕ سُہ تراوے بوزٕ ناوَے رۆویے
وَسی وِتھی بےٚ باغٕ وَسوَے
شمِتھ کرَ وَے رۆویے
عشقہٕ بُلبُل گُل چھاوَے
بوزٕ ناوَے رۆویے
زال عشقُن بیٚلہٕ سُہ تراوَے حال تمُیک گوَ رۆویے
زاگہِ کُنی حبا باغ چھاوَے بوزٕ ناوَے رۆویے
رازٕ ہونٛزَس پیالہٕ تَرسے سالہٕ سُتہٕ گوٗ رۆویے
موے شمس دامہٕ چاوے
بوزٕ ناوے رۆویے

●

دیدم بخواب

چھُم دَرِ نیَبہِ دَرُدک حُباب
بے خفتگی دیدم بخاب
گوشَم شنید چنگ و رباب
بے خفتگی دیدم بخاب
زُلفِ مشکین چھِس سہ چند صد حلقہٕ اژدَر زَن بُلند
بَرَ پینچ گنج حُسنِ قلاب بے خفتگی دیدم بخاب
ابرو کمانَش نَسَم بہ غم
تیرِ مژگانک چھُم قسم
ماران بہ قصدَن ثواب
بے خفتگی دیدم بخاب
ما شوق شوٗبان ہیرِ بوٗن گنٹہِ مَنز تابان دوٗرِ کَن
زرُی جاسَس چھِس قوراب بے خفتگی دیدم بخاب
اندَر اَژھ بوز زیرِ و بم
شمسَ فقیرَو چھُے نہٕ غَم
درون و بیرَون سُے خراب
بے خفتگی دیدم بخاب

●

۱۸۷

رازٕ ہوشٕ گِنڈ ہالے

رازٕ ہوشٕ نازٕ نازٕ گِنڈ نازٕ ہاۓ
تَمہِ ستنی دَرِ دُرٕ مالے پَن
کیٚنہٕ رٚوسٕ عاشق کیٚنٛس گالے   سپنَس تھہدِس روزِ نہٕ دِے
کرٕ پانَس کیٛا وادِ پالے   تمہِ ستنی دَرِ دُرٕ مالے پَن
بُلبُل مَتر گُلُنَ کوٗتاہ نالے
گُل گژھَن بَرٕ یَیتھ روزَن خار
سُے خارٕ بوٚ مٚرن چھُے یمبرزَلے   تَمہِ ستنی دَرِ دُرٕ مالے پَن
سوٗ نہٕ ستر شرٕ اکھ مٔۓ گیٚہ موٗہلے   دوٗ نوٚے مقام رُضہس تَن دار
اَزلی باغَس پھیبرِ تھٔلِہ تھلے
تَمہِ ستنی دَرِ دُرٕ مالے پَن
وَنہٕ دُن کتہِ بوز دختر آیے   یوٗ ختہٕ کارَو دوٚپ گوَ یہِ اَذکار
مُقامِ محموٗد پان کُس گالے   تمہِ ستنی دَرِ دُرٕ مالے پَن
وَنہٕ وان وَنہٕ وان وادٕ کُس پالے
سادٕ مالہِ بادٕ تَم سپیرِ اَسرار
بادٕ فروٗش چھُم دَیان مَستہِ مَترٕ زالے   تمہِ ستنی دَرِ دُرٕ مالے پَن
شمَس فقیرِ یارٕ دوٗد کوتاہ زالے   گالی دُشمنس بنِہس صافی
ہوش کرٕ یُتھ نہٕ ییتہِ شیطان ڈالے
تَمہِ ستی دَرِ دُرٕ مالے پَن

۴۱۸

نوٗن کیٛا سنہٕ نیرے

وٗون ستے دۄپت مس بوٚنہٕ ہیرے نوٗن کیشا سَنہٕ نیرے
کُن چھُ ظہوٗر زانتہٕ نہٕ سورے نوٗن کیشا سَنہٕ نیرے

دیدار چھُے حضرت بَل بینا ہَس چَشمن تَل
کرٕ صیقل لاگ شیرے نوٗن کیشا سَنہٕ نیرے

سَتھ جویے تتی چھتے نیران آوٕلُن کَتہٕ چھُ پھیران
موکھتہٕ مَنز لُدرٕ سدرٕ بیرے نوٗن کیشا سَنہٕ نیرے

دَر ظلمات آبِ و حیات نَہ چھُ دوہ تتہٕ نَہ چھتے رات
شولہٕ ناوتکھ لولہٕ ویرے نوٗن کیشا سَنہٕ نیرے

لانہایتس مَنز لاے تھاہ تَتہٕ کیشا رُود مُبتلا
دُر ژٕ کھارتن پُرہونرَے نوٗن کیشا سَنہٕ نیرے
آسمانوَ پیٹھی ژٕ گوَہر
شمس فُقیرٕ سَرٕ کر
چھینہٕ تِم عناصر ژوٗرے
نوٗن کیشا سَنہٕ نیرے

پیٚ اوس تِی گوٚ پھیر آنی

حأرانی درحأرانی   بیٚ اوس تِی گوٚ پھیر آنی
بٔر وٚنتھ ٹیکھ کیتھ چھُکھ کھوژآنی   بیٚ اوس تِی گوٚ پھیر آنی
عشقس عُنَس کُنی کان   عشقن سَر کوٚر عسنُک وان
ہاوِتھ دِشٕنس اُمی جور آنی   بیٚ اوس تِی گوٚ پھیر آنی
یَے کرِنَے گرٛزھ یوزآنی   یَپے موٚجوٗد کیٛشا روزآنی
آکاشس ہیلِتھ یِہ نَے فأنی   بیٚ اوس تِی گوٚ پھیر آنی
سدرَس صَدفَس چھپےٚ یکسأنی   رِنٛدِ دُرا ے عاشق سپدی فأنی
زانکھ بہِ زانِہ چھُنہٕ سورآنی   بیٚ اوس تِی گوٚ پھیر آنی

حأرتہٕ نِش غأرتھ راوان   کیٛا کرِ کٔمہِ نِش صاحب زان
سِر کیتھ باوٕم گور آنی   بیٚ اوس تِی گوٚ پھیر آنی
نۆرأرِتھ کوٚڈنے جان درجان   گأرِتھ پانس پانہٕ بہان
جہازٕ رَچھتَن طوٗفأنی   بیٚ اوس تِی گوٚ پھیر آنی
تَلہٕ چھے زُمین ییٚتھ آسمان
شمٕوٚ کُنزرس کُس کرِ مان
با مکان لا مکان شۓ جأنی
بیٚ اوس تِی گوٚ پھیر آنی

مانہِ زانہِ بیٚپنادار

تَنا نا تنہٕ نے تنہٕ تارالیو تَن میٚیأنی رَچھِتَن نارَے
نارے گیُوَ اَزلے لانیٖوٗ مانہِ زانہِ بیٚپنادار

ژہتھ تورگَس زیٚپنا کوٚرَ مے سورگَس کوٚرمے تہارَے
وہشنہٕ اوستا پچھمہٕ وُتُر ساقی چھُپے اَدٕ کار

پژانہٕ رَزَے دیٚبان گژھِہ دارَن زانہٕ وِنہِ یوزاسرارَے
ہمسوٗ کے شُرپرٕ ستنِن دَمَس چھُپے نَمسکار

مَنے رازَس کَن مے تھاویوم پننے چھَم وزان تارَے
پَوٚنہٕ شوٗ مرِتھ یوَ سمٕ شتشکل شنیےٚ وَن سَپدِم بیہدار

آکاشس بژرکاشس وَژھِ وأنجے کلیشہٕ تژاو آنٛد کارَے
آنٛدٕ بَر بژہماندٕ ژہتَس میلِتھ یونی پاچھ تژاوِتھ لار

راے : راز تورگ : گُرٕ
اوستا :- حالتھ ، صوٗرتھ ، حالاتھ ، وأتُس ، دٔلیل ، مُقام۔

سَتھ گورن سَت وَتھ ہاوٕنَم سَت زَن ڈٕ پھٕٹم ہرمارے
سَتھ سنگن رنگاب رنگَس گنگس زولمے پنڈار
سوٚہُن زاگرَ تھ ترُبا سو شِپھ سِری ٕ ژُندرم چھُم یارے
کرِم کٔڑ یا دبا پانَس درمَس کرٕ سَمے نِثار

زَنم بیبم ہُرِتھ نِرٕ ملہٕ گوٗس ترُِتھ ہستاپہٕ رامہٕ اوتارَے
کام گٲلِتھ ... ...کھٲلِتھ آنَم امرِت دار ۔

شمَس مِتی کوٚڈ سَفر آسمانو ڈراو نِیرِ بے خوفتگی بیدارے
زاتہٕ ریٚتنی ماتہٕ ریٚتنی راجہِ ریٚتنی چھےَ دِپان لو تنے لار

●

شوٚمرُن :- مَدٕ والُن ۔ ہوٚ مراوُن ۔ کٔڑِ بیٚہناوُن ۔
ششکل :- شِشِنیم حِس ۔ سُہ مُقام ییٚتِن صوٗفِس تالِہ مَنزٕ پھیٚپھرِ پھیٚپھرِ امر سنتھ پیشیان چھُ تہٕ دِیانکِس (مراقبہٕ) کِس حالتَس مَنزٕ تَس کھسِتہٕ چینچ ضوٚرٔرتھ روزان چھےٚ نہٕ ۔
برٕہمانڈ : کاینات ۔ تہِ یَتھ مَنزٕ سورُے وُیپنتھ چھُ ۔
سَتھ گور :- پوٚز سورِشد ۔
ست زن :- پُرزٕ یارٕ ۔ یِمو پوٚز پٔر وو مُٹ آسِہٕ ۔
نِرمل :- مِشہٕ روٚس ۔ یَتھ مِلاوٹ آسِہ نہٕ ۔
کام :- شہوت ۔
ژیتھ :- زندگی ۔ آتما، گاٹہٕ جار، سوچ، یاداشت ۔ توجہ ۔

پدٕ

راوتَس مَنٛز راوُن روُوُم راوتَس کیٚنٛہہ نَے سوٲلی یے
شاستَر بوٗلُم شُنٛتر گوٗلُم کَہوَ چِہ سون گوم خاٲلی یے

زَنمو ہنٛزِ تھ آسے پھیپرِتھ وَ نہیے دِنٛی تھَم کنہٕ ڈاٲلی یے
اَحوال تَپٕنٛے کرہے حاٲلی تور ہے آسِس باٲلی خاٲلی یے
گنیان اَگنیان کیپٹھ نژاوِتھ بہ بیٹھ ووٚنُم گاٹاٲلی یے
وہژار او ہژار کوٚر منہٕ روزِتھ مشتاق گوس درشانٕی یے

ہم سوٚ سوٚہم پژان زان تھاوِتھ شنٛتے وَن گوم ششِش کاٲلی یے
روٗعَن پینٛتھِ امَرتھ زپینتھ پژاکاشُس وُچھُم گاشاٲلی یے

سِری بیہ تہ ژُندرہ واٲنی پانٕے زاٲنی گوَم پژکھٹاٲلی یے
ژہنتہٕ نیپتہ ستنن شُنٕس ژھوژم آکاشس گومے ناٲلی یے

---

۱ اِپٕھ ۲ کوٚر ستے ۳ ذات ۴ ژورم

شُرٕ پرٕ ترٕوُوُم نیرٕمَل چھوُوُم پرٕوُوُم برٕہمن کاٲلی یے
کرٕ مہٕ ستین وَرہس پھیوٚرُس سَت گوٚرٕ ستنہٕ ہیتھ چاٲلی یے

سوٚپُن زاگرتھ تُرٕیا سوشپھ زٕگتَس پھیوٚرُس اقباٲلی یے
یٕژھا پٕژھا لول با پوٚزا بٕہ زَل داٲنی دٕرمَس نوٲلی یے

ٲگنن کھٕسِتھ ٲگن ژھیوُرُم وِلوٚگ ہیتھ گوٚسے پاناٲلی یے
رَوَس ستین ارشِوس ہیوٚکُس آنند گوم سپناٲلی یے

اوم شمرٲوِتھ تَمَس فقیرٕ چھُ پرٲوِتھ زٕلوٕے کرُم کیوٲلی یے
اَسَت زٲلِتھ سَت سَنگ پٲلِتھ راز ہوٚتنہٕ سترٕ تاز موکھتہٕ ماٲلی یے

ۺ درمس ٦ زلڈٲن ۓ اوٚگنُ ۺ شوم کرٲوِتھ (ص یش جلد :- ۲)

نیرمل :- یتھ کانہہ زادگی آسہ نہٕ ۔
گننیان : عِلم ۔ زان ۔
اگیان :- بے خبری ۔ نہ زانُن ۔
ہم سوٚ سوہم :- بہٕ چھُس سُہ تہٕ سُہ چھُس بہٕ ۔
وِشار :- سوچ
پرٕکھُٹ :- برٕونہہ کنہٕ ۔ نوٚن ۔
ورا :- سُہ پاس یُس وٕنِس نَل چھُنہٕ ۔
بہٕ بیٚتھ یا برٕونہہ چھُ ۔

شر پر :- کاے
زَل داٲنی :- آبہٕ بانہٕ
ٲگن :- نار
سوٚپُن :- خاب
زاگرتھ :- ہشاری
سوشپھ :-
ترٕیا :- } دیا پچہٕ زٕ صوٚرتہٕ

پَدٕ

دوستہٕ کٔرِی زِنہٕ دوستدآری یا کٔرِی زِ دۄستنی پَزرے
نَنہٕ کٔرِی زِنہٕ بآزی گآری وَنتہٕ اَتھ کیٛا چھُے نَفَع
دۄسنتی کھوٗتے رآستی جان پآن گنڈٕ لوٗلچِہ رزَرے
قوٗلہٕ سارہو ماتو پاتَس زانتو نوٗزُک چھُ کیٛا

گرَہ بِہی نَفٕیے نرِ لوسَم کرِ اوسُس نَفرِ گرِ گرَے
یادا وسُم سُہ گرَے شاہ پانَس یارو ہا
شوقہٕ سپندرا ژُندن زآلِتھ پیٚتھ روزی ماسآے ہا
یَژھ گآلِتھ یَژھ زآلِتھ پیٚتھ روزی ماسآے ہا

کَنَن دِثُو کَن سوز چھُے ہیٚرِ بوٗن بوز وآلنجہِ تِی سَزرے
کژھِ دِثیت مسٔن خوٗانِ جِگرَ یوز کھیٚے تِی چھُے روا
لچھہِ ئبدی مُتقامہ زانہِ عاشق لچھہِ نارَس ہو وزَرے
اَذکار تَس نشٕ چھُے اَسرار سُہ چھُ مَنزٕ اَتھ سُے ہوا

شمسَ فقیرو لوٗلہٕ نادے اَتھ مَنز ہا پان ہُنزے
یُس لگِ یوٗ مے خآنَس نہٕ معرفت ہو فِدا

◆

کیٛا کرٕ یارو کٔنِرَس چارو

کیٛا کرٕ یارو کٔنِرَس چارو
تَخفہٕ دژاس پننے شُہارو
آسمانٔی پَیکان جاناوارو
رٕوزِ نہٕ کرِ تَم کَتھفہٕ تارو
پرَ مُلکہٕ آکھو سوداگارو
سود ہٕیَس گو سَے بے زارو
بور کور ژُھکہ پَیکان گژھکھ مارو
ژھایہٕ روز شاہ نامدارو
مٔومِن ژُھکہ ساے کِیتہٕ گُفارو
لچھہَ ئدی چھِی زُنارو
خبرا وَنتو ہا خبردارو
رازٕ ہو تنزَس کتیُو چھنے تارو
بوزٕ ؤن اَنہٕ ہو چھُنے بیزارو
بہٕبیرٕ وٕنہٕ نفسِس اَمارو
بوزٕ وٕنہٕ کَتھہ دَپان سپیرِ اسرارو
وارٕ پاٹھی وُچھُن سرکارو
عاشقن کتھہ بکار چھے سمسارو   تَس بکار عشقٕ دیدارو
شمس فقیرو مانے ژارو   رازٕ ہو تنزَس چھُنے موکھتہٕ ہارو

پد

نارٕ عشقٕنہٕ یارٕ زولتھَس راوٕرووتھم آدنو
مرتبا وُمیت نٔے ژٕ تِے ذاتٔن ہرطرف چھِے ملِونو ؎۱
مرحبا چام نِس مُقامس تی چھُ عاشقن دیدنو
اَمہِ نوٗرٕ کرِ جلوٕ ستین غلبہٕ گی گٔبہِ حوٗرنو

اکھ ذرا ہیٚشہِ کوہہِ طوٗرس ہوسی اَتھہٕ مورنو
سون گنشٕدِتھ شُنی وڑایہِ پاژھ ہیٚنی ساوینے دٕیُتنس کنو
دایہِ شوبیشا موکھتہٕ ہارہَیٚڈٕ بگی نہٕ ہُشد صیقل دِنو
موکھتہٕ ہٮ۪لہِ ستی ڈٕل ہیوٚ تُم تل سوے خبر چھے پوخننو

تارٕ ژھینہٕ موموکھتہٕ ہارس یارٕ موکھتہٕ آم چھُکرنو
مرحبا چھُے تتہٕ مُقامس دَر خرافات رِندنو
خالہٕ زُلفکہِ زالہٕ لوگتھس شام سیدُم صُبحنو
وَلنہٕ آسو مارہٕ بیچان عاشقن چھِی مارنو

در یاوس منز گیم نفاہ کیا بہ کرٕتے کیا ونو
ولنہٕ آسے گردِ آبس تازٕ دم بیٚمہٕ آولنو

معشوقسی کرٕ وفأیی عاشقو دِیے روز نوٚ[2]
ہے گوٚمُت دیوانہٕ عاشق مے خانگس مے چَنو

دِم دَرشُن اَز ژٕلیم شَرسوٕ یے چھیم چاٹنی لادنو
مَرنہٕ برٕو نِشِھے وأنی مَرنس سِتی تُلی زٕہم مردنو

شمس فقیر داپ لوگمَن یہِ چھُ دُنیا تاونو
نارٕ عشقنہٕ یارٕ زولمَس راوٕ رووکھَم آدلو

•

مطبوعہ تہٕ غاٹہ مطبوعہ صوٗرتس منز چھُ ینہ بأتس بھیرٕ سے کُرٕ بأتج
مطبوعہ صوٗرتھ بیبھٹہٕ کنہٕ درج تہٕ پھیرٕ فُٹ نوٹہٕ کنہٕ ۔

[1] مرتبا ادبیت نم ہیئے پانس ہر طرف چھم ریلونو

[2] یہ شار چھُنہٕ نوسخس منز ۔

[1] شمس فقیر سر چھُ تژآدِتھ ستی شقوش مَردنو
مَرنہٕ برٕو نِشہٕ مَرنس چھُ مارِتھ زِندگی در آدنو

پَد

دَمہٕ دَمہٕ ہَر دَمہٕ کُل چھَم چیاٲنؠ دَمہٕ ستی یاد گٲم جِسَے
دَم ییٚلہِ رٹۆ ٹھُم دمدار سپدُس دَمہٕ ستی اَکھہِ آم لال

خۄ باہہٕ أندرے شبابہٕ دۆ ہینَم ذِکرِ زبان کرسے
ژۄنوٕنؠ طرفن گرِد پھیبر کعبَس شنوٕنؠ حرفَن پال

ذِکرِ یک ضربہٕ نِش فکرِ چھیتے زیبٹھان ذِکر دُو ضَرب کراسے[لہ]
ذِکرِ سہ ضَربہٕ ستی صیقل چھُ سپدان ذِکرِ یک ضرب ہَر کمال

ذِکرِ انفاسہٕ نِش مَن مے شادگوم ذِکرِ حبسِ نفس چھُے بسَے
ذِکرِ فرضِ دایِم قایِم سَپدُم دُزِتھ بییم سأرِی خیال

ذِکرِ حجازٕ نِش سجادٕ کوٚرمَس مجاز یُرِمَس دوٚسے
ذِکرِ خفی نفی سَپدُم شش جہت گٲم پامال

ذِکرِ ہفت دَربندٕ نِش شاہ پَر پأد گٲم ذِکرِ جہرِ کرِ گسَے
ذکر ہرتالہٕ نِش سَرتلہِ سوٚن گوم دوٚن عالمَن ژُجم ژھال

ذِکرِ اَرِنِش بَرَ مُژرِتھٕ آم ہانکلِ گوم ٹھٕس ٹھٕسے
اُلفتٕہ ستین مُخلُف مُژرَتھٕ آم زُلفَس مشرُ وُچھُم خال

ذِکرِ اذکارِنِش اَسرار یُوژُم تَتھٕ مَتہٕ کَن ٹھوو مَسے
گیرِ دِتھ تتھ شایہِ شیر چھِی آسان تور چھا واتان شال

ذِکرِ سہہ ضربہٕ نِش مَرِ مَرِ ژوٗلُم کَرِ تجبہِ مارنَم وَسے
ذِکرِ ہرِ تَنہٕ ستی وَرتَن سیدُم تیغہٕ ہَرِ چھُم نالی نال

ذِکرِ نُہدارَس شتہٕ دَر یارَس دَرشَن دارِ تَل چھُسے
دَرشتہٕ رالیو مایے وُلنتھَس وائین چھُ ذِکرِ انتقال

فِکرِ تہٕ ذِکرِ ڈُلی وَسوَسہٕ ژوٗلُم تار لوگُم دریاوَسے
ذِکرِ نَظرِ گزُرِ سَپدُم اَدِ وُ چھُمے بے زوال

کَسبَن تہٕ کارَن لا دِتھ کوٗرنَس کھور نَس اَسمانَسے[2]
بَس سٔے کوٗرنَم کھیشُس مُژرووُنَم دِلدارِ بوز فِلحال

عقلِ یکَن تشکیلِ ترٛاوُم رٔودُس تتھ عالَمَسے
شمس فقیر جمع سَپدِ تتھ لَچھَہ یُدیس وانسہِ اکھ مثال

(نوٹ) کامِل صابَن چھِ بأتکی صرف اَٹھ شار (ص۔ش) ہنز دِتی ہتی۔
[2] یہِ بند چھُیہ ڈاکٹر شمس الدین احمدن (ش۔ف) ترِ دیتمت۔
[1] دوازدہ [illegible] [2] ذکرِ بتیغہ [3] [illegible] [4] ستدارس] شمس فقیر (پروفیسر شمس الدین احمد)

پدٕ

رازٕ ہو نزا تازٕ اوٗسے رازٕ پننے گرے
عشقٕے ژۄرن سن مے لاۓ بِنٛم اَلِفَس سَپدُم دال

خابہٕ مَنزٕ خاب ڈیوٗٹھُم خابَس تعبیر کُس کرَے
آبَس بیٹھ نقشا وُچھمَس کیٛا تَس حُسن و جمال

سانہٕ اَکہِ تِی بیرٕ ژھوم راتہٕ موغلَس ثُمہِ موہر لَذتر بوہَرے
دۄرہیرٕ وآران گرٛژھِتھ رٕوٗدُم مُرِتھ نَتہِ ہُنیِنَم ژٕ ھال

واوٕ باٹھی پکان کاوا ڈیوٗٹھُم داوَس لوٗگ سوندرے
کاوَے گاٹکل دزاو بیرٕوٗن ٹاو ٹاوٕ آوِس زمہٕ وال

طوطَن کوٗرنٕ فوتَے موکھنَس پوخنہٕ لاگ حافِظ ذرَے
نوکتَے اَکہِ ستی شبیر سَپدَکھ تور چھیتہٕ واتان نشال

کُکہِ نُسی تُس نَس بَد مَنتَس صَد نالہٕ چھِس نو کرَے
لچھہِ ہُدی سوٗراخ چھِس دیماغَس مُچھہٕ کٔتھ ماران ژھال

حُکما کریوٗم مُکٕکے نٕسے تس لال کڈو اَجدر پھیرے
لاپچ قدرٕ لال شِناس زانے حال گُدرُن اِشکال

ظاہرس چھُ نال راتہٕ موغلس چمگادرس باطنہٕ کیا ژرے
راتہٕ کرِل نسام زانی آفتاب اَرس چھُ گاش یُن محال

آگرس پچھنیا لوزِ تہ تھیکلی ششہ پرسمندرس کُن ترے
دوہس بچن کِشت آنچہٕ نوان وسہِ چھُے گونے ہوے وال

خُدی تہٕ بدی چھے بولانس طَنش پکدانی اکی مُہرے
پاک ویٹھی ناپاک باتس تھاون ٹھانہٕ بیٹھ کنان کژال

سُلیمانس شاہِ شہانس چرند پرند چاکرے
جوسُن ما قصہٕ ووتُنس سوُرے پہ اوحال

ریشے دوپوس سلیمانس بیٹھ دربارکس پورے
سنتہٕ سلیمان ژیے ہِوی ڈپھِرم تیتہٕ کُن رُو دنہٕ کاغسہِ نیال

کتھا وُنی نم وتھا ہا ونم نتہٕ ما گوُرس بانبرے
ہُدہُدن اُمی تقاضِدن ژھنڈی تم کوہ تے بال

عشقَے بُلبُل چھُ گُلشنہٕ سۆمبُل بنیِتھ پوشہٕ تھَرے
روشہٕ یوٚ ہیوٚر چھُے ویوٚر سۆمبراوان ہیٚرزُلی گرزَ ھھَم نال

پوشنوٗل دزٲو عشقَے نارَے پیشترٕ کأنی کیا وَجہہ دَرے
گینترَے ماران دزٲبے پانَس دأنس مشتر چھُے خال

قُمُرُ کوتُر چھُ اِنتظارَس اما بار کوتہٕ سَرے
کوٚستوٗری مُدن چھُے دوٚستوٗری وتَن مشترے چھُس وِصال

شاہ چھُ رازٕ ہوشتر رُح چھُے تابے سُہا کھُستھ لوکَس گَرے
عَقلِ دوٚ ہینے راتَے موغلَس یوٗمہ شامہٕ ترے نفَس گال

شمسَ فُقیرو رِندا گوٚسے زندَے بابہٕ یُس مرے
کلے ژَڑی شین جانَن شُنیمُ روزہٕ س بحال

(نوٹ) "پد" چھُ بذاتی سنسکرت زبانی شبد لفظ یتھ وارِیاہ مانے چھِہ۔ سنسکرت شاعری منز چھِہ "پد" اُکِس شارٕ سطرِ یا مِصرعَس وَنان یِسنکرِ تَس منز چھُنہٕ پدس کُنہٕ شارٕ ذاتُژ شبد درجہ حاصِل گُلی کرِ چھِیے تَتنہٕ پدشارٕ بنٛدک اکھ حِصہٕ۔ کاشرِ لکہٕ شاعِری منز چھِہ پد تتھ باتَس وَنان یتھ منز کانہہ پزر یا کانہہ واقعہ وِشہٕ ھنا وِتھ شارِ چھِہ صوٗرژ منز بیان ییہِ کرنہٕ تہٕ یِتھہِ پاٹھی چھُ کاشرِس منز اَتھ اکِہ الگ شارِ ذاتُژ شبد درجہ حاصِل (باقے فٹ نوٹ چھُ صفہِ پیٹھ)

پد

اَکھ لَچھ ژٕ وٕوُہ ساسس غُلام کرٕہی نَے خلاص وُسے زانہٕ وادِ ییٔمی پو لیٖیے
قا کٕوٗ بلیٰ یِم جمع کھاران تِمٕی مور اَلخنّاسس

زان کرٕ نتھ وَن تمام کأیتیشا چھِ مُتقام کاٗ کلام پان سٟتے گو لیٖیے
مُقامِ رَضٕ ہس سَر سٟتے دوٗرُم کرٕتَل پھٹِرتھ وڑاسس

نَنتھ راسس پَرٕدٕ سٟتے دَردٕ عہستی زاٗلِم مدوشد کوتاہ سٟتے لو لیٖیے
عَدٕ نشٕ ، پھیرِتھ گوسس عالِم غائبَس روٗیہٕ خانہٕ پھیرِتھ آسس

ژٕ ون مُشتری کَن بھیوٗرُسس دوٗن طرفَن دَرتَن سٟتے سَمبو لیٖیے
ووٗن سٟتے وُثتِ مس ڈاین عَرقَن لال میم اَلِف راسس

(باقیے نوٹ صفحہٕ بروٗنٕہہ کُن) ۔ کأشرِس مَتنز چھُ لفظِ "پَد" زیٛچھہ ڈیٛلہٕ ہِندس مانیس مَتنز تہٕ اِستیمال سپدان مثلَن "تخنمَ پَد" یا "لاجَنم یَد وَ نِہتی" ۔ یِمَن مرکبَن سٟتتھ چھُ بنان زِ بروٗنٕہہ کالہٕ چھِیے 'پَد'، منظوٗم ڈیٛلہٕ ہنٛز اَکھ صوٗرتھ آسمژ یتھ ییٚلہٕ فارسی کِس اثرس تحت مثنوی بارسس آیہٕ پَد گییہٕ گال کھاتس ۔ کأشرِ لُکہٕ شاعٕری ہُنٛد پیمانہٕ چھِیتے پَد اَکہٕ نشانہٕ زأژ کنہٕ کأشرِ یو صوٗفی شاعرو تہٕ وَرتاو ورٕ ۔ اکثر بیشتر چھیتے پَد زیٚچھہ بحرِ مَتنز آسان تہٕ آہنگ عام گرٕتھ چھُ ییتھہٕ کُنٕہ سہ

... ... ا
______ ب
______ ا
______ ب

مگر کیٚنژن جایَن چھُ اَتھ گرٕہس مَتنز تبدیلی تہٕ نظرِ گژھان ۔

حضرت موسہؑن پیٛژ ژھاو ذاتٕس اَتھ خزانٕس تُلتھ کرٕ دیسے
بےٚ ژ ستےٚ پاٚدٕ کوٚر رٕقس ژٕکمیٚ پاٚدٕ کور نکھ دوٚپنس یہٕ نو کاٹٕھسہٕ زاس

پناہ مَنگ نٕشہِ عزرائیلَس ہاروٗت ماروٗت ثٕمی ڈو لیسے
عرشہِ ملکھ واٚلِن فرشتَس تَل گاٚلِن ژھَل تٕرٛ وونکھ الماس

کبتہٕ واٚتی لامکان کینٛژَن تِی عیان لیکھوٚر نفس کینٛژَن ژوٚلیسے
کمت سپدی خود بخود کٔرِن توٚرٕ رَد کینٛژَن دِتٕن خلعتِ خاص

فقیر مانہٕ کتھ وَیان فقر چھُے دَر قرآن سَرٕ کَر ژٕلی ہو لیسے
شمسَ فقیرٕس دوٚن مورشدِ پاکن وَمہٕ دمہٕ لاگو نہٕ غواص

(باقٕے نوٹ صفہٕ .... بڑو شہٕ کُن)

ا ....
ب ....
ا ______
ج ______
ز ______
ا ______
د ______
ج ______

داستان یوسہٕ زَن دُنہِ تہِ کاٚفی مقبوٗل چھےٚ یتھ مثنز دٔلیلہِ گوٚڑ نظم تہٕ نٔثر دوشونی چیزَن ہُند استعمال کران چھُہ ، اَمیُک منظوٗم حصہِ چھُہ اکثر گرٕتھکِ اعتبارٕ بڈ آسان یتھ دٔلیلہِ گوٚڑ آخرَس پیٹھ "لونو تاٚے ہاے" . بیتر نَبٕنہِ طرفہٕ واٹان چھُہ ۔ کاٚشرِس مثنز بہترین پَد ، اَمس شیخ العالمؒ سُند زاینہِ نامہٕ یُس سورُے محفوٗظ ہیوٚک نہٕ سپدِتھ ۔ یوٚدوَے داستانَس تہِ پھاٚنپھلنکی واریا امکانات چھِہ مگر اکہِ اَدبی صنفہٕ کِنہٕ آو نہٕ دُنیک تام اَتھ کُن کانٛہہ توجہُ دِنہٕ ؛

پد

لاشکھ پأٹھی مۆدی عاشق زِ ندٕ رۆدی لجکھ عشقنی سوییے
دِہ دِش شمس جِنلاؤِتھ ترٛاو بیٛتھ نتھ جایہٕ کتیُو عار

حقیقتہٕ نِش وُکیل سوٗزُم تُشکیل اوّل ہَسم پیٚیے
عشق مُشک لول مول ژوٗلہَم نتہِ چھُم سارٕ غارٕ خار

حقُ الیقینہٕ نِش بہٕ کُل زونُم نُفلہٕ پننے روییے
غولِ بیابان اَنہٕ چھِنہٕ واتان زانٕنَ اولوالابصار

فنا فِی اللہ نِشہِ الِا گرِ ڈبوٗ ٹھُنم باللہ کرٕ ہیٚیے
سِلاح سامانہٕ ژاگ ہیتھ رۆدس آغَن دۆپنم پیٚیار

مُقامِ جبروٗت ژوٗلوٗ تھ سَپدُم زاگرِتھ ترٛاوُم سیٚیے
قدرت چھُس کرٕنم محافِظت اَنس ژوٗلُم زنگار

قطرِ دریاو دراو قطرِ چھُ کُل دریاو چھُنہٕ تتھ ہیوٗیے
حےأے چھاوُکھ شمس فقیر پیرلوک دریاوس لبکھ تار

معرفت چونس گوشو وُچھنوونس دیدو کوٗر گُفتگوٗیے
مَن وَرائے محیط رُہتھ وُچھُس پلہٕ کھیے دِل چھُ بسیار

یِ گو حق الحق نتراو یقین تہٕ شکہ پکھ کا نہا پتھ چھیُے
نظرَ بَر قدم قدم بَر نظر گواہ رسوٗلِ مختارٕ

بَقا باللہ نِشیہ مِلاپ یَس گوَ خلافت تَس دَیے
عدم قدم نور چھینہٕ محرم دَم ہیتھ بٹروشٹھ ژٕرے لار

مُقامِ محموٗد یانَس کرَ سجوٗد بود نا بود چھاوُیتے
الاف چھپاٗوِتھ عالِم بَقہِتَس آسنَس خاصہٕ گُلزار

اوس کیٚتھہٕ ئے اَتھہِ آم کُنہِ نے کیٚشا ہتام بوٚدیے
شمسٕ فقیرَس ترکِ ترک گوَ عاٗرتَس کمِیُک پنڈار

●

یا فتاح الا اللہ علم سرِ انتہا

یا فتاح الا اللہ علم سرِ انتہا ژھل گوم عشقُن ترو لیے
مُہ زالَس ڈُلِتھ نوحَن ناوِ وٲجِس رُحن پوٚر اوم ژا یاس

شُبیہٕ لَچھ مؤلہ کِنہٕ شُبیہٕ لچھ کھٹؤلہ کِنہٕ شُبیہٕ لچھ ہیٚلہِ کِنہٕ اَو لیے
شُبیہٕ لَچھ پَرٕ اُسی حَق جبریلَس شُبیہٕ لچھ کَرِن مستغیث

شنوٕنی طرفَن حے شَن مرسلَن کلِمَن منتر بیوٗ لیَے
شپیرو شیپرَ شنوٕنی طرفَن خشمہ وُچھِن نفاسَ

موہرِ نبوت چھیٚے تَشہٕ عظمت بارِ امانت عہد و قولیَے
قولہٕ ایمانہٕ ایمان سَت ناو ہیو چھا جنت الماواس

دُنیہِ ہُک طمع ترٛاوِتھ معرفت کر جمع عاٲرفو کوٚرمُت چھُس لولیَے
موکھ لدِتھ بانس چوان پاٲنی پانس سوے چیتھ کران الغیاث

دِلہٕ کے یَرٕ ژاس سِشلہٕ کِس طرفَس حرفَس محیط مہین سو لیہے
دُلِک معنہٕ زانُن موے والہٕ پیٹھی تَرُن زِتہٕ مَرُن رندو بیکاس

بُنیاد آدم کان چھَس اَز عدَم نَہ چھُس مأج نَہ مو لیہے
لا نہایتھ وُچھُم آگُر تَمہِ کُے مَعنہٕ زانَن خاص الخاص

مُشکَس یٔرٕ ژھوم کیا چھپٔے عشقہٕ بُنیاد دوٚ بیٚنَم پأدٕ کَرہ لو لیہے
عشق اَز وحدت حُسن اَز قدرت وحدانیتَس کَرہ قیاس

دُرِ یتیم پانَس نِشہِ سَرٕ کَرَ تَن شُدرٕ مَشرٕ مو کھتہٕ لُدرٕ کھو لیہے
شمس فقیرٕ کَنہِ مَشرٕ لال کَدٕ سَت جیپن زٕ سینہٕ چھُس لاس

عیٖد آیہِ تے

عیٖد آیہِ تَے بوزی اُنتی یِیے   سوزِ دِل ہے چھُم وزان
دژایہِ سوندرا رۄو کرنے   ہُری ہیَے وَکھناوان
ہیٚکہٕ ہاہٕ بالہِ پیٚوم ژالُن   یان گالُن ایتھان
گُل رُویَس بیٖٹھ ہمیٖرزَل   شُلہِ پھوٚ چھٕژ شوٚ بان
پھکھَے عاشق مانہِ وٕنتَس   بوٚمبرَس کَتہِ میلان
شاہِ یوٗسف بیٚیہِ زُلیخا   ژھایہِ ہفتُوی دَرِ ہفت خان
پایہِ عشقٕنہٕ دژایہِ ژھاران   آیہِ وُچھ دَر فرقان
آن دوٚ پیٚنے تَنصوٚرَن   نوٚن نٚتہِ گوٚوے اِنسان
شمع پوٚنبُر یان زالان   عاشقٕے دژاے مردان
دِلہٕ چھِ عبَر بیٚژھم چشمن   چشمَے چشم وتالن
کَن مٔے دژوو دوٚن دیپَدن   کَن چھِہ نَتہِ دیپد بَسان
دَمہٕ دَمہٕ آو شمسَس فقیر ،   زیر و بم آو وایان
سیپرٕ سان ژاو ظُلماتَس   جیٚتھ دژاو آبِ حیوان

[illegible]
[illegible]

[illegible]

[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

شاعرن ہنزان

خواجہ حبیب اللہ نوشہری

(1555 - 1616)

دورِ جہانگیر

خواجہ حبیب اللہ حُبیٖ یُس عام لوٗکن حبیب اللہ نوشہری ناوٕ ونس تَل چھُ زاو ۱۵۵۵ء منز نوشہرٕ خواجہ شمس الدین نہٕ گرٕ۔ حُبیٖ اوس تٕمس تخلُص یُس زیادٕ لوٗکن معلوم چھُ۔ خواجہ صابُن موٗل اوس دُکاندٲری کران۔ تٕمۍ پوٚر عربی تہٕ فارسی مُلا حسن آفاقی صابس نِش۔ خواجہ صابن کوٚرہمِن دوشوٕنی مضموٗنن منز تبیشتھ کمال زِ جلدے لوٗگ دوٚیمین ہمن دوشونی مضموٗنن منز تالیم دِنہٕ۔ کیٚنہہ کال گژِھتھ ہیوٚتُن گوٚشہٕ درویشن ہنزٕ تنہٕ جماژ منز شامل یہمیُک بانی کار شیخ یعقوب صرفی اوس، شیخ صرفی اوس خواجہ صابس رِشتہٕ دار تہٕ یتہٕ بنیوو تٕمسُند مُرید۔ کیٚنہہ کال گژِھتھ بنیوو سہ پننہٕ درویشن جماژ ہُند سجادٕنشین۔ رِوایتھ چھےٚ زِ اکِہ دوہہ بُتھوو سٕ مالی وانس بیٛٹھ توٚن کینہہ بایتہ۔ حُبیٖ لوٗگ قرآن پرنہٕ تہٕ خریدارن دوٚیُن پانٔی پانٔے درس در توٚن نِش خریدارو تیٚوو تمس کینُہ بدلہٕ توٚن ٹھیلتھ مگر سُہ اوس تِلاوتس منز تیوٚت مشغول گوٚمُت زِ تٕس لوٗگ نہٕ پتہٕ زِ وانس کیا گوٚو۔

مولوی سِلسِلٕہ بین درویشن ہٕندی پاٹھۍ اوس حُبیٖ گیونگ تہٕ نژنگ

سیٹھا شوقین۔ کیشرن لۄکن اوس نہٕ تسُند یہ وطیرہ پسند یمہ کنہِ تموٚسہٕ دباوس تل اَنُن بوزٕ ٹھ۔ بحیثیت درویش اوس حبی ساری ہے کشیرِ مشہور۔ اکہ دوہہ گو شہنشاہ جہانگیر تس نِش تہٕ بوزِن گوٚن، یمہ سِنٛز شہ تیخ خوشی گو تہٕ کرِنس جاگیر دِنچ پیشکش مگر قلندر حبی گو نہٕ جاگیرِ رَٹنس پیٹھ راضی۔ حبی گو سنہ ۱۶۱۷ء کس وہہس منز یمہ عالمہ، سہٕ چھُ نوشہرا و سۄدِتہ تہٕنٛد روضہ چھُ اَز تہِ لۄکن آلو دِنہٕ آنان۔

حبی اوس عربی، فارسی تہٕ کاشرِ پاٹھی لیکھان۔ تہٕمی سٕنٛز فارسی کُلیات چھپے سنہ ۱۹۶۶ء منز چھاپہ سپٕز تہٕ تہٕمیٚنک اکھ قلمی نوسخہ چھُ آرکاوز محکمہٕ کِس کتب خانس اندر۔

کاشرِس منز چھُ حبی سٕنٛد سیٹھا کم کلامہ بدس مگر یُتے چھُ تہِ چھُ سیٹھا رَس دار تہٕ میوٚ ٹھ۔ تسُند کلامہ چھُ کاشرِ صوفیانہٕ موسیقی ہندین مختلف مقامن منز گیوان یوان مگر ونہٕ اَتھ چھُ مشکل۔ حبی سٕنٛد کاشُر کلامہ چھُ کاشرِس سوغل دۄرُک اکھ سدا بہار گُلہِ میوٚ ٹھ، یتھ پننی نوآرچی تہٕ تہذیبی اہمیتھ چھے۔ خواجہ صابن چھُ شاعری باپتھ وزنُک گر رتھ زُور متُت یُس سانہِ لکہ ادبک اکھ عام گر رتھ چھُ۔ شاعری ہندی اُمی گر رتھن چھُ تہٕندِس کلامس منز سنگیتک سُر یتھہ وزنوومُت۔

●

(نوٹ) حبی سٕنٛدی سوانحی حالات چھِ گردھاری لال تکو سٕنٛز کتابہ PERSIAN
POETRY IN KASHMIR ۱۳۳۹ - ۱۸۴۶ مطبوعہ کیلیفورنیا یونیورسٹی لاس
اینجلز (۱۹۷۱ء) منزہ تلیتھ درج کرنہٕ آمتی ؛

موٚمن صاب

صوٗفی شاعرن ہنٛدی ناو پھیرن وِزِ چھُ کامل صابن سوچھ کرٕال گوٚڈنیُک صوٗفی شاعر گنٛزرمُت، مگر یہِ چھُ خواجہ حبیب اللہ نوشہری یَسُنٛد ناو گوڈٕ انوارِ گژھہِ یُن یَسنٛدِس کلامَس مَنٛز صوٗفی شاعری ہنٛد بولوازی ماتو مُطابِق کانٛہہ بَرگی چھِنہٕ۔

خواجہ صابَس پتہٕ چھُ موٚمن صاب یِوان، یُس اَرداہمِس ہٕتنٛیِس مَنٛز زاونہٕ کنٛوہیمہ ہتنٛ لرِکس ترٛیٚیمِس ڈٲہِس مَنٛز بیٚیمہِ عالمہٕ گوٚ۔ سہ اوس سوچھ کرٕالَس تہٕ محمود گامیس ہُم زمانہٕ کَرَم بلنٛدس تہٕ پیٖر۔

موٚمن صابُن کلامہٕ چھُ سیٹھا کم بَدَس مگر صِرف دوٚن بٲتن ہُنٛد مُطالہٕ تہٕ چھُ ہاوِتھ دِوان زِ سہ چھُ پایُک شاعر اوسمُت۔ کامل صابَن تہٕ چھِ اَمی ہٕنٛدی زٕ بٲتھ "صوٗفی شاعر" کِتابہِ مَنٛز شامِل کٔرِمٕتی مگر شاعرن ہنٛدِس ترتیبَس مَنٛز چھُن سُہ شاہ غفورَس پتہٕ اوٚنمُت۔

موٚمن صابُن کاشُرِس بَڈِ بوٚڈ دیُت چھُ 'منطق الطیر' ناوِچ مثنوی۔ شیخ فریدالدین عطّار (وفات: ۱۲۲۵ء) ہٕنٛز اَمہِ ناوِچ مثنوی چھےٚ صوٗفی مَسلکچ بایبل۔ فارسی مَنٛز چھِ اَتھ مثنوی مَنٛز پانٛژہ ساس پیٚٹھی شعر تہٕ اَتھ مَنٛز چھِ وارِیاہ قصہٕ تہٕ دلیلہٕ واتنہٕ آمٕژِ۔ مگر موٚمن صابن چھےٚ صِرف

مثنوی ہِشز گوٗج کأشرأ وہِرِ بہٕ چھُ مثنوی ہُند سُہ حِصہٕ یَتھ مَنٛز جاناوار رۄحٲنی سفرچن سَتَن یَتھٕرن پھیران چھ، تہٕ ژھوکان ژھوکان چھ آخر کرِتھ تام ییتھ کُن موٗژان۔ جاناوار چھِ سۄنٛتنی ہِشز سرکردگی مَنٛز سفرس نیران۔ یِمَن سَتَن یَتھٕرن تم پھیران چھِ تِمہٕ یَتھٕرِ چھےٚ تلاش، عشق، خدشہٕ (داخلی)، ، موکجار، کُنیر، حٲرَتھ تہٕ فقس مَنٛز جذب گَژھُن۔ ییمہٕ رۄحٲنی سفرچ نشاندہی عطارن مثنوی مَنٛز کرٕمِژ چھےٚ سو وَتھ چھےٚ گوڈٕ ابن سینا ین (وفات: ۱۰۳۷ء) بدِ کڈمِژ۔

فنی اعتبارٕ چھِ مثنوی مَنٛز کینٛژن جایَن نوقص دِژ ییتھٕ یوان مگر میانی کتھ چھُ امثیک وَجہہ مثنوی ہُند واریاہ ژیری چھپُن۔ تہٕ کیاز اُہنٛدین وژَن مَنٛز چھِنہٕ اَسہِ فنی اعتبارٕ یژھ یَر گی باسان۔ مثنوی ہِشز خاص کتھ چھےٚ زِ اَتھ مَنٛز چھِنہٕ عام مثنوی ہِندی پأٹھی باتھ شأمِل۔ تاہم چھُ ژھ زگوڈٕنچ مثنوی ٲسہٕ بادہٕ بود چھِنہٕ وُلسنام اَمہِ مثنوی ہُند کانہہ ذکر تِہِنٛد مُت۔ مثنوی مَنٛز چھِ شارَن ہُند کُل تعداد ۳۸۹۔

موٗہن صابس مُتلِق چھُ ییٚنہٕ مولوام سپدمُت زِ سُہ چھُ ییبہٕ گوم بلوامیُک اوسمُت، تسُند روضہٕ چھُ ییبہٕ گامہِ از تہِ موجود ؛

سوچھ کرال

سوچھ صأبُن مول اوس عارف کرال یُس پانہٕ تہٕ سٹھاہ بوڈ شاعر چھُ اوسمُت۔ تَمسُند چھُ صرف اکھ بأتھ اَسہِ تام ووتمُت، یُس محفوظ تھاونہٕ بٔرھی یِنتھ سوٗمیرنہٕ مَنز شأمِل چھُ۔ اَمی شعرٕ شأعری پٮ۪ٹھ چھُ صاف تَنان زِ تِمَن چھُ فلسفہ وحدت الوجوٗد مانان اوسمُت، پیرِ طریقت اوسُس یَتنہِ زمانُک مشہوٗر قلندر "رحمن صأب"، یُس بیٚیہٕ گا بیٹُھک اوس، محموٗد گأمی تہٕ کرم بلند تہٕ اَسی موٗمن صأبنۍ ژاٹھ تہٕ یِم تہٕ چھِ وحدت الوجوٗدی۔ یِتھہٕ پأٹھی اَسی سوچھ صأب، کرم بلند تہٕ محموٗد گأمی پیٚرہٕ پأنٛژ۔ سوچھ صأب اوس نہٕ پوٗرمُت تہٕ اَمیُک اظہار چھُ پانے کوٚرمُت۔

وَنہٕ کیا سوچھ کرال پانہٕ اوس اَمی
پأدٕ کُنہٕ گژھہِ نا آدم ذات

ووٚمی آسنہٕ کِنہِ چھُ تَمسُند واریاہ کلام مشرِتھ بیٚرۍ گوٚمُت تہٕ اَسہِ تام ووتمُت آٹہِ نوٗنا۔

سوچھ صأبنہٕ زِندگی مُتعلق چھِ سٹھاہ کم حالات معلوٗم۔ یُندر تہٕ آتھ اُندی پٔکھی روزن والین ہُند وَنُن چھُ زِ سُہ چھُ یُندرُک اَصلی بسکین اوسمُت مگر کینہہ لُکھ چھِ وَنان زِ سُہ اوس قوٗیلہٕ پیٹھہٕ یُندر بسنہِ آمُت۔ دپان اَمی سُند گُزرنہٕ پتہٕ ژٕلی اَمی سُند خاندانٕکی دۄیِم لُکھ گام ترٛاوتھ تہٕ گَیہِ پلہٕ ووم بسنہٕ۔ اَز چھُنہٕ یُندر گامس مَنز کانٛہہ کرال بسان مگر واریاہ جایہٕ چھِ نہٕ ترٛژھہٕ یِمن سٕتی کرال لفظ وابٕستہٕ چھُ مثلن کرالہٕ وار، کرالہٕ ناگ بیترِ۔ مثلِ حقیقتس مَنز چھِ نہٕ

سو چھ کرٛالن یا اُمی ہٕنٛدِ خاندانکِس کانٛسہِ دوٚیمِس شخصہٕ سٕتۍ اندراج موجوٗد، ییٚمہِ سٕتۍ یہِ کَتھ نَنان چھےٚ زِ کرٛال چھِ لارٕسنہِ لوٚندوبستہٕ برٛونٛہہٕ ہُندرٕ نزٛاوِ تہٕ زٕلی ہتی۔

یَتھ جایہِ سو چھ کرٛال بسان او سمُت چھُ سو جاے چھےٚ کامَس نٕشہِ وکھرٕ ہکرکولہِ ہٕندِس ہٕٹِس پیٹھ جوٚنوٗب مَغربَس کُن اَتھہ جایہ چھےٚ وتی اکی ڈکھی جل زمیندارن قٲرٕستانُک

سو چھ صاۓبنۍ قبر چھےٚ ہندرکِس مشرقس منٛز گلی گۍٹِس منٛز بٹن یَتھ کُن۔ یہ چھےٚ بٹن ہنٛزِ ملکیت۔ قبرِ چھُ کمے کال برٛونٛہہٕ پیٹھ آمُت لاگنہٕ۔ یَتھ پیٹھ تِہُند مرنٕ سنہٕ ۷ ربیع الاول ۱۳۷۱ھ درج چھُ یُس ۲۹ نومبر ۱۸۵۴ء واتان چھُ یُس پٔرٕ کرنس لایق چھُ۔ عام رلوایتھ تہِ چھےٚ بٕی زٕ سہٕ گو ڈوٚگرٕ دورکِس گوڈٕ کالس منٛز رحمتِ حق۔ دپان سو چھ صاۓب اوس رحمتِ حق سپدنہٕ وزِ شیٛتنہٕ ؤہُر، یتھہٕ پاٹھی چھُ تِہُند زاسنہٕ یو ہہے ۱۷۷۴ء ہیوٚہ بنان۔ امہِ وقتہٕ چھےٚ کٔشیرِ پیٹھ دُرانی خاندانٕچ حکوٗمتھ آسمٕژ۔ سو چھ صاۓب گو کرم بلندس بٔتہٕ دہہٕ ؤہری ییٚمہِ عالمہٕ سٕیٚمتِک تصدیق واہتھورٕچ زبٲنی رلوایتھ چھےٚ کران۔

عام طور چھُ وَنہٕ یوان زِ سو چھ کرٛالن اوس نہٕ ہنٛھرٕ یا ہتھرکوٚر مٔت مگر تِہُند اَکھ بانٛتھ چھُ تِہٕنٛزِ زندگی ہٕندِ مختلف پڑاون ہنٛزِ نشاندہی کران تہٕ امہِ بانٛتہٕ تَلہِ چھُ نَنان زِ سہٕ چھُ نیتھرٕ کرٛاکھ او سمُت تہٕ شُری مُری تہٕ آسِس۔

سو چھ صابنہٕ بجرگُ تہٕ مرتبُک اعتراف چھُ وُنہٕ تہِ ہندرکین لوکن ہُم مختلف طُریقو پٔٹھ تہٕ عقیدُک اظہار چھِ کران، یانٛتزٕ واٹھو وری یو پیٹھ چھُ رینہٕ کالہٕ اُہندِس مزارس پیٹھ ماَلہ تہِ لگان۔

شاہ غفور

[illegible]

[illegible]

[illegible]

منصوٗرٕنۍ کٕتھ "انا الحق" ییٚمہٕ سٕہ دارس کھور۔

شاہ غفوٗر چھُ سٔٹھا میوٗٹھ تہٕ موٗدُر شاعر، اُمی سٕنٛزٕ لفظٕ تراگر چھےٚ اُمی سٕنٛدِ ایٚحساسِ حُسنیچ باوتھ شیٛرِ وٕنِل لفظن منٛز چھےٚ داغلی تجروٗبن ہٕنٛز گٕتھ کھٕ، اُمی سٕنٛدین نغمن منٛز اکھ سرمدی گیٖتھ بآدٕ کران۔

شاہ غفوٗرس متعلِق چھُ بوٗتہٕ معلوٗم زِ سُہ اوس محموٗد گامی سٕنٛد کالہٕ بوج، ووٗنی ییٚلہِ یہ کتھ سرِ سپنزِ زِ محموٗد گامی، سو چھ کرال بیٚترِ چھ باپتہٕ وآنی ییٚہر بآج اسی ہٕتی امہِ کِنی سپُد۔ بِیٚ اخذِ زِ شاہ غفوٗر، سو چھ کرال بیٚترِ چھ کالہٕ بآج اسی ہٕتی۔ سُہ اوس بِندآنی چھوٗنیُک بسکین۔ یہ گام چھُ بڈگامہِ کِس جونٛویہ منٛزفس کُن میٖل جورا دوٗر ڈوڈرہیٚٹھ آباد۔ شاہ صابنٕ ہٕنٛز تُرٛبی چھ بیٚتہٕ چھوٗن تراوِتھ سٕدرٕ بل بسنہِ گامنٕہ تہٕ ازِ تہِ چھ اُمی سٕنٛدۍ پنزرۍ، لسپرۍ اتہِ آباد۔ قایم صابٕ سٕدرٕ بلی اوس شاہ غفوٗرنے خاندانہٕ منٛزٕ، یُس بنیہِ وفنٕک جان بزرگ اوس۔ عام کتابن منٛز چھ "کُیا گو طالہٕ تس بارسے"، شاہ غفوٗر نے ناوٕ چھپیوٗ مُت، مگر امہِ کتھِ ہٕنٛد ثبوٗت چھُ ییٚکِ اُکِس مضموٗنس منٛز کوٗرمُت زِ یہ بآتھ چھُ مصطفےٰ شاہ رُبہٕ وَن سٕنٛد، امہِ کتھ ہٕنٛد فِکرِ چھیٚہ کامِل صابن حوالہٕ دِتھ کوٚرمُت)۔ مکمل بآتھ چھُ ازبروشہ بیٚداہ تُراہ ورٕی سوٗن ادبس منٛز اکِس مضموٗنس سٕتی چھاپھ سپُد مُت، نہ عام کتابن منٛز درج بآتس مقابلہٕ چھےٚ تتہِ اَتھ وکھنے زیٚٹھ۔

●

کرٕم بُلند

سو چھ کرٛالُن تہٕ محمُود گامی سٕنٛد پیر بوج تہٕ موٗمن صابُن طالِب کرٕم بلند اوس پنٕنہٕ زمانُک قلندر۔ کرٕم بلند چھُ اَژوی ڈور (بیرُوک) بڈٲنی بسکین اوسُمت مگر لوکچارے گرٛ نٕژرٲوِ تھٕ اوسُن پتہٕ ہاٛشٕر گوٚنڈ (وٲہتھور) باڈرٲن ہُند بیٚٹھر کوٗرمُت تہٕ اوس مستقل اتی روزان۔ تیٚشدی زٕری پیٛترٕ چھُ ڈُنہٕ تہٕ ہاٛشٕر گوٚنڈ لسان لسان۔ مِثلِ حقیقتس مشر چھُ صِرف کرٕم بلند اندراج ییٚمہٕ کِنۍ یہ مولوم سپدِ تھٕ ہیوٚک نہٕ زِ تس کُس اوس مول۔ وُنی کین چھیٚ ہاٛشٕر گوٚنڈ کرٕم بلندٕنی شُتم پیپر۔ ہرگاہ اَسی عام قائد موجوب اَکس پیرِ پیٹھٕ دۄ ییٚمہٕ بیپرٕ نام وُہ ؤری مانو تیٚتھ صوٗرتس مشر چھیٚ وُہر گژھنہ ۱۴۵ ؤری واتان تہٕ ییٚتھہٕ پاٛٹھۍ چھُ صاف ظاہر سپدان زِ کرٕم بلند چھُ سِکھ دورس مشر ییٚمہٕ عٲلمہٕ گوٚمُت۔ اَتھ کٔنہِ چھیٚ زبٲنی رلو ایٚتھ تہٕ ڈکھ کران ییٚمہٕ مۆجوب وَنہٕ چھُ یوان زِ شہ گوٚ سو چھ کرٛالس برۆنٛہہ داہ ؤری ییٚمہٕ عالمہٕ۔ ہرگاہ اَسی سو چھ کرٛالُن مرُن سنہٕ ۱۸۵۴ء تسلیم کرو تیٚلہِ چھُ کرٕم بلند لوہے سنہٕ ۱۸۴۴ء نِس مشر ہیوٚہ ییٚمہٕ عالمہٕ گوٚمُت یہ وَق چھُ کٔشیرِ پیٹھ سِکن ہندِ حوکومتُک اوسمُت۔

کرم بُلنٛدٕنۍ قبر چھےٚ سرینگرٕ چرارِ شریف سڑکِ ہِندِ کھوور پاسہٕ ہاشُمز گوٗنٛڈ ہیوٚر بیہن ژٕکہٕ پورِ سیدہٕ سڑکِ ڈُنٛدِس بیٹھ تہٕ قبرِ ہِندِ جوٗتوٗ یہٕ پاسہٕ چھُ بوٚڈ تُلہٕ کُل۔

رِوایتھ چھےٚ زِ کرم بلند اوس اکثر سو چھ کرٛالَس نِشی آسان تہٕ دوٚیمہِ رستی بوج ہیتھ اوس یُنٛدرٕ گیوٗن محفلہٕ سجاوان۔ گیوٗنٕ بنیوٚو تَس اَکھ روٚٹ تہٕ ووت موہن صابَس نِش۔ بیمی شفقتُک اَکھ ڈالِتھ وونٛد ناگرٕ رادَس وُزِنۍ دِژِس۔ تَربیتُنہٕ وأٹسہِ ہِندِ اعتبارٕ اوس سو چھ کرٛال تَس زیٛٹھ بیمہِ کنہِ سُہ پیپرس بیتہٕ تَسی سَخ بزنف تہٕ قدر کران اوس۔

کرم بلند چھُ سیٹھا جان صوٗفی شاعر مگر اَمی سُنٛد کلامہٕ چھُنہٕ بازرٕ ییٚتھ مُت۔ یوٗ ہے وجہ چھُ زِ "صوٗفی شاعری" ترتیب دِنہٕ وِزِ تیٚج نہٕ کامِل صابنی نظر اَمِس تام۔ تجربن ہُنٛد شوٗذر، باوژِ ہُنٛد سیتر تہٕ لکہٕ شاعری ہُنٛد مزاز چھُ اَمی سنٛزِ شاعری ہُنٛد خاص وَصف، اوٚے تہٕ آسی اَمی سُنٛدی کینٛہہ باتھ لکہٕ باتن ہِندِس کھاتَس تراوہٕ آمتی۔ اَمی سُنٛد مشہوٗر باتھ ؎

یہٕ دژ ایَس شوقہٕ چانے گُلَن مَنز وُنی دِمایو

کرم بُلنٛدن کلامہٕ چھُ آورِ واورِ گوٗمُت، ییتہٕ یہٕ کینٛژھا یدس سپُدمُت چھُ حاضر، سوٗلہٕ آنکہٕ ون چھےٚ ووٗنی یَرکھاوَن والین ہِنٛز کام ؎

◆

رحمان ڈار

رحمان ڈارس اوس سِلسلہٕ کُبروی مشہوٗر صوٗفی شاعر قادِر صابٕ کبٕنۍ ہٕنٛد اوس رحمان ڈار تِمٕے طالِب۔ قادِر صابٕنۍ طالِب اَسۍ وۄستہٕ حبیب (وواگر) تہٕ وۄستہٕ خالق (بٹہٕ مالیُن)۔ یِمَن دۄشوٕنۍ نِش آس صمد میرَن تَرَبِیَتھ ہیٚژمٕژ۔ صمد میرس پیٚتہٕ چھُ یہِ سِلسلہٕ وُنِستام بَرابَر چلان۔ اَمہِ کِنۍ چھِ ہِنٛدۍ ساکِن مُتعلِق چھُ یہِ وَنُن مُناسِب زِ یِمَو مَنٛز چھُ وۄستہٕ حبیبَس تہٕ وۄستہٕ خالقَس وَرٲے سارِ وۄے گٔبۍ وُمت۔ صمد میرس پیٚتہٕ گٔژ تہنٛدۍ زٕ ہُٹۍ طالِب احد بیگین تہٕ شاعری تہٕ گُلہٕ میرن تہٕ یُس عاصیؔ، تخلص کران اوس۔ وۄنۍ چھُ اَمہِ کِنۍ مَنٛزٕ صمد میرنِس نیچوی سُند نیچوُ تہٕ شاعری کران۔

رحمان ڈار اوس چھَتٕہ بَلُک بسکین تہٕ یہِ چھُ دانامزارِ دفن۔ اَمی سُند نیچُو حبیب ڈار تہٕ اوس شاعِر۔ حاجنی صابَن چھُ رحمان ڈارُن مرن سَنہٕ ۱۹۰۰ء لیوٗکھمُت تہٕ اوحال تامَس منٛز چھُ اَمی سُند مرن سَنہٕ ۱۸۹۷ء دٔرج آمُت کرنہٕ۔ یُہ دراصل ڈارہٕ سٕنٛدِس نیچوی سُند مرن سَنہٕ چھُ۔ میٲنہِ تحقیقہِ موجوٗب چھُ رحمان ڈار سَنہٕ ۱۸۷۲ء تہٕ سَنہٕ ۱۸۷۵ء درمیان ییٚمہِ عالمہٕ گومُت۔ رحمان ڈارنہِ قبرِ لوگ سَنہٕ ۱۹۸۱ء منٛز کلچرل اکادمی پیٚوٗر ؞

●

رٕحیم صأب

رٕحیم صأب کَتنہِ زاو تہٕ کَر زاو اَتھ مُتعلِق چھُ اختلافِ راے۔ محمد احسن احسؔن چھُ لیکھان زِ سُہ اوس تکیے تابُرک[1] روزَن وول مگر دوٚیمین لوٗکَن مُنٛد گُف چھُ زِ سُہ اوس نٔلوان محلہٕ سوپورٕ زامُت تہٕ اُتھی محلس مَنٛز چھُ اوسُدٕ تہِ[2]۔ رٕحیم صأبنہٕ پننہٕ بیانہٕ موٗجوب تہٕ چھُ سُہ سوپورٕ کُے بسکین اوسمُت۔ کلامچ داخلی شہادتھ چھےٚ تحقیقی اعتبارٕ گوڑٕ اَتوارِ یوان تہٕ بہِ چھےٚ سارِوٕے کھوتہٕ معتبر

---

[1] مشاہیرِ کمراز جلد :- ۱

[2] آگُر۔ بزمِ اَدب سوپور

شہادتھ ا سوپوٗری رٔحیم مجنوٗنس
لالہِ ہُند مالِ زیاد چھُپے
ب سوپوٗری رٔحمن ونہِ عشقہٕ گرٛاوو
تیٚ نو کاسہِ ونہِ آوو لو
ج رٔحم سوپوٗری قومِ سیاہ پوش
مجنوٗنو تیٚ وُچھان تو شہ

رٔحیم صابنِس زاسنَس تہٕ مرنَس سنَس مُتعلق چھُ محقِقن اختلاف۔ پروفیسر حاجنی چھُ لیکھان زِ سہ گو ۱۸۴۵ء تہٕ ۱۸۷۵ء[۲] درمیان بیتمہِ عالمہٕ تہٕ بہامے رایے چھپے امین کامِلن تہٕ نقل کٔرمُت[۱] اوحال نامس منز چھُ تسُند زاسنہٕ ۱۷۵۵ء تہٕ مرن سنہٕ ۱۸۷۰ء درج مگر مُقامی رلوایتھ چھپے زِ سہٕ گو ۱۸۵۰ء منز رحمتِ حق تہٕ مرن وِزِ اوس دوٗن ہتن وُہر بیتھ کنہ چھُ تسُند زاسنہٕ[۳] ۱۷۷۵ء یا اَتھ اَندی پکھی بنان۔

اعسَن صابُ چھُ لیکھان زِ رٔحیم صاب اوس تارٕ ژوگُپن رچھان پنٕنہ پُھٹس زنگ تہٕ گو سوپور کورِنش روزنہٕ تہٕ گُپن رچھنہ کنہ آسی تس شاہ وَنان تہٕ سوپورکِس رزاق صابنہٕ وتہٕ موجوٗب اوس تس صدٕ صاب ژوٗ گلی پیرِ طریقت[۵]۔ آما پوز دوٗیم رلوایتھ چھپے زِ تس اوس سوپورُک سونہ صاب پیر[۶]

---

[۱] کاشُر شاعری۔ ساہتیہ اکادمی [۲] اوحال نامہ :- چمن لال چمن، بشیر اختر
[۳] مشاہیرِ کمراز۔ جلد [۶] آگر۔ بزمِ ادب سوپور

احسن صابُن لیکھُن چھُ قابلِ غور زِ رحیم صابس ہیو گُبن رچھنہٕ کنہٕ 'شاہ' ناو۔ مے چھُنہٕ اَز تام زانہٕ نہٕ کُنہِ کَن گوٚمُت زِ کُنہِ جایہِ کیا چھِ گُبن گوٚرِس 'شاہ' وَنان۔ بَرز نہٕ پیٚرھی چھِ گوٚرِس" وگے "وَنان اَتھ مَنز چھُنہٕ کانٛہہ شکھ۔

دپان رحیم صابس اَسی زِ ہنیچوی نہٕ اَکھ کوٚر، کوٚر چھُس سبٕٹھا رحم دِل آسمٕژ، ہنیچو پو مَنز اوسُس اَکھ ہنیچُو لوکٕٹے موٗدمُت نہٕ دوٚیُم ہنیچُو چھُس پوہر بیٹھہٕ (ہندوور) بستہٕ گومُت ۔

سِلسِلہٕ موٗجوٗب اوس رحیم صاب قادری نہٕ اَمیُک ذِکر چھُ تمی پننِس کلامس مَنز بیتھہٕ پاٹھی کوٚرمُت ؎

رحیمس سِلسِلہٕ قادری چھُ درحق
واللہ نہٕ باللہ چھُنہٕ کانٛہہ شکھ

قادری سِلسلس مَنز اَس تمی قادر صابس نِش تَربیتھ رٕٹمٕژ یُس ڈانٛگی وُژِ ھس نِش اُکِس گامس مَنز لُبان اوس۔

رحیم صابنہِ شاعری ہُنٛد خاص قابلِ غور پہلو چھُ یہ زِ اَتھ مَنز چھِ واریاہ شاستری اِصطلاحہٕ میلان یمن ہُنٛد تمی سبٕٹھا بر محل وَرتاو چھُ کوٚرمُت۔ اَمہِ کِنہٕ ہِنز چھُ باسان زِ تَس چھُ پٔری منتن لیکھی منتن بٹن ہِنز وۄتھہٕ بیٹھ آسمٕژ۔ سُہ زمانہٕ نظرِ تل تھاوِتھ ہیکہ نہٕ اَکھ گُبن گوٚر یمن چیزن ہُنٛد گیان حٲصِل کٔرِتھ، اَمہِ کِنہٕ چھُ دٕرس پِ باسان زِ سُہ چھُ پیشہٕ کِنی وۄوُر اوسمُت یُس نِش تمہٕ زمانکی جان جان لُکھ ییوان گرٕزھان آسہن۔

کانٛشرِ شاعری ہیٹھ لیکھن وِزِ چھُ رحیم صاب وُنیتام نظر انداز آمُت کرنہٕ۔

تہٕ اُمی سُند ذِکر چھُ سیٹھا ژھوٚٹراہ وِنہٕ سپُد مُت حالانکہِ ییتھ ہیوٗہ شاعِر چھُ شاعرِی ہندِ اعتبارہٕ بَرکھاونَس تہٕ وَبہٕ ژھناونَس لایق ۔ رَحیم صابُن اکثر کلامہٕ چھُ وُنِستام تہٕ چھَپِتھ ژھانگرِ آما پوٚزوو نی سَپُد اُمیُک اَکھ اہم حِصہٕ اُکِس جایہِ یکہٕ وٹہٕ ۔ مےٚ چھُ یقین زِ بڑوشہٕ کُن یُس کاشہٕ صوٗفی شاعرِی ہیٹھ قلم جُملِہ شہ دِیہِ اُمس شہ مُقام ییمیُک یہِ حقدار چھُ ۔

●

نعمہٕ صاب

نعمہٕ صابس مُتلِق چھُ لیکھنہٕ آمُت زِ سُہ زاو سنہ ۱۸۰۵ء منز سنہ ۱۸۸۰ء منز گو رحمتِ حق مگر یہ کتھ چھےٚ نہٕ ہٹہٕ وسنی لایق۔ وننہٕ چھُ یوان زِ یتھ قالباف کارخانس منز نعمہ صاب زینہ دار محلہٕ کام کران اوس تتھی کارخانس منز آو یوکچہٕ داٗنسہِ منزے (محمد صدیق) شمش فقیر تہِ کام کرنہٕ سوزنہٕ۔ اَمہِ ساتہٕ آسہِ ہے شمس صاب داہہ کہہ ؤہُر تہٕ نعمہٕ صاب اوس واٗنسہٕ۔ ہرگاہ شمس فقیرن زاسنہٕ سنہ ۱۸۳۹ء ڈُرس مانو تتھ صوٗرتس منز آسہِ ہے سُہ کارخانس منز یوہے سنہ ۱۸۵۰...۵۲ ہیوٚہ کام کرنہٕ گوٚمُت۔ تتھ صوٗرتس منز روٗدا نعمہٕ صاب واٗنسہٕ آسنہٕ تہٕ اَمہِ پتہٕ اَٹھو وہن وری ین زندہ۔ میٲنہِ حسابہٕ چھُ نعمہٕ صاب کنُوہمہِ ہتی لِکس شیبے مس وُہرِس منز ییمہِ عالمہٕ گومُت۔

یہ کتھ تہِ چھےٚ لیکھنہٕ آمٕژ زِ نعمہٕ صاب چھُ نرپرستانہٕ دفن یہ زَن بزرچھنہٕ ٹلی کرِ چھُ سُہ شنہلی ٹینگ حبہٕ کدلہٕ دفن۔ میٲنی خیال چھُ زِ سُہ چھُ شنہلی ٹینگس تہٕ آغہٕ حمامس درمیان علاقس منز لبان اوسمُت نہٕ زِ چنکرال محلہٕ ۔ ہرگاہ سُہ چنکرال محلہٕ دفن آسہِ ہے نتہٕ بلہٕ کوٚت اَنہہس شنہلی ٹینگ دفن کرنہٕ۔ اَمی سُنز زندگی مُتلِق دوٚیم تفصیلات چھےٚ نہٕ یدس البتہٕ چھُ کامِل صابن لیوٚ کھمُت زِ اُمس اوس سو چھِ ملبار پیپرگس قرٕ شہلی محلہٕ دفن چھُ۔ تسنز قبر چھےٚ کلچرل اکادمی پیوٚر لوگمُت۔

●

شاہ قلندر

شاہ قلندرس مُتعلق یہِ دعوا چھُ موٗلی غلط زِ سُہ کیا اوس ہاٹیگامُک[1]۔ یتھے پاٹھی چھِنہٕ یتھ دعوس نہٕ کانٛہہ بُنیاد زِ سُہ کیا اوس مرازُک[2] بسکین۔ شاہ قلندرس اوس اصلی ناو گُلی بٹ تہٕ اصلی بسکین اوس سُہ کھنبٕرُک (سُہ علاقہٕ یتھ اَز کل اوبرائے پیلسِ ہوٹل چھُ)۔ ننہِ بیٹھ اوس سُہ واہتھور پیرٕ ہُندِ گرِ بیٹھ آمُت تہٕ پتہٕ روٗد اَتی وُنی کین چھِپے واہتھورِ تسنٛز ینٛترم پیر بسان۔ تِہنٛدِ خاندانکی کیٛنٛہہ لُکھ چھِ پانپیر تہٕ کورِ ہنٛزِ دُری بانہٕ چھِ جھس زُوٗ ہامہِ۔ دَیان تُس اَس لو کچار بیٹھِ عقیچ کل، وارِ وارِ گوٚ سُہ مشہور گنٛڑھان، شاعری مَنٛز اوس قلندر تخلص کران۔ پیر گرُک زامُت آسنہٕ سببہٕ گیٛہِ لُکن تِہنٛز اصلی ذات مُشتہہ تہٕ سُہ گو قلندر شاہ ناوِ مشہور۔ چنانچہِ چھُ ابتدائی دورس مَنٛز قلندر شاہ مجذوب ناوا وسُمت لیکھان ییٛمیٚک تُوبو نہٕ تِہنٛزِ مثنوی قصہ ابراہیم ادہم چھِپے۔ شاہ قلندرنہِ اَتھ مثنوی چھُ ناجی مُنورن "داستان احوال صفت گُلبان" ناو دیوٗکمُت یہ زَن دُرُس چھُنہٕ۔ یہِ مثنوی چھِپے اَز برونٛہہ ہنٛزاہ وُری "قصہ سلطان ابراہیم ادہم" ناوِ چھاپہ سپنٛزمٕژ۔ مثنوی مَنٛز چھُ مشہور صاٗلک سلطان ابراہیم سُنٛد قصہ بڈٕ نفیس پاٹھی وِتھناونہٕ آمُت۔ اَتھ مثنوی چھُ فارسی زبانی ہندِس صوفی ادبس مَنٛز سیٹھا تھوٚد درجہِ دِنہٕ آمُت۔ کُشیرِ مَنٛز صوفی مکتبہ فکرکس ارتقاہس مَنٛز چھُ اَتھ مثنوی اکھ بیلہ کنہِ ہُند درجہِ حاصل مگر تاجُب چھُ یہ زِ صوفی ادبس پیٹھ لیکھنہِ وِزِ چھُنہٕ وُنتام کانٛسہِ تہِ اَمیُک ذِکر کوٚرمُت۔

---

[1] صوٗفی شاعر۔ کامل، کاشِر شاعری۔ حاجنی

[2] احوال نامہ۔ چمن۔ بشیر اختر

شاہ قلندر اوس محمود گامین کالہٕ بوج، تٔمی سٕنٛز زنانہٕ چھیٚ ۱۹۰۱ء تام تہٕ زندٕ اُسمٕژ۔ تہٕ واہتھورٕ کِس اکبرواٚنی سُنٛد دوٚپ چھُ زِ شاہ اوس اَمہِ برونٛہہ ووٚہ وُری ہیوٚہ بٹیمہِ عالمہٕ گوٚمُت۔ ساٚنِہ مُحقِقو کٔنہٕ بٔنیساَز بیٚہٕٹھ چھُ شاہ قلندرُن مَرن سَنہٕ ۱۸۵۰ء لیوٚکھمُت، تِتھ مُتعلِق چھُنہٕ کانٛہہ ثۆبوٗتھ بَدَس۔ میٚشانہِ تحقیقہٕ موٗجوٗب چھُ سہ ۱۸۸۰ء اَندٕی یکھی بٹیمہِ عالمہٕ گوٚمُت۔ قبر چھَس واہتھور گامَس مَنٛز ٹیوٗب وٕلِس سِیدٕ مرگزارَس مَنٛزٕ۔

شمس فقیر

شمس فقیرس اوس اصلی ناو مُحمد صدیق بٹ۔ بسان اوس چِنکرال محلہٕ۔ مول اوسُس کھنڈٕ واو ییمہٕ تلہٕ اَندازٕ چھُ ییوان زِ گرٕ ئی کِنی چھُنہٕ بہلہٕ پایہ اوسمُت۔ تہٕ کیازِ کاشُر محاورٕ چھُ "رِسنی مُہی مہ سوزُل تہٕ رٕنی مُہی مہ کھنڈٕ واو"۔

سُہ زاو ۱۸۴۳ءَس منز۔ یِرنکی لیکھنکی وسیلہٕ اُسس نہٕ یَدس اَما پوز گرٕک ماحول اوسُس دَرویشانہٕ تہٕ شوٗد ییمِشُک اَثر اُمی بالہٕ پانے قبوٗل کوٗر۔ بہہ وہرِ ی لاٗجِن تنتھ کارخانس مَنز کاٗم کرٕنی ییتہِ مشہوٗر بزرگ تہٕ شاعِر نعمہ صاٗب کاٗم کران اوس۔ امہِ وقتہٕ اوس نعمہ صاٗب بُڈ گومُت۔ نعمہ صاٗبنی ذُری یہ ووت سُہ سوچھ ملیارس نِش مگر وۄ ندِچ تربیش اُسس نہٕ ہمان۔ سوچھ ملیبارس ہُر بمانہٕ کرٕ تمی برزلہِ کِس عبدالرحمان، فُلایہِ اندرِکِس عتیق اللہ، گلاب باغٕکِس محمد جمال الدین تہٕ رسوٗل صاٗبس نِش تَربیتھ حاصِل۔ محمد جمالس نِش کوٗر تمی ژوٗن وٕری ین فاٗض حاصِل تہٕ رحمان صاٗبنی روٗزِس اَندٕ وَند عقیدت، یوٗتام رحمان صاٗب زِندٕ اوس شمس فقیر اوس تَس نِش برابَر حاضری دِوان۔

شمس فقیر اوس قادری سِلسِلَس سٕتی وابستہٕ تہٕ کمال الدین نِس وتنس پیٹھ گو امرتسر تہٕ اَتہٕ کرٕن اُکِس مجذوب بزرگس نِش تربیتھ حاصِل۔ اُمِس بزرگس کیا اوس ناو تہٕ چھُنہٕ مولوم سپدمُت۔ امرتسر گژھن وِزِ اُس تَس شُرہ ۲۵ وٕری ہِش واٗنس۔

کٲشِرِ واپَس ییتھ کوٚر تمی اننت ناگہٕ قرار تہٕ ییٚتھٕر تہٕ کوٚرُن اُتی۔ ییتہٕ آو گرٕ۔ کیٚنژن کالَس گرٕ روٗزِتھ وڑاو تہٕ بیٚیہ ووٚتھ قاضی باغ (بڈٕ گامہٕ) شبن رتنن گوٚبہ زٕیِٹھ۔ اَتھ دوران اوس تَس غلام گوٚر ناوٕ اکھ شخص خدمتھ کران۔ گوٚبہ مٕشرٕ نیرِتھ گو تہٕ ووٚت کرٕشش پوٚر تہٕ کوٚرُن مستقل پاٹھی اُتی قیام۔

شمس فقیر گو سنہٕ ۱۹۰۱ء مٕنز رحمتِ حق۔ تہٕ چھُ کرٕشش پورا وسوٗد۔ اَتہٕ چھُ اُمی ہٕندِس مقبرَس بیٚٹھ روضہٕ تامیر کرنہٕ آمُت۔ رِوایتھ چھےٚ زِ بیمارِ تَس آخری وَق ووت سہ اوس گیوان ؎

یکہٕ مُدہٕ ہنٛس یَر چھِہ ووٚتھی۔ نیٚبرِ لٕگتےٚ رٕوٚد کران
دوٗرٕ چھی ہَران نوٗرٕ پھٕٹی۔ نیٚبرِ لٕگتےٚ رٕوٚدکران

شمس صاحبَس آسی زٕ نیچوی تہٕ زٕ کورِ۔ کورِ ہٕندٕ نیچُو محی الدین اوسُس اَز برٛونٛٹھٕ شیٚنیٚے ستھ ووٚری تام حیات ؛

لَفظٕہ وۄتُر

ابدال: عام اِنسانَن ہِنٛزِ نظرِ خفوٗد اَکھ دَرجہِ۔ ابدال چھِ کابینات ڈٲجہِ تھاوَن مَشتر حِصہٕ دار۔ یِہُنٛد یا اَثر آسُن تسلیم چھُ آمُت کرنہٕ۔ ابدالَن یِہنٛدِس تیٚداد‌س پیٹھ چھِنہٕ اِتفاق۔ کیٚنہہ چھِ یِہنٛد تیٚداد دیاہ تہٕ کیٚنہہ ۲۶۹ لیکھان۔ ابدال چھُ قُطبس وۄنِتھ دَرجہِ۔ اَبدالَن ہُنٛد علاقہٕ چھُ مُلکِ شام مانہٕ آمُت۔ ابدال چھُ دۄگُن لفظ مگر وونی چھُ یہِ اوٗگُن تہِ گٔنزرنہٕ یِوان۔

ابکھ چھان۔ بےٚ ہوٗنر وۄستہٕ کار۔ سُہ چھان یُس چھانٛیِلِ تَگان آسہِ تہٕ۔ اَن ہِیچھِر کٲرِ گر۔

ابل وٗن۔ ابتدا۔ گوڈ۔ کیٚنہہ تہٕ یہِ سا دروار آسہِ۔

اتراف۔ فضوٗل خرچی کرَن وول۔ یُس اَتھہِ وۄتھ آسہِ۔

انتھِ۔ سۭتی۔ یَنِس اَتھس مَنز۔ حوالہٕ۔

احد۔ کُنُے۔ خدایہِ سٕنٛد اَکھ لقب۔

اخلاص۔ پَزرِس تام پلہٕ کرنہٕ معہ کھہٕ صرف حقس پیٹھ دیان مرکوٗز کرُن۔ مذہبی فرض کٲشۍ پاس دِنہٕ وَراے نکھہٕ والی۔ یُتھ خدایس وَراے کٲشۍ پیٚے لگنہٕ۔

ادب۔ عادتن ہُنٛد تہٕ منک رابطہٕ تہٕ ضبط۔ حلیمی، نرمی، اِنکسار۔

آدے۔ یاد واٲری۔ ژٕہنہٕ وۄتُر۔ گوڈنیُک وعدہ قرار۔

اذکار۔ اسماے حُسنیٰ دُرراوُنی۔ پھِرِ پھِرِ دُعا منگُن۔ خدایہِ سٕندین تعریفَن تہٕ ناوَن پھیشِر دِیُن۔

اَرُت۔ نِچوٗر۔ غریب۔ منگہٕ وُن۔

ازل / ارتال۔ اَکھ گاسہٕ یَتھ وُپھر سفید شیٖن ہِی آسان چھِ۔

آر دمُت۔ یوٗز ہمُت۔ کونچھمُت۔

اِرن۔ کھارِ سٕنٛد سُہ شِشتر وُ بیٚنہ یتھ پیٹھ سُہ شِشتر دگان تہٕ مٹھاران چھُ۔

ازل۔ اِبتدا۔ گوڈ، آگر۔ اَبدیت یَتھ کا اَنٛد چھُنہٕ۔

ازوونت۔ راہ مسأفِر، وٕ پَر، یَس کانٛہہ ٹھکانہٕ مکانہٕ آسِہ نہٕ۔

اَسرار۔ سِر۔ ذأتی مامِلہٕ۔

اِسرافیل۔ سُہ ملأیک یُس قیامتہٕ دوہ آخرس پیٹھ نگارس ژٕنڈ دِیہِ۔

اَکاش۔ ۱۔ لطیف رۄحأنی حِس۔ نَب۔ کایِنات۔ ۲۔ ترُک۔ یَس اِشارے کتھ نِکرِ ترِ۔

اندکار۔ اَنہِ گوٚٹ۔ گَٹہٕ۔ ژھاتیہ بیتہنک عالم۔

انہٕ گریٚہہ۔ دَیہ سِنٛز مہربأنی۔ خدایہ سُنٛد کرم۔

آنند۔ رۄحأنی مسرت۔ سُہ سوکھ تہٕ سکوٗن یُس حق پرٛاوِتھ باگہِ چھہٕ یِوان۔

آنندگن۔ حسرتُک آگُر۔

اوم۔ حقیقی علامتھ۔ ہِنٛدی عقیدہ موٗجوٗب چھُہ 'اوم' سو آواز یوسہٕ کایِنات بارسس یِنہٕ وِزِ آکاش آیہ۔ اَمیُک وِرد چھُہ ٹھُرِ تہٕ رٔٹی کاسان تہٕ پان وَنہِ اَتھس مَنٛز اَنہٕ روٗٹ کران۔ مُقدس کِتابَن ہُنٛد پاٹھ چھُہ اوم پٮ۪رِتھ شروع یِوان کرنہٕ تہٕ اَنٛد واتناوِنہٕ یِوان۔ اوم چھُہ مہا واکھ یانے اِسمِ اعظم۔

اوناد۔ لفظی مانے چِل، ٹکِٹل یا کِج بِگر رجوولِ عائِنَ ہِنٛزِ کرأنی ہانکلِ مَنٛز چھُہ یِمَن ترٛیِم دَرجہِ حأصِل۔ اوتادَن ہُنٛد تیداد چھُہ ژور تہٕ۔ یِمَن چھہٕ ژۄن طرفَن ہِنٛز رأچھ راوٹ مَتھِ۔ ژۄن دِشَن ہُنٛد مرکز چھپے بِہِنٛز روزَن جاے۔

اہلِ صفا۔ شۄدی تہٕ صاف لۄکھ۔ یِمَن کانٛہہ دوکھہ دَغا آسہِ نہٕ تہٕ دۄیتھ گو خدا دوست۔

اہلِ کِتاب۔ قرآنِ شریفَس مَنٛز یہوٗدیَن تہٕ عیسأیَن ہِنٛدِ خأطرٕ وَرتاونہٕ آمٕژ اِصطلاح۔

اہنکار۔ کِبر۔ غروٗر۔ تکبر، دزِ یُتر۔

آہوباز۔ ہَرنہٕ شِکأری۔ رۄسی گِژن کاپہ اَتن وول۔

برزخ۔ صوٗفی کتھہِ مأدی تہٕ رۄحأنی دُنیاہَس درمیان دوٗرِ بر۔ سُہ حِصہٕ یُس رۄحأنی تہٕ مأدی دُنیاہَس مَنٛز یاگ چھُہ۔

برہما۔ پأدِ کرن وول۔ لۄکَن ہُنٛد مألِک۔

بقا۔ زِنٛدہ پانہٕ مرِتھ حقس سِتی اَکے سپدُن۔ پانہٕ نِش گرٛتھ ہٮ۪تھ حق وَنہٕ ییُن۔ زِنٛدہ ژُوے موکجار پرٛاوُن۔ سالِک چھُہ فنا فی اللہ پٮ۪رِتھ بقاہَس مَنٛزلس واتان۔

بُکُر۔ سُبتھ۔ شکل۔

بود۔ گاٹہٕ جار۔ عقل۔ بوز شوز۔

بوزک۔ بوزن وألی۔ کَن تھُوَن وألی۔

بوسر۔ یہِ دُنیا۔

بوٗن۔ مَشرِ باگُک سنبر۔ گوٗنہٕ شُہد مشرِ باگُک گوٗل۔

پاسچھ۔ گوٗناہ۔ ناکارٕ کامٕ۔

پارسنگ۔ ترکرِ ہِشرِ ڈٔنجہ ترائے، کھسہٕ وَس۔

پاروتی۔ شِوٕ سٕنز بایتر (اوما، ستی، دُرگا بیترِ
چھِ اُمی سٕنز ناو)۔

پدمان۔ سوٕ یوٗسہٕ ہمیوشس ہیشس آسہِ۔

پرٛان۔ شُہج کھسہٕ وَس۔ جیسہٕ بِل۔ رُح۔ آتما۔

پرٛکاش۔ توٗر۔ پرٛزلہ وُن۔ عالمس وُتس تَل۔

پرٛزُن۔ وَتُن۔ دَدُ۔ تصیمتہ کرٕنی۔

پسَن۔ باتَس گرٛ کھ بینی۔ آیس یا بتَس گرٛ کھ کھتی۔

پشینی۔ پوشن مالہٕ کرَن واجینی۔

پلبار۔ (لسٹرِ) پَپے۔ کاٹھ کر۔

پینگُن۔ تمہٕ وُسن۔ وارٕ پائے ٹھر چھاوین۔

پوٗرُش۔ دَے۔ حق۔ ہستی۔ ذات۔

پوٗلاس۔ دوٗلت۔ پوشاکھ۔

پوٗنبر۔ اوٗک توٗش دُسہٕ۔ اَکہٕ قِسمِچ اوٗگُن جوٗرٕٹ۔

پونگنار۔ سُہ نار یُس قوبوٗ کرتہٕ سِتی سائلکس
اَندرِم مَل زٕالِتھ چھُ تراوان تہٕ سُہ
چھُ اَکی سٕے وَتہِ کُن لگان۔ دِیان یا مراقبس
دوران سُہ وہ شلُن یُس عابدس
بُتھِس کھسان چھُ۔

پوٗزِ۔ ثواب۔ جان کامٕ۔ رٕتہٕ کامٕ۔

پھینزارٕ۔ رُمہٕ رُمہٕ ژھارٕنچ عمل۔ بینچتہٕ بیترِ
بینچتہِ وٕوَن ہنچ عمل۔ ژھرٕ پٕژ ژھرٕٹھ۔

پیرِ مُغان۔ میگی۔ آتش پرستن ہندِ آستانُک زیٹھ۔

تاے۔ بخشائیش۔ سٕتی اوٗ نمتُ مال جاداد۔

تژان۔ ہیمتھ۔ شُمہٕ۔ طاقتھ۔

ترکی۔ بیٚیمر دُنیا منسوومُت آسہِ۔

تعشوق۔ لوٗلُک تہٕ محبتُک اِظہار۔ کائِسہِ
ہِشرِ ملے گُتھنہ۔ لول۔ ملے۔

تقویٰ۔ دَبہِ سُنٛد خوف۔ پرہیز گاری۔
یَادَس پوٗ چھَر دِتھ خدایہِ سٕندِ
تنبیہہ نِش بچُن۔

توبہٕ۔ صوٗفی کتھہِ یا بالغ مُسلمانہٕ سُنٛد دُنیاداری
ترٛاوِتھ خُدایہِ سٕنز وَتھ پانہٕ ناونُک
شعوٗری یِراد۔

توحید۔ خدائے کُن گُژھرُن۔ کُنہٕر۔

توکل۔ خدایَس بیٹھ یژھ تہٕ یَس وَیس
بیٹھ یژھ آسہِ تَس چھُ سورُے آیتن۔

تینزِنی۔ ہتھی بارَن کھُہرَن دِنُک اوزار۔
اَکہِ قِسمُک بیٚھرواو۔

ٹِکرٕ۔ لوٗکُٹ ڈوکُر۔

جبال۔ بال۔ کوہ۔

جبروت۔ سوٗرُے کوٗمہٕ انُک بِتر۔ رُوحانی بل۔
صوٗفی سِلسِلس مَنز ترٛیمہِ منزلُک ناو۔

جستہٕ۔ یکہٕ سان۔ ژھالیہٕ۔

جوگی۔ یُس یوگ سادان آسہٕ۔ یوگچہٕ وَتہٕ پیٹھ پکن وول۔ یوٗگی تہٕ چھےٚ امیہٕ لفظچ اکھ صوٗرتھ۔

چھوٗرن۔ مَس کرُن یَس چاوِتھ جسہٕ ڈالُن۔

چھوٗل۔ آبہٕ دِگن۔

چھوٗن۔ مَس گژھُن۔ مستی مشرکلہٕ گلوُن۔

چھوٗبر۔ مستی۔ مَس گژھنچ حالَتھ۔

چین ماچین۔ ۱۔ جنوٗبی پیٹھنک علاقہٕ۔ ۲۔ (وَرگہٕ) رو خسار۔ مگنڈا۔

حال۔ خدایہٕ سِندِ فضلہٕ پاٚنی پانے پادٕ سپدَن واجنٕ سو کیفیتھ یوسہٕ سالکس باگہِ چھےٚ یوان یُس چھُ شادِ تہٕ غمہٕ کمزوری تہٕ بہبوٗدری ہِندِ یو مشتری لو مشتری گزران یَتھ مشر تسندِس یرادس کاشہٕ دخل چھُنہٕ۔ حال ہیٚکہِ کوشش ستی مقام تہٕ بنِتھ۔

حق الیقین۔ صوٗفی کتھہِ سالکہٕ سُندیان مشریتھ حقس مشر جذب گژھُن۔ (ل۔م) حقُک اعتقاد۔

حقیقتھ۔ سالکہٕ سُندِ سہٕ منزِل ییلہٕ تس آگرُ دَنہٕ ییہٕ۔ حقس تام پکُن پاے بتنک عالم۔ روحانی سفرُک شیمِ مقام۔

حے۔ یَتھ زُو آسہٕ۔ زِندٕ۔ حیات۔

خال۔ بُتھِس پیٹھ لکھُن۔ داغ، نِشانہٕ۔

خرابات۔ خراب وان۔ صوٗفی کتھہٕ پیرس ستی ووتھُن یہُن۔ مُرشد سُندٕ ستی آشُن۔

خلوت۔ صوٗفی کتھہٕ سالکہٕ سُند مراقبہٕ تہٕ عبادتہٕ یا بَتھہٕ دُنیا ترٛاوُن۔

خولق۔ رٕژ ووتھہٕ سیٹھ۔ جان تہٕ زبر کرِدار۔

دار۔ سنسکرت لفظ دوارٕچ کاشرِ صوٗرتھ دَرواز۔ وَتھ۔ وژھر۔

دارُد۔ یہٕ کاٗژسِ نکھہٕ والُن آسہٕ۔ کاٗژسہِ ہُشد ووزُم۔

دُپن۔ مُنافِق۔ فسادی۔

درختِ طوٗبا۔ جنتُک اکھ میوٕ کُل یَتھ میوٕ سیٹھا لذید چھُ۔

درشُن۔ جلوٕ۔ دیدار۔

دمن ہال۔ ۱۔ پھوکہٕ پَستہٕ بیتمہِ ستی کھار، ٹھاتھُر بیترِ نارس دمان چھُ۔ ۲۔ (وَرگہٕ) حبسِ دَم۔ شاہ قوبو کرِتھ ووتھِنہٕ کُل زالنچ عمل۔

دوٗر۔ دِنو ناسُند تھان۔ مندر۔

دِفے۔ مألِہ۔ ووسہٕ دروٚس۔

دِہ۔ کاے۔ جِسم۔

ڈیرٕ۔ کرٕنۍ آوِتھ سنٛج بُس لڑی شاہ
دایان چھُہ۔

دیان۔ وِرد۔ مراقبہٕ۔ کُنہِ کتھہِ پیٹھ توجُہ
مرکوٗز کرُن۔

ذات۔ کُنہِ چیٖزُک جوہَر۔ فطرت۔ حَق۔

ذِکرِ۔ (یاداش)۔ خاص طُریقہٕ تہٕ ضبطہٕ سان
خدایہِ سُنٛد ناو ہیوٚن۔ ناوُک وِردٕ۔

راجہٕ رٮ۪شی۔ بڈ راٗنی، زِٹھ راٗنی، بیٹھٕ راٗنی۔

رازٕہوشنز۔ رازٕ ہوشنز چھُ شوزرٕ، شعوٗر
تہٕ زِندگی ہنٛدِ موٗلُک تہٕ مُشرٚیک
نشانہٕ یا علامتھ۔ یہِ چھُ بٔے داغ رُوحانی پنٛزٕ
ذرٔی یہِ بیٚراوتہٕ آمنہِ موکجارُک نِشانہٕ
یا علامتھ۔

رستگار۔ بچیوٚمُت، آزاد گومُت۔ بیٚیمی
موکجار یِژ دومُت آسہِ۔ ووتمُت،
بُزرگ۔

رٔش۔ عداوت۔ کھُر۔

رنٛگہٕ بوٗنی۔ سو بوٗنی یتھ تَل پأنٹھر بیہہِ گنٛدنٕ۔

رنٛگہٕ راے۔ پأنٹھرُک رازٕ۔ (میانہِ خیالہٕ چھُ
یہِ مأگنس بیاکہ ناو)۔

رنٛگہٕ رلوٚن۔ ۱۔ پأتھرس منز نٔژُن ۲۔ پأتھرس
منز نٔژن وول۔ (دوٚیِم صوٗرتس گژھہِ
رنٛگہٕ رلوٚن آسُن مگر ووٚنی چھُ یہِ
مرکب دوٚشوٚنی مانین منز استعمال سپدان۔

رٕوٚمبل۔ ٲری موٚنڈ۔ رَبہٕ وٚن۔ یژر یہِ وُلن۔

ربب۔ شکھ۔ بدراے، صوٗرٕ ورَتھ۔

زاگرتھ۔ ہُشأری۔ ہُشار آسنٕچ صوٗرتھ۔

زپھ۔ ذِکرِ۔ اوراد۔

زرم۔ زنم۔

زل۔ پونی، ووٚنی، آب۔

زوٚنگلہٕ۔ اَکِہ سازُک ناو۔

زوٚہد۔ یژر تہٕ رنٛگہٕ کیو چیٖزو نش لوٚب
ہیوٚن تہٕ تمن چیٖزن تہٕ نہٕ مازُن بِمن
ہُنٛد احاز تہٕ آسہِ۔

ژھنڈُن۔ وڈُن ژُین، ژھارُن۔

ژینہٕ۔ شعوٗر۔ شکتی ہنٛز حرکتھ۔ وٚون۔
گیان، کُنہِ کُن مَن لاگُن۔ ژٕنزُن۔

سادُن۔ پلزُن۔ مدد کرُن۔

سأیکِ۔ سُہ یُس دیہہِ ہنٛز کل آسہِ۔ یَس حقیقہٕ
پژرے آسہِ۔ بکھتی۔

ساوِتْنی۔ شرم دار تہٕ حیا بَند زٕنۍ۔

ستہٕ رٮ۪ش۔ سَتہٕ رٮ۪شی۔ بھاردواج۔ کشیپ۔ گوتم۔ وِشوامِتر۔ جامدگنی۔ وششٹ تہٕ اترِی آسمانَس پیٹھ سَتَن تارکن ہِنٛز تروٚمیر۔

ستہٕ سوس۔ ستہٕ قسمہٕ۔ ستہٕ زٕنگی۔

سربۄش۔ ۱۔ ٹھان۔ اَکِہ قسمُک کانٛوِ کٔڑ ژِگل یُس گرٕ شمس مَنٛز بَتَس بیترِ پیٹھ چھہِ تھاوان۔ ۲۔ (وُرگہٕ) ستھٕر۔ وُرُن۔

سر۔ گنہار سۄر۔

سمسار۔ میٚنٛزِ مۄر۔ دُنیا۔ یتہٕ گژھ ھنک اَتہٕ گتھ۔

سنگ۔ یکہٕ وَٹہٕ سمُن۔ رَلُن، اَکھہٕ واس کرُن، سنگم، دوستی، سمُت۔

سنِیاسی۔ ییٚمہ دُنیا تٕرٕو ووٚمُت آسہِ۔ ییٚمہ ترکِ دُنیا کۄرُمُت آسہِ۔

سِنہٕر۔ زِبہٕ وقتہٕ پیٹھے ستہٕ پنٛٹھے۔ بٕنے بھرٕوک۔

سُہٕیل۔ ہَرُد۔ زرد ٹیار۔ کاژرٕ ٹیار۔

شاستر۔ ہِندِیَن ہِنٛز مُقدس کتابہٕ۔ مذہبی یا سائنسی تحریر۔ فلسفہٕ۔ ادب۔ بیترِ۔

شاستربل۔ زانٛز ہُنٛد یا علمُک طاقتھ۔

شانگُن (شبنگُن)۔ ژھِیٚن ژِترُن۔ دائیرُن۔

شرِیر۔ جِسم۔ کاے۔ میٚنٛزِ مۄر۔

ششدر۔ حأران۔ وُچھوٚنٕے۔

شش کل۔ شبنم حِس۔

شش وٕن۔ عقس تام یکنکی شبیہ ییٚڑاو۔ یوگہٕ موجوب تم شبیہ زٕکر۔ یمہِ نار کرِتھہ یوگی بیترٕ رس تام واتان چھہِ۔ یمن شین ییٚڑاون ہِنٛزٕ وکھنے چھے فریدالدین عطارن مثنوی مَنٛز کٔرمٕژ۔

شِل۔ وونہٕ۔ زٔہتھ۔

شِلہٕ شونت۔ یَس زٔہتھ ڈٕنجہِ آسہِ۔ یَس پان وَنہِ آسہِ آمُت۔

شمٕرُن۔ ہیۆمراوُن۔ یَد والُن۔

شنی یا شنیا۔ وُچھو "کیٚبہٕ تہٕ"

شِو۔ عظیم دیوتا یُس یا دالِتہِ ہُنٛد مالِک چھُ (ترکہٕ شاستر موجوب)۔

شِومالیُن۔ شِوس ہِنٛز روزن جاے۔ کالائس۔

شونت۔ یَس سکون آمُت آسہِ۔ یٚیمی پان زوٚمُت آسہِ۔ سوکھہٕ تہٕ قرارٕ شخص۔

صدق۔ سوٚ چَس تہٕ عملہِ دوشوٚتی مالِن مَنٛز یَزٕرٕ چ وَتھ رٔٹنی۔

صوٗر۔ اسرافیل سُنٛد نگارٕ۔ شنکھ۔

صوٗرتگر۔ مُرٕژگر۔ مُصوّر۔

طالب۔ یُس ژھارِ۔ تلاش کرن وول۔ شتش۔

طریقت۔ صوٗفی کتھِ مذہبی زندگی۔

عِرفان۔ ووٚن۔ پَے۔

عشق۔ اَڑ ھیوٚن دَیہِ لول یَکھتی لفظ چھُ اَمیہ کِس مانیس نِکھہ۔

عقلِ کُل۔ ۱۔ کُنے صلاح کار۔ ۲۔ جبریل۔

غوث۔ کینژن ہِندی کِنی چھُ غوث صوٗفی مسلکَس مَنز سارِوٕے کھوتہٕ تھوٚد درجہ مانہٕ یِوان اَمابوٚز کینٛہہ چھِ اَمِس قُطبَس وُستہٕ درجہ دِوان۔ ثالثِ وسیلہٕ در۔

فقر۔ نہٕ آسُن۔ ناداری۔ پیغمبرِ اسلامن چھُ ووٚنمُت زِ آسن والین پَروشِہ یا تشرِہ یَتھ وُری اَڑن تہٕ آسن والی جنتَس، اَوے تہٕ چھُ صوٗفیو فقر نالہٕ رٚوٹمُت۔

فنا۔ وِیگلاوُنہٕ بینِچ صوٗرَتھ۔ کُنے سِدُن۔ نیستی۔ پنُن وجوٗد مِشُن تہٕ حقیقے حق دربیٚٹھمان وُچھُن اَمہِ مقامُک بیاکھ اصطلاحی ناو چھُ لاہوٗت۔

قاب۔ میٚژٕ ٹُو پلیٹ۔ بانہٕ بیترِ۔

قطب۔ صوٗفی سِلسِلَس مَنز غوثَس تھوٚد درجہ۔

قلاب۔ کوٗد۔ گاڈٕ کوٚنٛڈ۔

قناعت۔ اطمنان۔ سنتوش۔ طمع تراوِتھ زِندگی گُزارٕنی۔

کارِ یُینی۔ زیٹھ نَل کُرِتھ نیلی پوشش۔ (وُرگہٕ) بارٕ سِندی زُلف۔

کام۔ شہوَت۔

کامہٕ دیو۔ مدُن۔ مدنوار شہوَتُک دیوتا۔

کالن۔ تیٖر۔

کانٛٹھ مال۔ نالی تراونُک اَکھ زیور۔

کرٕوٗد۔ ژکھ۔ شرارَتھ۔

کرٕے۔ حق پزٕ زناوٕنہٕ باپتھ کرنہٕ یِنہٕ واجینٛہ عمَل۔ عمل۔

کشف۔ صوٗفی کتھِ سالکس پَردٕ دُزٕ تھوٚ پیٚنی تہٕ نظرِ موکلِتھ پَزرِ واشگاف سیدُن۔

کلوال۔ شراب بٲگرَن وول، ساقی، چاوَن وول۔

کلِہ کال۔ بُدی ہُند زمانہٕ۔ خود غرضی ہُند دور۔

کنگ۔ اَکھ تَشبیہِ دارکنٛزِ یانہٕ یُس تیوٚنگل تھوٚنس تہٕ نیٚنس لگان چھُ۔ کنگ چھُ بِذاتی تیتی لفظ۔ الاد۔

کُنُر۔ وُحدتھ۔

کول۔ کنوٗل۔ پمپوش (کاشرِس مَنز چھِ اَتھ کولی تہٕ وَنان)۔

کول۔ نایاب۔ موٚلیبرٕ تہٕ۔ بدٕسس تہٕ۔
ییٚنیچ وشہٕ ہے آسہٕ۔

کھب۔ رٔز۔ گاسہٕ رٔز۔ لاکمٕ۔

کھیٚ کاس۔ وشہٕ ہے۔ دٕراگ۔

کیٚش۔ مَس۔ مٔول۔ بال۔

کیٚبٚشہٕ تہٕ۔ حقکٕ سٕہ درجہٕ یٚیتھ یاوتھ گٔرتھ
ہیٚکہٕ زیتہٕ۔

گار۔ ۱۔ زہر۔ ۲۔ ڈوشٹ۔ وُنل۔

گُپتھ۔ ژۏر۔ نوٚن نہٕ۔ نظرٕ ونِش پوشیدٕ۔

گگن۔ ماحول۔ ہوا۔ اسمان۔ آکاشچ حدۏد۔

گندر۔ سورگہٕ ساز ندرٕ تہٕ نژن واٲلی۔

گنگ۔ گنگا۔ دریاو۔ کول۔

گنیان۔ وُچھو "گیان"۔

گوسوٗنی۔ دَیہٕ وَتہٕ کُن ژامُت۔ درویش۔

گوشوارٕ۔ کنہٕ وٲج۔ ٹوپہٕ کأم کٔرِتھ کیٚپُر
یُس شوٗبہٕ پٔترِ ھی دستار کِین دون
پاسن لاگان آسی۔

گوندُن۔ گوٗن گبوٚنی۔ صِفتھ وکھناونی۔

گوٗنُن۔ گنٔژرُن۔

گیان۔ عرفان۔ ذاتُک شعوٗر۔ ووٚن۔

لا۔ نہٕ۔ کُنہِ یا کھٹی نہٕ۔

لاُبال۔ یُس کانٛسِہ یا کُنہِ کھوژِ نہٕ۔ لاپروا۔
یُس کُنہِ تِک پروا یے آسہٕ نہٕ۔

لاسن۔ ۱۔ لہاسہ۔ ۲۔ (وَرگہٕ) دولت۔
مال جاداد۔

لاٗنی۔ اکہٕ کولہِ ہُند ناو۔ (وَرگہٕ) کول۔

لانہایتھ۔ یَتھ کانْہہ ابتدا یا انتہا چھُنہٕ۔
یُس حدو بیٚبر چھُ۔

لاہوت۔ وُچھو "فنا"۔

لُدر۔ وۄزُل موکھنہٕ۔

لۄبھ۔ خٲہِش۔ ہِرسے۔ لالچ۔

مائہٕ ریٚنی۔ سیٹھا ٹَیزٕ تہٕ واجینی۔

ماو۔ رُوتہٕ یا یتھ موٚٹ بِہَن لُنٛڈ۔

مایا۔ تِہ یِہ پۆز چھُنہٕ مگر بڑوشہٕ کنہِ چھُ
ظأہر۔ سَراب۔ بھرم۔

مجذوب۔ تِم بِہ خدایِس یِنہٕ یا یِتھ ژارٕی۔
خدایہٕ سِندی ماکھٹی۔ بہِ تکلیفہٕ
وَرآسے صوٗفی سفرکی ساری مُنزِلِ
طے چھِ کران۔

مراقبہ۔ خدایہٕ سِندِس ناوکی ہُند وِرد۔
دیان۔

مشاہدٕ۔ (صوٗفی کتھہِ) درشُن۔ دیدار

مثقال۔ (اکھ وزن) ژور ماشہِ تہٕ
ساڑٕ ترٕ ہٹے رَتہٕ۔

مَشُن ۔ ترٛاوُن ۔ مَنساوُن ۔ ترک کرُن ۔

معرفت ۔ حقک پوٗر پوٗر ووٚلُن ۔

مقامِ محموٗد ۔ جنتس مَنٛز سُہ مقام یُس خدایَن آنحضورن ؐ ہٕندِ باپتھ مخصوٗص چھُ تھوٚوُمُت ۔

ملامتی ۔ صوٗفیَن ہُنٛد اکھ فرقہٕ ۔

ملنگ ۔ سُہ درٚوِش یُس زیٛٹھہِ زلہٕ مٹہٕ مَس اوٗسرِ کھوٗسرِ آسہِ ۔

ملکوٗت ۔ صوٗفی سٕندِ روٗحانی سفرُک دوٚیُم پڑاو یتھ مَنٛز سُہ فرشتہٕ سیٖرت چھُ بَنان ۔

مُلی دِ ۔ ووٚلُت ۔ پوشاکھ ۔ چھیچھ کرٕنی ۔

مَن ہیمی ۔ غروٗر ۔ تکبُر ۔ کُتنام آسُنک برٛم ۔

موٗہرِ واٚج ۔ اکِہ قسمٕچ خاص واٚج یتھ کانٛہہ خاص نشانہٕ کرِ بٮ٘ینکس کھنٛتھِ اوس آسان تہٕ یہِ اوس کاکدس بٮ٘یترِ دسخطہٕ کنہٕ ترٛاونہٕ یِوان ۔

مہینٛزر ۔ وُچھو "شِو" ۔

ناد ۔ بانٛی یا نَے ووتہٕ وُزن واجینی آواز ۔

ناسوٗت ۔ سالکہٕ سُٕند گوڈنیُک مُنزل ۔ امہِ ساتہٕ چھُ سُہ شرٕیعتس پوٗرِ پوٗر پابند روزان ۔

نرد ۔ چوسر یا شطرنجکہِ پاٹھو اکھ کھیل ۔

نِباس ۔ بوٚنِم طرف یا اَنٛد ۔

نفس ۔ صوٗفی تصوٗرِ موجوٗب چھُ نفس اِنسانس اندر کُلُّہم ناکارٕ گیِن ہُنٛد آگُر ۔ نفس چھُ کثیف تہٕ روٗح چھُ لطیف ۔

نفی اثبات ۔ لا اِلٰہ اِلا اللہ ۔ لا اِلٰہ گو نفی تہٕ اِلا اللہ اثبات ۔ کلمہٕ کیٚن گوڈنکیٚن دوٚن حصَن چھہِ نفی اثبات تہِ وَنان ۔

نمتاس ۔ کھرِ دار، وُریبہٕ، ڈُلِٹھٕ ۔

نوٕسنان ۔ نوٚو واپھ ۔ نوٚو موسم ۔

نینٛتر ۔ اَچھ ۔ چشِم ۔

نینٛترٕہُن (نہٕ نترُن) ۔ یَس کانٛہہِ ہینٛز ملے آسہِ تہٕ ۔ دوٚپِ کنہٕ بیٚٹھ چھلِتھ ۔

نیٚرمل ۔ یتھ کانٛہہ مِلاوٹ یا رَل آسہِ نہٕ ۔

نیٖسان ۔ شامی وٕریُک سٔتیُم رٕتھ ۔ وہیک ۔ اپریل ۔ مئی ۔

نیستان ۔ ۱۔ نَرکلیَن ہُنٛد ڈُل ۔ ۲۔ نَے شکر کھاہ ۔

نینٛہ ۔ گاشِر پھولَن وَق ۔ گرزل وَق ۔

واسن ۔ خاہِش ۔ ہیرٕ ھُن کانٛچھُن ۔

وٲنۍ کرٕنۍ۔ لبلٕ کرَنہٕ۔ اژھن وُدُن۔

وحدٲنیتھ (وحدانیت)۔ کُنہر۔ خدایہٕ ہِشدِس کُن آسنس پیٹھ یَژھ۔

وحدت۔ کُنُے۔ کُنُے آسنچ صوٗرتھ۔ کُنہر۔

ورا۔ یژوتھہ یا پَتھ۔ ہُر بیانہٕ۔ وَرآے۔

وِدَن۔ یَژھ۔ یژے۔ ماے۔

ورزٕ باگے۔ حِصہٕ باگے۔ چھلہٕ پھلہٕ۔

وشنو۔ پٲدالیشہٕ رَچھن وول ہِندی دِوتا۔

وصل۔ صوٗفی کتھہٕ حقَس مَنٛز ژینزرنہٕ یُن۔ حقَس ستۍ اَکے بَنُن۔

وصوٗل۔ لوکُٹ ڈول۔ اکھ ساز۔

وُنزاوُن۔ اَتہٕ گوٚٹ تکُن۔ نَظرِ یُن لایق بنہٕ تھوَوُن۔ وُنزِ ستۍ وَلنہٕ یُن۔

وید۔ علم۔ پَے۔ گیان۔

وٮ۪ژُر۔ پلرِ۔ پسنداز۔ بچاوِتھ تھوٚومُت۔

وہژار۔ ژیتھ۔ سوچ۔ دیان۔

ہاتفی۔ فرِشتہٕ۔ مَلک۔

ہادی۔ وَتہٕ ہاوُک۔ رہنما۔ مُرشِد۔ مذہبی رہنما۔

ہارٕ بژآر۔ زالا۔

ہائرنڈ۔ ا۔ کمان۔ (وَرگہٕ) بُمہٕ۔

ہُدہُد۔ قرآن شریفہٕ موجوٗب شہ جاناوار یُس اَکھہِ حضرت سُلیمانن ع سشبیا مُلکہ کانہٕ پأغام سوٗز۔

ہَم۔ آکہٕ جہٕ اکہٕ کجہٕ ہُشد ناو۔ یَتھ ستۍ منزڈ گُنڈِ تھ چھپے آسان۔

ہمہ اوس۔ (ہمہ اوست)۔ سُے چھُ سورُے۔

ہِنگ۔ شیر یا بٮ۪نٹھُم پاس۔

باپُن۔ کوہ مِہ اَتُن۔ کابہٕ اُستِتھ ہکُن۔ پِلن پاہے کرُن۔

ہُیندرازٕ۔ ویدن مَنٛز سارِ نے سرس دِوتا۔

ہُیندرے۔ حبہٕ بَل۔ کٔژ بُبہٕ بِل۔

خواجہ حبیب اللہ نوشہرؠ سنز اکھ غزل
[illegible]
تقریبن ژور ہتھ وری